

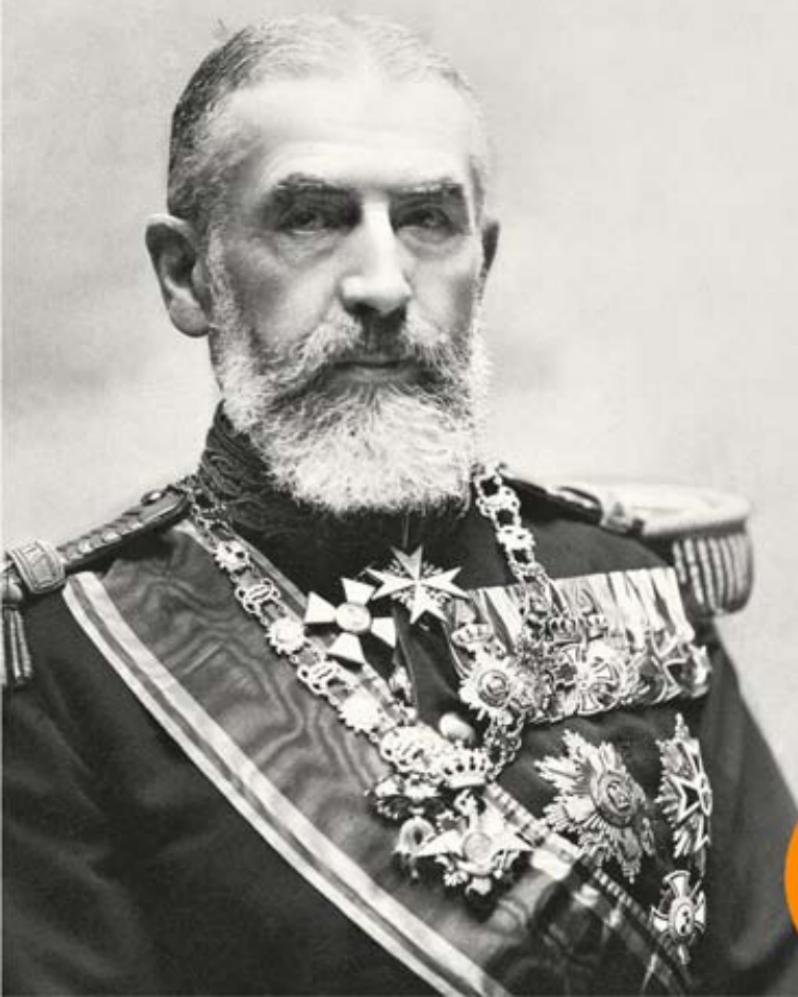
ISTORIE

PAUL LINDENBERG

REGELE

CAROL I

AL ROMÂNIEI



ebook

HUMANITAS

ISTORIE

Paul Lindenberg, scriitor și jurnalist german, s-a născut la 11 noiembrie 1859 în Berlin, unde s-a și stins din viață la 31 decembrie 1943., i-a început cariera jurnalistică în 1879, ca redactor la publicația *Neuer Görlitzer Anzeiger*. Din 1882 până în 1894 a fost redactor la prestigioasa revistă berlineză *Deutsche Rundschau*, apoi a devenit scriitor și publicist liber-profesionist. Cronicar asiduu al vieții berlineze, a scris o serie de volume despre capitala Reichului, iar din 1882 până la izbucnirea Primul Război Mondial a publicat săptămânal cunoștutele *Berliner Stimmbilder* foiletoane ce erau tipărite în șaizeci până la optzeci de gazete din Germania și de peste hotare. După mai multe peregrinări prin Europa, în preajma anului 1900 a întreprins o călătorie în jurul lumii, ajungând până în Africa, America și Asia. În 1905, Lindenberg a venit pentru prima oară în România, prilej cu care s-a documentat și a strâns materiale pentru biogra“a de față, publicată în 1906. În următorii zece ani, a revenit în România în repetate rânduri, revizuind și actualizând textul biogra“ei în vederea unor noi ediții. Ultima dintre acestea, mult lărgită, cuprinzând două volume și adusă la nivelul anului 1914, avea să apară abia în 1923 ...o amâname ce se explică prin declanșarea Mareiui Război. Însă conflagrația mondială i-a dat lui Lindenberg ocazia de a se face remarcat și ca reporter de război: în august 1914, el a izbutit să transmită întreaga despre victoria germanilor la Tannenberg cu câteva ore înaintea conducerii supreme a armatei germane. Cunoscut ca autor mai ales pentru volumele sale despre Berlin și pentru lucrările sale biogra“ce și istorice ..printre altele, *König Ferdinand von Bulgarien (Regele Ferdinand al Bulgariei)* sau *Das Buch der Kaiserin Auguste Viktoria (Cartea împăratesei Augusta Victoria)* ... Paul Lindenberg a mai scris literatură de călătorie ...*Um die Erde in Wort und Bild (În jurul lumii, în cuvinte și imagini)* ..., romane ...*Fritz Vogelsang. Abenteuer eines deutschen Schiffsjungen in Kiautschou (Fritz Vogelsang. Aventurile unui ucenic de matelot la Kiao-Tchou)* ...și memorialistică ...*Es lohnte sich, gelebt zu haben. Erinnerungen (A meritat să vietuiesc. Amintiri)*.

PAUL LINDENBERG  
REGELE  
CAROL I  
AL ROMÂNIEI

Traducere din germană de  
Ion Nastasia

Ediția a II-a, revizuită



HUMANITAS  
BUCUREȘTI

Redactor: Dan Flonta  
Coperta: Angela Rotaru  
Tehnoredactor: Manuela Măxineanu  
Corector: Andreea Niță  
DTP: Andreea Dobreci, Dan Dulgheru

König Karl von Rumänien  
*Von Paul Lindenberg*  
Berlin: Ferd. Dümmler's Verlagsbuchhandlung, 1906

© HUMANITAS, 2016, pentru prezenta versiune românească

ISBN 978-973-50-5335-2 (pdf)

EDITURA HUMANITAS  
Piața Presei Libere 1, 013701 București, România  
tel. 021/408 83 50, fax 021/408 83 51  
[www.humanitas.ro](http://www.humanitas.ro)

Comenzi online: [www.libhumanitas.ro](http://www.libhumanitas.ro)  
Comenzi prin e-mail: [vanzari@libhumanitas.ro](mailto:vanzari@libhumanitas.ro)  
Comenzi telefonice: 0372.743.382; 0723.684.194

## Cuprins

I Anii adolescenței % tinereții.....	7
II Evoluția României.....	34
III Prințul Carol de Hohenzollern ales principe al României .....	52
IV Călătoria spre România % sosirea la Bucure%ti .....	68
V %Să ne ajutăm dară, români!□ .....	92
VI Călătoria în căutarea miresei % căsătoria .....	115
VII Anii încercărilor.....	133
VIII Dezvoltarea internă a României .....	156
IX Izbucrea războiului rusu-turc % declarația de independență a României .....	182
X Prințele Carol ...comandant suprem în fața Plevnei .....	211
XI România devine regat.....	250
XII România sub sceptrul regal .....	272
<i>Lucrări consultate .....</i>	323

# I

## Anii adolescenței și tinereții

*Hohenzollernii – Hohenzollern-Sigmaringen – Prințul Carol de Hohenzollern – Bunicii și părinții – Copilăria prințului – Anul 1848 – Prințipele Karl Anton de Hohenzollern, caracterul său german și serviciile făcute Germaniei – Abdicarea – Prințul Carol la Dresda – Examenul de ofițer – La artileria de gardă – Tânărul prinț – Despărțirea de sora Stephanie – Prințipele Karl Anton prim-ministru – Serviciul militar și călătoriile prințului – Vizitele la Alger și Paris – În Regimentul 2 dragoni de gardă – Campania din 1864 – Ofițer de ordonanță pe lângă prințul moștenitor al Prusiei – O strânsă prietenie – Din nou la Berlin – Vine la rând anul 1866*

Un neam de cavaleri nea%germani este neamul Hohenzollernilor, al căror castel din mo%strâmo%, străjuit de înalte % păduri vârfuri alpine, veghează statoric % autoritar asupra unor întinderi mănoase % se constituie în imagine “ delă a acelor neînfricați % dârji eroi care timp de secole au domnit aici % care adesea, pentru împărat % imperiu, au tras din teacă sabie lucitoare, căci acel □Mereu un Zolre brav□de pe blazonul lor însemna % □Mereu un brav german□

Nu putem preciza locul unde s-au a%ezat primii nobili de Zollern; %im numai că este vorba de un neam vechi, respectabil, coborât probabil din dinastia du-cală suabă a Burchardingilor, un neam ai cărui membri, în măsura în care li se pot identi“ ca urmele, s-au remarcat mereu, la vreme de război % de pace, % dintre care foarte mulți au murit eroic pentru măreția vechiului imperiu german. Conform unor atestări

documentare, în anul 1061 existau doi conți de Zolern, Burkardus și Wezilo. Spița celui de-al doilea s-a stins de timpuriu; aceea a primului a dat multe văstăre, care la rândul lor s-au perpetuat pe mai multe linii. Reprezentantul uneia dintre acestea, al celei francone, Friedrich III, a fost burgrav de Nürnberg și astfel strâmoșul dinastiei regale a Prusiei. Descendenții de pe cealaltă linie însă, de pe cea suabă, s-au așezat pe înaltul Zolren, ridicând încă de la începutul secolului al XI-lea o impunătoare cetate, din care nu s-au păstrat, ce-i drept, decât puține lucruri în noua construcție inițiată și zelos promovată de regele Friedrich Wilhelm IV. La 3 octombrie 1867, în prezența regelui Wilhelm I, a prințului moștenitor și a principelui Anton de Hohenzollern, precum și a multor membri ai casei de Hohenzollern, a avut loc ceremonia inaugurării. Un zbor semet și-a luat vulturul Zollernilor, făcându-și cuib la Marea Baltică și la Marea Nordului, iar un mândru văstar, principele Carol de Hohenzollern, și-a croit gloriosul destin într-o țară îndepărtată, în România. Împlinitu-s-a versetul dăltuit deasupra porții cu vultur a castelului:

*De pe stâncă spre mare flutură al Zollernilor steag,  
Și ale lui culori se-mbină și cu albastrul talazului  
sărat.*

Acea linie suabă de care tocmai a fost vorba s-a împărțit la rândul ei în două ramuri principale, Hohenzollern-Hechingen și Hohenzollern-Sigmaringen, dintre care prima s-a stins, a doua însă cunoaște o cu atât mai mare îmborziere. Reședința acesteia din urmă a devenit intimul și evocatorul Sigmaringen, cu impunătorul lui castel princiar din care a tănit întotdeauna un bogat izvor de simțământ și avânt german. Pe niște

stânci enorme se înalță deasupra Dunării castelul, o strănică % semeață construcție, lăsând să se vadă că ea nu a răsărit dintr-un plan unitar % că adesea, după intervale lungi, în care proprietarii au scos sabia întru apărarea gliei germane, au urmat perioade de elan creator; totul poartă pecetea autenticității % dreptății, a bravurii % bărbăției. Despre un neam viteaz dau de %tire aceste creneluri % încăperi, dar % despre unul iubitor de artă; căci colecțiile de artă, de arme % de antichități de cea mai aleasă calitate au fost adunate cu profundă dragoste % cu mare pricepere în principal de către principale Karl Anton de Hohenzollern, decedat în 1885, % de către Leopold, „ul lui.

„Ce săla%vechi e % acesta?“ se zice că a întrebat primul Napoleon când a dat cu ochii de îmbătrânitul castel Sigmaringen, % i s-ar “ răspuns: „Sire, acesta este cuibul vulturului negru.“ Ciudat zigzag al istoriei universale, căci strânse legături de rudenie s-au în“ ripat mai târziu între această linie a Hohenzollernilor % familia lui Napoleon, iar Leopold, prințul mo%tenitor rezultat din această legătură, a devenit în 1870 cauza inocentă a izbucnirii războiului franco-german % a prăbu%rii celui de-al doilea imperiu. Stephanie de Beauharnais, “ ica adoptivă a primului împărat francez, a fost soția prințului elector Karl Ludwig Friedrich von Baden, ajuns mai târziu mare duce, iar “ ica lor Josephine s-a măritat cu principale Karl Anton de Hohenzollern-Sigmaringen, cu care a avut căsnicia cea mai fericită ce se poate imagina. Din acest mariaj au rezultat patru “ i, prinții Leopold, Carol, Anton % Friedrich, precum % două “ ice, Stephanie % Marie.

Al doilea dintre ace%ti “ i, prințul Carol, s-a născut la 20 aprilie 1839 la Sigmaringen. Bunicul său, principale domnitor Karl, l-a botezat cu numele său, pe

care l-au purtat cei mai străluciți reprezentanți ai acestei case princiare. Mai exista pe atunci o rânduială patriarhală; principalele Karl era un domnitor sever și vegheava la o atent reglementată și strict de“ nită disciplină de familie, precum și la respectarea etichetei de curte. Cu totul altă “re a avut “ul său, prințul moștenitor Karl Anton, care a înțeles spiritul epocii noi și s-a conformat în toate privințele, atunci ca și mai târziu. El a fost un principe în înțelesul cel mai bun al cuvântului, un german integral, loial. Gândirea și simțirea, năzuințele și străduințele lui au țintit totdeauna patria cea mare, căreia el i-a făcut serviciile cele mai importante. În soția sa, Josephine, el și-a găsit o parteneră devotată, însuflareată ca și el de simțire autentic germană. Blândă și delicată, și ne-o descriu cei care au cunoscut-o, totdeauna plină de solicitudine față de “ecare dintre cei dragi inimii ei, mereu tremurând pentru ei, de oricât de departe, mereu îngăduită îndată ce unul dintre copiii ei se făcea vinovat de ceva; profund evlavioasă, dar niciodată bigotă, impresiona prin dăruirea de sine și se făcea peste tot îndrăgită și stimată. Cu dragă inimă se subordona soțului ei și ridică spre el priviri încărcate de devotament feminin, în timp ce el căuta să-o apere și să-o protejeze aproape părintește. O gingăse feciorelnică, o să“ ală grațioasă nu o părăseau niciodată, și până în anii ei târzii degaja un farmec aparte, prin care a câștigat inimile tuturor.

De această calitate era familia în care a crescut prințul Carol ...o familie care i-a oferit modele lumenioase pentru tot restul vieții. Bunicul serios, cumpătat, cu spiritul său gospodăresc și dragostea sa de ordine, tatăl cu viziunea scopului și conștiința datoriei, gân-

dind % acționând mereu în perspectivă, animat de un viu interes pentru arte % șiințe, mama grijulie, totdeauna preocupată de ai săi, cu profunda ei bunătate % sensibilitate. Era lini%te % cumpătare în menajul princiar, iar petrecerile zgomotoase, frecvente la alte curți princiare, lipseau cu desăvâr%ire. Printul Carol a fost un copil ginga% vioiciunea tinerească era atenuată de un anumit calm, care s-a manifestat de timpuriu în felul lui de a “ ; delicat la chip % cu un “ - zic aproape ca de fată, cu păr încis la culoare % u%or ondulat, el s-a bucurat totu% de o sănătate robustă. Se zbengua cu fra%ii % surorile lui în exuberante jocuri tinere%ti, când zăbovind la Sigmaringen, când în castelele de vară, Inzighofen % Krauchenwies, sau în vizită la bunicile lui, la mai sus amintita Stephanie, la Umkirch lângă Freiburg im Breisgau, unde ea oferea cea mai amabilă ospitalitate, sau la Antonia Maria, la Weinburg, încântător a%ezata fermă elvețiană a bunicilor din partea tatălui. Această bunică, o prin%esă născută Murat % nepoată a strălucitului mare%al % rege al Neapolelui, care a fost căsătorit cu sora mai tânără a primului Napoleon, era de asemenea de origine franceză. Încă de timpuriu, băiatul a manifestat un viu interes pentru frumuse%ile naturii, pe care le contempla în momente de reverie discretă % care îi produceau impresii mult mai bogate % mai puternice decât se întâmplă de regulă la copii. Educa%ia sa, ca % cea a printului Leopold, fratele lui cel mare, % a prin%esei Stephanie, sora lui cea mare, precum % a printului Anton, fratele lui cu doi ani mai tânăr, a fost încredin%ată unei bone fran%uzoaice. Este vorba de *Mademoiselle Picard*, care a izbutit să câ%tige în mare măsură încrederea copiilor, cum s-a întâmplat de

altfel % cu consilierul Emele, care i-a inițiat pe prinți în elementele introductive ale %iințelor.

Valurile furtunoaselor evenimente de la 1848 s-au revărsat % asupra principatului Hohenzollernilor. La 28 august 1848, profund măhnit de brusca răsturnare politică, principele Karl a renunțat la domnie în favoarea “ului său Karl Anton. Acesta, după ce %-a pus la adăpost familia, a reu%at încă din toamna aceleia% an să strunească mi%area insurecțională. Dar câteva luni mai târziu, în primăvara lui 1849, convulsiile s-au repetat, deoarece mi%area din Baden s-a extins % asupra principatului Hohenzollern, care era lipsit de trupe. În aceste condiții, principele a socotit că este cel mai nimerit să-% trimită copiii în Elveția. Cu larga sa viziune politică, principele Karl Anton î% dădea seama de neajunsurile pricinuite de anumite privilegii % tradiții de suveranitate caracteristice pentru fărâmătarea statală a Germaniei, situație contrastând puternic cu efervescența revoluționară generală a epocii noi. Absolut convins că restaurarea Germaniei nu poate veni decât de la Prusia, principele a pus în operă la 7 decembrie 1849 un plan îndelung nutrit % bine cumpănat: prin tratat de stat, el a cedat coroanei prusiene suveranitatea asupra principatului său, dezlegând trupele de jurământul pe care i-l depuseseră pe drapel. La acest important eveniment a fost de față, împreună cu fratele său mai mare, % Tânărul prinț Carol în uniforma de cadeți a Hohenzollernilor.

Predarea solemnă a principatului, efectuată în ziua de 12 martie a anului următor, a fost urmată la 20 aprilie de abdicare, iar cuvintele de adâncă simțire transmise de principele Karl Anton prin actul de abdicare au trezit un puternic ecou până departe, dincolo de

granițele Prusiei, deoarece pentru prima oară, cu franchețe bărbătească și renunțând de bunăvoie la toate importantele drepturi moștenite, un mărinimos principiu german acționa pentru materializarea ideii de unitate a Germaniei; căci iată ce se spune în acest document: „Trebuie ca țara mea să intre în legătură cu un mare stat, trebuia ca o mâna puternică să preia frâiele domniei mele, dacă este ca fericirea poporului să devină aici o realitate. De mult mi-am dat seama de justețea acestui punct de vedere, pe care nu mi l-am format sub impresia trecătoare a unor zile furtunoase; am rămas credincios acestui fel de a privi lucrurile și în prezența multor emoționante dovezi de atașament ferm, de recunoaștere clară a situației și de iubire sinceră, care până în ultimele zile ale domniei mele mi-au parvenit de la mulți, și chiar ...pot să-o spun cu mândrie ...de la cei mai buni dintre compatriotii mei. La despărțirea de poporul meu, nu mă cuprinde nici cea mai vagă umbră de amărăciune; sunt mândru că mi-am făcut datoria câtă vreme m-am alăturat la cărma statului meu, și că mi-o fac și prin gestul renunțării mele la domnie. Dacă este să se împlinească dorința cea mai “erbinte a inimii mele, dacă este să se ajungă acolo unde jinduiesc toți adevărații prieteni ai patriei, dacă este ca unitatea Germaniei să păreasca din domeniul visurilor în cel al realității, atunci nici un sacru“ciu nu poate “prea mare; aceasta este cea mai mare ofrandă pe care o pot depune pe altarul patriei!“

Pentru prințul Carol, anul 1850 a fost de asemenea important, întrucât vara, la Oostende, el a avut prima întâlnire cu prințul Friedrich Wilhelm, viitorul împărat Friedrich, de care avea să-l lege apoi prietenia cea mai “delă. Chiar dacă, la început, diferența de vîrstă

se făcea simțită, Friedrich Wilhelm, care era mai vârstnic cu opt ani, trebuie să “ resimțit încă de pe atunci simpatie față de mai tânărul său veritor.

Curând după aceea au început propriu-zis anii de instruire pentru prințul Carol și pentru mai tânărul său frate Anton. Cei doi s-au mutat, împreună cu educatorul lor, la Dresda, urbe pe care princiarul lor tată a ales-o pentru că, bene“ ciară a unei ambianțe sănătoase și a unei poziții frumoase, dădea multiple imbolduri și, datorită unui corp profesional de ispravă, oferea mijloacele necesare pentru educație și învățătură. Pentru a “ ținuți departe de petrecerile de la o curte sau alta, cei doi tineri prinți au stat la Dresda ca baroni de Straßberg, dar mai târziu s-au în“ ripat totuși relații mai strânse cu curtea saxonă și chiar cordiale legături de prietenie cu persoane de aceeași vârstă. Educatorul însăși îndeplinea cu rigurozitate sarcina și era foarte exigent cu învățăceii săi. De spiritul democratic al epocii era și el pătruns, căci le inculca prinților ideea că ei trebuie să-și dea multă silință pentru ca omenirea să le săteargă vina de a se “ născut prinți ...precept al cărui miez prințul Carol a întuit să-l ia în serios și pe care l-a înțeles după o matură chibzuială.

, ederea la Dresda a durat până în anul 1856 și a fost întreruptă doar de călătoriile de vacanță la părintii care, în 1852, se mutaseră la Düsseldorf, unde principalele Karl Anton preluase comanda Diviziei 14, precum și de câteva excursii și vizite la bunicii care locuiau în castelul Bistritz din Boemia. Cu frații și surorile, alături de departe, prințul Carol întreținea corespondență cea mai activă, iar de sărbători avea mereu grijă să le pregătească surprize lor și părinților. Câtă

apropiere % câtă afectiune domnea în familie reiese din faptul că, la un moment dat, prințesa Stephanie le-a propus fraților % surorii să nu-% mai facă unii altora cadouri de Crăciun % cu banii astfel economiști să-i facă un dar deosebit de frumos iubitei lor mame, care era adesea suferindă.

După încheierea studiilor la Dresda, prințul Carol a dorit să susțină la Münster examenul de sublocotenent de dragoni, lucru la care el, ca membru al casei de Hohenzollern, nu era obligat. Prințele Karl Anton, bucuros de con%iiinciozitatea “ului său, a rugat comisia de examinare să nu se călăuzească după alte considerente, ci să-l trateze % să-l examineze pe prinț la fel ca pe oricare alt candidat. Patru zile a durat examenul, care pentru prinț nu a fost fără emoții % care i-a prilejuit multe momente de nelini%te, deoarece nu se mai supusese niciodată la o asemenea probă. A trecut-o însă cu cali“ cativul □bine□

Aici s-a manifestat deja independența “ rii sale %, dublată de o anumită ambiție, dorința ca toate să % le datoreze lui însu%, % nu unor privilegii deținute prin na%tere. Faptul de a se număra printre Hohenzollerni l-a umplut totdeauna de o mândrie pe deplin justi“ cată, dar tocmai de aceea voia ca prin forțe proprii % ca urmare a bagajului său de cuno%tințe % apătitudini să cucerească locul pe care alți principi îl consideră ca pe ceva ce li se cuvine pur % simplu. Aceasta ne explică multe din mentalitatea Tânărului prinț, dar % din evoluția de mai târziu a principelui % regelui, care permanent %-a impus exigențele cele mai înalte % care, în simplitatea lui soldătească, a explicat în repetate rânduri: □Ceea ce poate să facă omul însu% nu se cade să lase a “ făcut de un altul.□

Ca răsplată pentru examenul luat % pentru predeventa perioadă de muncă încordată, principalele Karl Anton %-a trimis "ul în Elveția % în nordul Italiei, unde, însotit de preceptorul său, prințul a făcut lungi excursii montane % a cunoscut splendoarea Alpilor, farmecul lacurilor italiene % locuri precum Veneția, Milano % Genova, locuri ale artei % trecutei somptuozități italiene, păstrătoare de frumos % bogate în tradiții memorabile.

La 1 ianuarie 1857, prințul Carol a fost numit locotenent secund în suita regimentului de artillerie de gardă, armă pe care el %-a ales-o, socotind-o cea mai interesantă. Pentru început s-a oprit la cetatea Jülich, unde s-a familiarizat cu serviciul practic, învățând să mânuiască piesele de artillerie % trebăluind de zor cu peria de %ers țeava tunului % cu pârghia de ridicare, astfel încât, la exercițiul demonstrativ cu tunul, s-a comportat excelent în fața tatălui său. La exercițiile de gimnastică % la călărie a făcut, de asemenea, o bună impresie, % încă de la Jülich s-a exersat în arta di"cilă de a ", ca prinț, centrul unei adunări mai mari % de a se achita cum se cuvine de acest rol. Întrând în armată, i-a fost repartizat ca îndrumător militar căpitanul von Hagens, un o"ter con%tiincios % talentat; acesta, devotat sincer prințului, se convinse de adevărul acelor cuvinte memorabile despre educația prinților pe care Goethe, după experiența trăită de el la curtea ducilor de Meiningen, le-a adresat cândva doamnei von Stein: „Pe preceptorii tinerelor prinți pe care-i cunosc îi compar cu ni%te oameni cărora li s-a dat în grijă cursul unui pârâu dintr-o vale % care vor doar să facă în a% fel încât totul să se desfă%ore lin % pa%nic în spațiul ce li s-a incre-

dințat, ridicând zăgazuri în calea apei și înlesnind formarea unui iaz frumos. Dar, când băiatul este declarat major, se produce o breșă în zăgaz și apa sănește puternic și pagubitor, luând cu sine pietre și nămol. S-ar putea crede că e vorba de cine și ce puhoi, până ce, în sfârșit, se scurge apa acumulată și reapare pârâul, mare sau mic, limpede sau tulbure, și cum l-a făcut natura, și curge mai departe în albia lui obisnuită. □ Căpitanul von Hagens nu căuta în nici un fel să se amestece în felul de a “ al prințului, dar era preocupat să-i dezvolte simțul independenței și să-i îndrepte inteligența spre lucrurile reale ale vietii. Nu era nevoie să-l avertizeze pe prinț să nu depășească limitele “xate” să se ferească de tentațiile vietii marelui oraș Afectuos, generos și cu o bogată viață lăuntrică, acesta era modest și reținut în manifestările sale exterioare, dându-i dreptate lui Goethe, care, într-o controversă cu Herder privind scopul educației principilor, făcuse observația că “excesul de bine dă una, pentru a adăuga apoi: □ Nu se repetă oare aceeași poveste cu “ecare pasiune în care cei puternici și bogați speră să găsească o mai înaltă și mai intensă placere? Câini, cai, vânătoare, joc, petreceri, haine și diamante, ce avere se investește în toate acestea și cât timp și câți bani nu îngheț ele, fără să înnobileze suletul, lucru pe care muzele îl dau totuși la un preț mai redus! □

Ce gândeau principalele Karl Anton despre educația “ului său, pe care încă n-o considera încheiată, rezultă din dorințele expuse în scris pentru căpitanul von Hagens, care în primăvara lui 1857 l-a însoțit pe prinț la Berlin: □ Păstrarea și întărirea sentimentului religios, însă fără ostentație și paradă. Datoriile față

de Biserică trebuie îndeplinite cu strictețe, dar totdeauna în a% fel încât forma canonică să nu sufice vreodată natura interioară. ... Pentru a-l face să înțeleagă corect noțiunea de onoare % conceptele apartenenței la categoria socială a militarilor trebuie acționat necontentit în sensul debarasării de toate prejudecățile găunoase; sorgintea sa % demnitatea princiară pe care a mo%tenit-o trebuie prezentată “ului meu în a% fel, încât el să nu se bizuie decât pe calitatea lui de o” țer % cavaler. De aici rezultă o atitudine permanent cum-pănită % modestă % imperativul cultivării spiritului de camaraderie autentică. O contraponere necesară la aceste calități o formează independența, consecvența convingerilor % păstrarea propriei individualități. □ Prințipele mai dorea ca “ul său, încă prea Tânăr % neexperimentat pentru a-% contura o vizuire politică proprie, să rămână la adăpost de influențe unilaterale % partizane: □ Să cultive în permanență sentimentul dreptății % al moderației față de toți % de toate; de aceea, în el nu trebuie să încolțească niciodată prejudecății de castă. Spiritul lui plin de aspirații se cuvine să creadă în menirea Prusiei în lumea germană, în măreția ei % în dezvoltarea puterii ei pe bază națională .. acestea ținând % de politica dinastică tradițională. Numele de «Hohenzollern» este un nume de onoare de care el trebuie, cu modestie % discreție, să “e con%tient în permanență!□

Cuvinte de aur, într-adevăr; ele ne arată ce spirit domnea în familia princiară % de ce natură erau influențele pe care Tânărul print le primea dinspre casa părintească. Dar la ce bun toate îndemnurile % toate prescripțiile, oricât de bine intenționate, dacă fondul nu ar “ fost unul adevărat % curat, unul viguros, cum

era cazul aici? Puritatea sușetului se îngemăna la prințul Carol cu puritatea credinței, credință care nu se agăța niciodată de tipicuri, ci izvora dintr-o profundă convingere religioasă. Limpezimea gândirii se implementa cu un tact armonios în abordarea % rezolvarea problemelor pe care viața le pune “ecărui, celui de pe treapta cea mai înaltă, ca % celui mai umil. La aceasta se adăugau lipsa totală de prejudecăți % înțelegerea pentru gre%elile % poticnelile omene%. Om de principii ferme, de la care nu se abătea niciodată, prințul era credincios față de sine însu% % credincios față de alții, nelăsându-se niciodată cuprins de porniri păti-ma%, dar impunându-% cu tărie voința atunci când era convins de dreptatea lui. Cele două arătătoare de pe cadranul vieții lui au indicat încă de timpuriu: Datorie % patrie□ Ele i-au arătat drumul % i-au fost îndreptarul cel mai prețios în activitatea lui.

Prințul Carol a frecventat mai întâi la Berlin , coala uni“ cată de artillerie % inginerie % a fost instruit de profesori excelenți la materii precum matematică, %iințe militare, studiul forții“ căiilor, chimie % “ zică, limba franceză, desen pentru construcții, în timp ce căpitanul von Hagens l-a inițiat în probleme de tactică. De% principele Karl Anton dorea ca pregătirea militară a “ului său să nu “ e împiedicată de distrac%iiile prilejuite de marele ora% frecventarea în calitate de rudă apropiată a curții regale prusiene, se înțelege de la sine, nu putea “ ocolită. În “ ecare duminică, prințul participa la dineul restrâns al familiei regale % se bucura mai ales de afec%iunea prințului % prin%esei Prusiei, care îl primeau cu mare drag în cercul lor pe Tânărul nepot. În august, prințul Carol a luat parte alături de tatăl său la manevrele Diviziei 14 %

la exercițiile de tragere de la Schweidnitz, unde a făcut cunoștință cu generalul von Moltke. Acesta din urmă, un „n cunoscător de oameni, a opinat corect despre vocația prințului, spunând: □ Tânărul prinț de Hohenzollern va avea un rol și va face să se vorbească despre el în viață!□

Primăvara lui 1858 a adus despărțirea dureroasă de iubita soră Stephanie, care se logodise cu Don Pedro V al Portugaliei. Cum se întâmpla adesea în vremurile de odinioară, căsătoria a avut loc prin procură ... și anume la data de 29 aprilie a anului menționat mai sus „, act la care regele a fost reprezentat prin fratele cel mare al prințesei, prințul moștenitor Leopold. Acesta și-a condus apoi sora la soțul care, până atunci, nu-i cunoscuse aleasa decât din tablou; cu toate acestea, căsnicia a fost una extraordinar de fericită. Cea mai profundă dragoste de frate îl lega pe prințul Carol de sora mai mare cu doi ani, care era pe cât de frumoasă, pe atât de blândă și de devotată și, în plus, foarte talentată și animată de iubire “erbinte pentru locurile ei natale și pentru patria germană. În ciuda intervențiilor unor rude, ea nu se putuse hotărî să-l ia de soț pe Napoleon III, și cu înțelegere matură, trecând în revistă și judecând situația politică internațională, îi scria în 1859 fratelui ei Carol: □Prusia, ca mare putere, trebuie acum în sfârșit să dea dovadă de hotărâre, pentru a pune capăt bunului-plac al împăratului francez. Este revoltător ca un om să dicteze în întreaga Europă dacă e război sau pace.□În acest context, ea își îndemna frații să “e mândri că aparțin unui popor atât de nobil precum cel german. Numai un an și ceva apucase prințesa, aducătoare de fericire și primitoare de fericire, să-i “e soție lui Don Pedro, când la 17 iulie

1859 muri de difterie, până % în ultimele minute zăbovind cu gândul la părinti, la frați % la soră, cărora le transmitea prin secretarul ei cele mai tandre salutări. Decesul ei a însemnat o pierdere ireparabilă % nespus de dureroasă pentru familia princiară, dar % pentru soțul ei care, îmbolnăvindu-se de tifos, a murit % el după un an % ceva, dorindu-% moartea ca pe o mijlocitoare a reîntâlnirii cu soția iubită.

În noiembrie 1858, spre marea bucurie a “ului, principale Karl Anton s-a mutat la Berlin. Printul regent Wilhelm, care-l reprezenta pe rege, fratele lui, bolnav acum, l-a numit prim-ministru, deoarece se cerea o schimbare radicală a sistemului, potrivit necesităților unei epoci noi, în care conducerea treburilor guvernamentale trebuia transferată unor oameni liberi de prejudecăți. Principale Karl Anton a %iut să găsească asemenea oameni ca Auerswald, Patow, Bethmann-Hollweg, care, de orientare proconstituțională, erau purtători ai unor concepții moderate. Numirea lor a întrunit sufragiul prompt al celor mai largi mase ale națiunii. □Pentru noul cabinet□ notează ducele Ernst de Coburg-Gotha în amintirile sale, □ar “ fost imposibil să se găsească alt nume decât cel al onorabilului, patrioticului, cu adevărat cultivatului principe de Hohenzollern, care să “ putut da mai mari speranțe % mai bune garanții pentru o dezvoltare favorabilă a conjuncturii prusiene precum %, în general, a celei germane.□Principale %i-a asumat răspunderea cu devotament % seriozitate, con%iinciozitatea % recitudinea lui i-au câ%igat încrederea tuturor, cu “ erbințile sale sentimente național-germane se alia o dăruire entuziastă pentru Prusia, culminând în năzuința de a reface în ochii Europei prestigiul decăzut al

Prusiei % de a conferi statului soliditate în interior % în exterior. Când, din cauza sănătății grav afectate, s-a văzut nevoit să demisioneze în toamna lui 1862, s-a dus la rege cu propunerea de a-l numi ca succesor pe domnul von Bismarck, care zăbovea ca trimis plenipotențiar la Sankt-Petersburg. Cu această ocazie, principalele a insistat în fața regelui asupra faptului că Bismarck, cu talentul, curajul % bagajul lui de cuno%ințe, va “ în măsură să conducă politica externă în mod energetic % cu anvergura necesară. Principalele Karl Anton a fost cel dintâi care a intuit geniul lui Bismarck; bărbatul acesta se impusese mai de mult atenției lui. Câteva luni mai târziu s-a dat curs propunerii făcute de principale.

La Berlin, prințul Carol era în “ ecare zi împreună cu tatăl său. Pentru el începu, în mod “ resc, o interesantă perioadă de ucenicie politică, care avea să dea roade cândva. Asemenea tatălui său, prințul nu era câtu% de puțin un adept al mentalității reaționare, dominantă în anumite cercuri înalte, după cum nu agreea nici a%a-zisul Bon de sublocotenent sau aragonța de castă. El înclina mai mult spre liberalism % frecventa case care, reputate ca liberale, treceau drept dubioase în ochii anumitor cercuri de la curte. Acest lucru, “ re%te, îi era luat în nume de rău în unele locuri, dovedă că la un moment dat prințul Karl al Prusiei, mirat % supărat, i-a repro%at că a dansat în uniformă de gardă în casa ministrului von Patow, la care însă prințul a replicat prompt că el a fost acolo nu ca o“ ţer de gardă, ci ca prinț de Hohenzollern.

Studiile militare, de care prințul se ocupa cu maximă seriozitate, au cunoscut o întrerupere importantă din cauza mobilizării armatei prusiene în mai 1859,

la izbucnirea războiului franco-austriac din Italia. În aceste împrejurări, prințul a înțeles însemnatatea pregătirilor atente pentru cazuri de forță majoră %, în plus, a condus o baterie pusă pe picior de război. Noii războiului însă se împrăștiară % fu reluat serviciul de garnizoană. În anul 1861, în două călătorii mai lungi, prințul a făcut cunoștință cu ținuturi % oameni de dincolo de granița germană. În vara lui 1861 l-a însoțit pe fratele său, prințul moștenitor Leopold, la Lisabona, la căsătoria acestuia cu infanta Antoinette, % când a ajuns la Tajo % a zărit capitala portugheză, legată atât de strâns de amintirea scumpei lui surori, a izbucnit în plâns, copleșt de durere. Orelor triste petrecute la sicriul surorii depus în cripta familiei regale din mânăstirea São Vicente le-au urmat festivitățiile fericitei căsătorii a fratelui cu grațioasa prințesă, care i se înfătișă prințului moștenitor ca o apariție dulce % încântătoare□ În luna noiembrie a aceluiaș an, prințul, însoțit de locotenentul von Schröter, a plecat în Franța meridională, interesându-se de dispozitivele militare franceze de acolo. Apoi, de Crăciun, a rămas cu părinții, frații % sora la Hyères ... stațiune balneară pe care suferindul principe Karl Anton o alesese ca loc de petrecere a iernii .., iar la începutul lui ianuarie 1862 a plecat de la Marsilia într-o călătorie la Alger.

Era o lume nouă care i se deschidea de data aceasta prințului Carol % care desfășura în fața lui o serie de priveliști dintre cele mai policrome, mai fascinante. Un sejur mai îndelungat la Alger a fost urmat de o călătorie în interiorul țării, % anume de la Philippeville până la punctul unde ajungeau vapoarele. Vremea a favorizat foarte mult această călătorie, %

frumoaselor zile însorite li s-au adăugat noptile sărbătoresc-linii%ite, cu licărirea vie a stelelor. La Philippeville, precum % în celealte garnizoane vizitate, prințul a făcut cuno%tință mai îndeaproape cu organizarea trupelor % s-a familiarizat cu viața plină de privațiuni a armatei coloniale franceze. Guvernul francez a făcut totul pentru ca %ederea oaspetelui princiar pe pământ african să “e cât mai plăcută % folositoare. Ce-i drept, zilele petrecute acolo au fost adesea ostenoitoare, dar prințul Carol a suportat totul cu zâmbetul pe buze, căci î% dorea să iasă o dată de sub imperiul a%aziselor necesități ale etichetei de curte % ale lumii bune, cărora niciodată nu le-a fost % niciodată nu le-a devenit prieten. Prințul era încântat să aibă prilejul de a se adânci cu deplină dăruire % cu intensă bucurie în frumusețile misterioase ale unei naturi exotice ce i se deschidea la tot pasul.

Cu diligență s-a ajuns la Constantine, vechea Cirtă, fosta capitală a Numidiei, a%ezată pitoresc pe un înalt % aspru platou stâncos, păstrând amintirile trecutului său roman. Călăuzit de generalul de divizie Desvaux, prințul a vizitat terenul pe care s-au dat înver%unatele % săngeroasele lupte dintre asalatorii francezi % arabi care apărău ora%ul. De ultimul bei amintea palatul locuit de comandanțul francez al momentului. Grădinile interioare ale palatului, cu bogăția de culori a straturilor de %ori, a portocalilor % palmierilor, pe sub care zburdau gazele grațioase, % cu susurul fântânilor arteziene, răspândind o răcoare bine-venită, erau înconjurate de vaste galerii cu coloane. Cele peste două sute de coloane erau din marmură albă sclipitoare, iar dacă seara întâlnneau razele licăritoare ale lunii % acestea aureolau cu luciu argintiu galerii % incinte, impresia era cu totul fantastică.

După o zedere de trei zile s-a plecat la Batna, % anume la o oră foarte matinală care a adus cu sine o surpriză extraordinară, căci în timpul nopții ninsese abundant % fulgi mari de zăpadă continuau să se abată asupra diligentei pe ale cărei locuri din față se a%zaseră prințul % însoțitorul său. - inutul era monoton % frigul era a% de pătrunzător, încât, la popasul făcut la un caravanserai singuratic, focul care pâlpâia în sobă a fost primit ca o mare binefacere. Abia pe înserat s-a ajuns la Batna, de ale cărei case atârnau lungi țurțuri de gheătă, unde domnea însă o activă viață militară, căci tocmai avea loc schimbarea garnizoanei. O excursie de o zi cu caii a avut ca țintă vechiul ora% roman aflat la o distanță de zece kilometri, Lambaesis, al cărui teritoriu de altădată este încă acoperit cu ne-numărate ruine. Ele depun mărturie despre amploareea pe care a luat-o aici colonizarea romană.

S-a plecat apoi pe cai, în compania unei escorte de spahii, către Biskra; % repede s-a ajuns de la iarnă din nou la vară, căci cel mai mult s-a mers în galop, în măsura în care nu se iveau coturi abrupte, crestate în muchiile ascuțite. Dar caii, capabili de cele mai îndrăznețe acrobații, au depă%at cu șicunță aceste greutăți. Nu se zărea nici urmă de a%zări omene%ti, însă multiplele resturi de construcții arătau că în Antichitate existaseră aici numeroase localități în%ritoare. Cu mare bucurie a fost întâmpinată minunata pădure de palmieri de la El-Kantara. Ivită brusc după o cotitură în jurul unui masiv stâncos, ea se întindea ca un miracol în fața privirilor uimite ale călăreților, cărora, după ce călătoriseră toată ziua prin ținutul monoton, de un maroniu-gălbui, ars de soare, le obosiseră % li se încețo%aseră ochii. Întreaga priveli%te, cu nenumărații palmieri care-% împingeau în văzduh

coroanele verzi, cu izvoarele vesel și nitoare și susrătoare, cu zidul împrejmuit de culoarea argilei și ale lui turnuri tetragonale și creneluri, cu căsuțele albe ivindu-se luminos din desigur verde, totul înfășurat în mantia de raze purpurii ale soarelui în astăzi ...această întreagă priveliște părea a „desprinsă” dintr-un basm. Iar impresia era întărâtă de numeroasele grupuri de arabi înfășurați în burnuzuri albe, dintre care se desprinseră siluetele impunătoare ale celor trei șiici venind cu plecăciuni în întâmpinarea prințului și rugându-l să le accepte ospitalitatea.

, ederea a fost din păcate una scurtă, căci chiar din zorii zilei următoare s-a continuat deplasarea călătorie; din nou s-a mers prin zone muntoase, părăsite, care în multe locuri aveau un luciu orbitor de argintiu, explicabil prin amestecul de pământ cu mari mase de sare. Într-un caravanserai, călătorii au dat peste o caravană de cămile, poposită aici, și peste o escortă de vânători africani, ambele alcătuind un decor din cale afară de fascinant, și apoi, înainte de a atinge muntele, a răsărit o fata morgana, cu vastă cădere de apă și cu spumegânde spargeri de valuri, care a dispărut tot așa de repede cum a apărut. La Biskra, acolo unde se atinge marginea de nord a marelui pustiu, prințul s-a bucurat din nou de primirea cea mai ospitalieră. Se întindea și aici o minunată pădure de palmieri, presărată cu căsuțe albe și cu câteva minaretete grațioase; de o mare elementaritate era întreaga viață și forțată a locuitorilor celor șapte sate pe care le cuprindea această oază. La Biskra s-au făcut rapid toate pregătirile pentru o călătorie călăre, de mai multe zile, prin pustiul Sahara. S-au încărcat pe zece catări corturile și proviziile, securitatea „ind în grija

unei escorte de spahii. Fără drum făcut de om și fără umbră de pom s-a mers prin nesfârșita mare de nisip, de cele mai multe ori la pas, deoarece caii trebuiau menajați. Primul popas s-a făcut sub palmierii maiestuoși ai oazei Mdonkal, unde eicul cu "ii săi și cu alți arabi de vază i-au adresat prințului urarea de bun venit. Noaptea, prințul și ai săi au petrecut-o în corturile aduse de ei însoțite, corturi pe care o furtună violentă aproape că le-a spulberat. Cu lătratul cărilor se amestecau urletul înfundat al hienelor și hămătitul câinilor. Încă înainte de răsăritul soarelui s-a pornit din nou la drum, căci urma să se facă, pe cai, o deplasare de opt-sprezece ore. S-au străbătut și de data aceasta vaste întinderi acoperite de sare, care dădeau impresia înslătătoare de câmpii proaspăt înzăpezite. Arăta era foarte puternică și aerul "erbinte avea ca efect curioase fenomene optice, căci la oarecare distanță arbuștii scunzi acoperind sărăcăios solul luau proporțiile unor arbori imense, care păreau a forma codri deși, iar cămilele zăbovind în depărtare semănau cu niște animale uriașe. Noaptea și ziua următoare au fost petrecute în oaza Boussada, unde eicii și caizii locului i-au exprimat prințului bucuria și mulțumirea lor pentru vizita făcută, pe care ei o considerau ca aducătoare de noroc, întrucât cu siguranță .. ziceau ei .. acum vor avea parte de multă ploaie și de o recoltă bună. În noaptea următoare, călătorii nostru și-au instalat tabăra în pustiu. , eicul localității următoare pornise la drum cu întreaga sa familie ca să-l salute pe prinț, căruia i-a ridicat un splendid cort arab având în preajmă alte șase corturi, unde se instală confortabil escorta. Soțiiile eicului s-au îngrijit de bucătărie, care, "restele, a fost pe de-a-ntregul

indigenă, iar seara micul lagăr a fost încunjurat cu o palancă din arbuști subțiri, uscați, cu numeroase ramuri, ca să împiedice o inopportună vizită a %acalilor % hienelor. La focurile mari se vedea grupurile de spahii % de arabi înfă%urați în alb, alcătuind ei în%% o fascinantă scenă pitorească. Ultima zi a adus % o mare surpriză sub forma unui simun care s-a abătut asupra călătorilor % i-a silit să descalece, căutând refugiu sub pături % alte învelitori în fața furiei dezlanțuite a furtunii de nisip ce se aprobia. Numai după câteva ore s-a putut continua călătoria pe cai, ceea ce nu a exclus a doua mare surpriză: din vîrtejul de praf stârnit de vântul care continua să sule cu tărie se ivi, în mantale %uturânde % cu săbii lucitoare, o ceată de călăreți arabi, apropiindu-se în cavalcadă sălbatică, aducând printr-un turnir omagiu prințului, manifestare care, ca de obicei, nu fu lipsită de strigăte stridente % de bubuitoare împu%ături din %intă.

După o %edere de mai multe zile tot la Alger a urmat o vizită la Oran, % de aici a început călătoria de întoarcere. După ce a trecut prin Gibraltar % Spania, unde curtea de la Madrid i-a oferit cuvenitele decorații, prințul a ajuns la Paris. S-a bucurat % aici de primirea cea mai amabilă ce se poate închipui % a stabilit relații personale mai apropiate cu rudele sale din capitala Franței. Familia imperială l-a cople%at cu atenții, % prințul Carol, prin felul său deschis de a se prezenta % prin modestia calmă a conducei sale, a câ%igat încrederea deosebită a împăratului, înțorându-i bunăvoi%ta cu toată sinceritatea. Curtea strălucitoare % metropola fastuoasă de pe Sena au exercitat o mare influență asupra prințului, dar el a fost totu% bucuros când, după o îndelungată absență,

a călcat din nou pe pământ german și a putut să-și îmbrățișeze cu drag părinții și frații la Düsseldorf.

Prințul Carol a petrecut apoi vara la Bonn, frecventând prelegerile universitare de acolo și audiind de asemenea expuneri private despre literatura franceză și istoria culturii la profesorul Springer, cu care a cutreierat în repetate rânduri ținuturile Rinului, manifestând un interes deosebit pentru monumentele acelor locuri. De altfel, prințul arătase de timpuriu o vie preocupare pentru arhitectură și artă, iar în anii de mai târziu el a putut să se apeleze într-un mod deosebit de productiv asupra acestui domeniu de activitate. În toamnă, prințul s-a întors la Berlin și a intrat ca locotenent la Regimentul 2 dragoni de gardă, serviciu care-i plăcea foarte mult. Vechea viață începea din nou; s-a restabilit legătura activă cu familia regală, mai ales că prințul moștenitor vedea cu ochi buni prezența în casa sa a Tânărului văr, atât de deosebit de acei “i princiari care consideră viața doar ca pe o serie de petreceri.

În decembrie 1863, prințul Carol se afla din nou la curtea franceză și făcea parte din micul cerc de la Compiègne, unde perechea imperială nu admitea decât pe cei mai intimi dintre intimi și se comporta cu totul altfel decât în sălile aurite ale Tuileriilor. În afara de înalta nobilime, care, ce-i drept, privită mai de aproape se dovedea de cele mai multe ori de dată mai recentă, în cercul acesta restrâns erau reprezentate și literatură, și înțelegere, arta și presa. Printul a cunoscut aici oameni de spirit și creație, oameni care transformau conversațiile de societate în ceva realmente agreabil. Ziua răsună adesea cornul de vânătoare și, când se pleca pe cai, domnii își etalau splendidele costume de

secol XVIII, iar împărăteasa % însoțitoarele ei erau înve%mântate în elegante ținute de amazoane, purtând pe cap pălării triunghiulare, împodobite cu pene.

Revenind la Berlin, la viața obi%nuită de cazarmă, prințului îi venea greu să se împace cu monotonia serviciului militar. Spiritul lui activ năzuia spre orizonturi care, probabil, depă%ea încă de pe atunci granițele capitalei prusiene % implicau ținte ce se abăteau considerabil de la cumințenia regulamentului militar. Starea de război din anul 1864 a adus o schimbare importantă. Mobilizarea i-a ocolit pe dragonii de gardă, dar, după ce trupe prusiene au ocupat Schleswig-Holsteinul % în orice moment puteau să intre în vizorul inamicului, prințul nu a mai putut “ reținut la Berlin; el î% asaltă tatăl cu rugăminți de a-l determina pe rege să-l trimită pe front, % regele Wilhelm îi îndeplini dorința %-l repartiză ca o“ ter de ordonanță pe lângă prințul mo%tenitor. De un noroc mai mare nici că ar “ putut avea parte Tânărul Hohenzollern, căci el nutrea de multă vreme o stimă profundă % cordială pentru ruda mai vârstnică, stimă căreia i se răspundeala fel de cald. Din afecțiunea reciprocă, în timpul campaniei s-a dezvoltat acea prietenie puternică % sinceră care avea să rămână de-acum înainte neclintită la bine % la rău % care %-a găsit sfâr%ul numai odată cu decesul împăratului Friedrich.

Chiar dacă, din anumite motive legate de situația politică încordată, prințului mo%tenitor încadrat în statul-major al feldmare%alului conte Wrangel nu i se dăduse un post de comandă militară, i se încredințase totu% o activitate grea % plină de răspundere, solicitând în egală măsură soldatul, care cu un ochi ager trebuia să supravegheze operațiunile, % diplo-

matul, care prin personalitatea lui amabilă se cuvenea să aplaneze unele divergențe și să acționeze ca un factor de conciliere. Împreună cu prințul moștenitor, prințul Carol a suportat toate privațiunile campaniei care, având în vedere frigul îngrozitor și vicisitudinile marilor, au fost foarte mari. Asemenea mai vîrstnicului său companion, prințul a participat la marălături de trupe prin zloată și zăpadă, și noaptea s-a adăpostit adesea într-o cără jalnică sau într-un bordei cărănească părăsit. La un mare de noapte, unele detalii au mers prin zăpadă până la brâu, frigul era aproape insuportabil și la "ecare câteva minute trebuia să te oprești, întors cu spatele la vântul tăios, numai ca să poți răsuflare un pic. Mulți erau disperați și deja se îndoiau că se vor mai întoarce vreodată acasă, numai prințul moștenitor și zveltelul său verior Carol părea vitejește înainte și-i încurajau pe ceilalți să reziste până la sfârșit, i, într-un târziu, s-a văzut o lumină salvatoare: într-o casă cărănească joasă, cei doi prinți s-au instalat în două cămărușe în care un aternut de paie ținea loc de paturi.

La încercuirea și la luptele de la Fridericia, cea mai puternică fortăreață daneză, a luat parte alături de prințul moștenitor și prințul Carol, care s-a expus de repetate ori unui foc violent, astfel încât feldmareșalul Wrangel i-a interzis la un moment dat să se mai hazardeze în felul acesta. Cu infanteria prusiană de gardă s-a înaintat apoi spre Düppel, și prințul Carol a participat și aici la asaltul asupra fortii "cașilor", însoțind spre victorie drapelele prusiene .. prima victorie venită după o perioadă de pace nu tocmai imbecurătoare. Fiecare palmă de pământ a trebuit să "e plătită cu uivoaie de sânge, cu admirabilă vitejie

s-a trecut peste noi % noi obstacole, aparent insurmontabile, până ce culorile alb-negru, prevestitoare de biruință, au fost arborate deasupra ultimelor fortărețe. Prințul a asistat % la trecerea îndrăzneață peste Alsensund la sfâr%itul lui iunie, precum % la intrarea în pas de mar%an Iutlanda, eveniment urmat în decembrie de întoarcerea la Berlin % de intrarea triumfală în capitala Prusiei. În amintirea marilor evenimente trăite împreună, prințul mo%tenitor i-a dăruit vărului său o sabie de onoare, sabie al cărei mâner me%te%ugit fusese desenat de prințesa mo%tenitoare. Înmânarea a avut loc cu ocazia botezului prințului Sigismund, “ul cel mai mic al mo%tenitorului la tron. La această ceremonie, prințul Carol a fost na% În timpul campaniei, prințul Carol se alesese cu o durere de urechi, ceea ce l-a constrâns să meargă la băi în Elveția; apoi a revenit la Berlin, la Regimentul 2 dragoni de gardă.

Că după această perioadă de război agitată % plină de evenimente, extrem de importantă pentru %ința militară a prințului, acestuia nu-i mai plăcea defel serviciul de garnizoană este un lucru u%or de imaginat. Ce-i drept, aici intrau în joc % tot felul de nemulțumiri: de pildă, se spunea că, din cauza vedrilor sale progresiste % a seratelor la care participa în familiile burgheze liberale de prim rang, avansarea lui mergea mai lent decât mergea de regulă cea a celorlalți prinți din familiile de suverani. Dar, făcând abstracție de acest lucru % de monotonia serviciului, trebuie spus că Berlinul nu-i oferea Tânărului Hohenzollern nimic pentru satisfacerea dorinței arzătoare de a săvâr% fapte mari, care se manifesta tot mai puternic în el, % a năzuinței adânci de a atinge o țintă cât mai înaltă.

A%a trecu fără evenimente anul 1865, iar apoi se iviră zorii anului 1866, un an în care Tânărul prinț Carol avea să ia cea mai importantă decizie a vieții sale, după ce i se va face propunerea de a-%a%ea pe cre%tet coroana României.

Dar, înainte de a ne ocupa de acest eveniment bogat în urmări, să aruncăm o privire mai amănunțită asupra acelei țări care avea să-i devină curând a doua patrie.

## II

### Evoluția României

*Retrospectivă – Geneza României – Națiunea română – Moldova și Valahia – Raportul cu Poarta – Domnia fanarioșilor – Decădere politică și declin economic – Noul stat România – Prințipele Alexandru Ioan Cuza – Nemulțumire generală – Căderea lui Cuza – Proclamația conducerii provizorii – Se dorește un principă străin – Speranțe și aspirații naționale – Alegerea contelui de Flandra – Împotrivirea lui Napoleon – Printului Carol de Hohenzollern i se propune coroana – Situație nesigură – Apelul primarului Bucureștiului – Plebiscit – Rezultatul lui strălucit – Un mesaj de bucurie – Trăiască prințipele Carol I!*

Istoria timpurie a României de azi și evoluția neamului românesc sunt încă parțial învăluite în întuneric. Se presupune că imboldul formării populației române a crescut în ținuturile dunărene l-a dat romanizarea dacilor, începută de către împăratul Traian în secolul al II-lea d.Cr. și desăvârșită prin multiple mijloace, și că bătina și s-au amestecat cu coloniștii păstrând în țară din diferite părți. Unii istorici cred că dacii romanizați au rămas în țară; alții, dimpotrivă, consideră că aceștia s-au retras în Moesia (Bulgaria de azi) atunci când au început incursiunile goților, la sfârșitul secolului al III-lea, care l-au silit pe împăratul Aurelian să părăsească Dacia. Chiar și în ultimul caz însă, se poate presupune că s-au dizolvat numai coloniile militare și au părăsit glia natală doar locuitorii instăriți sau legați de administrația romană și că, în ciuda invaziei barbarilor și a continuării războaielor, cei rămași pe loc au păstrat tradițiile romane și limba

romană, chiar dacă amestecarea lor cu multe elemente străine, mai ales slave, nu a putut “ evitată. Nu trebuie exclusă nici ipoteza că mulți coloni%ti s-au refugiat din calea năvălitorilor în ținuturile muntoase ale Carpa%tilor % au format acolo mici comunită%ti care, vreme îndelungată, au reprezentat substan%ta etnică română. Despre epocile următoare nu ni s-au păstrat nici un fel de dovezi istorice%te credibile.

Abia când a intrat în re%ux mareea triburilor hunice, germanice, slave % avare % când s-au consumat expedi%iiile distrugătoare ale mongolilor, dăm de fazele incipiente de formare a principatelor române du%nărene de mai târziu, % anume a Valahiei, la sfâr%ul secolului al XIII-lea, % a Moldovei, la mijlocul celui de-al XIV-lea. Atunci a început să se trezească mai bine un sentiment de statalitate na%ională română. Pentru treburile conducerii erau ale% domnii ..străvechiul nume pentru cármaitorii; ace%ia erau oameni care se remarcaseră prin pozi%ia % influen%a lor în cadrul na%iunii % care aveau grijă ca “ ii lor să le urmeze pe scaunul domnesc. Dacă lipseau descenden%ii direc%ii % în familiile înrudite % încuscrise nu se găsea nici un candidat potrivit, atunci se alegea unul dintre boieri, bărba%ti care, datorită proprietă%ilor lor funciare % calită%ilor lor de luptători ...căci cuvântul boier% înseamnă luptător ..., ocupau un loc de frunte în ansamblul popula%iei. Deoarece principatele erau departe de a se “ întărit a% de mult încât să poată rezista unor atacuri du%mane, domnitorii trebuiau să caute sprijin străin, pentru a bene“ cia de protec%ie. Astfel, la 1391, domnitorul Valahiei, Mircea I, a încheiat cu Baiazid, al treilea sultan din dinastia osmană, un tratat care garanta independen%a principatului

său % în care se stipula că domnitorul poate domni după propriile sale legi, are dreptul să ducă război, să încheie alianțe de pace % prietenie cu vecinii % poate hotărî asupra vieții % morții supu%lor săi. În continuarea documentului se spune textual: □Principii cre% tini trebuie să “e ale% de către mitropoliți % boieri, iar pentru această înaltă bunăvoiință % pentru gestul de a cuprinde această țară în rândul celoralte țări supuse protecției noastre, se cuvine să se plătească vistieriei noastre imperiale un tribut anual de 3 000 de pia%tri ro%.□Tratatul nu a fost, de altfel, respectat de nici una dintre părți; turci nu prea s-au preocupat de protecția promisă % la fel de puțin Mircea de angajamentul față de sultan, pe care a căutat să-l înfrață în 1396 împreună cu regele Sigismund al Ungariei, ceea ce însă nu a reu%it. În 1460, între Valahia % Turcia s-a încheiat un nou tratat care îi obliga pe sultan % pe succesorii săi să protejeze țara % s-o apere de toți du%manii în schimbul unui tribut de 10 000 de ducați. Frapează % aici faptul că Turcia nu ocupa pur % simplu Valahia % nu o declara ca ținut al ei, ceea ce este valabil % pentru Moldova, ai cărei domnitori au încheiat cu sultanii, la începutul secolului al XVI-lea, mai multe acorduri prin care se stipula că Moldova este o țară liberă, % nu una cucerită, dar că, în cazul unui război, aceasta trebuie să pună la dispoziție trupe % să plătească anual 4 000 de ducați.

Amândouă principatele au avut la conducere oameni remarcabili, care în timp de pace % de război au făcut lucruri extraordinare, oameni a căror glorie a reverberat prin epoci mai târzii. Exemple sunt , tefan cel Mare, care a domnit de la 1458 până la 1504, % Mihai Viteazul, domn de la 1593 până la 1601, apoi

alți domni pământeni, preocupați de păstrarea culturii, civilizației și limbii, cum a fost domnitorul Vasile Lupu, care, la mijlocul secolului al XVII-lea, a impus introducerea limbii române în Biserică, o măsură importantă având în vedere încercările de mai târziu de atragere a principatelor dunărene în sfera de influență a lumii slave. Din păcate, la conducerea principatelor au ajuns nu numai acești domni remarcabili, ci și mulți alți domnitori care se preocupau prea puțin de sarcinile lor și, prin certuri pentru tron, semănuau zâzanie și invidie în rândurile boierilor, dornici să ei să pună mâna pe putere. E lesne de înțeles că, în condițiile acestor lupte partizane, nu te puteai să teptă la o epocă de închidere durabilă a țărilor respective. În plus, Poarta se amesteca necontent în treburile interne și-i destituia pe domni după bunul ei plac, tot și cum Rusia vecină nu a încetat niciodată să arunce priviri lacome asupra Moldovei și Valahiei, care însemnau pentru ea o cale directă spre Turcia.

Astfel, principatele, slăbite după sute de ani de războaie, au devenit obiectul disputei între ruși și turci, până când aceștia din urmă au reușit să acapareze complet puterea și, începând cu anul 1716, au numit domnii în ambele țări, și anume din rândul acelor familii fanariote de origine grecească nobilă care își trăgeau numele de la cartierul locuit de ele în Constantinopol la Cornul de Aur și de la farul existent acolo din vechime ...Fanarul. Întrucât familiile fanariote erau familiarizate cu cultura apuseană și cunoșteau limbi străine, potentații turci le foloseau ca mijlocitori între Poartă și străinătate. Acești fanarioți sau hospodari, cum se mai numeau, nu se îngrijieau, bineînțeles, nici de popor, nici de țară. Pentru un

singur lucru se zbăteau ei: să obțină cât mai repede bogății, iar ca să atingă acest scop, se foloseau de mijloacele cele mai reprobabile. A luat naștere un sistem de jaf și spoliere de cea mai rea speță și, odată cu acesta, o reprimare metodică a oricărei conștiințe de sine a națiunii. Deși Poarta îi numea pe viață, de obicei acești guvernatori nu rămâneau în posesia averii lor demnități decât puțini ani, după care făceau loc altor fanarioți care plătiseră sultanilor și sfetnicilor acestora sume considerabile pentru a „numiți în profitabila funcție. Aceasta se face că, în intervalul 1716..1821, în Valahia au domnit 37 și în Moldova 33 de fanarioți! Iar în această perioadă s-au mai produs și trei luări în stăpânire de către ruși, care tăiau și spânzurau după bunul lor plac în ținuturile locuite de români.

Sunt cât se poate de potrivite cuvintele cu care un om politic român descrie guvernarea acelor hospodari: „România era vistieria inepuizabilă prin care ei dobândeau înfluență și putere. Politica lor se întemeia pe minciună și înșelăciune, pe păcălirea dumitului și prietenului, și a lăsat în urma ei în România răni încă necicatrizate. De la fanarioți se trage cruzimea față de popor, indiferența față de nevoile țării, nerespectarea legilor, disprețul față de munca cinstită pentru binele poporului, neîncrederea în tot ce are caracter popular, proslăvirea și maimuțărirea a tot ce este străin.“ La fel sună și relatarea istoricului Ulcini: „Cel mai funest și mai nenorocit dintre toate evenimentele politice, acela care a pervertit națiunea până în măduva oaselor, i-a zdruncinat moralitatea, aproape i-a distrus caracterul național, datinile și obiceiurile și, nu în ultimul rând, i-a frânt curajul, a fost înscăunarea fanarioșilor, care, acum cum arată

mai mulți istorici, au dus o politică per“ dă % criminală, plină de tertipuri % viclenii. Într-un asemenea climat, “ ul î% trădează tatăl, tatăl î% uzurpează “ ul, tronul devenind premiul cu care este recompensată cea mai mare turpitudine. Pentru suveranii turci, cele două principate nu mai erau nimic altceva decât ni%te mo%ii de dat în arendă celui care oferea cel mai mult. Tronul domnesc devenise un obiect de scos la licitație. Îndată ce venea în principatul său, fanariotul nu era stăpânit decât de gândul de a face avere, de a strânge bogătie pentru sine % pentru ajutoarele sale, care-l urmau ca un cârd de păsări de pradă lacome % se năpustea asupra nefericitei țări. Temându-se că au să “ e înlocuiți cât de curând, ei î% petreceau tot timpul ticluind planuri pentru a stoarce din țară cu cea mai mare iuțeală atât cât să poată plăti marile datorii pe care le făcuseră ca să obțină tronul.□

Ne putem imagina ce efecte distrugătoare a avut o asemenea cârmuire□ cum țara nu numai că s-a ruinat complet din punct de vedere economic, dar s-a % pomenit cu o populație văduvită de orice con%iuință de sine % de orice sensibilitate națională, cum s-au extins minciuna % fătărnicia, nu mai puțin nedreptatea % in“ delitatea, căci exemplul guvernantilor a fost urmat de mulți dintre localnici; dragostea de patrie a dispărut, făcând loc unei neîncrederi reciproce.

În 1821, după o perioadă de cea mai profundă decadere politică % scăpătare economică, domnia fanariotilor a luat sfâr%it, căci, oarecum ca răsplată pentru atitudinea reținută a locuitorilor celor două principate în timpul războiului greco-turc, Poarta a permis ca de acum înainte să “ e ale% din nou principi din familiile țării, dar numai pe %apte ani, după expirarea

cărora stările celor două principate puteau proceda la o realegere, în caz că Rusia și Turcia nu aveau nici o obiecție împotriva acestui lucru. Este limpede că aici nu era vorba decât de un învelișnou pentru tutela de până acum. Nici din afară nu au lipsit marile încercări: le-a adus asupra nefericitei țări războiul ruso-turc izbucnit în primăvara lui 1828. Câmpurile au fost jefuite și pustiite, orașele au îndurat aceeași soartă, populația s-a rarit din cauza foamei, a frigului și a bolilor, șeptelul s-a redus la jumătate din cauza molimelor și a con“ scărilor”, și sună relatarea despre situația de-atunci. Prin pacea de la Adrianopol din 14 septembrie 1829, principatele au dobândit, ce-i drept, o anumită independență față de Poartă și dreptul de a-și alege domnii pe o perioadă mai lungă de șapte ani, dar țările rămâneau ca zălog în posesie rusească până la plata despăgubirii de război de către Turcia, și anume timp de cinci ani bătuți pe muncie. După expirarea acestui termen, rușii și turcii au silit populația să-i acorde pe domnii numiți de cele două puteri, și anume pentru Moldova pe Mihail Sturdza și pentru Valahia pe Alexandru Ghica. Această ingerință brutală a dus din nou la conflicte naționale, căci diferențele partide doreau scaunul domnesc pentru reprezentanții lor cei mai de seamă. În aceste condiții, principii s-au schimbat de mai multe ori și au apărut noi disensiuni, de pe urma cărora a avut de suferit întreaga administrație publică; de la 1822 până la 1849, tronul a fost deținut de nu mai puțin de șapte domni<sup>1</sup>. - ară a trebuit să îndure noi ocupații mili-

---

1. De fapt, cele două principate nu au avut în acest interval decât cinci domni: Grigore IV Ghica (Muntenia, 1822...1828), Ioan Sandu Sturdza (Moldova, 1822..1828), Alexandru

tare (ruse<sup>și</sup>, austriice, turce<sup>și</sup>), care au provocat pagube uriașe.

Rusia aruncase dintotdeauna priviri la come asupra principatelor dunărene <sup>și</sup>, în repetate rânduri, le-a considerat ca aparținând deja imperiului ei. , i Napoleon III recunoscuse valoarea ținuturilor române<sup>și</sup> ca redută în calea expansiunii panslaviste, ceea ce explică atitudinea sa binevoitoare față de aspirațiile naționale ale românilor. Într-o de pe<sup>ea</sup> trimisă contelui Forti la Londra, pe 4 septembrie 1856, Cavour evidențiase la rândul său marea importanță pe care noua formațiune statală de la Dunăre o avea din punctul de vedere al intereselor generale ale Europei vizavi de Rusia: „România formează un obstacol în calea tendințelor de uni“ care, proprii diferitelor ramuri ale marii familii slave. Națiunea română este o contraponere care, utilă Porții, utilă Europei, se opune răspândirii periculoase a panslavismului. Aruncând o privire pe hartă, vom vedea că rasa slavă se întinde de la Ural <sup>și</sup> Oceanul Înghețat până la Marea Adriatică, fără altă intrerupere decât țările locuite de rasa românească. Deoarece însă panslavismul este, fără îndoială, un pericol nu numai pentru Turcia, ci <sup>și</sup> pentru întregul Occident, nu este oare de maxim interes ca în mijlocul țărilor slave să întărim o națiune care simpatizează numai cu Occidentul <sup>și</sup> poate constitui o barieră reală împotriva uni“ cării unor popoare ce au tendințe atât de puternice spre unitate, încât ar putea subjuga restul lumii civilizate?□

---

Ghica (Muntenia, 1834..1842), Mihail Sturdza (Moldova, 1834...1849) <sup>și</sup> Gheorghe Bibescu (Muntenia, 1842..1848). Din 1829 până în aprilie 1834, principatele s-au aflat sub administrație rusească (n. red.).

Urmările favorabile ale Războiului Crimeii au fost des“ întarea protectoratului rusesc % hotărârea Congresului de la Paris din 1856 ca principatele să bene“cieze de o administrație independentă sub suzeranitatea sultanului; asupra unirii sau separației principatelor nu s-a putut cădea de acord, dorindu-se ca problema să î% găsească rezolvarea în urma hotărârilor ce aveau să “ e adoptate în adunările naționale ale Moldovei % Valahiei. Aceste adunări ...divanuri ad-hoc .., care au fost convocate în 1857 la Bucure%ti % Ia%, au căutat să ajungă la un acord de“ nitiv asupra soartei principatelor % au formulat următoarele dorințe principale, expresie a aspirațiilor naționale îndelung nutritie: respectarea neutralității principatelor % a drepturilor lor cons“ ntite prin vechile tratate cu Poarta, în plus unirea lor într-un stat constituțional sub un principe ereditar dintr-o dinastie europeană.

Prin Convenția de la Paris din vara lui 1858, mărele puteri au decis, între altele, alegerea a doi domni diferiți. Însă cele două principate au trecut peste împotrivirea puterilor europene, partidele naționale propunând la începutul lui 1859 la Bucure%ti % la Ia% acela% candidat pentru domnie, % anume pe colonelul moldovean Alexandru Ioan Cuza. Acesta părea a “ cel mai potrivit domn, deoarece nu avea nici un fel de legături cu boierii % nici cu familiile fanariote rămase în țară % se angajase să îndeplinească hotărârile naționale luate în 1857 % să înfăptuiască, printr-o constituție comună, unirea reală, context în care se poate aminti că Prusia manifestase permanent o înțelegere plină de simpatie față de o asemenea unire. Doi ani mai târziu a venit % recunoa%erea din partea puterilor europene %, în 1862, din Princi-

patele Unite□ale Moldovei % Valahiei s-a născut un nou stat, România.

Cu toate acestea, lini%tea mult dorită nu avea să vină. Ce-i drept, principalele Cuza a făcut multe pentru binele țării prin aceea că a dat o constituție pătrunsă de spiritul libertății % a introdus libertatea presei, precum % prin des“ înțarea nobilimii boiere%ti, prin împărtărea proprietății agrare în favoarea țăranilor lipsiți de pământ, prin declararea independenței Bisericii de stat române față de Patriarhia Constantinopolului % prin multe altele. Dar aceste măsuri bine-venite erau umbrite de nenumărate slăbiciuni % carente. Făcând cu totul abstracție de faptul că domnitorul începuse să navigheze numai % numai în apele politicii ruse%ti, el căuta să introducă reforme care erau în sine bine inten%ionate % oportune, însă nu prea se mai interesa dacă ele se % materializau. O economie bazată tot mai mult pe favoritism înghițea veniturile țării, iar constituția era mai mult o literă moartă, de care domnitorul % anturajul său nu prea țineau seama, ba în mai 1864 Cuza chiar a suspendat-o samavolnic % a introdus, după exemplul napoleonian, o constituție aproape absolutistă, în acela% timp cu un drept electoral care, prin ciudatele lui prevederi, le asigura permanent adeptilor domnitorului influență hotărâtoare. Rezultatele s-au văzut în 1864 în componen%a Adunării Na%ionale, devotată, în toate privin%ele, guvernului % domnitorului.

Tot mai arogantă % mai autoritară devinea conduita domnitorului Cuza, care-% avea re%edintă în Bucure%ti, % a apropia%ilor săi, % tot mai prost era gospodărită țara, ceea ce a dus la secătuirea completă a vîstieriilor publice ale statului. În țară “erberea

continua, % chiar membrii Adunării Naționale nu mai puteau să ignore faptul că ruina statului sporea cu “ecare zi. Răscoale mai mici anunțau mi%area ce sta să izbucnească; dar, prin intervenția armatei, domnitorul reu%ea de “ecare dată să țină sub control acea mi%are. Prea profundă era însă nemulțumirea generală, prea mare indignarea provocată de situația precară, pentru ca o reprimare chiar cu mijloace dintre cele mai brutale să mai “fost posibilă. În ciuda unui vast spionaj polițienesc, o conspirație foarte ramificată reu% să pregătească până în cel mai mic detaliu detronarea lui Cuza, care s-a produs la orele patru ale dimineții de 23 februarie 1866<sup>1</sup>. O parte a armatei, căreia îi aparținea % garda palatului domnesc, era implicată în complot; sub conducerea a trei coloniei, patruzeci de osta% înarmați au pătruns în palatul din Bucure%ti % l-au constrâns pe domnitor să semneze actul de abdicare, după care acesta a fost luat prizonier % dus în altă parte.

În aceea% dimineață s-a format o conducere provizorie compusă din Lascăr Catargiu, generalul Golescu % colonelul Haralambie; de asemenea, a fost format un nou guvern, din care făceau parte prieteni “deli ai patriei. Eliberată ca de sub puterea unei vrăji apăsătoare, populația a răsu%at u%urată, revărsându-se cu muzică % steaguri pe străzile principale ale ora-

---

1. Autorul dă datele pe stilul nou, potrivit calendarului gregorian adoptat în Europa occidentală începând cu secolul al XVI-lea. Pentru a obține datele pe stil vechi, conform calendarului iulian folosit la acea vreme în România, se scad 12 zile în secolul al XIX-lea și 13 zile în secolul XX. În ediția de față, s-au dat amândouă datele pentru ziua națională a României (10/22 mai) (n. red.).

%ului % aclamându-i cu entuziasm pe reprezentanții noii conduceri. Cu sinceră satisfacție a fost primită în Bucure%ti, ca % în întreaga țară, proclamația conducerii provizorii, ale cărei prime fraze sunau astfel: „Români! Acum %apte ani ați arătat Europei de ce sunt în stare patriotismul % virtutea civică. Din nefericire, v-ați în%lat în alegerea domnitorului pe care l-ați pus în fruntea țării. Anarhia, corupția, nesocotirea legilor, umilirea țării îñăuntru ca % în afară % risipirea avutului națiunii au fost principiile după care s-a călăuzit acest guvern împovărat de păcate. Astăzi el a încetat să mai existe! ...Români! Ați suferit ca să arătați lumii cât de mare vă este răbdarea. Acum însă, paharul s-a umplut. A sosit timpul, % voi v-ați arătat vrednici de strămo%ii vo%tri.□

A doua zi, Senatul % Camera Deputa%ilor s-au întrunit într-o %edin%ă extraordinară în care, în aplauzele tuturor, Ion Ghica, pre%edintele Consiliului de Mini%tri, a prezentat actul de abdicare al lui Cuza % a dat citire unei declara%ii a regen%ei. Imediat după aceea, adunarea a discutat problema aleggerii unui nou principie % l-a ales în unanimitate, sub numele de Filip I, pe contele de Flandra, fratele regelui Leopold al Belgiei.

Această chemare a unui principie străin pe tronul României izvora dintr-o dorin%ă generală care, în ultimele decenii, se a“ rmase din ce în ce mai puternic. Căci se ajunse la convingerea că o nouă alegere a unui principie autohton în fruntea țării nu ar face de%ât să perpetueze acea situa%ie care, spre binele țării, trebuia înlăturată de“ nitiv. Rezulta de la sine dorin%ă ca domnia să “ e încredin%ată unui principie străin, % anume unui principie care să nu apar%ină unei puteri vecine, deci nici Rusiei, nici Austriei.

Încă din 1857, populația Valahiei trimisese Camerelor o declarație mai lungă, în care se spunea: □Pentru ca principalele domnitor să poată evita toate geloziiile % toată vrajba, care cu necesitate se nasc ori de câte ori un cetățean al țării este chemat la domnia statului nou creat; pentru ca el să nu “e bănuit că s-a obligat să dea preferință partidei cutare sau cutare, familiei cutare sau cutare; pentru ca el să inspire încredere deplină supu%lor săi, asigurându-i pe deplin de imparțialitatea % independența sa, garanții pe care un domn autohton nu e în măsură să le dea; pentru ca domnul, grație rudeniei sale de sânge, să poată introduce România mai u%or în marea familie a statelor europene %, prin aceasta, să dea țării mai multă soliditate % stabilitate; pentru ca el să poată arunca în balanță atât înăuntru, cât % în afară acea strălcire, acea pondere, acea prestanță a personalității sale, a%a cum este absolut necesar pentru un suveran % mai ales pentru întemeietorul unei dinastii ..din toate aceste motive rezultă necesitatea stringentă, urgentă, ca domnitorul României să “e ales dintr-una din familiile suverane ale Europei. Iar această necesitate este în asemenea măsură imperioasă % urgentă cum nu poate “ alta. Căci trebuie să recunoa%tem: domnia, regimul regenților din partea locului este atât de compromis % atât de condamnat, încât, dacă ar “ ales un om înzestrat cu cele mai înalte daruri intelectuale % împodobit cu virtuțile unui sfânt, nici măcar un asemenea om nu ar putea să țină piept dorinței catherine, unanim a românilor de a primi un domnitor din una dintre familiile princiare suverane europene.□

În acela% an, Mihail Kogălniceanu se pronunțase astfel în adunarea Camerelor: □Fiecare “ lă din istoria

țării noastre muste%te de sânge % lacrimi. Nenorocirea de care suferim, poporul o caracterizează cu un proverb nimerit: «Schimbarea stăpânilor, bucuria nebulilor.» Inima unui popor nu se în%ală niciodată. Să luăm aminte, fraților, la su%etul poporului, să luăm aminte la glasul % la dorința “erbinte a națiunii, care cere fără încetare unirea principatelor sub un principe străin!□Cu aceea% ocenzie, Ion Brătianu a exprimat, cu caldă simțire patriotică, gânduri similare, după ce prezentase în termeni zguduitori situația țării: □Români cer răspicat să aibă în fruntea principatelor unite un membru al uneia dintre familiile suverane ale Europei. Formulând această revendicare, ei dau Europei asigurarea % garanția că sunt hotărâti ca, în-su%leți% de toată râvna, de toată energia, să pă%ească înainte pe calea progresului % a dezvoltării spirituale.□

Împlinirea dorinței generale de a vedea un principe străin în fruntea statului român s-a izbit de tot felul de greutăți ...nu în interiorul, ci în afara țării.

Contele de Flandra a refuzat numirea sa ca principie al românilor, în principal, desigur, din cauza împotrivirii lui Napoleon III. Acesta l-a întâmpinat pe conte, a%lat la Paris în drum spre Nisa, cu cuvintele: □Nu-i a% că nu acceptați alegerea românilor?□Refuzul a fost comunicat puterilor europene la 27 februarie printr-o circulară. Cu toate acestea, guvernul român provizoriu a mai trimis ulterior o delegație la regele Leopold al Belgiei, care însă a declarat că fratele său nu s-a lăsat în%uențat de nimeni % a procedat după cum a crezut de cuviință atunci când a renunțat la tron. Delegația s-a deplasat după aceea la Paris pentru a sonda atitudinea lui Napoleon față de un alt candidat princiар, % anume față de prințul Carol de

Hohenzollern, a cărui alegere a fost de bună seamă sugerată chiar de împărat datorită legăturilor de rudenie % afecțiunii lui pentru prinț.

Întrucât apăruseră semne de discordie % îndoială %, în plus, trebuia să se țină cont de unelturile partizanilor lui Cuza, s-a pus repede capăt incertitudinii % %văielilor, regența proclamându-l domn pe prințul Carol de Hohenzollern. Primarul Bucure%tiului s-a adresat populației printr-un apel în care, printre altele, se spunea:

**[Români!**

Întreaga Europă nutre%te o încredere nemărginită în rena%terea voastră. Cum? Voi, voi singuri, făuritorii acestei rena%teri, ați pierde această încredere tocmai în clipa în care deja ultimul cuvânt hotărâtor vă stă pe buze? Nu simțiți, fraților, cum divinitatea vă pătrunde întreaga “întă ...nu-l vedeți venind pe trimisul Domnului? Guvernă%ii % mini%rii chemați de voi în%vă vă lanseză un apel la această mare sărbătoare. Dacă vă îndoiați de vocea lor, atunci lipiți-vă urechea de propriul vostru piept. Ascultați! Nu auziți ce sună din adâncime? Este vocea lui Dumnezeu! Suveranul românilor nu putea să “e ales numai de o mână de oameni; el trebuie să “e ales de voi toți, căci vocea poporului, % numai vocea poporului, este adevarata voce a lui Dumnezeu. ...Concetăteni! Nu pierdeți nici o clipă, ridicați-vă ca un om, % voi, poporul, astăzi marele pontifex al Bisericii române%ti vii, îndepliniți în fața întregii omeniri % în fața lui Dumnezeu taina sfântă a măretei zile. Dăruiți inimilor voastre botezul libertății, ungeți cu mirul credinței voastre pe suveranul românilor, % unsul vostru va deveni unsul lui Dumnezeu, va deveni eroul României

viitoare! ...Încă înainte ca voi să terminați de citit aceste rânduri, inimile voastre, cu siguranță, jubilează cu dragoste în întâmpinarea noului suveran. , i-a% % eu, ca român adevărat, strig din adâncul inimii: Trăiască Carol I al României, trăiască domnitorul României unite % indivizibile.

Primarul Bucure%tiului:  
Dr. Brătianu□

Plebiscitul organizat imediat, la mijlocul lunii aprilie, s-a încheiat strălucit: din 686 193 de voturi exprimate, 685 969 i-au revenit prințului Carol, a% % încât numai 224 au fost contra lui. Rezultatul, pe care nimeni nu s-a a%teptat să-l vadă atingând această dimensiune grandioasă, a fost primit cu cea mai mare bucurie de către toate straturile populației, din păcate însă nu % de Conferința europeană de la Paris consacrată reglementării problemelor române%ti % nici de agenții ru%, care umpluseră țara, răspândind zvonuri amenințătoare cum că o armată austro-rusească precum % trupe turce%ti vor intra în Principate. Bineînteles că acest lucru a provocat o nelini%te profundă, iar guvernul a fost nevoit să lanseze un apel prin care dădea asigurări că nu există nici un motiv de îngrijorare. La Ia%, capitala Moldovei, s-a ajuns la o răscoală la care au participat în principal elemente străine, în timp ce cetătenii ora%ului %-au păstrat calmul; datorită intervenției energice a armatei, ordinea a fost însă restabilită curând. Există temerea că asemenea tulburări provocate arti“ cial se vor repeta % în alte locuri, ceea ce s-a % întâmplat, că anumite tendințe separatiste ar putea să distrugă edificiul statal unitar în sfăr%at dobândit, că nici prietenii lui Cuza nu se vor astâmpăra până nu vor exploata în

favoarea lor situația nesigură % că, până la urmă, puterile vecine se vor amesteca mai energetic decât până atunci în treburile interne ale României.

Noi nori periculose% se îngrämadă deasupra țării greu încercate, a cărei populație se aștepta din nou la un viitor nesigur. Fermi % neclintiți s-au arătat membrii Camerelor nou alese la inițiativa regenței, însu%ndu-% voința poporului de a-l încorona pe prințul Carol % adoptând în %edința din 1 mai o declarație unanimă: □Ca interpret “del al voinței naționale ...voi%ntă căreia Camerele i-au dat o expresie atât de vigoioasă, reînnoită ulterior de către toate adunările, precum % de către corpul legislativ la 11 februarie %, în sfâr%it, % prin plebiscitul din 20 aprilie .., adunarea, fără a nesocoti respectul datorat Înaltei Porți % puterilor garante, declară pentru ultima dată în fața lui Dumnezeu % a oamenilor că voința nestrămutată a Principatelor Unite este aceea de a rămâne ceea ce sunt: o Românie unită, indivizibilă sub domnia ereditară a unui prinț străin provenit din una dintre familiile suverane ale Occidentului, acest principă al acestei Români unite, indivizibile, “ind prințul Carol Ludovic de Hohenzollern, pe care pe această cale adunarea îl proclamă sub numele de Carol I.□

În această perioadă critică % plină de primejdii a ajuns la Bucure%ti, pe 3 mai, vestea îmbucurătoare că prințul Carol de Hohenzollern vrea să dea curs apelului ce i s-a adresat % să accepte coroana română. , tirea a fost adusă degrabă la cuno%tința întregii țări prin a“ % lipite pe ziduri % a fost primită peste tot cu entuziasm. În Cameră, regenții le-au dat deputaților vestea despre alegerea prințului Carol de Hohenzollern ca principă ereditar al României % despre fap-

tul că el a acceptat acest act. Cuprinde entuziasm, deputații s-au ridicat în picioare, au lăuturat pălării și batiste, iar strigătul lor de jubilație, „Trăiască principalele Carol I”, s-a propagat pe străzi, unde, în marea de oameni așteptând plini de speranță vesteau mult dorită, a avut ecoul cel mai impresionant: „Trăiască principalele Carol I”

### III

## Prințul Carol de Hohenzollern ales principe al României

*Prințul Carol la Düsseldorf – Vizita lui Ion Brătianu – Prințului i se oferă coroana României – Îndoieri și timp de gândire – Memorii principelui Karl Anton – Prințul Carol din nou la Berlin – Primele stiri despre alegere – Poziția regelui Wilhelm în chestiunea principelui – Prințul Carol la prim-ministrul von Bismarck – Attitudinea pozitivă a lui Bismarck – Prințul Carol la regele Wilhelm – „Dumnezeu să te ocrotească!“ – Prințul își ia rămas bun de la Berlin și se oprește la Düsseldorf – Hotărârea! – Prințul Carol de Hohenzollern*

La sfârșitul lui martie 1866, prințul Carol a plecat de la Berlin la Düsseldorf, unde din primăvara lui 1863 începând avea reuniunea tatăl său, ca guvernator militar al Renaniei și Westfaliei. Prințul a făcut această deplasare pentru a petrece sărbătorile de Paști alături de rudele cele mai apropiate; familia princiară se instalase în micul și fermecătorul castel Der Jägerhof. După cum am relatat, Ion Brătianu călătorise la Paris, ca trimis al guvernului român, pentru a sonda atitudinea cercurilor conducătoare de acolo față de candidatura prințului Carol. La întoarcere, în drumul din capitala franceză spre Berlin, el a făcut un popas la Düsseldorf, solicitându-i principelui Karl Anton o audiенță și așteptând, spre marea lui bucurie, că va “de față” prințul Carol. Audiенța a avut loc la 31 martie, înainte de prânz, și a durat trei ore. Brătianu a relatat despre misiunea sa și despre faptul că Napoleon însuși îndemna ca tronul românesc să-i “e oferit

prințului Carol; el a luat apoi parte la masă, în timpul căreia s-a discutat mult despre situația din Orient % mai ales despre cea din România. După masă, trimisul român i-a exprimat prințului marea lui bucurie că îl cunoscuse deja aici, întrucât crezuse că se ală la Berlin, % i-a povestit despre simpatia de care el, prințul, se bucura la curtea franceză. În cele din urmă, i-a solicitat o convorbire privată, care a fost convenită pentru seara aceleia% zile.

În timpul acestei convorbiri, Brătianu, adresându-i-se în numele țării % al locotenentei domne%ti, i-a propus prințului coroana României, descriindu-i în continuare situația Principatelor % explicându-i clar multiplele pericole care planează asupra acestora dacă se prelungesc%te starea de incertitudine. În sfâr%it, prințul a fost rugat să ia o decizie favorabilă cauzei române%ti. Prințul Carol a replicat că, ce-i drept, simte în el curajul de a da curs acestei solicitări, dar că are % serioase îndoieri % se întreabă dacă el corespunde unei misiuni atât de pline de răspundere, că deocamdată încă nu poate să dea un răspuns precis, căci .. a adăugat el ..în ultimă instanță totul depinde de hotărârea regelui Wilhelm, care este capul familiei % fără permisiunea căruia el, prințul, se înțelege de la sine, nu poate să facă un pas atât de greu de consecințe.

Viitoarea soție a prințului, regina Elisabeta, poveste%te în legătură cu această primă convorbire importantă un episod caracteristic, % anume că prințul Carol ar “ urmărit expunerea lui Brătianu cu o hartă a lumii în față, că în cele din urmă ar “ pus mâna pe creion %, arătând spre linia directă Londra..Bombay care traversează România, ar “ zis: □ Aceasta este o țară a viitorului!□ Din punct de vedere economic,

prințul a dovedit aici o surprinzătoare clarviziune, care s-a împlinit prin organizarea în 1906 a liniei directe de navigație de la Constanța spre Egipt. Dar el avea și instinct politic, și cum s-a văzut în timpul aceleiași convorbiri dintre prinț și Brătianu. Acesta din urmă, îngrijorat că prințul ar putea să se impiedice de dependența țării față de Poartă, i-a explicitat raportul dintre România și Turcia. La această explicație, interlocutorul princiar a răspuns că el nu vede nici o piedică, mai ales că ...a adăugat el ...nu ar “de loc greu să se rupă legătura respectivă, care deocamdată este mai degrabă o garanție decât o cătușă, întrucât România nu se simte destul de puternică pentru a sta pe propriile ei picioare.

Prin felul său de a “ și grație bagajului său de cunoștințe, Brătianu a făcut cea mai bună impresie asupra prințului, ca și asupra familiei principelui. Totuși, din partea prințului, bene“ ciar în aceste zile și al promovării la gradul de căpitan de cavalerie, nu s-a obținut o declarație angajantă, situație în care Brătianu a întreprins o călătorie la Paris ca să acționeze acolo mai în detaliu.

Prințipele Karl Anton i-a adresat regelui Wilhelm un memoriu amănunțit, în care îl informa despre propunerea făcută celui de-al doilea “u al său de a prelua conducerea României și despre faptul că înțelege să lase decizia în această chestiune integral la latitudinea regelui. Apoi sublinia textual: În ultimul timp a fost dizolvată Camera convocată încă sub prințipele Cuza, pentru că problema electorală, ajunsă de acum în prim-plan, necesită o nouă bază constituțională. După părerea domnului Brătianu, este foarte posibil ca acum, din noua Cameră constituită ad-hoc,

să rezulte alegerea unuia dintre "ii mei, % anume nu pentru că numai unul dintre ace%ia ar putea " desemnat ca singurul regent potrivit, ci % din considerente politice mai largi: ca să se arate puterilor participante la Conferință intenția României de a nu tolera asupr-% o regență boierească, să se depună protest moral împotriva politicii ruse%i de dezbinare a Principatelor, să se constate convingerile monarhistice ale țărilor române %, pentru scurtarea procedurilor Conferinței % pentru înlăturarea tuturor celorlalte intrigi legate de domnie, să se propună un candidat priceput. Conte de Flandra ..se spune ...a fost ales prin aclamații nu pentru persoana sa, ci de dragul principiului, căci din partea română trebuia să se arate în modul cel mai deschis că în România întemeierea unei dinastii noi nu se poate încredința decât unui principe străin.□Apoi, după ce atinge % situația internă grea % aparentul raport de dependență față de Poartă, principalele încheie: □Nu se pot tăgădui însă marile resurse interne, încă nevalorii" cate, ale acestor țări, care fără îndoială vor avea un viitor tot a% de mare pe cât de adevărat este că ele au fost cândva zone culturale de prim rang. Suveranul de acolo ar avea deci de îndeplinit o sarcină pe cât de mare, pe atât de răsplătitore, ale cărei roade, de% probabil nu îi vor folosi persoanei lui, vor folosi fără îndoială descendenților dinastiei proaspăt întemeiate.□Prim-ministrul prusian, domnul von Bismarck, a primit % el de la principalele Karl Anton o scrisoare despre chestiunea tronului românesc, scrisoare ce făcea referire la membrul menționat mai sus.

La 9 aprilie, prințul Carol s-a deplasat din nou la Berlin % s-a prezentat imediat la rege, care însă nu

a atins în nici un fel problema românească, după aceea l-a vizitat pe prințul moștenitor, care s-a întreținut în amănunt cu oaspetele său și părea a privi cu simpatie la întreaga chestiune, observând cât de onorant găsește el faptul că o sarcină a sa de dincolo îl să a propus unui membru al casei de Hohenzollern; singurul lucru ce-l deranja era faptul că, iată, candidatura era propulsată din Franța, întrucât... spunea el... să bănuiește că pentru serviciul respectiv această țară ar putea să ceară mai târziu de la Prusia o recunoaștere teritorială. Prințul a replicat că, după părerea lui, nu trebuiau să se teamă de sănătatea sa, deoarece împăratul Napoleon se lăsase călăuzit în această chestiune mai mult de considerentele de rudenie decât de cele oarecum egoiste. Cel mai sceptic să a dovedit a "prințul Friedrich Karl, care era de părere că prințul merită totuși să fie mai bun decât să conducă nicio principate tributare, drept pentru care sfatul lui era să se refuze propunerea.

După câteva zile, la 14 aprilie, când să așezat la masă în clubul regimentului său, prințului Carol îl s-au înmânat niște ziare berlineze care conțineau următoarea de pește: □București, 13 aprilie. Astăzi, prin afișare la colțurile străzilor, locotenenta domnească și guvernul l-au propus ca principe al României, sub numele de Carol I, pe prințul Carol Ludovic de Hohenzollern. Circula zvonul că prințul va sosi curând acolo. Populația pare a " foarte bucuroasă de acest lucru.□

, tirea, ce denota atâtă certitudine, i-a surprins pe prinț și pe rudele sale; ea emana de la Brătianu, care, odată întors de la Paris la București, se ocupa foarte energetic de problema alegerii. Pe data de 16 aprilie, el

a trimis % o depe%ă către principale Karl Anton, în cuprinsul căreia se spunea că cinci milioane de români l-au ales ca domn pe prințul Carol % că în toate bisericile rugăciunile “erbinți ale clerului s-au unit cu cele ale poporului pentru a-l binecuvânta pe cel ales, pentru a-l face vrednic de înainta%ii săi % de încredere pe care națiunea %-o pune în el. Prințipele a transmis această depe%ă telegra“c regelui Wilhelm, care a remis-o prințului Carol, împreună cu următoarea scrisoare personală: □Probabil că tatăl tău îți va “ comunicat % anexa. Tu trebuie să ai o atitudine foarte rezervată, pentru că există mari temeri, deoarece până în prezent Rusia % Poarta sunt împotriva unui *prince étranger*. Wilhelm.□

Prințipele Karl Anton i-a răspuns lui Brătianu că promise cu adâncă emoție %irea despre decizia de“-nitivă de a-l propune pe “ul său pe tronul României % că totul depindea acum de rege. Prințul Carol i-a scris în aceea% zi tatălui său că el era ferm hotărât să facă o călătorie la Bucure%ti, chiar % împotriva voinței celor adunați la Conferința de la Paris. Prințipele i-a răspuns: □Hotărârea îți face cinste % arată un bun instinct; dar trebuie să a%tepti să se exprime voința regelui.□

Acum nu se mai punea decât problema de a se obține încuviințarea regelui Wilhelm, care la început avusese o atitudine complet negativă % ii expusese motivele sale principelui Karl Anton într-o lungă scrisoare autografă, datată 14 aprilie, scrisoare în care se spunea: □Acum, în ce prive%te părerea ta referitoare la propunerea ca “ul tău Carol să devină domn al României, am fost realmente surprins să te văd îmbră%ti%and cu atâta seninătate această idee. Este, “ re%te,

în primul rând de datoria tatălui să-% formeze o vizionare asupra destinului copiilor săi. Acest lucru l-a făcut %, ținând seama de calitatea mea de cap al familiei, mi l-a supus spre examinare. ...Concepția ta politică referitoare la chestiunea ridicată în comunicările lui Brătianu etc., eu o înțeleg perfect în măsura în care Prusia, ca stat neimplicat direct în această chestiune, trece drept cea mai potrivită să pună un membru al dinastiei sale pe tronul României, fără a trezi gelozia marilor puteri direct implicate. Dar, într-o asemenea situație, poziția Prusiei față de orice viitoare complicație orientală nu ar mai putea să rămână aceea neutră de până în prezent. Căci % dacă “ul tău ar ie% din legătura strânsă cu dinastia noastră, tot ne-ar incumba un fel de obligație morală ca, în cazul unor primejdii pentru el, să-i sărim în ajutor. Unde ar putea conduce o asemenea legătură morală este absolut imposibil de anticipat, iar dacă mijloacele diplomatice s-ar dovedi infructuoase, Prusia ar putea “ nevoită ca, din cauza a%zării ei geogra“ ce față de acele principate, să le refuze acestora sprijinul material.□..Regele se referea apoi mai amănunțit la situația nesigură a prințului ca domnitor al unui stat vasal, situație pe care o considera nedemnă de un Hohenzollern, observa că, % în condițiile în care %-ar da încuviințarea, tot n-ar exista o garanție că alegerile ar decurge în favoarea alesului de acum % a“ rma că trebuie luată în considerare poziția pe care puterile reprezentate la Conferința de la Paris o aveau față de această chestiune electorală, căci Rusia % Poarta, adăuga el, erau împotriva unirii principatelor dunărene % împotriva alegerii unui prinț străin în fruntea acestora: □Toate acestea sunt evenimente care nu pro-

mit o rezolvare simplă a chestiunii. De aceea, trebuie să-ți recomand foarte călduros să relectezi încă o dată asupra ei. Chiar dacă Rusia ar consumții, “ retele numai în silă, la alegerea unui principe străin, este de presupus că în România se vor urzi intrigi după intrigi, că același lucru se va întâmpla între Rusia și Austria, și întrucât aceasta din urmă să-ar da cu mai multă urință acordul pentru o asemenea alegere, bizuirea României pe Austria contra Rusiei ar “ inevitabilă”, deci, nou creată entitate și dinastia ei ar “ din capul locului de partea adversarului principal al Prusiei, deoarece Prusia urmează să-i dea acestei entități un principe!... Principele Karl Anton i-a mulțumit regelui în modul cel mai călduros pentru interesul ce i-l arăta și, prinț-un memoriu detaliat, a căutat să risipească unele dintre îngrijorările politice ale regelui.

În această atmosferă de indecizie, prințului Carol avea să îl se ivească un aliat important în persoana prim-ministrului Prusiei, von Bismarck. În ziua de 19 aprilie, înainte de amiază, acesta l-a trimis la prinț pe consilierul de legație von Keudell ca să-l roage să-i facă o vizită, întrucât ... sună motivarea ... din păcate el, von Bismarck, era imobilizat în casă din cauza unei dureri la picior. La amiază, timp de o oră și jumătate, a avut loc importanța con vorbire, pe care Bismarck a început-o cu precizarea că vrea să-i vorbească absolut liber și deschis prințului nu ca om de stat, ci ca prieten și sfătuitor, și ca atare îi sugerează următoarele: „Întreagă națiune v-a ales în unanimitate ca principe; dați curs acestei chemări, duceți-vă direct în țara la a cărei domnie sunteți chemați!”, i când prințul i-a replicat că fără aprobarea regelui acest lucru era imposibil, deoarece el însuși avea curajul

unei asemenea decizii, Bismarck a exclamat: □Cu atât mai mult deci! Aprobarea regelui în acest caz nu vă trebuie direct. Cereți-i regelui concediu, concediu în străinătate, regele este destul de intelligent ..eu îl cunosc foarte bine ...ca să înțeleagă acest lucru % să sesizeze intenția. În plus, prin aceasta îi luați din mâna decizia, ceea ce trebuie să-i convină de minune, întrucât din punct de vedere politic el are mâinile legate.□ Din străinătate, remarcă Bismarck, prințul putea să-% ia rămas-bun % trebuia apoi să se ducă în cel mai strict incognito la Paris, ca să-l câ%ige pe împăratul Napoleon de partea sa. După părerea lui, aceasta era singura modalitate de a tran%ă chestiunea, căci dacă acest lucru ar urma să “e decis de Conferința de la Paris, s-ar tărgăna nu luni, ci ani de zile.

În cursul discuției, Bismarck a adus vorba % de poziția puterilor europene față de candidatura la tron: □Rusia % Poarta vor ridica protestul cel mai categoric împotriva alegerii dumneavoastră, Franța, Anglia % Italia vă vor lua partea, iar Austria va face totul pentru a vă zădărnici candidatura. Dar tocmai din partea aceasta nu sunt multe motive de teamă, deoarece am de gând să-i dau de lucru Austriei pentru câtva timp de-acum încolo!□

Apoi, Bismarck zăbovi asupra situației di“cile în care ar “ pusă Prusia, întrucât aceasta se ținuse permanent departe de cheștiunea orientală % nu făcuse uz de votul ei decât în consiliul marilor puteri: □În acest caz special, eu, ca prim-ministru al Prusiei, ar trebui, oricât de greu mi-ar veni, să votez împotriva dumneavoastră, căci în momentul de față nu a%avea voie să provoac o ruptură cu Rusia % nu mi s-ar permite ca interesul nostru de stat să-l angajez în favoarea interesului de familie. ..Dacă Alteța Voastră trece

la acțiune, regele ar ieși dintr-o situație delicată pentru el, și sunt convins că nu ar fi potrivnic acestei idei, deși în calitatea lui de cap al familiei nu ar putea să-și dea încuviașarea. – Odată ce Alteța Voastră ajunge în România, chestiunea se va rezolva curând, căci, dacă Europa se va vedea în fața unui *fait accompli*, puterile deocamdată implicate vor protesta, ce-i drept, dar un protest stă pe hârtie, iar faptul real nu va mai putea fi anulat!“ La obiecția prințului că Rusia și Poarta ar putea trece la acțiuni ostile, Bismarck și-a exprimat îndoiala cu privire la consecințe prea grele, iar la întrebarea cum ar reacționa Prusia la faptul împlinit, prim-ministrul a replicat: „Nu vom putea decât să recunoaștem realitatea și să acordăm chestiunii întreaga noastră atenție. Curajoasa dumneavoastră decizie va fi cu siguranță întâmpinată aprobator aici.“

După-amiază, prințul a fost primit cu cordialitate de către rege. Acesta din urmă nu îmbrățișă însă veurile pe care i le comunică prințul ca din partea lui Bismarck, ci îi enumeră dificultățile care, în opinia lui, ar sta în calea proiectului său, sfătuindu-l să aștepte decizia Conferinței de la Paris. Dar, și-a continuat regele rationamentul, chiar dacă această decizie ar fi una favorabilă, ar mai fi de reflectat la întrebarea dacă este demn de un principie din casa de Hohenzollern să se pună sub oblăduirea unui sultan. Prințul Carol a replicat – urmără aici din nou memoriile intitulate *Aus dem Leben König Karls von Rumänien*<sup>1</sup>, redactate pe baza jurnalelor suveranului și însoțite de numeroase

---

1. Lucrarea a fost tradusă în română sub titlul *Memoriile regelui Carol I al României (De un martor ocular)*, 17 vol., Editura Tipografiei ziarului „Universul“, București, 1909–1912 (n. red.).

documente o“ ciale ..că, pentru moment, este gata să recunoască suzeranitatea turcească, dar cu gândul de a se elibera de aceasta pe calea armelor % de a cuceri pentru țara care îl alege independența deplină pe câmpul de luptă; în continuare, îl rugă pe rege să “ e convins că el, prințul Carol, va face totdeauna cinstă numelui pe care-l poartă, oriunde % în orice situație s-ar găsi! ..Regele îi dădu apoi prințului permisiunea de a merge în concediu la Düsseldorf % îl îmbrăți% la despărțire cu cuvintele: „Dumnezeu să te ocrotească!“

De la rege, prințul a mers la Potsdam, la familia prințului mo%tenitor. Prințul mo%tenitor renunțase la mai vechile sale reticențe, în orice caz nu a mai dat de înțeles că ar “ împotriva proiectului, % %a mărturisit convingerea fermă că prințul se va dovedi la înălțimea acestei misiuni; asemenea soției sale, el %a luat un călduros rămas-bun de la prieten, exprimându-i cele mai sincere urări pentru un viitor frumos.

Încă în aceea% seară, prințul Carol s-a dus la Düsseldorf, unde a doua zi ..înconjurat de părinți % frați ...%-a sărbătorit ziua de na%tere, ocazie cu care a primit numeroase felicitări din România. Trei zile mai târziu, Conferința de la Paris a hotărât ca, la Bucure%ti, Camera întrunită să procedeze la alegerea unui principe pământean. Depe%ele trimise de la Bucure%ti au anunțat însă că românii nu inten%ionau să dea curs acestei dispozi%ii, că ei doreau să se împlinească voin%a na%unii, conform căreia domnia trebuia să “ e încredin%ată unui principe străin, % că nu se abăteau de la ideea alegerii prin%ului Carol. Pentru această solu%ie se pronun%a energetic % Fran%a, declarând că ea nu va tolera eventuale m%asuri coercitive, “ e ele din partea Rusiei sau a Por%ii.

Bismarck, după cum îi comunică la 23 aprilie colonelului von Rauch, care media între principalele Karl Anton și rege, rămase să el credincios părerii sale că cel mai bine ar “ ca prințul să accepte imediat alegera, să meargă la Paris pentru a se pune de acord cu împăratul Napoleon și să încearcă apoi să obțină încuviințarea Rusiei: În ce privește încuviințarea regelui, aceasta “ este că nu se poate produce acum, dar în fața unui *fait accompli* nu va mai putea “ refuzată. Dacă prințul simte în el forța să hotărârea de a rezolva chestiunea în acest mod, singurul de altfel care promite succes, asta trebuie el însuși să decidă. Orice altă cale nu oferă nici o perspectivă, căci până la urmă puterile europene se vor uni în jurul ideii de alegere a unui principe pământean și românii se vor conforma. ...Ieri seara, față de domnul Bălăceanu, agentul politic al României la Paris, m-am exprimat în același sens, subliniind că acum regelui nu-i este îngăduit să decidă singur să accepte alegerea pentru prințul Carol, căci prin aceasta s-ar putea crea complicații politice.□

Câteva zile mai târziu, colonelul von Rauch i-a predat principelui Karl Anton o amănunțită scrisoare autografă a regelui în care acesta își expunea încă o dată clar să la obiect punctul de vedere și rezervele. În același timp au sosit de la Paris mesaje private care spuneau că guvernul francez, ca și până acum, privea cu simpatie alegerea românilor, dar, “ este, nu putea să întreprindă nimic de natură să contribuie direct la soluționarea chestiunii.

Evenimentele împingeau acum spre luarea unei decizii. La 1 mai, Ion Brătianu a sosit la Düsseldorf. El a avut mai multe con vorbiri lungi cu principalele

Karl Anton % cu prințul Carol. Când principalele a subliniat că “ul său nu poate să facă nimic fără o împoternicire din partea regelui, Brătianu a exclamat măhnit: □Atunci, România este pierdută!□ În acel moment, prințul Carol l-a luat deoparte, mărturisindu-i între patru ochi că este ferm hotărât să întreprindă călătoria la Bucure%ti!

Brătianu avea motive întemeiate să se teamă, căci, în condi%iiile con%ictului tot mai exacerbat dintre Austria % Prusia, norii războiului se ridicau tot mai amenin%ător la orizont % era foarte posibil ca una dintre marile puteri interesate, “e însă% Austria, “e Rusia, “e Turcia, să se folosească de ocazia favorabilă ca să pună stăpânire pe neputincioasa țară românească, în ciuda eventualului protest al Fran%ei, care însă ar “fost doar un gest de natură diplomatică.

La 5 mai, principalele Karl Anton era la Berlin, vizitându-l mai întâi pe Bismarck, care îi spuse încă o dată că el rămâne la părerea lui. Apoi, principalele ajunse la o în%elegere mai concretă cu regele, care, în sfâr%it, a declarat că se va abține de la orice amestec direct în deciziile prin%ului Carol % că se va mul%umi să ia la cuno%in%ă un fapt împlinit, transmi%ându-i totodată prin%ului să-% înainteze cererea de demisie odată ce va ajunge la sta%ia de frontieră.

Două zile mai târziu, principalele Karl Anton era din nou la Düsseldorf, unde sosiră % Ion Brătianu % Bălăceanu, chema%i telegra%c de la Paris, cărora prin%ul Carol le comunică la 7 mai că este absolut hotărât să vină la Bucure%ti. Se sfătuiră detaliat în legătură cu itinerarul % cu di“cultă%ile % obstacolele ce erau de a%ceptat, “xând ca dată a călătoriei ziua de 11 mai.

Zarurile erau aruncate!

Ce gânduri, ce relectii % planuri trebuie să “ umplut suletul prințului în tot acest timp! Decizia de a răspunde a“ rmativ la chemarea nea%teptată a unei țări de departe % de a accepta coroana unui popor străin era ...la un caracter ca al lui % la ni%e înclinații ca ale lui ...cu totul de înțeles. Prințul manifestase de timpuriu un interes deosebit pentru natură % pentru viața poporului, multiple călătorii îi produseseră o sumedenie de impresii de ne%ters % îi îndreptaseră, desigur, destul de des dorințele dincolo de fruntariile mai strânse ale locurilor natale. Nu degeaba se spune că oamenii a căror viață suletească este supusă unor oscilații de mai mare amplitudine decât se întâmplă de obicei numai cu greu reu%esc să găsească drumul înapoi spre ambianța % activitatea familiară, dacă în lungi călătorii au ascultat freamătul ori vuietul sălbatic al mării, dacă de parte de locurile natale au văzut apunând globul solar peste tăcute întinderi de palmieri, dacă au cunoscut fenomenele misterioase ale pustiului % ale stepei, % vor simți mereu imboldul să plece în lumea largă, frumoasă, divină, care lor li se arată cu totul altfel decât majorității locuitorilor Terrei. Această trăsătură pare să se “ manifestat % să “ jucat un rol % la prințul Carol atunci când drumul vieții lui a luat o întorsătură bruscă.

Desigur, nu rolul hotărâtor! După întreaga lui alcătuire interioară, prințul Carol nu era făcut să ducă viața comodă, ferită de trepidații a unui “ u de principie, să obțină un rang militar după altul % să-% vadă existența consumându-se între serviciul militar % agitația de la curte. Mintea sa vioaie, marea lui energie, spiritul întreprinzător mereu proaspăt î% puneau scopuri mai înalte. Nicidcum obsedat de himere, nicidcum înclinat spre aventură sau urmărind din

cine %ie ce motive planuri ambițioase, ci cântărind totul cu calm % seriozitate, el se văzu pus în fața unei misiuni înalte, pe măsura unui om adevărat: să devină un principie autentic % salvator al unui popor până acum împilat, jefuit, parțial disprețuit, să introducă ordine pe acele meleaguri prost gospodărite, să elibereze țara de zgura % presiunea politică, să “e un exemplu luminos pentru locuirorii ei, care au rămas în fond oameni buni, % să-i ducă la acea prosperitate de care se bucură celelalte state civilizate .. să creeze ceva solid % temeinic nu numai pentru prezent, ci % pentru viitor! La aceste considerații s-au adăugat poate altele. În numeroasele lui călătorii, prințul cunoscuse locuri % oameni aparținând celor mai diferite națiuni, iar privirea lui ageră descoperise importanța pe care România putea s-o dobândească, trebuia s-o dobândească sub o domnie judicioasă, devenind % arteră vie în Europa% cum se exprimase în acele zile hotărâtoare de la Düsseldorf. Aici se putea săvâr% o faptă mare, istorică, vrednică de grijile, renunțările % dezamăgirile inerente, dar vrednică % de gloria pe care o promitea reu%ita.

Poate că în prințul Carol se puneau în mi%care hotărârea % pofta de a făptui a Hohenzollernilor, % poate că în spirit i se înălța în față imaginea acelor îndrăzneți, inteligenți burgravi de Nürnberg % a operați realizate de ei în marca Brandenburg, opera% ce avea să rămână în istorie!

, i putea prințul să nu vadă un semn bun în faptul că existau anumite legături între Hohenzollernii % Tânărul stat, purtător al unui trecut învăluit în legendă, deasupra căruia străluciseră cândva victorios vulturii Romei? Putea să nu înțeleagă că prima dintre legături o reprezenta chiar %uviiul curgător prin

locurile natale, Dunărea, care fremăta pe lângă castelul Sigmaringen cel îmbrăcat în iederă și care îi propria băiatului aflat la vîrsta de neuitat a copilăriei cântece și basme, același luviu care scălda îndepărțatele ținuturi românești și care pentru acestea era nervul vital cel mai important? Aceeași Dunăre pe care Friedrich VI, conte de Zollern și burgrav de Nürnberg, venise în aval cu luptătorii săi, ce purtau semnul crucii pe armuri lucitoare, ca să-l ajute cu oții pe Sigismund, regele Ungariei, în lupta contra sultanului Baiazid I! Cu cavalerimea de la soare-apune se unise o puternică oaste românească în frunte cu domnitorul Mircea, steagurile Hohenzollernilor lăturaseră împreună cu cele românești la Nicopole deasupra Dunării, unde, la 27 septembrie 1396, s-a dat o bătălie grea de consecințe: în principal din vina cavalerilor francezi pripiți la atac, armatele creștine au fost nimicite aproape în întregime de către turci, care de atunci s-au înstăpânit peste aceste ținuturi dunărene, rămânând acolo până în 1878. Friedrich, Hohenzollernul, l-a apărat cu propriul său trup pe regele Sigismund cu care, urmărit de o ploaie de săgeți, a scăpat treând Dunărea într-o luntre, iar Sigismund, în semn de recunoaștere, i-a dat ca feudă marca Brandenburg.

Curioase drumuri ale istoriei universale: aproape cinci sute de ani mai târziu, principalele Carol al României, Zollernul, împreună cu trupele sale încercate în lupte își făceau intrarea triumfală în Nicopole, pe meterezele căruia lăturau steagurile românești.

Dar, până acolo, ce cărare abruptă, spinoasă ...o cărare pe care Tânărul Hohenzollern a patit cu curaj și pe care principalele maturizat în lupte a străbătut-o ferm și hotărât, obținând victoria, spre binele țării sale și al poporului său!

## IV

### Călătoria spre România % sosirea la Bucure%ti

*Rămas-bun – Prințul Carol părăsește casa părintească – Călătoria spre România – La Salzburg și Viena – Oprire involuntară – Pe Dunăre – Sosirea la Turnu Severin – Prima primire – Intrarea în București – La Mitropolie și la Cameră – Alocuțiunea principelui Carol – Depunerea jurământului de către trupe – Zvonuri de război – Starea ţării – Rapoarte ale ministrilor – Țara și oamenii în relații contemporane – Capitala în anul 1866 – Contraste – Stirea despre moartea prințului Anton – Prințipele Carol al României*

11 mai, ziua când trebui să-% ia rămas-bun! Prințul se sculă dis-de-dimineață, termină de împachetat lucrurile % de scris câteva scrisori, apoi citi un mare număr de telegramme de felicitare care veniseră din România %-i salutau entuziast decizia. După ce î% luă rămas-bun de la “ ecare membru al curții princiar părinte%ti urmă, la ceasurile zece, ora grea a despărțirii de părinții săi, care nu mai pridideau cu îmbrăți%ile, însotindu-i plecarea cu urările % binecuvântările lor cele mai calde. Prințipele era profund mi%cat, iar principesa, căreia îi curgeau pe obraz lacrimi “ erbinți, nu voia nicicum să-% lase “ ul din strânsoarea brațelor ei. Numai cu greu reu% prințul Carol să-% stăpânească emoțiile, dar % le reprimă energetic când sări pe cal %, continuând să facă semne iubiților lui părinti răma% cu ochii înlacrimați, porni la drum; nu trebuia să %ie nimeni cât de îndelungată avea să “ e despărțirea, căci pa%ii prințului erau supravegheați

% el trebuia să creeze aparență că nu era vorba decât de o plimbare călare. Ajunse la castelul Benrat, unde locuia fratele său mai mare, prințul moștenitor Leopold, cu familia, precum % cu sora sa, Marie. Acolo, prințul Carol î% dădu jos uniforma prusiană de dragoni ... “ind % aici vorba de un moment trist % greu „, înlocuind-o cu un costum civil, %, însotit de sora sa, î% continuă drumul până la castelul Rammersdorf, unde avu loc despărțirea înduio%toare de scumpa lui Marie. Apoi traversă Rinul cu o barcă cu rame % ajunse la Bonn, grăbindu-se pe jos spre gară, unde se întâlni cu consilierul ministerial von Werner, un slujba%credincios al casei principiere, pe care principalele i-l dăduse ca însotitor.

A doua zi dimineața, după o noapte de nesomn, sosiră la Freiburg % continuără călătoria spre Zürich, fără să-i mai nelini%tească gândul că sunt urmăriți, de iscoade .. a căror prezență nu trecuse neobservată la Düsseldorf „, întrucât prințul, luând-o cu barca pe Rin, î% %tersese urmele. La Zürich, pe călătorii îi a% tepta %ambelanul baron von Mayen“ sch, care, la rugămintea principelui, trebuia să-l însotească pe “u începând de aici împreună cu doi servitori ai casei părinte%ti.

Călătoria prințului % a însotitorilor săi spre România fusese dinainte discutată în mod scrupulos % fuseseră luate în considerare toate rutele ce duceau într-acolo; “ecare dintre acestea comporta, bineînteles, anumite riscuri: aceea prin Austria, din cauză că războiul putea izbucni dintr-un moment într-altul % autorită%ile austriece l-ar “ arestat pe prinț ca o“ țar prusian, în caz că l-ar “ recunoscut; de asemenea, drumul maritim prin Marsilia, eventual prin Genova

spre Constantinopol, pentru că foarte probabil % cei de acolo l-ar “ reținut pe prinț; nu mai puțin drumul ocolit prin Rusia. A% că, în ciuda tuturor îndoielilor % temerilor, s-a ales linia cea mai scurtă, prin Viena... Bazia% În Elveția se punea acum problema procurării de pa%apoarte false, % în această chestiune le dădu bucuros o mâna de ajutor Äpli, guvernatorul cantonalui St. Gallen. Elvețianul fusese în repetate rânduri oaspetele familiei principale la Weinburg, deja amintita proprietate din Elveția, % lui îi adresase principale Karl Anton o scrisoare cu privire la pa%apoarte. La o solicitare telegra“ că, Äpli răspunse că a doua zi el va “ în trecere prin Zürich; acolo l-au vizitat domnii von Werner % von Mayen“ sch % au a□at că era dispus să le satisfacă dorințele, dar că, din păcate, el urma să se întoarcă la St. Gallen abia în seara următoare. Prințul folosi răgazul forțat pentru ni%te scrisori amănuști către împărații Franței % Rusiei, precum % către sultan: le explică motivele care-l determinaseră să dea curs chemării de a merge în România % î% exprima speranța în bunăvoie lor, care ..scria el ... era de cea mai mare importanță atât pentru el, cât % pentru viitorul statului român. Domnul von Mayen-“ sch, împreună cu cei doi servitori % cu cea mai mare parte a bagajelor, plecă înaintea celorlalți la München, căci trebuia evitată orice vâlvă, iar după-amiază prințul % domnul von Werner se ocupă cu desprinderea monogramelor de pe lenjerie % cu scoaterea literei K de pe valiza cu obiecte de toaletă a prințului, pentru a se evita orice bănuială la controlul vamal. În aceea% seară, cei doi domni ajunseră la St. Gallen, căutând adăpost într-un mic han % luând împreună o cameră modestă. Ziarele le aduseră %tirea că armatele Turciei % Rusiei urmau să ocupe România.

În dimineața următoare, pe 15 mai, prințul % însoțitorul său s-au prezentat la domnul Äpli, care a emis pentru prinț un pa%aport pe numele □Karl Hettingen□(după castelul Hettingen al principelui Karl Anton), călător cu afaceri spre Odessa. Documentul atesta ca semn particular al posesorului ni%te ochelari datorită cărora prințul spera să “e cât mai de nerecunoscut. Prin Rohrschach, iar apoi, după o călătorie furtunoasă pe lacul Constanța, prin Lindau, s-a continuat drumul spre Augsburg %, de acolo, a doua zi spre München, unde a avut loc întâlnirea cu domnul von Mayen“ sch, care de acum încolo a călătorit ca distins pasager la clasa întâi, în timp ce prințul % domnul von Werner au folosit clasa a doua. La Salzburg s-a zăbovit mai mult din cauza controlului vamal % de pa%apoarte. La intrarea în sala de a%teptare, pe un ton aspru, funcționarul însărcinat cu veri“ carea pa%apoartelor îl întrebă pe prinț de nume, pe care acesta îl uitase pe moment, dar domnul von Werner se interpuserapid cu o întrebare despre vămuire % predă pa%apoartele. În supraaglomerata sală de a%teptare intrară câțiva o“teri austrieci, printre care % ni%te cunoscuți de-ai prințului, cu care el fusese împreună în Schleswig în 1864; ei dădură de mai multe ori târcoale mesei prințului, dar acesta se ascunse după un ziar, prefăcându-se adâncit în lectură.

Aici, la Salzburg, la părăsirea solului german % pă%irea pe cel austriac, prințul trimise prin po%tă cererea prin care-l ruga pe regele Wilhelm să-l elibereze din serviciul militar prusian. □Rog pe Majestatea Voastră□ se spunea în textul respectiv, □să judece actualul meu demers nu cu extrema rigoare a legii % ordinii militare, ci să aibă Măria Voastră bunăvoița de a cumpăni cu măsura îngăduinței % indulgenței regale

o lucrare în care cred că voi avea, cu ajutorul lui Dumnezeu, puterea de a izbândi. În același timp, prințul trimise o scrisoare regelui în calitatea acestuia de cap al familiei de Hohenzollern, referindu-se la cerearea de demisie și observând că, atunci când aceasta din urmă va „ajuns în mâinile regelui, el, prințul, se va afla în termenul cel mai scurt la cărma unui guvern la care a fost chemat prin alegerea unanimă a poporului român: Cu încredere în Dumnezeu și cu conștiința împăcată că un sulet cinstit și o voință neclintită compensează numeroase neajunsuri individuale, preiau un post greu, contestat din toate părțile, ale cărui sarcini, astăzi încă neclare și încâlcite din pricina diverselor interese politice, sper să le pun pe o bază fermă și durabilă. ... Pentru ca, întemeindu-mă pe o conștiință curată și liberă, să realizez acest lucru, am nevoie de asigurarea morală că mă voi bucura mereu de simpatia discretă și de favoarea și înțelegerea constantă a Majestății Voastre. A nu avea o certitudine în această privință mi-ar îngreuna teribil marea mea sarcină și m-ar face indisponibil pentru îndeplinirea entuziasă a datoriei. ... Dumnezeu să vă binecuvânteze, Majestatea Voastră, împreună cu întreaga casă regală și scumpa noastră patrie, Prusia! ... Fie ca victoria, gloria și onoarea să domnească acolo unde lătură steagurile Prusiei!“

În sfârșit, pasagerii au putut să urce din nou în tren, dar, înainte ca acesta să se pună în mișcare, în cupeul cu societate pestriță în care ședea prințul intră un funcționar care îl „xă din priviri, iar apoi făcu o însemnare în carnetul de notițe, astfel încât era de temut că prințul fusese recunoscut și se va transmite acest lucru la Viena.

Despre somn nici gând în noaptea aceasta; era un frig pătrunzător, și prințul se lăsa purtat de gânduri neliniștite în legătură cu viitorul imediat și mai îndepărtat. Acasă, după cum ția prea bine, părinții, frații și sora îi purtau de grija. S-a ajuns la Viena la ora șapte: gara forfotea de armată. Prințul dădu și aici peste mai mulți generali austrieci pe care-i cunoștea foarte bine, dar care, “rește, nu bănuiau că în călătorul simplu, purtător de ochelari, înfășurat într-o manta mare, se ascundea un văstar al Hohenzollernilor. S-a luat repede o trăsură și abia pe drum i s-a spus vizitului să meargă la gara de unde plecau trenurile spre Pesta și unde urmau să se reunească cu ceilalți călători. Mai departe, trecând prin Bratislava și Pesta, s-a traversat Ungaria; peste tot mari mijări de trupe, apoi o altă noapte de nesomn în vagonul de clasa a doua neîncălzit, zgâlțait încocace și-ncolo.

Vineri dimineața, pe 18 mai, s-a ajuns la malul Dunării, la Baziaș stația terminus a căilor ferate austriece, de unde călătorii urmau să ia vaporul pentru a merge pe fluviu în jos. Dar nu mică le fu spaimă când primiră neașteptata veste că, din cauza transporturilor de trupe, vapoarele nu mai circulau regulat și că următoarea cursă avea să plece probabil abia duminică înainte de amiază. Două zile de neliniști oare incertitudine! Fiecare oră putea să aducă deconspirarea, “ecare oră putea să devină fatală pentru România! Lipsiți de vești, trebuiau să consume timpul prețios în acest cătun mizer, în hanul lamentabil în care nu găsiră decât un adăpost sărăcăcios. Călătorii nu puteau nici măcar să comunice între ei, pentru că nu trezi nici un fel de bănuială; ba mai mult, la cărciumă, avură parte de tot felul de discuții pe teme

politice, presărate cu remarci ironice: „Noul principе o să se facă tot așa de nesuferit precum Cuza!“ sau „Nu-o să dureze mult să valahii o să-l alunge din țară!“ % alte asemenea preziceri amabile, inclusiv zvonuri alarmiste cum că turcii ar “ pătruns în România și se ajunse chiar la lupte. Printul a rămas în camera lui, scriind scrisori și telegramе pe care intenționa să le expedieze după ce va “ sosit pe pământ românesc.

În sfârșit veni, scăldată în lumină primăvaratică, ziua de 20 mai, duminica Rusaliilor, și vaporul sosi. Printul se îmbarcă îndată, căutând clasa a doua, despărțit de însotitorii săi și chiar de Ion Brătianu, care sosise de la Paris exact la timpul potrivit ca să prindă vaporul și care, după un scurt schimb de semne, îl ignoră complet pe print. Se auzi ultimul „uierat ascuțit; sunând și gâfând, vaporul se puse în mișcare, părăsind portul austriac.

Printul Carol luă loc în mijlocul unei societăți pestrițe, compusă din toate neamurile posibile, între saci, cutii și lăzi puse clăie peste grămadă, și acolo redactă o scrisoare mai lungă către împăratul Franz Joseph, explicându-i și lui motivele care-l determinaseră să accepte coroana română și subliniind că el nu nutrește nici un fel de intenții ostile față de Austria, ci doresc să întrețină relațiile cele mai prietenești cu puternicul stat vecin.

S-a continuat înaintarea în aval pe marele fluviu, prin fața unor ruine bătute de soare și de vânt, martore ale marii lupte a popoarelor de-a lungul Dunării, prin fața unor localități ungurești în stânga și sărbești în dreapta, pe lângă castele dărăpăname, îmbratecate în iederă, ca și pe lângă resturi roase de vreme ale unor forturi și forță cașii romane. Apoi vaporul a

ajuns în de“ leul de la Cazane. Tot mai aproape se iveau falnicele lanțuri muntoase, gigantic se ridicau colți de stâncă înfrico%atori, peste care apa gâlgâia, vuia % spumega; Șuviul se revârsa cu muget sălbatic peste praguri de piatră % grohoti%până ce puhoiale scăpate din strâmtoare se lini%teau. Vaporul a acostat la Or%ova, unde călătorii s-au transferat pe unul mai mic. Primejdile Portilor de Fier, temute de când lumea din cauza lanțurilor stâncoase ascunse sub valuri, de care s-au zdrobit adesea vasele ce le traversau, au fost trecute cu bine, % vaporul se îndreptă imediat spre Turnu Severin, unde din tu“ %ari dese se înălțau dominator ultimele rămă%te cenu%ii ale castelului construit de împăratul Severus % unde pe catarge înalte Șuturau voios steagurile române%ti în culorile ro%, galben % albastru.

Cu ce simtăminte grave % profunde trebuie să “ privit prințul Carol spre această localitate românească, înțelegând marea responsabilitate a sarcinii pe care %-o asumase % gândindu-se cu nelini%te la viitorul nedeslu%t ce-i sta în față! Dar pentru el nu mai existau reticențe de nici un fel, acum trebuia să meargă înainte, acum, mobilizându-% forțele % dăruindu-% întreaga “ intă, trebuia să atingă țelul înalt pe care %-l “ xase.

Când prințul a vrut să părăsească vasul, căpitanul îl reținu întrebându-l de ce el, care are bilet până la Odessa, vrea să coboare aici, unde oprirea nu este decât una foarte scurtă; prințul îi răspunse că dore%te să meargă pe uscat pentru câteva minute. Îndată ce pă% pe uscat, Brătianu, care-l urma îndeaproape, se înclină în fața lui, rugându-l să ia loc într-una din trăsurile gata pregătite. Prințul însă auzi spunându-se

în spatele lui: „Dumnezeule, acesta trebuie să “e prințul de Hohenzollern!“ Cuvintele acestea fuseseră rostite de căpitanul vasului, care, din fericire, începuse prea târziu pasagerul.

La ora opt seara, după o scurtă primire la prefectura ai cărei funcționari habar nu avuseseră despre sosirea noului lor principe, ținută în mod intenționat secretă, principalele Carol, însotit de Brătianu, urcă în trăsura deschisă trasă de opt căluți %, în galop nebunesc, cu strigăte de hei % dii, dispărută în noapte. Câte patru cai erau mânați de un surugiu îmbrăcat pestriț, pocnetul bicelor % strigătele răsunătoare îi făceau pe căluți să fugă mâncând pământul, fugă pe care ei nu o încetineau nici la vreun dâmb, nici la vreo cotitură. Atelajul fu schimbat de două ori în noaptea aceea, iar pe la patru dimineață, în bătaia unui vânt tăios, călătorii noștri traversară Jiul pe un bac %-bred ce cu greu făcea față curentului puternic. Pe la revărsatul zorilor ajunseră la Craiova, cea încadrată de dealuri strălucind în ve%nânt primăvaritic, unde ... dat “ind că sosiseră telegramme de la Bucure%ti anunțând mult a%teptata sosire a principelui ... acesta fu primit în aclamațiile unei mulțimi compacte % unde, în fața unui cort improvizat din ramuri verzi, primarul îi ură din toată inima bun sosit în timp ce o ploaie de %ori % ghirlande se revărsa asupra înaltului oaspete. După un popas de o oră s-a continuat călătoria, de data aceasta trăsura “ind însotită de două coloane de dorobanți aparținând de miliția călare, purtătoare a uniformei de husari. Aceștora li s-au alăturat nemărați călăreți % o întreagă suită de slujitori.

Fără drum, fără cărare, coloana o ținu în goana mare peste câmpuri, pe lângă mici a%zări ale căror

case amintea mult de datinile Orientului % a căror populație, îmbrăcată în portul național bogat colorat, îl aclama pe noul principe. Uralele % bucuria fură nemărginite % la Slatina, unde s-a ajuns la amiază; încă de cu noapte fuseseră ridicate diferite arcuri de triumf % peste tot șulturau steaguri, peste tot se agitau năframe % de pretutindeni se arunca în principale cu șori. De la Slatina, principalele Carol îi adresă primul salut telegra“c tatălui său la Düsseldorf: „Cu emoție, dar % cu bucurie trimit scumpilor mei părinți, dragilor mei frați % dragii mele surori primele calde salutări din noua mea patrie. Ei îi voi apartine cu tot sușetul, dar voi păstra mereu amintirile scumpe % sentimentele de cea mai mare recuno%tință pentru locurile mele natale. Adineauri am fost primit cordial la Slatina, mâine sosire la Bucure%ti. În aclamații de bucurie ca % până acum, călătoria a continuat prin ora% % sate, prin păduri % peste câmpuri, adesea pe drumuri foarte proaste, “îndcă de căi ferate nici vorbă nu era pe-atunci, dar, prin aceasta, printului i s-a oferit ocazia prețioasă de a veni imediat în contact mai strâns cu țara % poporul.

La 22 mai (10 ale lunii, după calendarul românesc) a avut loc intrarea solemnă în Bucure%ti. Aproape de Băneasa, cu mult înainte de a intra în capitală, principalele fu întâmpinat de mase populare dense. Aici, înmânându-i pe pernă de catifea cheia ora%ului % oferindu-i pâine % sare, în semn de ospitalitate, primarul Bucure%tiului îl salută cu cuvinte entuziaste, pentru care principalele îi mulțumi în modul cel mai cordial, exprimându-% speranța că va avea forță să ducă la bun sfâr%t misiunea grea pe care %-a asumat-o, încă fericirea României, însu%ețit “ind de

încrederea nestrămutată în ajutorul Celui de Sus. În timpul rostirii acestor cuvinte începu să răpăie o ploaie torențială, prima în ultimele trei luni, care învioră țarinile, iar poporul, care nu mai contenea cu strigătele de bucurie, luă ploaia ca pe un semn bun, căci, după credința orientală, aduce noroc.

Apoi deplasarea a continuat într-o trăsură de gală deschisă, trasă de șase cai albi, precedată de o unitate de cavalerie mergând la trap și înconjurate de înalți oțeri călare. La , osea, pe acest frumos corso al societății bucureștene, s-au înșirat infanteria, vânătorii și artleria, cărora li s-au alăturat gărzile naționale. În spatele trupelor se îngheșau multimi de oameni, la fel pe străzile pe care nu te puteai mări decât pas cu pas în mijlocul tumultului și al uralelor, în timp ce de la ferestre se aruncau șori și poezii peste trăsura de gală și peste pasageri, iar salvele puternice ale tunurilor se uneau cu sunetele maiestuoase ale clopotelor tuturor bisericilor. Toate casele își pușseră podoabe de sărbătoare; oriunde te uitai, vedeați ghirlande și șori, steaguri și covoare. În fața unei clădiri principale văzu o gardă de onoare cu steaguri și întrebă însotitorii ce casă este aceea, la care, cam deconcertat, generalul Golescu răspunse: „Este palatul. Dar principale crezi că n-a înțeles bine și întrebă: „Unde este deci palatul?“ la care generalul, tot mai stânenit, arăta spre casa cu un singur etaj, lipsită de orice podoabă.

În sfârșit, după o oră și jumătate de mers, s-a ajuns la Mitropolie, biserică principală, de pe platforma căreia se deschidea o priveliște splendidă asupra Bucureștiului. Mitropolitul, împreună cu ceilalți preoți în veșminte cu „r de aur și argint, îl primi pe prin-

cipe, dându-i să sărute crucea % Evanghelia, %-l conduse în biserică, unde se ținu un tedeum solemn. După aceea, principale, încunjurat de cler, de mini%tri % de membri ai guvernului provizoriu, merse pe jos la Parlament, vizavi de Mitropolie, în a cărui sală de %edințe se adunaseră deputa%ii %ării, func%ionarii, judecătorii % o“ terii superiori, care-l întâmpinăra pe principe cu ova%ii furtunoase, prelungite la nesfăr%at. Cu ei î% uneau glasurile cei care luaseră loc în tribunele supraagglomerate. Pe masa din fa%a tronului, mitropolitul puse crucea % Evanghelia %-l invită pe principe să depună jurăm%ntul pe legile %ării. Colonelul Haralambie, membru al conducerii provizoriu, citi formula românească de jurăm%nt: „Jur a “ credincios legilor %ării, a păzi religiunea României, precum % integritatea teritoriului ei % a domni ca Domn constitutional”, % principale, cu dreapta pe Evanghelie, spuse tare % clar: „Jur!“ În momentul acesta se făcură auzite exclama%ii de imensă bucurie, ce păreau să nu se mai potolească.

La cuvintele de salut ale pre%edintelui Camerelor, principale, emo%ionat, răspunse în fran%uze%te: „Ales de către na%iune, cu spontaneitate, Domn al românilor, mi-am păr%asit, fără a sta la îndoială, % ără, % familie, spre a răspunde la chemarea acestui popor care mi-a încredin%at destinele sale. Punând piciorul pe acest păm%nt sacru, am % devenit român. Primirea plebiscitului îmi impune, o %iu, mari datorii; sper că îmi va “ dat a le îndeplini. Eu vă aduc o inimă leală,

---

1. Text reprodus după *Cuvântările regelui Carol I. 1866–1914*, vol. I: 1866..1886, ed. îngrijită de Constantin C. Giurescu, Funda%ia pentru Literatură % Artă „Regele Carol II“ Bucure%ti, 1939, p. 6 (n. red.).

cugetări drepte, o voință tare de a face binele, un devotament fără margini către noua mea patrie și acel neînvins respect către lege pe care l-am cules în exemplul alor meu. ...Cetățean astăzi, mâne, de va “ nevoie, soldat, eu voi împărtășii cu d-voastre soarta cea bună ca și pe cea rea. Din acest moment, totul este comun între noi; credeți în mine, precum cred eu în d-voastre! Singur numai Dumnezeu poate să ceea ce viitorul păstrează patriei noastre! Din parte-ne să ne mulțumim intru a ne face datoria. Să ne întărim prin concordie! Să unim puterile noastre spre a “ la înălțimea evenimentelor! ...Providența, care a condus pe Alesul d-voastre până aci și care a înlăturat toate piedicile din calea mea, nu va lăsa neîndeplinită opera sa. Trăiască Romania! ” , i uralele și-au găsit un ecou răsunător în strigătele entuziaste de „Trăiască Carol I! ”

A doua zi a avut loc prima întunire a miniștrilor, care au adus o multime de telegrame de omagiere; în cele mai multe orașe și localități, sosirea principelui a fost marcată prin festivități și iluminații. A urmat apoi o mare recepție a autorităților orașene și, la care președintele Camerelor a ținut alocuțiunea de omagiere. În robe roșii se apropiară membrii Curții Supreme de Justiție, mai departe aceia ai Consiliului de Stat, ai Curții de Conturi și ai Curții de Apel, ai tribunalelor, președinții lor salutându-l cu cuvinte calde pe principie, după care ministrul de război a introdus corpul în numele armatei, i-a exprimat principelui încrederea cea mai profundă. După recepția care a durat mai multe ore, principele a făcut

---

1. Versiune românească reprodusă după *ibidem*, pp. 6..7 (n. red.).

o plimbare prin ora% dar mulțimea de oameni veselă, îmbulzindu-se în jurul lui, a devenit curând a% de mare încât a fost nevoie să se întoarcă în palat. Pentru ziua următoare a fost fixată depunerea jurământului de către trupe pe terenul de instrucție al garnizoanei de la Cotroceni, prilej solemn cu care principalele Carol a îmbrăcat pentru prima dată uniforma de general român brodată cu aur. După serviciul divin % depunerea jurământului, principalele s-a adresat trupelor, evidențiiind că datoria cea mai sfântă a soldatului este aceea de a servi patriei cu credință % devotament % că jurământul pe care tocmai l-au depus trebuie să-i determine, dacă patria este în pericol, să-i sacri“ ce cu bucurie % ultima picătură de sânge. La întoarcerea principelui în ora% mulțimea de oameni l-a cople%it din nou cu aclamații % manifestări de bucurie.

Se zvonea că turcii, în frunte cu Omer Pa%, se pregăteau să treacă Dunărea pe la Rusciuc % să facă o incursiune în România. Drept urmare, prințul a inspectat în zilele următoare instalațiile militare; acestea se găseau în starea cea mai proastă. Nu exista praf de pu%ca măcar pentru un număr redus de cartu%, în plus veni %tirea că batalioanele de grăniceri de la Dunăre refuzau să pornească în mar%pe motiv că guvernul nu are voie să le folosească decât pentru paza zonelor lor de ba%tină % a granițelor acestora. Mai multe regimenter din Bucure%ti, inspectate în prealabil de principale, au primit ordin să se deplaseze pe Sabar, la distanță de 30 de kilometri. La câteva zile după aceea, principalele a vizitat % pozițiile trupelor de la Giurgiu, ora%pe malul Dunării vizavi de Rusciuc, pentru a lua măsuri de zădănicire imediată a unei incursiuni turce%. În toate aceste ocazii, populația i-a

făcut principelui primirea cea mai caldă % i-a dat adesea mi%ătoare dovezi de încredere % iubire. Conduita lui personală deschisă îi atrăgea foarte repede, oriunde apărea, simpatie, % i se atribuia ca merit extraordinar faptul că, ținând cont de marea strâmtoare “nanciară a statului, renunțase la aproape jumătate din lista sa civilă.

Într-o scrisoare adresată principelui Karl Anton, domnul von Mayen“ sch descria astfel prima impresie pe care principalele Carol o făcuse asupra românilor: „S-ar putea spune că entuziasmul pentru prinț cre%te cu “ecare zi, asta dacă entuziasmul poate “ mai mare de-atât. Cu felul lui de a se prezenta, el a câ%tigat inimile tuturor, toți vor să-l vadă % să-l audă, ni se dau asigurări de o sută de ori pe zi că lumea îl iube%te nespus % că a întrecut a%teptările tuturor. S-au vândut multe mii de fotografii ale prințului % ale familiei sale. ... Prințul %-a asumat o sarcină grea; nu se poate descrie în ce dezordine se găsesc toate ministerele. Pentru moment, cea mai mare di“ cultate însă va “ aceea de a face rost de fondurile băne%ti necesare. Toate vîstieriile sunt goale, de ani de zile se fraudează; cei mai mulți funcționari nu %-au primit de %se luni salariile, la fel % militarii. Dar dacă prințul va “ destul de norocos să aibă în jurul său ni%te oameni serio%, care să țină sincer cu el % cu țara, atunci cu siguranță lucrurile vor merge bine. ... Prințul nu are o clipă de răgaz, aproape că nu-% permite o pauză cât să fumeze o țigară, noaptea nu se culcă mai devreme de ora unu.□

[Prințul nu are o clipă de răgaz...ce-i drept, nici nu era timpul potrivit pentru odihnă % huzur, fără să mai punem în vreun fel la socoteală că nici una,

nici cealaltă nu stăteau în “rea Tânărului principie. Situația României era dezolantă. Nici o putere străină nu recunoscuse conducerea țării % alegerea principelui. Rusia % Turcia se arătau direct ostile; în Moldova se făceau remarcate mi%ări separatiste susținute de Rusia; din cauza nivelului cultural general, constituția democratică introdusă precipitat nu era su“ cîntă % favoriza uneltirile politice, prin tradiție pătima%. În afară de aceasta, ultima recoltă fusese foarte proastă % holera făcea numeroase victime, iar la acestea se adăugau manevrele războinice din partea Turciei % armata prost disciplinată % nu mai puțin prost echipată, care în total nu număra decât 8 000 de oameni. În raportul său general prezentat Camerelor % de acolo principelui, ministrul de război arăta deschis că armele achiziționate ca noi în ultimii ani erau inutilizabile; că magaziile de materie primă erau goale % fabrica de pulbere se găsea într-o stare de parcă ar “ fost construită imediat după inventarea prafului de pu%ă; că ma%inile din turnătoria de tunuri de la Târgoviște ...ma%ni costând milioane, încă neplătite ... sosișeră acolo fără o stabilire prealabilă a prețului % a desenelor % că, iată, chiar dacă s-ar “ dovedit corespunzătoare, prețul unui tun în România ar “ ajuns de zece ori mai mare decât cel al unuia cumpărat de-a gata din străinătate. Clădirile ridicate pentru scopuri militare sub domnitorul Cuza, mai spunea ministrul de război, care costaseră % ele milioane, erau în pragul ruinei, a% că trupele se temeau să le folosească, % la fel stăteau lucrurile % cu cazărmile de la Ia%, Galați % Brăila, în timp ce în celealte ora%e soldații erau încartiruiți în case particulare, iar banii destinați pentru construcții erau risipiți în cine %tie ce scopuri;

potrivit aceluia% raport, cele mai rele erau condițiile de adăpostire a santinelelor de frontieră, care trebuiau să locuiască în colibe foarte depărtate unele de altele, fapt ce făcea cu totul imposibilă supravegherea.

Nu mai puțin dezolant sunau rapoartele celorlalți mini%tri. Astfel, în cel al ministrului de interne se spunea: □După un regim care ne-a oprimat atâția ani % împotriva căruia s-a revoltat întreaga națiune, ar “ greu ca într-un timp a% de scurt să găsim remediu împotriva unui sistem corupător % arbitrar. Comisia de anchetă a descoperit uria%e delapidări ale banilor publici din partea casierilor de la Prefectura Poliției % mai ales din partea directorului Po%tei % Telegrafului. Acest funcționar, căruia i s-a repartizat în chipul cel mai abuziv suma de 7 253 682 de pia%tri pentru serviciul său, a găsit mijloace s-o majoreze la 10 521 234. În timp ce în alte state este productiv, acest serviciu a devenit în România de-a dreptul dezavantajos, căci venitul nu a depă%t în ultimul an 4 milioane. În închisori se a%ă o mulțime de deținuți arestați de luni de zile, ba chiar de ani, fără să li se “ făcut proces.□La fel de dezolant era raportul ministrului cultelor % instrucției publice: liceele % %cole se a%au pe treapta cea mai de jos; spațiile în care se găseau ele însemnau îmbolnăvire % moarte. Din peste 3 000 de comune mai puțin de 1 300 aveau %coli, % acestea, lăsând deoparte învățământul discutabil, erau adăpostite în barăci, de cele mai multe ori fără lumină % fără aer, în care zăpada % ploaia pătrundea prin acoperi% La fel de trist stăteau lucrurile cu celealte îndeletniciri. Agricultura era la pământ, căci lipseau sumele necesare pentru a ajuta populația rurală nevoia% să depă%ească perioadele grele, iar

vistieria statului era complet goală, după cum recunoștea deschis ministrul de "nanțe: Creșterea de "citolui prin împrumuturi, ale căror dobânzi au îngreunat excesiv bugetul de cheltuieli, și stocurile de cifre contrafăcute și nejusti" care în bugetul de venituri nu puteau să aibă drept consecință, în timp, decât împovărarea tot mai mare a situației "finanțare. Astfel, creditul de stat a dispărut cu desăvârșire. Toate casele de bani oțiale sunt goale și vistieria are de plătit o datorie întantă de 55 761 841 de piaze; după un calcul exact, anul 1866 se va încheia cu un deficit de 51 956 000 de piaze. Totalul datoriilor României se ridică la 4 000 000 de piaze, adică 120 de milioane de mărci.

Aceste date oțiale se oglindesc și în descrierile făcute țării și oamenilor de diferiți călători care au vizitat Principatele în anul 1866. Astfel, în una dintre aceste relatări se spune: Prima impresie pe care Moldova și Valahia o fac asupra străinului este una tristă. Vaste țesuri pustii, fără case, fără sate, ici și colo câte un bordei de pământ din care te privește curios un țigan oache%ici și colo câte o colibă în fața căreia stau câțiva copii despiauți, tăvălindu-se în murdăria care lor nu le poate face nici un rău. Un puț de lemn la care poți adăpa caii este hanul, niciun cai ce pasc liber, stația de postă. Simți că ai trecut deja de hotarul civilizației; și aici este. Arta și înțelegerea, comerțul și industria, toate binefacerile culturii care înaintează irezistibil prin restul Europei au rămas străine acestei țări. Nobilul se duce la Paris ca să învețe acolo cum să se poarte în societate, țăranul abia acum a ajuns să simtă vag că ceva îi lipsește. O clasă de mijloc nu există.□

Un alt observator scrie: □Locuințele marii mase a valahilor sunt cele mai sărăcăcioase din Europa; întregul inventar casnic este format din câteva căldări % oale, plus ni%te mese % scăunele de lemn; paturi rar găse%ti la țăranii valahi. Învelit în blana lui de oaie, țăranul doarme pe pământ, iar în unele nopți “erbinți doarme % pe veranda naturală formată sub acoperi%ul ie%at în afara % susținut de pari din lemn. Foarte pu%ini cunosc aici luxul unei podele de lemn. Dar țăranul valah contrastea%ă totu%ciudat cu alți țărani europeni. Este extraordinar de curat %, chiar în condi%ii de sărăcie lucie, casa improvizată din paianță este ținută în stare de curătenie perfectă. Cumpătarea % luciditatea, hărnicia % curătenia sunt trăsăturile principale ale caracterului său. El este reprezentantul viitorului politic al poporului român.□ Evaluări asemănătoare ale caracterului acestui popor găsim % în alte însemnări. Ni se spune că majoritatea popula%iei încă nu s-a bucurat de binefacerile civiliza%iei, dar că, pe de altă parte, a % rămas ferită de relele ei. În ciuda veseliei % a exuberan%ei care se manifestă în zilele de mare sărbătoare, scriu observatorii, doar rar se produc scene neplăcute, iar oameni beti vezi % mai rar. Blânde%ea se une%te cu sobrietatea, modestia cu în%telegerea faptului că trebuie îndreptate lucrurile pentru a salva țara de la ruina totală.

Chiar % periferile Bucure%tiului, care atunci număra 160 000 de locuitori (dintre ace%ia aproximativ 30 000 “ind germani), încă făceau o impresie de a%zări pe deplin rurale. Barăci % ruine alternau cu locuri virane, pustii uneori, clădirile formau un %r continuu de case, până când îl întrerupeau din nou grădini % curți în care se a%au căsu%e văruite în alb, formate

numai din parter; porțile, pervazurile ferestrelor și pragurile erau vopsite adesea strident; ușile sătăceau deschise, astfel încât fi puteai vedea pe meșteșugari la muncă. Străzile propriu-zise ale orașului erau înguste și, dacă exista un pavaj, acesta se găsea într-o stare groaznică; și aici întâlnieai la tot pasul căsuțe și colibe scunde, dar între ele, în contrast viu, se înălțau clădiri europene moderne, cu două și trei etaje, cu balcoane, cu sculpturi în lemn și porți aurite. Strada principală, care se numea atunci Podul Mogoșoaiei (astăzi Calea Victoriei), avea un aspect pe deplin european, cu multe prăvălii, cafenele și cofetării, cu magazine și bănci ai căror proprietari erau de cele mai multe ori nemți, lucru pus în evidență și de multe "arme și inscripții germane; la fel se prezenta și strada Lipscani, adevăratul sediu al activității negustorilor și meșteșugărilor germane, unde în timpul marelui târg se adunau negustorii și întreprinzătorii veniți din Germania, ceea ce poate " dedus și din denumirea străzii, amintind de Leipzig și de târgul de la Leipzig.

În relatările menționate sunt descrise în culori vii, oseaua cu strălucitoarele ei echipaje ieșite la plimbare după-amiază, cu bogata și caprecioasa ei animație mondenă, precum și frumosul parc Cișmigiu din interiorul orașului, parc amenajat de un german. În condițiile pavajului prost și ale drumurilor desfundate era foarte normal să existe un mare număr de elegante vehicule particulare și închiriate. Doamnele din cercurile selecte se luau la întrecere într-un exagerat lux al toaletelor, la zi cu ultimul strigăt al modei pariziene. Adesea, amenajarea interioară a locuințelor din palatele boierești se făcea cu mare risipă și luxul era pe măsură. Dar și aici, contrastele erau dintre

cele mai stridente; dacă ie%eai dintr-un palat ai cărui proprietari dispuneau de o rentă de mai multe sute de mii de franci % te abăteai pe una dintre străzile laterale, ale căror colibe din lemn % nuiele de salcie amenințau să se prăbu%ească la prima rafală de vânt, nu puteai să nu-ți aduci aminte de bieții locuitori care dormeau pe pământul gol % al căror singur aliment era mămăliga. Astfel, Gustav Rasch, neobositul călător, scrie: □Adineauri ai pă%at pe un parchet confecționat la Viena sau Breslau, iar acum te lupți pe ni%te ulițe gloduroase % întortocheate, cu băltoace % gropi asemănătoare unor hăuri, apoi dai cu capul de ni%te dărâmături sau nimere%ti în ni%te pari rupti, pe jumătate putrezi, căci e întuneric beznă % numai ici % colo căte un jalnic felinar cu petrol aruncă slabe reflexe luminoase asupra drumului gloduros. O iei după colț. Deodată pâlpâie câteva focuri printre ruinele unei clădiri pe jumătate prăbu%te; chipuri ciudate în zdrențe dormitează învelite în pături ferfeni%te, lângă focurile pe jumătate stinse de pe solul umed. Sunt țigani, care sunt folosiți la dărâmarea clădirii % care nu au un loc de dormit pentru noapte; % sunt doar câțiva pa% de la locul de tabără, peste care hoinăre%te vântul rece al nopții, până la acel palat splendid, unde se bea %ampanie, unde se râde % se glume%te, unde astăzi se pierd la joc mii de ducați % se doarme în a%ternuturi de mătase. Eu am vizitat toate marile ora%ale Europei; am văzut Londra, Parisul % Neapole, dar nicăieri nu am văzut asemenea contraste, nicăieri nu am văzut sărăcia % luxul risipitor conviețuind atât de aproape ca la Bucure%ti.□

Ne putem imagina ce stranii trebuie să-i “ părut toate acestea Tânărului principé obi%nuit cu circum-

stanțe complet diferite % cât de intens trebuie să-l “preocupat gândul de a aduce aici unele transformări bene“ ce. La grijile care-l asaltau în număr mare zi de zi s-au adăugat altele. Avusese loc declarația de război dintre Prusia % Austria, Prusia era prinsă într-o luptă hotărâtoare, tot ceea ce pentru principiul avea preț % valoare în patria de până acum era poate pus sub semnul întrebării, prietenii % rudele lui cele mai apropiate se a□au pe teatrul de război, % apoi, la 27 iunie, a sosit vestea zguduitoare că prințul Anton, iubitul frate mai Tânăr, sublocotenent în primul regiment de gardă, fusese grav rănit în bătălia de la Königgrätz. În fruntea trupelor sale, învârtindu-% spada deasupra capului, pornise înaintea tuturor împotriva satului Rossberitz, îmbărbătându-% osta%ii cu strigătul: □Intr-acolo, oameni, intr-acolo!□ aruncându-se asupra unui tran%eu % baraj apărat cu disperare de austrieci. Aici a primit prima rană, dar cu □Inainte!□ a continuat asaltul până când un al doilea glonț i-a zdrobit rotula. Cățiva soldați l-au ridicat de jos după ce fusese împu%cat de două ori. În jurnalul său, viitorul împărat Friedrich nota: □La Rossberitz, unde, judecând după multimea de cadavre % răniți, lupta trebuie să “ fost teribil de înver%nată, % unde curțile țărăne%ti au continuat să ardă mult timp, l-am găsit pe Anton von Hohenzollern, rănit la picioare de trei gloanțe. Era ciudat de radios % totodată emoționant de naiv când minimaliza gravitatea rănilor sale. Mi-a urat noroc, mi-a spus că fusese cu coloana sa în focul cel mai aprig, că dăduse ordin să se execute o tragere rapidă, că apoi fusese rănit % luat prizonier, dar eliberat din nou prin înaintarea alor no%tri. Zăcea într-o căruță țărănească lângă austrieci muribunzi.□Într-o

scrisoare către soția lui, regele Wilhelm relata: □Anton von Hohenzollern are patru gloanțe în picioare, nu știu cum se simte, se spune că a fost de o bravură excepțională.□ Regele, care îi acordase viteazului Ordinul *Pour le Mérite*□ prin mai vîrstnicul său frate, prințul moștenitor Leopold, îi telegra“e principelui Karl Anton: □Mii de mulțumiri pentru participarea ta; a fost o victorie grandioasă, incomparabilă; “ e ca “ul tău să n-o plătească prea scump. Ce mult trebuie să mă gândesc la voi, el a făcut în toate luptele cinsti numelui său, a fost îndrăgit de soldați!□ După suferințe foarte grele, îndurate cu bărbătie, prințul muri, dar, în ceasul morții “ind, el a mai spus: □Preamăresc Providența, care a pecetluit din nou victoria cu sângele unui Hohenzollern % mi-a rezervat onoarea de a cădea pentru cauza patriei.□

A% cum acest Tânăr erou se gândise numai la datorie % țară, la fel % principalele Carol se dedicase pe de-a-ntregul noii lui patrii. Începând din acele zile de mai, el nu a mai avut decât un singur țel în fața ochilor: să facă mare România % fericit poporul ei. La %coala severă a vietii, junele principe atinsese maturitatea bărbatului, î% călise caracterul % î% consolidase acele însu%ri care, în cursul anilor % deceniilor, l-au ajutat să înfăptuiască lucruri atât de mărete: noblețea gândirii, evaluarea serioasă a tuturor faptelor % valori“ carea lor rapidă pentru viață practică, judecata calmă, dar fermă, simțul datoriei, cântărirea nepărtinitoare, binevoitoare a persoanelor % situa%ilor, dârzenia % statornicia, calitatea de a nu “ niciodată răzbunător, ba chiar de a “ lesne iertător față de dumani și hărnicia % activitatea neobosită, grija pentru prezent % preocuparea permanentă pentru viitor,

neclintirea în atamentul față de cei pe care i-a recunoscut ca prieteni.

A trebui să “e omul care luase în mâna sa fermă cărma navei clătinătoare a statului român. Încă din prima zi, Dimitrie Sturdza, care i-a adus mereu servicii prețioase principelui, a recunoscut importanța, chiar necesitatea istorică a acestuia pentru România, iar mai târziu el a rostit în Senat aceste cuvinte simple și adevărate: „Prin preluarea conducerii, Carol I a salvat România de la războiul civil și a ajutat-o să nu cadă în prăpastia pe marginea căreia se află aproape fără speranță!“

## V

### ■ Să ne ajutăm dară, români!□

*Prima proclamație a principelui Carol – „Să ne ajutăm dară, români!“ – Dificultăți interne și externe – Conduita personală a principelui – Muncă și program zilnic – Călătoria la sultan – La Constantinopol – Rezultate bune – Dificultăți ale domniei – Zile și ani de griji copleșitoare – Prințipele și populația – Progrese la București – Reorganizarea armatei – Construcția de căi ferate – Noi obstațe interne și calomnii externe – Se înaintează lent – Un viraj spre mai bine – Prințipele Carol îl vizitează pe împăratul Alexandru II – Călătoria în Germania*

La câteva zile de la preluarea domniei, prințipele Carol a emis către poporul român o proclamație cu următorul cuprins:

#### ■ Români!

De la sosirea mea între voi, am primit din toate părțile nouăi mele patrii adrese de felicitare % de bună venire, care mă asigură că voința la care am răspuns era voința întregii națiuni. Un mare număr mi-au fost trimise pe când eram la căminul meu % v-ați gândit încă chiar la ziua na%terii mele, spre a-mi transmite urările voastre. A%“ voit a răspunde “ecăruiă în parte % atunci accentele mele v-ar “ spus că vă dau inimă pentru inimă; aceasta însă “ ind peste putință, primiți aceste câteva cuvinte ca expresiunea cugetării mele pentru toți. ...Români! La chemarea voastră mi-am lăsat patria % familia, % am urmat astfel căci cunosc istoria voastră, aspirațiunile voastre, suferințele voastre. Am venit, pentru că vocea unei națiuni îmi este sacră; % când acea națiune are un

trecut glorioz, cum este al vostru, un trecut care i-a dat puterea a lupta, precum ați luptat voi, spre a vă face un viitor demn de dânsul, vocea acelei națiuni este pentru mine vocea lui Dumnezeu. Iată pentru ce am lăsat pe cei ce-i iubiam. Redați-mi voi toate aceste afecțiuni, căci mi-am lăsat patria, cu speranța % voința nestrămutată de a vă asigura una mare % fericită. N-am făcut-o oare leagănul “ilor meu? ..Români! Căldura cu care m-ați primit mi-a dovedit că sunt într-adevăr între voi *Binevenitul*. Voi lucra necontenit spre a păstra acest titlu. Ajutați-mă prin iubirea % încredere voastră. Nimic fără Dumnezeu! este deviza familiei mele. Dumnezeu a zis: Ajută-te % te voi ajuta. Să ne ajutăm dară, români, % Dumnezeu ne va ajuta.

Carol □

„Să ne ajutăm dară, români!...“ re%te, aceste cuvinte ale principelui conțineau un adevăr amar. România nu se putea bizui decât pe ea însă%, pe ea % pe Tânărul ei principe, care înainte de orice era preocupat ca prin conduită lui personală să trezească încredere, pentru ca apoi să facă treptat ordine în domeniul economic % politic cu desăvâr%re confuz. Dar, înainte de orice, evoluții externe amenințătoare atraseră atenția principelui în altă direcție. Turcii î% întăriseră forțele militare de la Dunăre, % nu lipseau zvonurile alarmante, care răspândeau continuu nelini%te în țară. Principele Carol făcu de mai multe ori vizite inopinate la trupele a%late între Bucure%ti % Dunăre, căutând să remedieze cât mai repede tot felul de de“ cien%te constatație la aceste inspec%ii. De la

---

1. Text reproducă după *Cuvântările regelui Carol I. 1866–1914*, vol. I, ed. cit., pp. 12..13 (n. red.).

Giurgiu, a întreprins pe un mic vapor o scurtă călătorie pe Dunăre și a avut ocazia să urmărească de la mică distanță tabăra turcească de la Rusciuc, unde erau adunați peste 20 000 de oameni și unde pregătirile lăsau să se tragă concluzia că turcii vor trece Dunării. Dar victoriile rapide ale Prusiei pe teritoriul Boemiei trebuie să “tăiat Porții orice poftă de a se angaja într-o acțiune războinică împotriva României, deoarece turcii nu puteau spera la ajutor și la o eventuală intervenție militară din partea Austriei.

Dacă această grija dispărăea treptat, se ridicau însă schimburi în interiorul țării tot felul de nori întunecați, care se aflau în strânsă legătură cu discuția asupra Constituției și cu reglementarea chestiunii evreiescii. Da, din cauza acesteia din urmă s-a ajuns la dezordini publice, care au putut “domolite rapid, desigur nu de către poliție, care nu a făcut față, ci de către garda națională. Prințipele a vrut apoi să facă o trecere în revistă cu garda națională, pe terenul de instrucție de la Cotroceni, dar se izbi de o rezistență încăpățânată, deoarece se răspândise ideea că se urmărea dezarmarea soldaților, drept care aceștia hotărâră să se ducă în fața Camerei Deputaților și să ceară protecție împotriva acestei măsuri. Prim-ministrul Cătargiu i-a comunicat prințipelui acest lucru și-l rugă să nu schimbe dispoziția. Prințipele nu consimți însă la aceasta, ci plecă la terenul de instrucție, unde găsi doar câteva sute de oameni. Trimise, așadar, o telegramă cu ordinul ca întârzierea să se prezinte numai decât, iar în acest timp porni în fruntea soldaților adunați spre ora și în care intră în sunete asurzitoare de muzică. Din toate părțile soseau în acest timp gărzile naționale, făcând joncțiune în Piața Teatrului și întâmpinându-l pe prințipe cu larmă și vuiet de urale.

Așa cum aici principalele Carol, prin conduită sa personală, obținu un succes neașteptat, tot așa s-a întâmplat și în alte cazuri în care miniștrii se descurajau să-l sfătuiau să cedeze sau să renunțe la deciziile sale. Acest lucru nu-i stătea însă în “re principelui, care nu tremura și nu șvăia când era vorba de planuri a căror realizare el o considera necesară pentru binele țării și al statului.

Din cauza arăției apăsătoare, care la București devinea insuportabilă, principalele își stabilise reședința la mănăstirea Cotroceni, situată ceva mai la altitudine și la o jumătate de oră distanță de oraș Mânăstirea, întemeiată în ultima treime a secolului al XVII-lea, constă din diferite clădiri legate între ele, care încadrau biserică îmbrăcată în iederă și cărora li se adăuga un parc splendid, deosebit neglijat, umbros și foarte bogat în arbori bătrâni. Minunată este de aici priveliștea asupra Bucureștiului cu nenumăratele sale biserici și cupole, iar liniaștea adâncă era de două ori prielnică după larma și agitația capitalei. Numai câteva camere puse în dispozitie principalele să i se mobileze, care, la “rea lui lipsită de pretenții, fi erau succiente. Profund îndrăgostit de natură cum era, el găsea liniaștele mândgăiere în vecinătatea imediată a parcului. Fiecare zi aducea sarcini din belang, dar, în condițiile unui program respectat cu strictețe, ele erau îndeplinite punctual. După o plimbare călare dis-de-dimineață urma rezolvarea corespondenței, apoi apăreau la raport miniștrii, după care, de cele mai multe ori la terminarea gustării de dinaintea prânzului, se trecea la audiențe și la inspectarea diferitelor clădiri ale statului precum ministere, tribunale, spitale, instituții de învățământ și închisori. Existau și aici lipsuri de toate felurile, și principalele se străduia să introducă

diverse îmbunătățiri, care în criza "nanciară a țării" numai lent se puteau înfăptui, dar însemnau totu% un reviriment vizibil față de situația anterioară. La dineul "xat pentru ora %ase se trimiteau totdeauna invitații mini%trilor, o" țerilor, deputaților. De la această acțiune, conducerea partidelor politice era exclusă. Cu acest prilej, principalele %ia ca prin discuții amânnuțite să se orienteze asupra multor aspecte care până acum îi rămăseseră străine. Seara era rezervată de cele mai multe ori unui drum la , osea, acea splendidă promenadă care se întindea la intrarea în ora% care era punctul de întâlnire al lumii bune din capitală. Se ducea adesea % la teatru, care, doar slab iluminat de lămpi cu petrol, nu făcea o impresie demnă de o metropolă; conținutul pieselor puse în scenă era împrumutat de cele mai multe ori din istoria României, marcată de victoriile patriotice asupra turcilor. Frecvențele excursii călare în împrejurimile mai apropiate sau mai departate îl punea pe principale în contact cu toate straturile poporului. Îl însoțea permanent o" țeri de ordonanță % o escortă de cavalerie, potrivit obiceiului locului, pe care însă principalele, cu preferința lui pentru o conduită simplă, îl abandonă curând. Principalele vizita cu placere vechile mănăstiri, adesea foarte pitoresc a%zate, apoi din nou diferite ora% % localități. Primirea care i se făcea peste tot arăta că populația nu fusese în%lată în a%zeptările ei față de venirea principelui în țară % față de domnia lui.

Înțelegerea ce trebuia realizată cât mai curând cu Poarta ridica % ea multe probleme, deoarece mai în-tâi trebuia obținută recunoa%terea principelui %, dacă nu chiar abolirea, atunci măcar modelarea în alt chip a vasalității de până acum. Pentru a înlătura toate

piedicile care se ridicau în calea acestei dorințe, principalele se hotărî să-i facă o vizită sultanului. Aceasta avu loc în octombrie, după ce în prealabil domnitorul efectuase o călătorie mai lungă prin Moldova. Această din urmă călătorie a fost foarte importantă pentru întărirea unității Principatelor %, prin prestanța personală a principelui, le-a luat pământul de sub picioare anumitor mi%ări separatiste care se tot manifestaseră în ultima vreme. În voiajul spre capitala turcă, principalele Carol a pornit cu deosebită satisfacție, căci oamenii de stat români reu%seră să încheie cu Turcia un acord politic foarte important, acord care ținea cont de situația grea a României % care, în sfâr%it, îi conferea acesteia o poziție internațională sigură, absolut necesară pentru obținerea recunoa%terii din partea puterilor garante % pentru ie%rea din îngrozitoarea criză “nanciară prin împrumuturi externe. Principalele a adus la cuno%tința poporului acest acord favorabil printr-o proclamație, subliniind că în sfâr%it Poarta satisfăcuse dorințele românilor de a avea o dinastie ereditară % un stat constituțional % că el speră foarte mult ca strădaniile lui pentru progresul % prosperitatea patriei să “e % de acum înainte sprijinite de pronia cerească.

La 21 octombrie, principalele, în compania a numero% o“ țeri % politicieni eminenți, î% începu călătoria spre Constantinopol, mai întâi spre Giurgiu, de acolo, trecând Dunărea, ajunse la Rusciuc, unde avu loc o primire solemnă din partea pa%ei % a demnitarilor turci. Întreaga garnizoană fusese pusă în mi%care, ora%ul îmbrăcăse o bogată podoabă de steaguri % din spre forti“ ca%ii răsunau salvele de tun. Apoi s-a mers cu trenul la Varna, unde s-a făcut îmbarcarea pe

iahtul *Issedin*, trimis de sultan. La bordul iahtului, principalele a fost salutat în numele sultanului de către primul general adjutant al acestuia și a primit onorul din partea soldaților din marina militară imperială ..aceste două acțiuni protocolare semnificative când o atenție deosebită față de văstarul Hohenzollernilor, căci altădată, când hospodarii se întâlnneau cu autoritățile turcești, acestea îi făceau adesea să simtă că sunt dependenți. A doua zi dimineața s-a intrat în Bosfor; principalele Carol admiră priveliștile minunate care se desfășurau în fața lui, una mai plăcută și mai încântătoare decât alta, oferind ochiului noi și noi frumuseți ...castele cenușii, văi atrăgătoare, cătune pașnice, minarete grațioase, popasuri agreabile și mândre palate. Albastrul profund al cerului rivaliza cu cel al talazurilor; nenumărate nave de toate felurile și naționalitățile tăiau drumul vaporului; delurile ale căror siluete întunecate făceau salturi fulgerătoare zburdau în valuri și vulturi-de-mare și simbolurile desenate largile lor cercuri sus în văzduhul limpede. În golfurile idilice vedeați, în verdeata cea mai ocrotitoare, fermecătoare stațiuni balneară cu reședințele de vară ale ambasadorilor și plenipotențiilor străini, vile cochete și căsuțe grațioase din lemn, împrejmuite cu garduri vii de lauri și mirt, umbrite de platani și smochini, din desele tuturor străluceau lări de rodii în purpură saturată și tranda și parfumați, în mereu alt joc de culori, apoi apăreau mici sate pescărești cu barăci și bărci, cu ulițe înguste, urcând abrupt și cu pestriță agitație poporană, iar îndărătul lor se întindeau podgorii și parcuri. În sfârșit, se ivi marele oraș cu cupolele strălucitoare ale moscheelor și cu minaretelor albe, zvelte, acel oraș în urzeala căruia se îm-

pleteșc cele mai însemnate amintiri ale istoriei % care, în lupta zadarnică pentru păstrarea puterii, a văzut venind % dispărând atâtea generații!

Sultanul puse la dispoziția principelui Palatul Ape- lor Dulci, a%ezat în partea asiatică % care, cu fațada din marmură sclipitor de albă, prive%te spre Bosfor; ca gardă de onoare i se repartiză o companie de vânători din paza imperială, care-l întâmpină pe principe în sunet de fanfară. După-amiază, principalele îi făcu sultanului prima sa vizită. Pentru deplasarea la grandiosul palat Dolmabahçe, a%ezat pe malul de vizavi, folosi iahtul sultanului, de pe care îl aduse pe uscat un caic căptu%it cu catifea % echipat cu doisprezece vâsla%. Pe minunata esplanadă de marmură a palatului avu loc primirea solemnă. Pentru această ocazie, principalele îmbrăcăse marea uniformă de general român. Sultanul Abdul-Aziz îl primi într-un salona% venindu-i în întâmpinare până la u%ă % intinzându-i mâna. Aproape de divanul pe care se a%eză padi%ahul era pregătit un jil% pentru oaspetele princiare, pe care acesta însă îl împinse deoparte, luând loc lângă sultan. Cu aceasta da să se înțeleagă că el, ca văstar al unui neam princiare suveran, avea pretenția la un alt tratament decât acela de care aveau parte cândva regenții principatelor dunărene. După primele cuvinte de salut, principalele îndreptă con vorbirea pe făga%ul politicii, evidențиind că el vede în menținerea tratatelor existente o garanție pentru România, care, de altfel, le-a respectat mereu, dar că, pe de altă parte, speră ca sultanul să vadă o garanție în faptul că el, principalele Carol, se a%ă în fruntea poporului român, ceea ce-l făcu pe sultan să aibă cuvinte de aprobare. La această primire se adăugă aceea din partea celor mai

înalți funcționari de stat turci la Înalta Poartă și a doua zi o alta, a membrilor corpului diplomatic în palatul locuit de principie, unde s-au prezentat și marii demnitari turci, care au oferit cadouri prețioase din partea sultanului. În zilele următoare, au fost consacrate multe ore vizitării Constantinopolului. În costum civil, însotit numai de un aghiotant și de un dragoman, principalele cutreieră străzile singurului oraș care la tot pasul oferă o abundență de scene dintre cele mai pitorești și mai fascinante și ale cărui clădiri luate individual și încă să povestească atâtea despre trecuta splendoare și strălucire a vechiului Bizanț. Toate acestea au lăsat impresii dintre cele mai durabile în subiectul receptiv al principelui.

O doua vizită la sultan s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, după cum și înainte padișahul exprimase principelui bucuria că poate să-l onoreze ca pe un înalt și bine-venit ospete și că pune mare preț pe relații prietenești cu el. Aceasta reiese și din parada trupelor organizată din ordinul sultanului în cinstea principelui, paradă ce se constituia într-un strălucitor spectacol militar. După un foarte cald rămas-bun de la sultan, principalele Carol, care petrecuse aceste zile de ospeție, porni către casă, ajungând din nou la Giurgiu și adunându-i acolo pe domnii din suita sa ca să-și ia la revedere, informându-i despre rezultatele favorabile ale călătoriei și rugându-i insistent ca, de-acum, după înlăturarea di“ cultătilor externe, să-și concentreze toate gândurile asupra prosperității interne a României.

Era foarte mare nevoie de acest îndemn, căci evoluția politică a țării întâmpina mereu alte și alte di“ - cultăți. Două partide se confruntau vehement și luptau

pentru hegemonie în guvern: partidul boierilor, căruia, în virtutea întregului trecut, nu putea să-i convină întărirea regimului constituțional și înrădăcinarea puternică a unei dinastii străine, și cel al liberalilor, care, dimpotrivă, vedea în această dinastie chezăria pentru dezvoltarea în perspectivă a țării. Dacă primului partid îi aparțineau membrii influenți ai vechilor familii nobiliare din rândurile căror fuseseră numiți domnitorii Moldovei și ai Valahiei, celui de-al doilea îi aparțineau reprezentanții tineri, ambicioși ai intelighenției, bărbați deștepti și pricepuți, care se formaseră de cele mai multe ori în străinătate, nu în ultimul rând la universități germane, și care erau considerați a “ viitorii conducători politici ai statului. Era explicabil faptul că membrii partidului boierilor nu aveau de gând să renunțe la avantajele monopolene, adesea usurpate, ale familiilor lor, insistând asupra faptului că România este, în fond, un principat electoral, ai cărui regenți le rămâne lor a-i stabili. Liberalii, dimpotrivă, vedea singura scăpare a patriei lor într-o monarhie ereditară și în principalele străinătăți a cărui domnie dăduse roade încă din anii de început și promitea pentru viitor cele mai bune rezultate, astfel că ei nu erau interesați să facă o opozиție îndărătnică.

Această dezbinare dintre cele două partide s-a reflectat și în rezultatul din noiembrie al alegerilor pentru Camere, care, însotite de tot felul de excese și manipulări, au produs o dezamăgire amarnică guvernului. Acesta nu putea să se sprijine pe o majoritate confortabilă. Cu toate acestea, principalele nu se descurajă și încercă să domnească, iată, cu o pestriță adunare parlamentară, conjurându-i în alocuțiunea sa de deschidere pe reprezentanții poporului să lase deoparte

meschinăriile și luptele pentru interese personale, care pentru țară însemnau o primejdie a% de mare, și să stârpească împreună cu el abuzurile, care stăteau în calea propă%rii. Era nevoie, după cum s-a exprimat el textual, să se adopte principiile sănătoase ale cinstei, hărniciei și cumpătării, singurele care puteau să conducă națiunea la cultură, bogătie și consolidare.

Trista situație internă se traduse printr-un împrumut din Franța contractat în condiții foarte dezavantajoase pentru țară, având în vedere că pentru 18,5 milioane de franci urmau să se ramburseze în 23 de ani 32 de milioane; dar, pentru a se acoperi cheltuielile presante, trebuia să se accepte aceste condiții grele. Apoi se adăuga și faptul că, începând cu marile victorii prusiene, se trezise neîncrederea cercurilor conducerii franceze, care până acum manifestaseră simpatie față de principe și țară. Acum însă, francezii se temeau că influența prusiană ar putea să devină predominantă în principatele dunărene.

Lucrările parlamentare înaintau lent și nesatisfăcător. La fel stăteau lucrurile în multe ramuri ale administrației; adesea, în vizitele sale la ministere și tribunale, principele constata absența de la lucru a funcționarilor, luând îndată măsuri pentru a se pune capăt acestei lipse de punctualitate. Dar principala grija a principelui viza reorganizarea armatei, în primul rând a corpului o% terilor, cărora căuta să le insuflă zelul său în îndeplinirea datoriei și setea sa de activitate, introducând prudent reforme. Ce-i drept, în acest context, grava criză “nanciară era o piedică serioasă.

Unele acțiuni întreprinse de către principe erau și ele interpretate gre%at ... printre altele, ca să dăm un

exemplu, organizarea primului mare bal în palatul său; unii erau de părere că, dată „ind trista situație economică a țării, balul n-ar“ trebuit să aibă loc, ceilalți însă își exprimau bucuria, pentru că tocmai prin asemenea petreceri, ziceau ei, se adună bani pentru multime % se stimulează comerțul.

Astfel, primul an de domnie al principelui s-a încheiat sub auspicii puțin favorabile. Într-o lungă scrisoare către printul moștenitor prusian, el își deschidea inima plină de griji, nutrind însă speranța că, după ce se vor reglementa mai întâi problemele externe, va putea să se dedice desăvârșirii interne a activității statale: «Cu cele mai bune resurse ale “înței mele, vreau să mă străduiesc să conduc spre un viitor fericit țara minunată pe care acum o numesc a mea % pe cele cinci milioane de oameni care mi-au încredințat tot ce au mai scump, căci noi suntem cu toții, “ecare după țelul său, lucrători la «războiul în freamăt al vremii», % misiunea vieții mele este acum ca, în avanpostul culturii de la soare-apune, avanpost în care m-a plasat destinul, să țes % eu cu întreaga mea forță la al «dumnezeirei [ ] viu ve%mânt»□□ A% se încheia această scrisoare, care ne îngăduie o privire adâncă în viața lăuntrică a principelui. Tatăl său, care i-a rămas până la sfârșit cel mai “del prieten % cel mai altruist sfătitor, îi spunea în scrisoarea sa de Crăciun, după ce-i vorbise de dureroasa despărțire: □Dar curaj % încredere în Dumnezeu în orice situație a vieții! Nu poți să le ai pe toate. Misiunea ta este mare, grea % răsplătitore. Fie ca tocmai con%iința

---

1. Carol citează crâmpeie din *Faust*; cf. Johann Wolfgang Goethe, *Faust. Tragedie*, traducere de Lucian Blaga, Humanitas, Bucure%ti, 2015, p. 40 (n. red.).

acestui lucru să compenseze multele privațiuni care îți afectează inima % suetul!□

Pentru principe era foarte mulțumitor faptul că eforturile % succesele sale de până acum fuseseră recunoscute pe plaiurile natale germane; căci, a% cum îi comunică principale Karl Anton “ului său, regele Wilhelm î% dădea acum seama că principalele Carol făcuse bine să nu dea curs sfatului său de a refuza alegerea ca domn al României, bucurându-se din toată inima că până acum totul mersese a% de splendid. În acest timp, principalele a rămas mai multă vreme la Ia%, capitala Moldovei, % cu această ocazie a zăbovit în ora%ele dunărene Brăila % Galați. O mare bucurie i-a făcut vizita mai Tânărului său frate, prințul Friedrich, care i-a înmânat % o scrisoare din partea prințului mo%tenitor. Acesta din urmă îi scria cu cea mai călduroasă prietenie: □A% cum eu sunt în orice clipă con%tent de simpatia ce mi-o porți, a% % tu, sper, e%ti convins că nu trece o zi fără ca gândurile mele să nu zboare spre tine % fără să mă bucur de succesele pe care le obții în di“ cila ta situație! De la început am crezut că tu vei deveni un adevărat rea%zem pentru acele principate încă imature, care nu au nevoie decât de un caracter german cinstit pentru a se transforma în provincii înobritoare . , i până acum, toate %irile pe care le primesc din România îmi justifică că aceste a%teptări ale mele. Dumnezeu să-ți “ e alături ca % până acum pe cărarea ta abruptă, dar mai ales să țină departe de țara ta primejdile din afară, care ar putea stânjeni drumul operei tale. Situația pare destul de complicată în vecinătățile Orientului ...“ e ca Dumnezeu să ne ferească de noi conlice, căci în Germania nimeni nu tânje%te după război!□

Prințul Friedrich i-a adus fratei și fericita veste despre logodna surorii, prințesa Marie, cu contele de Flandra, fratele regelui Belgiei și primul, după cum se știe, căruia își se oferise coroana României. Cu ocazia prezenței sale la București, prințul Friedrich a putut vedea cu ochii săi cât de iubit era principale, care exact la vremea aceea organiza o serie de solemnități, desfășurând între acestea inspecții la trupe și la exerciții militare.

Prima aniversare a intrării principelui în București, la 10/22 mai, a fost sărbătorită în stil grandios de întreaga populație, prilej cu care nu au lipsit nenumărate semne de iubire și respect, după cum din toate colțurile țării au sosit deosebite omagiale. După te-deumul de la Mitropolie, în sala tronului din palatul de la București a avut loc o mare recepție, la care principalele au ținut prima sa cuvântare publică în limba română. Principalele însă nu se lăsă amăgit de discursurile și alocuțiunile elogioase rostite cu această ocazie festivă. El însuși știa foarte bine că nu se făcuse decât un început slab, că într-un fel nu se formulase decât o promisiune pentru viitor. Dar a ținut această promisiune era preocuparea lui de “ecare zi. Năzuința lui permanentă era să stabilească, în calitate de principiu și reprezentant al puterii statale, o legătură cât mai strânsă cu toate cercurile populației. Cu particularitățile României și ale poporului ei să fie familiarizat repede, și de “ecare dată, grijuliu, a ținut cont de ele. Chiar dacă era, de fapt, un adversar al etichetei și al rigidei solitudini principale și un om comunicativ cu oricine, el știa că pentru realizarea planurilor sale era imperios necesar să-și mențină autoritatea principiară și să inspire respect. Se străduia neîncetat să se informeze personal despre situația

țării, examina minuțios cererile și plângerile ce-i parveneau și, cu caldă omenie, purta de grija nevoiașilor și oropsișilor, făcând pentru ei donații mult mai mari decât o permitea propriul lui buget. Cu plăcere se amesteca în pestrița îmbulzeală poporană, ca de pildă la Târgul Moșilor, care se desfășura pe la jumătatea lui mai în apropierea Bucureștiului. Este vorba de o veselă sărbătoare de primăvară, la care se adună populația din apropiere și de mai departe spre a-și face cumpărăturile pentru întregul an și spre a se distra în cele mai diferite feluri, cu strigături și chiuitturi, cu dans și joc ...un decor la care contribuie și nenumăratele tarafuri de țigani läutari. Faptul că principalele și-a însușit într-un timp atât de scurt limba țării l-a avantajat foarte mult, și pe fețele țăranilor se oglindea o mare bucurie când li se adresa și se interesa de tot ce era important pentru ei.

Principalele Carol era foarte preocupat și de îmbunătățirea condițiilor improprii din București; au fost trasate și amenajate noi străzi și bulevarde, Dâmbovița, acel râuleț leneșce curge prin capitală, responsabil în trecut de inundarea an de an a cartierelor joase, a fost regularizată treptat, s-a început cu construirea de hale de piață și, în plus, s-au luat măsuri de ameliorare a drumurilor ce duceau spre localitățile apropiate, folosindu-se în acest scop puțăria sub pază militară. Pe de altă parte, principalele acorda un interes constant promovării învățământului public, care până atunci se aflase într-o situație proastă, astănd frecvent la examene și îndemnând la adoptarea noilor metode de predare. De asemenea, el a plătit din propriul buget 30 000 de franci pentru a comanda la Paris un atlas, primul care a apărut în limba română

% pentru România % care a fost distribuit gratis tuturor %oilor. La 13 august 1867, principalele salută cu bucurie în“ întărea Societății Literare, transformată curând, spre cea mai rodnică activitate, în Academia Română, al cărei scop primordial era editarea unei gramatici române%i unitare % a unui dicționar etimologic român, menite să unească pe tărâm spiritual diferitele populații române%i trăitoare în Ungaria, Transilvania, Bucovina, Basarabia % Macedonia. Pe membrii societății, a cărei pre%edinție de onoare o acceptase cu plăcere, principalele i-a adunat în jurul său la Cotroceni, unde le-a oferit un dîntru la care s-au discutat în mod detaliat sarcinile noii Academiei. Când timpul i-o permitea, el făcea excursii mai scurte % mai lungi la diferitele mănăstiri % la alte locuri istorice, strâns legate de trecutul istoric al țării, de pildă la Sinaia % în Arge% traversând cu această ocazie codri % ținuturi montane sălbatice-romantice, pe care nu le mai vizitase de multă vreme nici un domnitor român. Participarea României la Expoziția Universală de la Paris a dovedit unor cercuri mai largi ce eforturi făcea principalele pentru ca Tânărul stat să se alăture % la nivel internațional eforturilor națiunilor civilizate.

În măsură tot mai mare, principalele Carol %-a îndreptat atenția spre instruirea % întărirea armatei. Cu garnizoana din Bucure%i a organizat manevre timp de mai multe zile, manevre în cursul căror sta în cantonament cu trupele sale % după desfă%urarea căroră ii aduna în jurul său pe o“ teri, arătându-le deschis gre%elile pe care le observase % care trebuiau eliminate pentru ca armata să “e una aptă de război, dar în acela% timp găsind o scuză în faptul că până

acum o“țerilor nu li se oferise niciodată ocazia de a efectua exerciții de luptă mai ample % de a se obi%ui cu coordonarea acestora. Se făcuse la Krupp comandă pentru două baterii de tunuri turnate, pentru care principalele avansase banii din caseta lui personală, în plus se comandaseră în Prusia 20 000 de pu%ti cu ac, din care până la mijlocul anului 1867 sosise prima jumătate, “ind imediat apreciată ca excelentă. Uniforma trupelor a fost % ea schimbată % sensibil simplificând față de găteala teatrală de până acum; în afară de aceasta a fost des“intăță bătaia în armată % s-a făcut totul pentru întronarea unei discipline mai bune. În vara lui 1868 a fost adoptată % legea pentru organizarea armatei, lege potrivit căreia puterea armată a țării consta din cinci elemente diferite: întâi din armata permanentă cu rezerva ei, al doilea din miliția activă, al treilea din miliția inactivă, al patrulea din apărarea civilă, al cincilea din rezerva teritorială. Prima categorie servea trei ani activ % patru ani în rezervă, din a doua numai o treime din stagiu era sub arme, în timp ce două treimi erau puse în disponibilitate, a treia trebuia convocată numai în caz de război, a patra, fără altă semnificativitate militară, se recruta după criterii cenzitare %-% alegea singură o“țerii, a cincea cuprindea populația de la 17 la 50 de ani aptă pentru serviciul militar, în măsura în care aceasta nu aparținea primelor patru clase. Prin această inovație, puterea militară română s-a întărit semnificativ fără ca cheltuielile anuale, care se ridicau la 16 milioane de franci, să se majoreze cople%tor. În cursul acestei reorganizări s-au în“intățat noi regimenter active % s-au constituit alte 33 de batalioane de miliție, apoi s-a manifestat o grija serioasă % pentru unele cazărmii noi,

iar la diferite unități s-au amenajat popote o“ țere%ti comune, după cum s-a acordat mare atenție % instruirii corpului de subo“ țeri. Înainte de toate era nevoie ca armata să “ e ținută în afara intrigilor politice, pentru ca ea să se consacre scopului ei propriu-zis ... apărarea patriei. Prințipele a rupt-o % aici cu sistemul existent, numindu-l în vara lui 1868 pe I. Brătianu, care nu avea nici un fel de rang o“ țeresc, ministru de război. S-a arătat deschis că armata trebuia sustrasă oricărei agitații partinice, căci exista în permanență posibilitatea ca, într-o țară cu regim parlamentar, autoritatea asupra puterii militare să treacă în mâinile unui ministru de război ce aparținea unei anumite formațiuni politice, astfel încât acesta ar “ devenit nu numai %ful administrației armatei, ci chiar % al armatei.

Dacă, din punct de vedere militar, prințipele urmărea ca România să ocupe rolul ce i se cuvenea prin clădirea unei armate e“ ciente, bine echipate % instruite, în plan economic el voia să ridice țara prin construirea de căi ferate. Încă în primăvara lui 1867, Camera dăduse concesiunea pentru ruta Bucure%ti..Giurgiu; în toamna aceluia% an s-a negociat cu un întreprinzător austriac pentru linia Suceava..Ia%..Galati..Bucure%ti, care urma să “ e construită pe tronsoane. Dar, încă înainte ca acordul să ajungă la Camere, s-a aflat de la Berlin că acolo se formase un consorțiu condus de ducele de Ujest, ducele de Ratibor, contele Lehndorf % dr. Strousberg, consorțiu care voia să ofere statului român condiții mult mai favorabile decât cele venite din partea austriacă. În mod ciudat, planul de a împânzi România cu căi ferate s-a izbit de o împotrivire serioasă în dezbatările preliminare din comisiile

Camerelor. Există echipa de o prea mare împovărare a bugetului de stat și se dădeau explicații cum că țara, care încă nici nu posedă suținte și securitate, nu era cândva de puțin coaptă pentru căi ferate. Cu cea mai deplină convingere, principalele se pronunță însă în favoarea planului, subliniind că viitorul României se leagă organic de construirea de căi ferate și că, în cinci ani, țara va trebui neapărat să facă joncțiunea cu străinătatea prin drumuri de „er, indiferent cine le execută. Linia internă București..Giurgiu, luată în antrepriză de o societate engleză, principalele sunt să inspecteze deja la începutul lui august 1868, iar la mijlocul lui octombrie întreprinse pe porțiunea terminată o scurtă călătorie de probă ..prima călătorie cu trenul pe pământ românesc; cu puțin timp înainte, dr. Strousberg îi promisese domnitorului că în doi ani va executa sectorul Roman..Galați..București.

Din păcate, situația politică internă era tot mereu zguduită de grave convulsii; au fost formate ministeriale noi, adesea după dezbatări vehemente, și s-a procedat la noi alegeri pentru Camere, ceea ce însă nu a avut ca rezultat majoritatea dorită. De altfel, nici cu aceste ocazii nu lipseau tot felul de mașinării împotriva guvernului, care, împreună cu principalele, era făcut răspunzător pentru multe neajunsuri, în special cu privire la criza „nanciară, deoarece în mai multe rânduri au lipsit creditele pentru problemele cele mai pre-sante și nu s-au putut plăti cu regularitate salariile funcționarilor și oamenilor. În plus, situația juridică a populației evreiești provoca neliniști serioase și prilejuia în străinătate atacuri vehemente la adresa României. La acestea se adăugau și din cultăți mai vechi cauzate de mișcarea insurecțională a unor bande bul-

găre%ti, în legătură cu care se răspândeau inten%ionat zvonuri false cum că din partea română se favorizează %, indirect, chiar se stimulează pofta de răzvrătire a bulgarilor, ceea ce iară% trezea neincredereea diferitelor mari puteri fa%ă de România. În presa europeană î% făceau loc suspiciunile % calomniile cele mai grave, se scria chiar că mii de lucrători prusieni veniseră în România sub pretextul participării la construc%iiile de c%ăi ferate, când de fapt ei ar “ fost înrola%i în armata română, care, pasamite, avea deja printre o% teri nenumăra%i militari prusieni. România nu putea să-i facă nimănu%i pe plac! La cea mai mică aten%ie arătată Rusiei, Fran%a se uita chiorâ% % invers; a fost nevoie de întreaga pricepere politică a principelui Carol ca să se lămurească lucrurile % să se înlăture cât mai repede toate aceste nemul%umiri.

În Prusia, în schimb, se manifesta în%telegere deplină pentru eforturile serioase ale principelui, % atât familia regală, cât % guvernul nu ezitau să-i arate domnitorului % țării sale simpatii deschise. Astfel, în primăvara lui 1868, principele Karl Anton eviden%ia într-o scrisoare către “ul său: „Bismarck urmăre%te cu mult interes situa%ia, % este absolut corectă remarca lui că România este Belgia din sud-estul Europei. Se spune că România, ca % Belgia, nu poate să ducă o politică externă, ci trebuie să trăiască în rela%ii cât mai bune cu vecinii; că apoi ea va participa de la sine la împărt%irea roadelor, care la timpul cuvenit vor cădea din cerul european, numai că nu are voie să le culeagă ea însă%, mai ales cât sunt încă necoopate.„...Iar principelui Karl Anton îi scria, la rândul său, consulul Bamberg despre impresiile cu care rămăsese în urma unei vizite la principale Carol în

București: Prințipele %-a organizat el însu% arhiva. La orice întorsătură a conversației, el %ie unde se găse%te o scrisoare sau un document care se referă la subiectul respectiv. ...Prințipele este una dintre acele “ri funciarmente sănătoase % destoinice care se auto-educă zilnic la %coală aspră a vieții. ...Are convingeri % idei absolut clare; se arată deschis față de părerile opuse; dar are un talent rar de a refuza aceste păreri în modul cel mai “n % de a reveni la punctul său de pornire. Chiar dacă pândită de pericole, această calitate intelectuală reprezintă totu% prima % indispensabilă condiție pentru independența unui principă. ... Când văd condițiile % oamenii de aici, când văd atâtea forțe irosite ale unor temperamente focoase, dar totu% reci din cauza lenei, % față-n față cu ele, calmul % marea răbdare ale unui principă care-% punе cea mai mare speranță în viitorul țării sale binecuvântate de natură, atunci nu pot decât să admir sincer forța interioară ce susține acest caracter.□

În cursul acelui an, precum % al celui următor, s-a produs din fericire o îmbunătățire considerabilă a situației interne, desigur % datorită ultimelor recolte excelente, prin care s-a putut înlătura plata impozitelor % a marilor restanțe. Forța “nanciară a crescut într-atât încât s-au putut acoperi cheltuielile lunare % aloca sume mai mari la fondul de rezervă. În unul unui timp nou s-a resimțit % în diferitele ramuri ale administrației; se lucra cu mai multă regularitate % rapiditate %, chiar dacă uneori se mai constatau dezordini % fraude, totu% nu mai apăreau anomaliiile bătătoare la ochi de dinainte, exportul se triplase, se încheia seră importante acorduri po%ale cu Rusia % Austria, iar po%ta națională fusese organizată mai bine.

Sfârșitul anului 1868 a adus un cabinet nou, condus de principalele D. Ghica. Principalele Carol i-a exprimat acestuia deplina să încredere, dublată de speranța că noul cabinet va reușe să înlăture toate sciziunile și, spre binele patriei, să strângă în jurul tronului pe toți „ii ei. La începutul anului 1869, prin această schimbare de guvern s-au îmbunătățit semni“ cativ relațiile României cu străinătatea. S-au evitat orice fel de conflicte, în special cu Poarta, și alegerile de la mijlocul lui aprilie s-au soldat cu un rezultat bun pentru guvern, căci dintre cei 150 de deputați opoziția nu avea decât zece.

Astfel, în vara lui 1869 principalele Carol se putu gândi să-și satisfacă o dorință arzătoare, nutrită de multă vreme, anume să-și viziteze părinții, frații și sora în Germania. Chiar cu un an înainte se plânsese tatălui său: În ciuda muncii neîntrerupte și a încordării, singurătatea îmi apasă sufletul. Nu am pe nimeni de încredere față de care să-mi deschid inima. Iar în alte scrisori prindea glas dorul după o tovarășă de viață care să împartă cu el zilele bune și zilele rele. În mod repetat îi venea din patrie chemarea alor săi, îndemnându-l să-și acorde timp de odihnă și să vină în Germania; printul monștenitor al Prusiei i-a scris de mai multe ori în acest sens, spunându-i că, dacă respiră câteva săptămâni aerul locurilor natale, ar putea să se întoarcă în România întărît și inviorat și să-și reia munca de “ecare zi cu forțe proaspete. De bună seamă, principalele se gândeau și la căutarea unei logodnice, lucruri pe care trebuia să-l facă el personal, întrucât un terț nu ar “putut să rezolve chestiunea într-un mod pe deplin satisfăcător.

Din cauza eforturilor și a mai multor vizite în zone nesănătoase, principalele suferise un grav atac de

malarie, a% încât sănătatea lui cândva de “er deve-nise mai %ubredă decât era dispus să recunoască. Ve% nica luctua%ie a conjuncturii interne % externe nu-l lăsase până acum să facă o deplasare în străinătate; dar, venind această vizibilă cotitură spre mai bine, el putu să se gândească la îndelung visata călătorie spre locurile natale. Înainte de aceasta însă ...după ce se dusese la tabăra militară de la Furceni % întreprinsese câteva excursii în ținuturile muntoase ale Moldovei ..i făcu în a doua jumătate a lui august o vizită împăratului rus Alexandru II, care îl primi cu cea mai mare cordialitate. La fel de binevoitoare se arătă % împărăteasa, care, “ind o veri%ară a mamei oas-petelui, avea legături de rudenie cu acesta. , ederea de mai multe zile în Crimeea a decurs într-o atmo-sferă excelentă, împăratul s-a folosit de ocazie pentru a discuta în mod repetat cu principalele Carol despre situa%ia politică % economică a României, a% încât acesta putea să-% pună mari speran%e în rezultatele politice ale acestei călătorii. Întors în țară, principalele asistă la manevrele militare % se pregăti pentru călă-toria spre Germania, după ce mai înainte dăduse o amnistie pentru toate delictele politice % de presă. Cu ocazia acestei călătorii, el %-a îndeplinit promisiunea că nu va părăsi țara înainte ca acest lucru să “ e posibil pe o cale ferată românească: pe 7 septembrie, în aclama%ile popula%iei, principalele s-a urcat la Bucure%i în trenul care l-a dus în două ore % jumătate la Giurgiu, de unde, pentru continuarea călătoriei, s-a îmbarcat pe iahtul său, purtător al numelui lui , te-fan cel Mare.

## VI

### Călătoria în căutarea miresei % căsătoria

*In patrie – La Weinburg și la Baden-Baden – Oprirea la Paris – Întâlniri cu împăratul Napoleon – La Köln – Logodna cu prințesa Elisabeta de Wied – Printesa, educația și caracterul ei – Căsătoria – Tânăra pereche – Călătoria spre România – Sosirea la București*

După peste trei ani de zbateri venise timpul reîntâlnirii cu patria natală. Însuțit de cele mai mari speranțe, principalele Carol plecă în călătoria care, de la Giurgiu, l-a dus pe Dunăre în amonte la Bazia unde, în ciuda incognitoului său, a trăit experiența celei mai cordiale primiri din partea reprezentanților guvernului austriac % a populației. Întâmpinat cu aclamații % ovații, principalele nu putu să nu se gândească la acele zile de mai ale anului 1866 când a zăbovit aici, “ind pe atunci un necunoscut aflat în situația cea mai confuză % mai chinuitoare, în așteptarea unui viitor incert. La Viena, împăratul Franz Joseph l-a primit în modul cel mai amabil % a arătat interesul cel mai sincer pentru eforturile sale în folosul României; principalele s-a văzut % cu contele Beust, căruia a reușit să-i risipească unele îndoieri. Prin München s-a mers la Lindau % de acolo la Rheineck, unde iubiții părinți, frații % sora l-au întâmpinat % l-au condus spre apropiatul Weinburg, de care se le-gau atâtea amintiri dragi din tinerețea principelui. , i de data aceasta, el a petrecut aici, în cercul restrâns al familiei, zilele cele mai fericite.

Dar politica pătrunse și în această idilă îndelung visată, căci la 17 septembrie se prezenta un emisar al curții spaniole care-i propuse prințului moștenitor Leopold von Hohenzollern, fratele mai mare al principelui Carol, coroana Spaniei. Cu toate acestea, într-o primă convorbire cu principalele Carol, emisarul îi dădu de înțeles acestuia că poporul și guvernul spaniol se gândiseră mai întâi la el, deoarece îl văzuseră cum, în condițiile cele mai dificile, curajos și încrezător în forțele lui, s-a dus în România, unde, în scurt timp, a realizat lucruri atât de însemnate. Numaidecât, principalele i-a replicat în modul cel mai ferm că el nu intenționează să schimbe modesta pălărie princiară cu coroana strălucitoare a Spaniei, că-l rețin de la aceasta și simțul datoriei, și atamentul față de misiunea deja asumată. Prințul moștenitor Leopold nu-i dădu emisarului spaniol un răspuns argumentativ, dar nici nu refuză din capul locului coroana, a cărei acceptare el o condiționa de următoarele: să “e ales în unanimitate, să nu aibă a se lupta cu vreun contracandidat și să nu “e atras în complicații politice de natură să dezavantajeze cumva Portugalia, de a cărei casă regală este legat prin relații de rudenie.

Principalele Carol a petrecut cu ai săi două săptămâni de neuitat, care i-au prilejuit multe excursii și care s-au încheiat cu o vizită la sora sa Marie, contesa de Flandra, la Bruxelles, unde fratele s-a putut convinge de mariajul foarte fericit al surorii sale. De la Bruxelles a mers la Baden-Baden, pentru a-i revedea pe regele Wilhelm și pe soția sa. Regele, care îi păstrase nepotului său vechea prietenie, îl îmbrățișa, îl sărută în mod repetat și se interesă îndeaproape de toate evenimentele semnificative din ultimii ani,

neezitând să-i dea sfaturi inspirate din înțelepciunea sa politică % din experiența sa militară.

Regina % marele duce Friedrich von Baden ..strălucit model al unui principe german născut, % nu făcut ...au manifestat % ei acela% interes pentru tot ceea ce-l privea pe principe % țara lui. Acela% lucru, se înțelege de la sine, s-a întâmplat % cu prințul mo%tenitor, care sosi o zi mai târziu % folosi orice oră liberă pentru a se întreține con“ dențial cu vărul său. După ce atinsese deja acest subiect în unele scrisori trimise principelui la Bucure%ti, prințul mo%tenitor î% exprimă % prin viu grai speranța că prietenul său î% va găsi curând o soție demnă de el % făcu din nou ca atenția acestuia să se îndrepte spre prințesa Elisabeta de Wied. Pe aceasta am“ trionul spunea că o cunoa%te bine, zugrăvindu-i în culori vii intelectul % su%etul, elanul nobil % farmecul irezistibil. Cu mare plăcere, îi propuse să mijlocească o întâlnire fără ca prințesa să bănuiască adevăratul scop al acesteia, adăugând că el nu-% va găsi lini%tea în ceea ce prive%te destinul prietenului său decât atunci când acesta î% va alege o consoartă potrivită, care să aibă o înțelegere nobilă % superioară a menirii ei, precum însu% principalele Carol. Oaspetele bucure%tean, asupra căruia descrierile prințului mo%tenitor nu putură să nu aibă efect, îmbrăți%ă bucurios propunerea % spuse că speră s-o întâlnească pe prințesă la revenirea de la Paris, unde plecă la 5 octombrie, după un emo%ionant rămas-bun de la familie % de la prințul mo%tenitor. Ajunse în capitala franceză în ziua următoare.

După-amiază avu deja loc la Saint-Cloud prima întâlnire cu împăratul, care-% întâmpină cu cea mai mare cordialitate rubedenia, asigurându-l pe principe

în mod repetat de constantul % caldul interes pe care i-l poartă. În con vorbirile con“ dențiale, mai multe la număr, el l-a sfătuit pe principe să se bizuie permanent pe puterile occidentale % să nu aibă încredere în Rusia, care în Orient urmăre%te totdeauna scopuri egoiste. Principele Carol arătă că în întreaga Românie există cele mai calde simpatii pentru Franța % că oamenii de acolo nu vor uita niciodată ce datorează împăratului francez % guvernului său, care au oferit în repetate rânduri sprijin politic țării lor. Împăratul îi păru domnitorului venit din România foarte îmbătrânit % suferind. Împărăteasa plecase deja să participe la inaugurarea Canalului de Suez, a% incât la curte nu se ținură festivități mai mari, iar principele avu ocazia să “ e de mai multe ori în cerc restrâns cu împăratul. O foarte bună impresie îi făcu “ ul împăratului, de treisprezece ani atunci, pe care-l cunoscu ca pe un băiat vioi, cumpătat, surprinzător de interesat de tot ce ținea de armată. Principele îl informă pe împărat % despre planul său de însurătoare % despre prințesa luată în calcul. Împăratul îl încurajă să urmeze sfatul prințului mo%tenitor în această chestiune % adăugă că educația prințeselor germane este una deosebit de bună % de îngrijită.

La Paris, principele Carol primi o depe%ă prin care prințul mo%tenitor îi transmitea că principesa de Wied % “ ica ei vor asista pe 12 octombrie la un concert la Köln, loc în care s-ar putea realiza u%or % discret o întâlnire. Plin de speranță, principele călători toată noaptea % ajunse la Köln, “ ind a%teptat aici de domnul von Werner, însotitorul credincios din timpul primei sale călătorii spre România. Pe acesta principele Carol îl chemase telegra“ c de la Düsseldorf, pentru a

“ % el prezent ca prieten la acest eveniment important. Domnul von Werner, care-l întâmpină pe principe la gară, îi comunică acestuia că se întâlnise întâmplător pe stradă cu principesa de Wied. Aceasta voia să asiste cu “ ica ei seara la un concert al doamnei Clara Schumann, o apropiată a casei princiare de Wied.

Prințele deschinse cu suita sa la acela% hotel în care locuia % principesa de Wied. Personal nu o cuno%tea, dar se gândi să-i facă o vizită de curtoazie; de altfel, cu ani în urmă el se întâlnise cu prințesa Elisabeta la curtea regală prusiană. Doamnele plecaseră însă la parcul Flora, unde se duse % prințele, aranjând să “ e prezentat acolo de către domnul von Werner. Prințesa Elisabeta î% aminti imediat de el % povesti cu însu%e%re cum odată, la castelul din Berlin, alunecase pe scări % căzuse direct în brațele lui, astfel încât nu păti nimic. În felul ei dezinvolt, prințesa îi puse nenumărate întrebări despre îndepărta%a lui țară % despre exoticul popor român. Farmecul ei proaspăt, manierele ei pline de naturale%e % cordialitate, felul ei incitant de a sta de vorbă, %armul ei învăluitor îl cuceriră de îndată pe prințe%e %, îmagine de a se termina mai lunga lor promenadă prin parc, el se hotărî să-i ceară mâna %, în caz că ea consumătea, s-o conduce%a în țara lui ca pe scumpa % “ dela sa tovară%a de via%a. La întoarcerea la hotel, el comunică acest lucru însotitorilor săi, care-l sfătuiră să se mai gândească; dar prințele nici nu vră să audă ..prea tare îl impresionase prințesa, % inima î% cerea, bătând, drepturile ei. Zăbava îndelungă nu-i stătuse niciodată în “ re, % cu atât mai pu%in în acest caz, în care simțurile îi spuneau clar că se a%ă fa%ă-n fa%ă cu fericirea.

La hotel, principale o întrebă pe principesa prin domnul von Werner dacă ar putea să-l primească singur. La întâlnirea între patru ochi ce avu loc îndată, el ceru mâna prințesei. Principesa se arătă surprinsă de această grabă, apoi spuse că vrea să stea de vorbă cu "ica ei. Prințesa Elisabeta, care simțea la rândul ei o puternică simpatie și afecțiune pentru principe, nu stătu deloc pe gânduri și își dădu acordul.

Între timp, principale Carol nu mai avea răbdare să stea în camera lui și îl trimise din nou pe domnul von Werner la principesa. Când i se aduse mult așteptatul da plecă în grabă la principesa și la "ica ei, întrebând-o pe aceasta din urmă, cu cuvinte adânc simțite, dacă vrea să-i împartă cu el viața și destinul. Cu nemărginită bucurie, auzi acum și din gura ei: Vreau, vreau din tot sufletul! Numai două ore, care pentru el trecu mult prea repede, putu să "e împreună și să vorbească de la inimă la inimă cu scumpa lui logodnică, apoi trebui să-ia la revedere, căci voia să prindă trenul de noapte spre Paris, unde mai avea de rezolvat probleme urgente. În timpul nopții n-a închis un ochi, căci, după cum stă scris în memoriile sale, era mereu cu gândul la grațioasa prințesă, la felul în care ea, în albastra-i toaletă de concert, păsește în camera în care el o aștepta.

În jurnalul pe care l-a ținut încă de la o vîrstă fragedă și în care și-a consemnat și cele mai ascunse sentimente și gânduri, prințesa Elisabeta a scris o poezie, *Opalul*, despre inelul primit de la logodnic la despărțire:

*La fel de pur ca sufletul dragului meu,  
La fel de pur ești,  
Te strâng tare la pieptu-mi mereu,*

*Clar și bland îmi sclipești.  
La deget, discret, te păstrează,  
Tu nestemată,  
În ale tale abisuri scrutează  
Cu privirea-ncordată.  
În soare te țin voinicește,  
Te temi de-ale lui raze fierbinți?  
Jocul tău de culori nu pălește;  
Nu te dezminți!*

A% cum, în viața reală, privirea lui pătrunzătoare i-a permis principului Carol să facă mereu alegerea justă, inima lui reu% acum acela% lucru, căci poate nu au existat decât puține făpturi omene% care au fost create în asemenea măsură una pentru celalătă, în ciuda unor deosebiri de caracter, cum au fost prin-țesa Elisabeta % logodnicul ei. Amândurora le repugna orice aroganță % orice prefăcătorie; pe amândoi îi însu%tea avântul spre activitatea creatoare, spre un scop demn de efort neobosit; % el, % ea percepeau viața nu ca pe o joacă, ci ca pe terenul pentru mari misiuni încrințate de către Providență. Cei doi s-au întâlnit în profunda îclinație spre natură % artă, în interesul sincer pentru toate căutările din domeniul %iinței % al esteticii.

Acest lucru s-a manifestat chiar de la început în “înța prințesei, care, născută la Neuwied la 29 decembrie 1843, ca primul copil al principelui Hermann % al principesei Marie de Neuwied, îclina, în ciuda naturii ei expansiv-renane, spre reverii meditative, încercându-se încă din copilarie în poezii, basme, povestiri % chiar drame. A văzut lumina zilei în sunetele clare ale clopotelor de la ora amiezii:

*Clopote sunau și vibrau în tumult  
În amiaza cu pom de Crăciun.  
Așa început-am demult  
Să mă mișc și aerul Terrei în mine s-adun.*

Este poezia pe care a compus-o mai târziu despre ziua ei de naștere. Natura o înzestrase cu bogate dăruri, iar părinții ei, ambii oameni superiori, echilibrați, de sensibilitate autentic germană, făcuseră totul ca să-i dea o educație scuturată de toată zgura superfluă. Iarna, familia princiară o petrecea la castelul Neuwied, vara la Monrepos, micul castel înconjurat de pădure, % codrul, sili%tea, lini%tea % singurătatea î% împărteau cu vioiul su%et de copil al micii prințese tainele lor de mare preț. Prințesa, care se distingea printr-o simplitate amabilă % un spirit deschis, printr-o omenie profundă % o cultură temeinică % care era credinciosă, dar nu habotnică, a fost pentru “ica ei o mamă % o prietenă plină de înțelegere. Tatăl s-a dedicat cu deosebire problemelor “lozo“ ce % a publicat mai multe lucrări “lozo“ ce ce nu au rămas fără ecou. Asemenea soției sale, îi plăcea să se vadă înconjurat de savanți % de arti%ti %, în lungi călătorii, căuta orizonturi % experiențe noi.

Prințesa Elisabeta a fost copilul cel mai mare; i-au urmat doi frați, prințul Otto % prințul Wilhelm, actualul principe. Primul a fost la naștere suferind, cu trupul paralizat, dar cu atât mai uimitor i s-a dezvoltat inteligența. El î% îndura boala cu o răbdare de nedescris, mereu preocupat ca nu cumva părinții, fratele % sora să sufere din cauza lui. Ca să-i asigure copilului bolnav o supraveghere medicală permanentă, perechea princiară s-a mutat la Bonn, locuind acolo în frumoasa vilă Vinea Domini. Prințesa era pe-atunci

de asemenea grav bolnavă, suferind de o paralizie care a durat cinci ani, dar cu toate acestea %ia să reunească în căminul ei împodobit artistic o serie de oameni eminenți, printre ei a□ându-se % bătrânul Ernst Moritz Arndt, % să confere prin personalitatea ei un farmec deosebit micilor reuniuni. Era o maestră a conversa%iei inteligente % incitante. De cele mai multe ori, cătu%ele bolii o țineau legată de scaunul cu rotile pe care, cu delicată precau%ie, îl conducea însu% so%ul ei. Cu toate acestea, î% păstrase spiritul Tânăr % îi încânta pe to%i cei care se bucurau de privilegiul de a o cunoa%te; mereu preocupată de a le face oaspe%ilor %ederea cât mai agreabilă, organiza adesea reprezentări teatrale, frecventate % de prin%ul Friedrich Wilhelm, prin%ul mo%tenitor prusian de mai târziu, care studia atunci la Bonn % care a avut astfel ocazia de a o cunoa%te mai îndeaproape pe prin%esa Elisabeta.

Ne putem închipui ce in%uen%ă au exercitat o asemenea casă % asemenea rela%ii cu oameni de înaltă intelectualitate asupra prin%esei, care, în ciuda fragedei ei tinere%i, î% îngrijea cu devotament înduio%ator mama % fratele, dedicându-i mai târziu acestuia din urmă rânduri emo%ionante în însemnările ei. %S-a să-vâr%at din via%ă fratele meu, prin%ul Nicolas Otto de Wied, a scris prin%esa în timp ce ea însă% era bolnavă % nu mai spera să-i mai revadă vreodată pe ai săi; acele foi evocatoare au fost scrise cu sângele cald al inimii % cu profundă for%ă poetică. Astfel, ea a cunoscut încă din copilărie laturile întunecate ale vie%ii % tragedia sumbră a mor%ii, când iubitul ei frate a închis ochii de“ nitiv după o boală de unsprezece ani, egală cu o moarte însu%ită. Pe lângă ni%te profesori excelen%ti, principalele s-a ocupat % el de educa%ia “icei

sale, familiarizând-o cu operele clasiceilor % dobândind mare influență asupra spiritului ei vioi, înclinat spre tot ce este fantastic. Atmosfera gravă din casă, determinată de numeroasele boli de care nu fusese scutit nici tatăl prințesei, nu a putut însă să-i taie prințesei marea poftă de a fabula, % din al cincisprezecelea % al %isprezecelea an al vieții ei datează poezii de mare maturitate a conținutului % expresivitate a formei. La nebunie îndrăgostită de muzică, ea reu%ea deseori să le procure ruelor momente consolatoare prin execuția desăvâr%ită a unor piese din domeniul acestei arte; % chiar % în pictură atinsese o măiestrie certă.

Ca să-i ofere o schimbare de decor, părinții au trimis-o în primăvara lui 1861 la Berlin, la curtea prusiană, unde a zăbovit mai multe luni % a fost primită cu mare dragoste în familia regală, cunoscându-l acolo, după cum am povestit deja, pe viitorul soț. Cu sora acestuia, Marie, mai târziu contesă de Flandra, prințesa era colegă de studii. Dar, în po“da tuturor distracțiilor % petrecerilor, ea simți curând dorul de murmurul Rinului, de freamătul pădurii, de delicatețea mamei % de ora de con“dențe cu tatăl ei, de în“rmeria singuratică în care zăbovea cu atâtă bucurie % în care, când se întoarse, î% îngriji cu credință nu numai fratele, ci % tatăl care suferise de o afecțiune pulmonară. Însă tatăl dori să-i procure copilului drag % bucuria ie%rii în lume, conducând-o în 1863 la Karlsruhe, unde prințesa participă la primul ei bal la curtea marelui duce de acolo ...aceasta, probabil, mai mult de hatârul tatălui, care î% urmărea copila cum, într-o toaletă roz cu “r de argint, atrăgea privilele tuturor asupra ei. În toamna aceluia% an, prințesa î% însotî într-o călătorie mătu%a, marea principesă

Elena a Rusiei, o femeie căreia îi plăcea să se întâlnească cu  
fascinantă. Călătoria o purta la lacul Geneva și de acolo la Sankt-Petersburg, unde prințesa se îmbolnăvise grav de tifos. Când se ridică din nou din pat, i se aduse cu menajamente vestea că scumpul ei tată murise. Aceasta o făcu să se atârteze și mai strâns de mama ei ...dacă arătă ceva era cu putință ... , iar poezia îi devine din ce în ce mai mult o sfătuitoră pe toate drumurile vieții. Treptat, prospetimea ei juvenilă răzbi din nou la suprafață, și ea însăși își aclamă în versuri muzicale temperamentul expansiv:

Mătu%a ei, marea principesă Elena, a luat-o pe prin%esa Elisabeta în 1867 la Paris, unde aceasta a văzut curtea imperială %a vizitat Expozi%ia Universală. Acestui sejur i s-a adăugat o călătorie întreprinsă cu mama ei în Suedia, călătorie care i-a lăsat de asemenea impresii de ne%ters. Apoi veni anul 1869, cu decizia asupra viitorului ei, %ea nu stătu pe gânduri, căci î% vedea împlinite în principale Carol toate dorin%ele nutritre în secret % dorea să apar%ină unui om pentru care avea o profundă considera%ie % care ...

harnic, con%tiincios % vizionar ...ocupa un loc cucerit prin propriile eforturi. Acest lucru a reie%it % din prima scrisoare pe care ea, ca logodnică, a adresat-o principelui Karl Anton de Hohenzollern, rugându-l să aibă bunăvoi%ta de a o primi în cercul copiilor lui, pentru ca ea să poată rosti din nou numele scump al tatălui, căruia îi ducea de mult lipsa: □Măre%ia sarcinii pe care trebuie s-o îndeplinesc nu are nimic înfrico%ator pentru mine alături de un om a% de tare % de curajos. Nu doresc decât să “ u condusă de el, deoarece cred cu tărie că ceea ce spune el este bine! Di“ cultatea situa%iei noastre % izolarea pe care aceasta o comportă nu va face decât să ne lege cu atât mai strâns unul de altul, % pacea casei noastre trebuie să “ e o stăvilo%ă puternică în calea tuturor furtunilor din afară!□

De la Paris, principalele Carol informă prin%ro proclama%ie Consiliul de Mini%ri despre logodna sa. Ca ecou al acestui eveniment sosiră imediat telegrame de felicitare redactate în tonul cel mai cald. La 17 octombrie, principalele î% revăzu logodnica la castelul Monrepos, asistând acolo în aceea% zi ...o duminică ... la serviciul divin protestant la care ea cântă la orgă. Întors de la biserică, el notă în jurnalul ei: □ubirea se răsplăte%te cu iubire. Întâmpină%ti poporul cu aceea% iubire, cu aceea% incredere cu care m-ai întâmpinat pe mine: atunci va bate cu credin%ă pentru tine nu numai o inimă, ci milioane de inimi se vor uni cu această inimă; eu însă mă voi considera fericit, căci tu nu-mi apar%ii doar mie ..un întreg popor prive%te cu incredere % speran%ă la tine %-ti va răsplăti iubirea cu iubire!□

În cuvinte foarte sincere erau redactate felicitările transmise telegra%c de regele Wilhelm, care sublinia

că prințesa posedă toate însușirile necesare pentru a asigura o bază trainică fericirii principelui și a-i consolida, cu voia lui Dumnezeu, viitorul. Printul monștenor telegrafează din Atena: „Te îmbrățișez în spirit, tocmai ce am primit virea despre logodna ta cu Elisabeta de Wied; Dumnezeu să vă binecuvânteze pe amândoi“ și apoi îi trimise o scrisoare în termenii cel mai cordiali, în care îi spunea: „Vei putea să-ți imaginezi cum mi-a tresăltat inima de bucurie la primirea acestei vesti, căci mi s-a împlinit o speranță tainică nutrită îndelung, și nu mi-a fost zadarnică așteptarea ca apariția Elisabetei să te impresioneze. Dumnezeu să vă dăruiască în căsnicie fericirea pe care tu ai găsit destul de des ocizia s-o comentezi referindu-te la căsnicia mea; “e-vă, așadar, răsplata bogată pentru toate renunțările pe care inevitabil le aduce cu sine poziția voastră în noua patrie! Acum însă îmbrățișează-o în numele meu pe Elisabeta, căreia, “rește, rândurile de mai sus, scrise în fugă, îi sunt destinate în aceeași măsură, și dă-mi voie să-i adresez, ca unei verișoare, cel mai călduros bun venit în familia noastră. Ea știe că de multă vreme țin la ea, la mama și la fratele ei, și că nici nu mai e nevoie de multe cuvinte. După cum ți-am spus, de foarte multă vreme m-am gândit că ea ar “femeia nimerită pentru tine și suverana potrivită pentru statul care trebuie să se ridice, prinț-o pereche princiară nobilă, mărinimoasă, dar și energetică, de la condiția tristă a trecutului la cea de națiune puternică și activă ...lucru care, cu siguranță, se va să întâmpla!“

La 15 noiembrie, după o scurtă ședere a logodnicilor la Weinburg, în cercul familiei Hohenzollernilor, și după ce prințipele Carol vizitase Sigmaringenul,

precum și nou construitul Zollernburg și orașul Düsseldorf, a avut loc la Neuwied căsătoria la care, pe lângă regina Augusta...regele, din păcate, fusese reținut la Berlin de treburi urgente..., a asistat un mare număr de rude și oaspeți princiari, printre ei alăndu-se contele și contesa de Flandra, reprezentanții oficiali ai împăraților rus și francez, precum și trimiși guvernului român. Zilele următoare Tânăra pereche le-a petrecut în micul și intimul castel Monrepos, vizitând-o după aceea pe regina Augusta la Koblenz, unde s-a sărbătorit și ziua de naștere a surorii principelui, contesa de Flandra. La 18 noiembrie a urmat despărțirea de Neuwied și de Rin. Grațioasa "ică a Rinului, purtătoare a atâtorecântece, pornea cu soțul ei în călătoria spre noua ei patrie!

Ca și odinioară s-a mers prin Viena și Pesta spre Bazia unde avu loc îmbarcarea pe vaporul dunărean *Kaiser Franz Joseph*, împodobit somptuos cu steaguri și ghirlande. Nu mai puțin bogată era pavoazarea orașului Turnu Severin, primul oraș românesc la care acosta vaporul. Peste tot vedeați clamuri și steaguri; un mare arc de triumf se ridica la țărmul unde multimea o accepta pe Tânăra principesă, asupra căreia, acum când părea pentru prima dată pe solul românesc, se revărsă o adevărată ploaie de lăuri; uralele furtunoase se amestecau cu salvele răsunătoare ale tunurilor. Prim-ministrul D. Ghica primi aici perechea princiară, conducând-o la biserică în care avu loc un tedeum. După o oprire de două ore, călătoria a continuat; toate localitățile românești alcătute de-a lungul țărmului erau bogat împodobite, și aclamațiile populației ajungeau până la nava care, la 24 noiembrie, acostă la Giurgiu. Aici, de asemenea, se adunaseră cete

mari de bătrâni și tineri, de bogăți și săraci, care căuta să se întreacă în cordialitatea primirii.

Principesa Elisabeta fu profund impresionată de lucrurile noi și exotice care i se iveau dinaintea ochilor; după cum va scrie ea mai târziu, ochii ei nu se mai săturau de bogăția de culori de sub acest cer oriental, care în timpul zilei era de un profund albastru de peruzea, iar seara, la astăzi, năștul soarelui dogoritor, se acoperea de un galben scânteietor cu reflexe aurii: În lumina pură a acestor zile de noiembrie, de pe câmpurile încă înverzite, de pe solul dăruind neobosit bogăție și din pulberea groasă a drumului larg, brăzdat de urmele roțiilor de căruțe, se detaliau, cu nuanțele lor vii, costumele țăranilor strânși în grupuri ieșite în întâmpinarea mea: cămășile de o strălucitoare culoare albă, brodate bogat cu roșu, negru sau auriu; năframele sururânde din țesătură de in albă, sideșe sau de culoarea pucioasei; fuste de un roșu deschis sau închis. Vedeai oameni sosind în galop pe trăpași lor mici și slabii, cojoacele lor din piele de capră sururau pe spatele animalelor de parcă ar fi fost coama acestora. Un pieptar brodat le acoperea pieptul, asemenea unui tatuaj pestriț deasupra cingătorii de trei laturi de mâna, conținând un întreg arsenal de pistoale și cuțite. Cămașa, și ea brodată, cădea pe niște pantaloni albi de pâslă. Capul lor era împodobit cu o căciulă mare ce părea a fi confecționată din blană albă, căciulă sub care se inelau până la umeri niște zulu negri ca pana corbului. Când m-am apropiat de aceste grupuri pitorești, am observat niște siluete minunate cu chipuri de o frumusețe deosebită, a căror seriozitate numai rar lăsa loc unui zâmbet "n, dezvelind dinții de culoarea perlelor. , și aceste fețe

absolut noi, aceste nasuri vulture% și cu nări “n tre-murătoare, ace% ochi strălucitori, înfundați în orbite % umbriți de sprâncene dese % drepte, această limbă sonoră, uneori aspră % aproape guturală, care răsună a% de plăcut % de elocvent din gura copiilor, a femeilor % bărbaților ...toate acestea trezeau în noi, locuitorii recelui Occident nordic, sentimentul necunoscut al impetuzității, al pasionalității. ... Apoi am văzut, cu uimire % admirație, că frumosul chip al Tânărului meu soț, cu pecetea lui meridională, se a%a într-o armonie perfectă cu ace% oameni % cu această țară, pe care %-o cucerise absolut singur. ... Aceasta era deci noua mea patrie, care-mi a%ternea în față imensitatea %surilor ei melancolice % tărmurile largului ei □uviu!□

Pe tronsonul de cale ferată inaugurat cu câteva săptămâni în urmă, într-o oră % jumătate s-a ajuns de la Giurgiu la Bucure%ti, unde glasul de bronz al tunurilor a anunțat populației sosirea perechii principare. De la gara din Dealul Filaretului a urmat, în bubuitul tunurilor % în sunetele tuturor clopotelor bisericice%, coborârea în ora%ul inundat de soare, bogat împodobit, care se arăta tinerei principese în ipostaza lui cea mai pitorească. Trăsura nu putea înainta decât agale, mulțimea entuziaștă străpunsese zidul soldaților % se îmbulzea în jurul vehiculului, acoperindu-l cu □ori. La tedeumul de la Mitropolie se adăugă, într-un cort somptuos ridicat lângă biserică, cuvântul de salut din partea primarului. Perechea princiară luă loc în acest cort, pe tronul cu baldchin. În răspunsul său, principalele sublinie cât de fericit este să constate, din cuvintele primarului % din primirea ce i s-a făcut pretutindeni, că iubirea față

de dinastie a prins deja rădăcini în poporul român. , i mai spuse cât de mult speră că aceste calde sentimentele se vor extinde % asupra distinsei sale soții, care l-a urmat cu curaj pentru a se dedica la rândul ei marii misiuni încredințate lui de poporul român.

Prin fața principelui % a soției sale au trecut apoi cincizeci de perechi de tineri, “ i % “ ice de țărani din toate colțurile țării, care, în acea zi de sărbătorire a căsătoriei princiare, au fost cununate % au primit daruri pe cheltuiala statului. După această de“ lare, alaiul princiar escortat de dorobanți a plecat la palat, iar principele %-a condus grațioasa soție în noul ei cămin. Mai târziu, principesa a povestit în legătură cu acest moment: □Aici este castelul», mi-a zis principalele ...«Unde?» am întrebat eu. ...«Dar am % intrat în el!» a replicat el zâmbind. Atunci am înțeles că suveranul este cel care reprezintă Palatul, a% cum o piatră de pe câmp poate deveni altar. Acest castel bucure%ean era o veche casă boierească, aranjată în mare grabă. Tânărul suveran nu avusese timp să se gândească la confortul său; căci î% petrecea nopțile cu trierea % pregătirea lucrărilor ce se îngrămădeau zi de zi ...% în această zi a sosirii am găsit pe biroul lui primul proiect vizând construirea podului peste Dunăre, la care avea să se înceapă lucrul după douăzeci de ani de a%teptare răbdătoare.□

În soția lui, principalele Carol %-a găsit cea mai bună tovară% de viață; părerile % inclinațiile lor coincideau % se completau; copilul de profundă sensibilitate, dar % sprinten % plin de fantezie al Renaniei a adus soare % culoare în existența până atunci lini%tită, absorbită de muncă % nu prea bogată în bucurii a principelui. Firea lui serioasă, calmă, meditativă putea

acum să se destăinuie credincioasei soții care, din prima clipă, a îndrăgit țara % oamenii acesteia % al cărei sușet receptiv, poetic, s-a umplut imediat de tot ce era nou în jurul ei, dar care nu a uitat niciodată promisiunea făcută socrului ei: □Pacea casei noastre trebuie să “e o stăvilă puternică în calea tuturor furtunilor din afară!□

## VII

### Anii încercărilor

*Perechea prințiară – Fericirea căminului – Grijile în legătură cu căile ferate – Opoziție internă și intrigi externe – Ceasuri tulburi – Punerea pe tapet a chestiunii privind tronul Spaniei – România și Franța – Izbucnirea războiului franco-german – Șicane românești – Nașterea prințesei Maria – Gânduri de retragere ale prințepelui Carol – 22 martie 1871 la București – Prințipele Carol vrea să abdice – Devotamentul și iubirea de patrie a prințepelui –*

*Noul cabinet*

În modestul palat prințiar de la București a început, odată cu sosirea tinerei prințesă Elisabeta, o viață nouă, care-% arunca lumina solară % asupra activității serioase % pline de răspundere a prințepelui Carol. Nemai“ind singur, nemaibazuindu-se în gândurile % planurile sale numai pe sine însu%, el a găsit în tovară% sa de viață nu doar o soție iubitoare, ci % o prietenă credincioasă care, cu multă înțelegere % cu profund devotament, se preocupă de tot ceea ce avea legătură cu el, cu guvernul său % cu țara. În primul rând, prințesa a căutat să se familiarizeze cu datinile % obiceiurile noii ei patrii, căci pentru ea totul era exotic; dar, având în vedere spiritul ei receptiv % creativitatea ei poetică, acest exotism îi apără ca o realitate interesantă. Fire%te că prințesa trebuie să “ trecut % prin experiențe amare înainte de a se adapta complet % de a înțelege anumite contraste; ea însă% a povestit mai târziu că, în acele zile, multe lacrimi tăcute, lacrimi de orgoliu rănit, i-au curs în taină pe perna de sub cap, mai ales că după intrarea

solemnă în capitală s-a îmbolnăvit de pojar și s-a simțit într-o dublă singurătate, căci scumpul ei soț era complet ocupat cu rezolvarea treburilor domniei. Trupul ei Tânăr a învins însă repede boala, astfel încât s-a putut dedica cu zel și pasiune numeroaselor obligații pe care i le impunea poziția ei.

Principesa Elisabeta nu rata nici o ocazie de a se bucura de priveliștea variată a vietii poporului și de nenumăratele scene ca de tablou pe care le întâlnea la tot pasul. Într-o evocare a Bucureștiului publicată mai târziu, ea relatează despre faptul că primele ei ieșiri în oraș au însemnat un neîntrerupt săz de surpirse: Existau străzi pitorești unde toate porțile erau înțesate cu materiale multicolore, cu vechi ornamente de "er, cu ceramică verde și maronie. Alte cartiere erau un amestec pestriș de căsuțe minusculе ca de păpușă, căsuțe ascunse printre copaci, umbrite de bietele sălcii cărora în "ecare an li se taie ramurile sau de salcâmii grațioși care primăvara umplu de miros întregul oraș. Pe stradă se aflau magherițe cu pâine, ateliere de cizmărie și ateliere de "erărie, toate deschise; existau nenumărate cârciumi în care se vindea rachiul de prune, numit țuică, nici întunecate pe al căror fundal se profilau chipuri de tâlhari cu privire blajină și zâmbet trist. Cu cât te apropiai mai mult de râul Dâmbovița, cu atât mai dese erau căsuțele. Cu balcoanele lor ieșite în afară, cu micile lor coloane sculptate, cu ornamente în formă de trifoi în patru foi, ele oferea o priveliște aproape maură. Iar Dâmbovița ...astăzi încătușată, canalizată și dotată cu poduri, pe malurile căreia s-au ridicat cheiuri, biserici frumoase, hale, abatoare, școli, spitale, cazărmă ..oferea pe atunci ochiului scene atât de animate, făcute

parcă să umple de entuziasm suflarele poetilor și pictorilor! Peste tot dădeai de noroiul imens al străzii, în care copiii, cu strigăte de bucurie, alergau de colocolo, în care se tăvăleau țigănuși despuiați, în care sacagii își mânau vitele în timp ce ei însoțeau în apă până peste genunchi ca să-i umple butoaiele. , i la fund de tot, în nămol, vedeați mișcându-se forme nedeslărite, trupuri cenușii, aproape golașe, ca tot atâtea spinări de hipopotam, numeroase capete cu coarne groase răsucite spre spate și boturi negre, lucind în soare: erau bivoli. ■ Prințesa, care împreună cu soțul ei se amuza de zarva veselă, ne povestea și despre Moș, marele iarmaroc de care am mai amintit: ■ Tramvaiele și trăsurile sunt pline până la refuz; pe la toate ferestrele se ivesc chipuri frumos gătite, adesea foarte drăguțe; lumea se mișcă printr-un labirint de mici dughene, unde se vând vase de pământ ars, donește de lemn și mărgele de sticlă. Vezi plecând căruțe pline cu copii drăgălași și țărăncuțe frumoase, încărcate cu cumpărături. , i în mijlocul larmeii, al harababurii, al strigătelor, al splendorii de culori, printre urși și uriași, în norii groși de praf se stârnesc deodată dansul «călușarilor». Acesta este un vechi dans românesc, provenit din vechile dansuri în cinstea lui Saturnus, «de care ciobanii căutau să-l ascundă pe cel care-i fusese răpit, adică pe Jupiter, pentru ca Saturnus să nu-l poată devora și-a devorat ceilalți copii». Dansatorii îmbrăcați în alb, cu clopoței la picioare, se agită într-un mod absolut barbar. Ei se pregătesc cu săptămâni înainte ca să poată suporta un asemenea efort de la Paști până la Rusalii. Au drept conducător al horei un scripcar, și unul dintre ei comandă, punând degetul la gură, făcându-i pe

ceilalți să tacă % amenințându-i cu bățul în caz că vorbesc: Saturnus nu trebuie să a□e de la ei unde-i de găsit “ul lui.□

După ce s-a aclimatizat cu noua ei viață, principesa vizita frecvent a%zăminte de binefacere % se îngrijea de ameliorări % completări; și făcea plăcere să se înconjoare de copii, ospătându-i % îndrumându-le jocurile. Î% însوtea de asemenea soțul la ac%uni de stat importante. A%a s-a întâmplat la câteva săptămâni după sosirea lor, când, cu prilejul %edin%ei de deschidere a lucrărilor Camerei, principalele a făcut o expunere clară % detaliată despre situa%ia generală a %ării, despre raporturile României cu statele străine, despre situa%ia “ nanciară care continua să provoace mari di“ cultăti, despre noua organizare a armatei ... organizare care-% arată deja roadele .., despre re%ea de căi de comunica%ii, supusă unei transformări totale, % despre construc%ia de drumuri, a□ată în progres semni“ cativ. După cum am relatat % mai devreme, principalele acorda o aten%ie deosebită promovării învă%ământului, % a fost o mare satisfac%ie pentru el să participe cu soția sa la inaugurarea Facultă%ii de Medicină ..cea de-a patra facultate a Universită%ii din Bucure%ti, aceasta “ ind frecventată deja de peste 400 de studen%ti. După ce rectorul a eviden%iat faptul că într-o zi se va putea spune pe bună dreptate că sub Carol s-au redeschis %olile române%ti, principalele a subliniat în răspunsul său cât de mare și este satisfac%ia că soția lui poate, chiar de la începutul vie%ii ei în România, să asiste la inaugurarea unui templu consacrat %tin%ei. Ei amândoi speră, a mai spus principalele, că din acest templu o lumină strălucitoare se va revărsa asupra %intregii %ări, căci numai lumina

%iinței ajută la identificarea sarcinilor prezentului % arată modalitatea în care din acesta se poate obține fundamentalul solid pentru un viitor mai luminos, mai fericit. Prințipele a accentuat că importanța unui stat % a unui popor se măsoară numai după înălțimea culturii sale spirituale % că întreaga forță a unui popor crește odată cu dezvoltarea sa spirituală. El a declarat, de asemenea, că în această privință mai trebuie făcute încă multe în România, că abia acum începe de fapt misiunea corpului didactic % că el speră ca profesorii de la această %coală superioară să “e adevărăți preoți ai %iinței, care să umple suflarele tinerei generații cu focul credinței în ideal; că vor contribui, el % principesa, cu dragă inimă la desăvârșirea acestei opere; % că puterea transferată lui prin voința poporului el vrea să-o folosească pentru răspândirea culturii % să-o exercite numai în temeiul acestei culturi.

Iarna a adus de data aceasta mai multe festivități ca de obicei. Cu demnitate % grație, principesa Elisabeta a %iut să se impună în prim-planul vieții publice, când repede inimile prin amabilitatea % frachetea ei. În viața de familie, prințipele Carol %-a găsit cea mai deplină fericire, ținând departe de soția lui toate lucrurile neplăcute % vorbindu-i cât mai puțin de dîncăuntru cultățile situației politice interne. Chesiunea căilor ferate îi dădea principelui cele mai mari bătăi de cap. În mod ciudat, proiectul căilor ferate nu se bucura de popularitate în țară, iar opozitia exploata acest lucru în modul cel mai reprobabil, ca să atâțeze spiritele împotriva principelui. Pe de altă parte, nici execuția nu era lipsită de evenimente neplăcute. Funcționarii lui Strousberg, căruia i se încredințase

construirea diferitelor linii, se purtau adesea stângaci și arroganți, iar administrația cu sediul la Berlin indispunea și nedumereea multe cercuri. Lui Strousberg, în calitatea lui de comisar guvernamental, îi fusese pus alături consilierul intim Ambron, care ani la rând fusese în serviciul principelui de Hohenzollern; acestuia i se încredințase controlul asupra emisiei de obligațiuni, ceea ce stârnea de asemenea critici, întrucât se cerea ca această sarcină să “e dată unui român, și nu unui funcționar prusac. Nu numai în Cameră, ci și în Consiliul de Miniștri s-a ajuns la multiple și aprinse dezbateri. Miniștrii cereau suspendarea din serviciu a aceluia comisar guvernamental, dar principalele se opuse, arătând că prin această măsură s-ar aduce prejudicii întregului proiect al căilor ferate, căci zvonurile despre stadiul nesatisfăcător al lucrărilor s-ar intensifica. Principele Carol mai declară și că, întrucât acum întreaga țară îl face răspunzător pentru întreprinderea construcției de căi ferate, el ia asupra și această responsabilitate, dar că este convins că într-o bună zi toți îl vor binecuvânta pentru că a insistat ca România să aibă o rețea extinsă de căi ferate și să se racordeze prin aceasta la întreaga lume occidentală ...o declarație care, interpretată fals, avea să-i aducă multe neplăceri.

Astfel, primele luni ale anului 1870 s-au consumat într-o atmosferă destul de apăsătoare din punct de vedere politic; opoziția nu a lăsat nefolosită nici o modalitate de exploatare a problemei căilor ferate împotriva principelui și de atragere sistematică a suspiciunilor asupra a tot ce era german. Neînțelegerea domnea și în guvern, și au intervenit multiple schimbări ale funcționarilor de stat alături în posturi

de răspundere. Aspre erau % confruntările dintre partide, iar toate aceste certuri sterile provocau dezordine în cele mai diferite ramuri ale administrației: interesele personale o luau înaintea interesului statal. Din cele mai diferite părți era căutat % folosit orice prilej pentru a-i crea neplăceri principelui. Nu lipseau unele curente antidinastice, care s-au manifestat % prin aceea că a fost ales ca deputat fostul domnitor Cuza. Limbajul publicațiilor opozitioniste devenise tot mai du% mănos % mai pătima% guvernul l-a rugat în repetate rânduri pe principe să aprobe urmărirea în instanță a acestora, dar principalele au refuzat de “ecare dată să dea o astfel de aprobare, deoarece îi repugnau toate procesele de presă. La aceste împrejurări se adăugau % intrigi panslaviste, care se îndreptau de asemenea împotriva principelui %, deci, împotriva întăririi unor raporturi normale. Astfel, era lesne de înțeles că existau momente în care principalele Carol privea destul de descurajat viitorul % se întreba dacă rămânerea lui aici mai era posibilă, întrucât tot ceea ce făcea el din cea mai pură con%iință a datoriei atrăgea după sine verdicte ostile % calomnii odioase la adresa persoanei % activității sale. Din rândurile susținătorilor i se sugera să întreprindă o schimbare a constituției mult prea democratice, dar el a respins în permanență această idee: voia să rămână credincios jurământului pe care-l depusese pe Constituție. Puterile protectoare nu au făcut nici ele nimic pentru a întări poziția principelui, care le cerea zadarnic des“ întarea jurisdicției consulare % în“ întarea de reprezentanțe o“ ciale ale României la curțile europene; mai mult, a%a cum s-a refuzat României dreptul de a încheia acorduri comerciale, s-a

încercat să amestecul în chestiuni ale guvernării, de exemplu în problema monedei și chiar în cea a încuviințării pur formale de a folosi numele de România

La toate acestea s-a adăugat să repunerea pe tapet a chestiunii privind tronul Spaniei. Reprezentanții guvernului spaniol nu renunțaseră la planul lor de a încredința coroana regală prințului moștenitor Leopold, iată că, după refuzuri repetitive, el s-a declarat gata să o accepte. La Paris se bănuia că principalele Carol jucase un rol în această schimbare de direcție. Prin urmare, principalele s-a confruntat deodată cu reproșuri să amenințări că va pierde simpatiile poporului francez și pe cele ale împăratului, care se opunea categoric alegerii prințului Leopold pe tronul Spaniei; se înțelege de la sine că, având în vedere relațiile strânse ale Franței cu Orientul și cu România, o asemenea retragere a încrederei ar "zguduit foarte tare poziția principelui, ba chiar ar "făcut-o imposibilă. Mai întâi, reprezentantul României la Paris s-a străduit în zadar să-l convingă pe ducele de Gramont, care se afla în fruntea Ministerului de Externe, că zvonul cu pricina era neadevărat; totuși, într-un târziu, el a fost în măsură să demonstreze acest lucru pe baza unor documente care puse la dispoziție de către partea prusiană. Între timp, evenimentele puse în mișcare de chestiunea tronului s-au precipitat în Germania și au dus la declararea războiului. În România s-a făcut totul pentru a dovedi Franței prietenia țării dinărene. Încă înainte de a se produce ruptura, la Cameră se făcuse deja o interpelare: cabinetul trebuia să răspundă dacă era hotărât să facă datoria în cazul unui conflict între Franța și Prusia, și anume dacă era hotărât să acționeze bazându-se

pe simpatia de rasă ...a% cum era recomandabil politic, în opinia interpelatorului „... sau dacă avea să se lase călăuzit de considerații % interes personale % egoiste. Acum, când războiul izbucnise % existau temeri în legătură cu efectele lui asupra Orientului, în“ erbântații politicieni români %-au pierdut complet mințile, prevestind o extindere a conlictului de natură să inlunțeze puternic situația din Orient precum % o victorie a Franței, în timp ce principalele a avut de la început convingerea, pe care %-a exprimat-o % față de mini%tri săi, că războiul va rămâne localizat % că Germania va ie% învingătoare, a“ rmând textual: □n două luni, Napoleon va pierde partida %, odată cu ea, puterea!□

În Cameră se dezlănțui furtuna, se ceru guvernului să ia poziție față de evenimentele din Occident, iar unul dintre mini%tri avu lipsa de tact să proclame: □Unde □latură steagurile Franței, acolo sunt % interesele % simpatiile noastre!□ Nu au lipsit nici manifestațiile publice în sprijinul Franței. Pornind de la premisa absurdă că Rusia ar putea trece de partea Germaniei, caz în care România ar avea obligația să se opună armat, opoziția a cerut mobilizarea armatei române. Aceste idei erau împărtă%te % la Paris, unde s-a cerut semnarea unui tratat pentru eventualitatea unei complicații orientale pe care ar putea-o pricina atitudinea Rusiei.

În tot talme%balme%ul acestor opinii în“ erbântate, concepții false % denaturări premeditate, principalele Carol a rămas calm % imperturbabil, în ciuda frâmânătărilor pe care i le provoca războiul din îndepărtata sa patrie % în ciuda grijilor pe care % le făcea pentru rudele % prietenii săi % ai principesei, plecați pe

front. Conduita îi fusese trasată dinainte, el jurase să “ e român % voia să-% țină acest angajament. Că inima lui bătea pătima% pentru Prusia % regele ei, acest lucru nu putea să i-l interzică nimeni. Starea sa de spirit %-a găsit expresie % în scrierea profună emoționată adresată regelui Wilhelm, în care principalele arăta că, de% se a□ă departe de meleagurile natale % situația lui îi interzice orice exteriorizare a sentimentelor, el simte nevoia să-l asigure pe rege că el, principalele Carol, este cu su□etul alături de cei cărora destinul le-a îngăduit să-% urmeze scumpa călăuză regală pe o cărare glorioasă; % chiar dacă se vede nevoie să-% impună o reținere foarte strictă față de un popor latin, cu simpatii înclinând spre cei de aceea% gintă, inima lui bate pentru drapelul alb-negru: □Dumnezeu să întărească brava armată! Dumnezeu să dea putere Majestății Voastre, care %-a condus o% tenii de atâtea ori către biruință % glorie!□

Zvonurile cele mai stupide despre uria% succese ale francezilor, printre altele acela cum că împăratul Wilhelm, împreună cu 20 000 sau chiar 60 000 de osta% de-ai săi, ar “ fost luat prizonier, găseau la Bucure%ti oameni dispu% să le credă, % foile opozitiei le trâmbițau iar % iar, folosindu-le ca prilej de instigare contra principelui. La Ploie%ti s-a ajuns chiar la un puci prostesc, ni%te revolu%onari luând în stăpânire o cazarmă în care se găseau câ%iva recruți, proclaimând înlăturarea principelui % numirea ca %ef provizoriu al statului a generalului Golescu, în timp ce un deputat care făcea pe nou prefect al districtului a emis ordine de concentrare a trupelor. Însă trupele s-au dovedit loiale, % la fel s-au comportat func%ionarii o“ -ciului po%tal pe care a%a-zisul prefect a căutat să-i

forțeze, sub amenințarea pistolului, să telegra“ eze în toate colțurile lumii ”irea despre înlăturarea principelui. Guvernul dădu toate dispozițiile necesare pentru arestarea vinovaților și pentru prevenirea repetării unor asemenea fapte.

În această perioadă foarte neliniștită, perechea princiară avu parte de o rază de fericire: la 8 septembrie, principesa născu la Cotroceni o fetiță, care la 13 octombrie 1870 fu botezată în modul cel mai solemn cu numele de Maria. □Văd un semn fericit□ scria principalele într-un mesaj către regele Wilhelm, □în faptul că primul meu copil a venit pe lume în momentul în care drapelul Hohenzollernilor și-a întins faldurile deasupra unei Germanii unite, și singura mea dorință este ca acest copil să se arate vrednic de numele său.□Principesa Elisabeta era și ea în al nouălea cer de fericire, doar se împlinise dorința cea mai arătoare a ei și a soțului ei. Despre starea ei europică dă seama un cântecel tandru cu care și-a surprins soțul la prima aniversare a nunții:

*În orele noastre tihnite și sfinte  
Simt în mine un spor de vigoare, și-o jur,  
O fericire cum n-am cunoscut înainte  
Ai făcut să prindă în mine contur.*

*Un cânt, triumfal bucuriei,  
Se-nalță-n slavă ca o jerbă,  
Vestind ca-n trilul ciocârliei:  
Doamne, cât este lumea de superbă!*

Faptul că principalele Carol găsea în viața de familie fericirea cea mai pură și mai deplină a fost în aceste zile și săptămâni din“ cile singura lui rază de lumină. Tot mai amenințător se adunau norii deasupra

lui % a țării, % din nou îl bătea gândul retragerii ... gând % mai serios întreținut prin aceea că, iată, curtea cu jurați îi achitase pe rebelii de la Ploie%ti, verdict pe care partidele % ziarele de opozitie, jubilând, l-au salutat ca pe o faptă patriotică. Însă înainte de a se gândi la materializarea intenției sale, principalele decizie să informeze puterile protectoare despre di“ cultăurile ce stăteau în calea rena%terii României. Dorința lui era să-i dea succesorului său posibilitatea de a ajuta țara mai bine decât i s-a îngăduit lui s-o facă. Împiedicat mai mereu prin Constituție, principalele Carol nu putuse niciodată să intervină direct pentru a schimba rânduile politice interne neclare, adesea imature. El î% dădea seama că, în aceste împrejurări, România nu va atinge niciodată țelul sperat de el. Dar țara % poporul îi deveniseră atât de dragi, încât voia să facă totul pentru ca retragerea sa să nu compore complica%ii grave pentru stat.

Cu con%iința pe deplin împăcată, principalele Carol putea chiar să-% atribuie meritul de a “ acționat permanent în modul cel mai onest cu putin%ă, de a nu se “ gândit decât la binele României % de a “ fost totdeauna preocupat să-i pregătească țării frumoase perspective de viitor. Câtă amăriciune trebuie să “ adunat în su%et dacă el, răbdătorul % rezistentul, nu mai voia să continue în locul pe care singur %-l alese! La tatăl său, căruia îi comunica toate grijile % temerile sale, găsi cea mai deplină înțelegere pentru di“ cultăurile situa%iei sale; părintele îi aproba decizia: E%ti dator fa%ă de tine însu%ti îi scria acesta, %, înainte de orice, fa%ă de un nume care se împlete%ă cu gloria, puterea % măre%ia Germaniei ...a%a încât ori renun%ii la o func%ie pe care n-o po%ă exercita cum se

cuvine, ori continuarea misiunii o legi de condiții care vor “ asigurate în cel mai scurt timp. În primul rând revizuirea Constituției, iar dacă acest lucru nu se poate înfăptui, atunci decizia retragerii este tot atât de motivată pe cât a fost acum patru ani acceptarea! Lumea politică nu va putea să găsească în aceasta o slăbiciune % o la%tate, dimpotrivă, ea va stima un om care declară deschis % sincer că nu a reu%it să impună condițiile unei guvernări sănătoase în România ...căci situația de acolo nu mai poate % nu mai trebuie să se perpetueze! Onoarea ta % a numelui tău îți interzice să “ i o jucărie în mâinile partidelor care se du%mănesc.□

Iar cu altă ocazie, credinciosul tată, care-i era în acela% timp prietenul cel mai apropiat, îi scria: De faptul însă că % străinătatea joacă un rol destul de per“ d m-au convins unele documente. Nu este indicat să continui a ocupa o poziție căreia îi sunt ostile toate puterile, dar pe care “ ecare dintre ele o tolerează din pizmă față de celealte puteri. A renunța la o misiune imposibil de îndeplinit este un gest care nu poate să dăuneze prestigiului tău personal. Ai demonstrat lumii întregi bunele tale intenții % capacitatea ta de a conduce România, nu ai insistat tu pentru această numire, ci ai fost ales % chemat; ai realizat lucruri grandioase, ai revigorat armata % ai dezvoltat căile de comunicații, ai răspândit foloasele căilor ferate, e%ti autorul a nenumărate binefaceri pentru Biserică % săraci, ai protejat artele % %iințele, ai arătat prin felicitarea vieții tale de familie s“ ntenia căsătoriei, îi-ai cheltuit avereala pe tot felul de acte de generozitate ... iar toate acestea vor face să “ i pomenit, dacă nu acum, atunci mai târziu, cu respect % admiratie %, în caz

de renunțare, le demonstrează contemporanilor că nu strălucirea imaginară a unei adevărate coroane de spini a fost aceea care te-a orbit și apoi te-a dezamăgit, ci că decizia ta e motivată de eșecul proiectului în care ai crezut și de zădărrnicirea imboldului tău de a pune lucrurile în mișcare.□

În rapoarte amănunțite către suveranii puterilor garante, principalele Carol descria starea de lucruri din România și se arăta îngrijorat că nu mai face față patimilor partizane, făcând propunerea ca viitorul României să “e reglementat la congresul planuit pentru perioada următoare: numai o domnie puternică ... spunea el ... poate să repare prejudiciile pe care țara le suferă din interior și din afară, țară care, în ciuda bogatelor sale resurse, se găsește acum în situația cea mai tristă. Principalele a expus toate grijile și îndoielile sale într-o scrisoare pe care a transmis-o la sfârșitul lui decembrie 1870 tatălui său spre publicare într-un ziar german. În acel text, el explică nesfârșitele greutăți și complicații de care e legată guvernarea țării române și încerca să găsească o explicație pentru această stare de fapt, ajungând la concluzia că nici el, nici poporul nu poartă vina pentru lipsa unei evoluții spre mai bine în anii domniei sale, ci că pentru aceasta trebuie făcuți răspunzători aceia care s-au erijat în conducători în țara care i-a născut: □Anume, acești oameni, care de cele mai multe ori și-au clădit întreaga lor educație socială și politică în străinătate, uitând în acest timp de situația de-acasă, nu caută decât să introducă necontrolat în patria lor conceptele absorbite de ei în afara țării, concepte pe care le înghesuie în forme utopice. Astfel, nefericita țară, aflată mereu sub presiunea cea mai dură, a trecut deodată

de la o domnie despotică la o constituție care e atât de liberală, încât n-are pereche în Europa. În scrioare se mai spunea că bunele intenții ale principelui au fost mereu ignorate % că toate strădaniile sale au fost răsplătite cu ingratitudine, apoi se făcea referire la răspunsul dat în Cameră la mesajul tronului, răspuns care era caracterizat ca o „apodoperă a per“ diei fanariote % în încheiere se sublinia că, precum în viața obi%nuită dezaprobaarea unei fapte poate să-l atingă totdeauna numai pe autorul acesteia, la fel % în acest caz întreaga răspundere cade pe aceia care nu înțeleg să-% respecte principalele ales liber, căci % te dezonorezi pe tine însuți dacă nu %ii să respecti ceea ce ai creat tu însuți... Această scrioare, publicată de toate ziarele, a făcut, “ re%te, mare vâlvă în România, iar partidele de opozitie au folosit-o pentru acreditarea minciunii că principalele intenționează să încalce Constituția. Asemenea acuzații n-au lipsit nici în Cameră, % în condițiile certurilor dintre unii % alții % ale atacurilor împotriva principelui rezolvarea celor mai prezante probleme a fost dată uitării.

Acum a venit % lovitura cea mai dură pentru principale, anume %irea că Strousberg nici nu poate, nici nu vrea să facă plata cuponului de obligațiuni emise pentru construcția căilor ferate, cupon scadent la 1 ianuarie, a“ rmând ... ceea ce era, desigur, o invenție vicină ... că statul român este obligat la plata dobânzii. Principalele prevăzu de-nodată urmările funeste ale acestei nea%teptate încetări a plășilor: în Germania, unde mii de oameni, bizuindu-se pe numele lui, î% investiseră economiile în hârtii de valoare ale căilor ferate, el va “ făcut răspunzător de criză, iar în România va “ de asemenea atacat, repro%andu-i-se că a acordat

prea multă încredere întreprinzătorului german. Pentru principe deveni de-acum evident că va trebui să rămână în funcție până ce această nouă % grea lovitură va “ fost depă%tă % chestiunea căilor ferate va “ fost complet rezolvată. Profund descurajat, cuprins de temeri negre, principalele î% deschidea inima întristată într-o altă scrisoare către tatăl său: □Când voi ie% însă din această uria% di“ cultate, voi putea mai întâi să spun că am trecut proba de foc, iar apoi se va isprăvi odată cu acest joc crud, apoi sper că îmi vei găsi un loc%or unde să-mi pot pune capul obosit! Să “ e, în orice caz, un col%tit, retras, unde să mă pot face complet uitat pentru o vreme.□

Sub acelea% tulburi auspicioase începu anul 1871, cu dezbatieri furtunoase % violente în Cameră % în Senat, unde se discutau deschis zvonurile despre abdicarea principelui, lucru pe care partidele de opoziție îl făceau în modul cel mai ostil % mai jignitor. Desigur, o“ cial principelui i se dădeau asigurări de ata%ament, însă acesta %ia foarte bine cum e cu toanele straturilor diriguitoare % cu ce pizmă nedisimulată erau urmările victoriile germane asupra Franței, doar se declarase pe %ea în primele cercuri bucure%ene: □Noi, ce-i drept, nu putem să mergem în Franța % să luptăm acolo împotriva nem%ilor, dar o vom face aici!□... Situația “ nanciară devinea % ea tot mai apăsătoare; în ultimii treisprezece ani, cheltuielile statului, după cum rezulta din expunerea făcută în fața Camerei de către ministrul de “ nan%te Sturdza, se triplaseră, nu însă % veniturile: □Statul se a□ă pe marginea pră-pastiei; din 84 de milioane de franci ai bugetului de venituri, 34 de milioane merg la plata dobânzilor pentru fondurile publice; pentru scopuri administrative

nu rămân, deci, decât 50 de milioane de franci. □ Firește, în Camere era discutat iar și iar nefericita afacere Strousberg, ocazie cu care principalele era luat adesea ca ţintă a atacurilor, punându-i-se în cârcă toată vina și reproșandu-i-se că, iată, consilierul guvernamental Ambron, numit la rugămintea lui Strousberg comisar al guvernului român pe lângă societatea de construcții, se bucurase de încrederea principelui de Hohenzollern, o încredere pe care el, bineînțeles, nu o consemnată, deoarece a permis ca depozitul, asupra căruia era chemat să vegheze, să "e delapidat și umplut cu ipoteci fără valoare. Tot mai pătimăriile deveneau aceste dezbateri; se mergea până acolo încât se plănuia ca toți miniștrii care negociaseră cu Strousberg să "e puși sub acuzare, iar avereia lor personală să "e folosită pentru acoperirea pierderilor pricinuite. La aceasta se adăuga faptul că Prusia insista energetic ca statul român să efectueze plata cuponului scadent, ceea ce era chiar imposibil în condițiile vidului din vîstieria statului, precum și având în vedere lipsa oricarei șanse de a obține un nou împrumut extern. Situația era agravată și mai mult prin atitudinea Camerelor, care adoptaseră propunerea ca afacerea Strousberg să "e supusă unei curți de arbitraj.

În acele zile apăsătoare surveni un eveniment care-l făcu pe principe să se gândească la o abdicare mai grabnică. La 22 martie, colonia germană din București a vrut să sărbătorească printr-un banchet ziua de naștere a împăratului Wilhelm, acesta cum făcea în "ecare an; cu precauția de rigoare, cei interesați au căutat să afle dacă în condițiile actualului curent antigerman se mai putea ține o asemenea manifestare, dar prefectul Poliției și prim-ministrul i-au asigurat

că nu există piedici % au garantat menținerea ordinii. În seara zilei cu pricina, participanții germani la festivitate s-au reunit către ora opt într-o sală situată în apropierea Pieței Teatrului; însă în fața clădirii s-a strâns o mulțime de oameni, care a spart cu pietre ferestrele % a încercat să pătrundă în sala situată la etajul unu. Tulburările au durat peste două ore; mai mulți germani au fost răniți cu pietre, % dacă nu s-a ajuns la vărsare de sânge, aceasta s-a datorat numai înțelepciunii consulului general von Radowitz. Scandalagii, printre care se găseau % deputați, au făcut un tapaj monstru; s-au auzit strigăte de „Trăiască republică!“ % „Haideți la palat!“ au fost stinse felinarele de pe stradă % s-au tras clopotele bisericilor din apropiere. Principele, pus imediat la curent cu cele întâmplate, %-a trimis neîntârziat aghiotantul la prim-ministrul % la prefectul Poliției, dar nici unul din cei doi domni nu a fost de găsit! În sfârșit, generalul Solomon, comandantul de divizie al Bucureștiului, dădu ordin să se acționeze cu trupe, % acum apără % prim-ministrul, care vră să-l împiedice pe general să dispună intervenția armatei, dar primii de la acesta un răspuns energetic % neechivoc. Prevăzător, generalul luă măsuri de siguranță cuprinzătoare, ordonând ocuparea tuturor străzilor care duc la palat % chiar a acestuia din urmă. Somată în mod repetat, multimea atâtă de conducătorii de partid se împărție după o vreme.

Principele Carol fu profund revoltat de aceste incidente. În zadar trimise de mai multe ori după prim-ministrul Ion Ghica ... în locul lui se prezentară alții miniștri, cărora principele le exprimă toată indignarea sa; apoi trimise după prințul Dimitrie Ghica, soli-

citându-i acestuia să formeze neîntârziat un nou guvern. Încă în cursul nopții, consulul general von Radowitz apăru la principе, spunându-i că aceste acțiuni sunt un afront pentru el și pentru Imperiul German pe care-l reprezintă, că, după părerea lui, atât poliția, cât și guvernul se fac vinovate și că așteaptă să i se dea satisfacție prin demiterea prim-ministrului. Prințipele își exprimă regretul cel mai sincer și arătă că a să luat măsurile necesare pentru formarea unui nou cabinet. Curând după aceea apăru la palat și Ion Ghica; prințipele îl primi cu răceleală, deduse însă din justi“ carea să că el, Ghica, nu face parte dintre vinovați, putându-i-se reproba numai faptul că a fost incapabil să facă față evenimentelor, și că responsabil pentru cele întâmplate este prefectul Poliției; apoi prințipele îi comunică lui Ghica că așteaptă de la el să-și dea demisia și că va convoca pentru dimineață următoare regența anterioară, pentru a-i transmite puterea.

În dimineață următoare prințipele declară acest lucru și față de Dimitrie Sturdza, pe care-l rugase să-i facă o vizită. Însă acesta ...la fel ca doi dintre membrii fostei locotenente domnești, Lascăr Catargiu și Nicolae Golescu (cel de-al treilea, colonelul Haralambie, lipsea din București) ...îl imploră să renunțe la hotărârea sa, care pentru țară ar însemna cea mai mare nenorocire, căci urmările imediate ar “ falimentul statului și anarhia generală. Prințipele răspunse că, în ciuda voinței și a eforturilor sale neobosite, el nu mai vede nici un mijloc de menținere a ordinii și de îmbunătățire a situației tulburi a statului. Dar domnii îl asaltară în continuare pentru a-l împiedica să-și pună planul în aplicare și, după multă chibzuială,

prințipele declară, chiar dacă reprimându-% foarte tare pornirea dintâi, că va mai reflecta o dată asupra chestiunii % că % ar putea schimba intențiile în caz că se formează un cabinet puternic, care să “e în stare să treacă prin Cameră bugetul % legea “nanțelor; dacă însă Camera nu va aproba bugetul % legea “-nanțelor, el va părăsi țara imediat.

În ora% domnea o agitație neobi%uită, opoziția continua să instige % existau temeri că s-ar putea ajunge la o ciocnire serioasă între partide; trupele erau concentrate în cazărmă, iar împrejurimile palatului erau ocupate de armată. În adunarea Camerei din după-amiază zilei de 23 martie, prim-ministrul Ghica anunță că %-a depus cererea de demisie, apoi deputații se reuniră într-o %edință secretă în care Lascăr Catargiu îi informă despre tratativele cu prințipele. Cu toate acestea, în %edință publică ce a urmat, discuția pe această temă se desfă%ură într-o atmosferă foarte agitată, plină de atacuri inimaginabile la adresa principelui % a dinastiei. Prințipele fu informat că acum Camera a%teaptă de la el să propună un prim-ministru, iar el îl numi imediat pe Lascăr Catargiu, căruia îi ceru să aleagă pentru noul guvern numai oameni energici, fără a ține cont de apartenențe partinice. Prefectul Poliției apăru % el la palat %, la repro%urile principelui, î% dădu demisia. Armata însă rămase cu arma la picior, căci se zvonea că poporul urma să “e instigat să ia cu asalt palatul. Seară se înfăti%ară acolo reprezentanții puterilor garante, pentru a se alătura în aceste momente periculoase în apropierea principelui, care însă le transmise că are de gând să rămână în funcție, declarăție salutată cu vie satisfacție de către toate părțile. La miezul nopții,

Lascăr Catargiu îl anunță pe principă că a format un guvern % că vrea să preia pre%edintia acestuia. În prima jumătate a zilei următoare, principalele putu deja să primească jurământul noilor mini%tri, exprimându-% speran%ă că, împreună cu ei, va reu%ă să țină sub control di“ cila situa%ie. În zilele următoare, agita%ia a continuat în Cameră % chiar % în capitală s-au mai sim%it efecte ale instiga%ilor din zilele precedente, dar, la o plimbare cu trăsura pe străzile în%tesate de oameni, perechea princiară a fost salutată peste tot cu respect, aceea%ă atitudine constata%ndu-se % în timpul unei lungi plimbări călare pe care principalele a făcut-o prin zonele cele mai populate.

Atitudinea hotărâtă a principelui Carol în această perioadă critică a făcut pretutindeni o impresie extraordinar de favorabilă, la fel % faptul că guvernul a arătat inten%ia fermă ca în toate împrejurările să men%ină lini%tea în capitală % în țară ...unde, de altfel, evenimentele de la Bucure%ti nu avuseseră nici un fel de ecou. Cancelarul Bismarck, care îl pusese pe consulul general von Radowitz să ceară de la guvernul român satisfac%ia corespunzătoare, i-a transmis ulterior principelui că este foarte mul%umit de noua stare de lucruri % de constituirea unui cabinet energetic, sfătuindu-l totodată să nu renun%ă la domnie. Cum era de a%teptat, guvernul a exprimat imediat consulului german regretul profund pentru evenimentele deplorabile % a dat toate garan%ile pentru protejarea germanilor. Celealte autorită%ti, chiar cele biserice%ti, se întreceau % ele acum în efortul de a-i face pe germani să uite cele întâmplate. De asemenea, principalele Carol i-a adresat regelui Wilhelm o scrisoare mai lungă, în care sublinia cât de mult deplângе faptul că

sărbătoarea de 22 martie a fost tulburată într-un mod atât de ruinos. Mai ales că, adăuga principalele, de acea zi se leagă atâtea amintiri scumpe pentru el:  
 □Mai adânc și mai dureros nu puteam să “u lovit decât făcându-se uz tocmai de această ocazie pentru a face să erupă unelturile care mocneau de mult! Având în vedere situația grea, îndeosebi marea calamitate “nanciară, a trebuit să recurg la măsuri extreme, să zgâltâi elementele mai bune pentru a le face să iasă din apatia lor. Am convocat de aceea Locotenenza, pentru a-i restituî frâiele conducerii pe care le preluasem din mâinile ei în anul 1866. Sesizând amenințarea, toate fațțiunile conservatoare s-au unit și au format un nou cabinet. În momentul de față, este o chestiune de onoare pentru mine să-i sprijin din toate puterile pe oamenii care vor să ferească țara de complicații și mai mari și să aplic împreună cu ei reformele necesare. Dacă reformele nu vor putea “impușe nici cu acești oameni, atunci țara este iremediabil pierdută! Nu e cazul să tăgăduim faptul că situația este foarte serioasă și că instituirea unor rânduieli mai bune comportă cele mai mari disperații. În fața mea, viitorul se arată nesigur. Cu cât însă este mai mare pericolul, cu atât mai puțin ne este îngăduit să ne pierdem curajul!□

Scrisoarea oglindă cum nu se poate mai bine “rea calităța a principelui, care în acele ceasuri primejdioase și-a păstrat sângele rece și judecata calmă, nelăsându-se sedus să facă un pas prăpit, care ar “aruncat țara în cele mai imprevizibile încurcături. După cele câteva momente de ezitare, el voia acum să rămână, ferm și neclintit, la postul său, care, ce-i drept, oferea deocamdată puține satisfacții ...cu atât

mai puține cu cât principesa fusese zguduită foarte tare de acele stridente demonstrații de stradă. Dar ceea ce își propunea în mod hotărât, principele Carol tot cu hotărâre ducea la bun sfârșit. Fidel și constant, intelligent și stăruitor, drept și lipsit de prejudecăți, el a continuat să dirijeze corabia statului, fără a-i lăsa să plătească pe cei care îl măhniseră atât de adânc.

## VIII

### Dezvoltarea internă a României

*Cotitura spre mai bine – Călătoria perechii principiere în Moldova – Rezultate îmbucurătoare ale alegerilor – Sejur estival la Sinaia – Săptămâni idilice – Legea căilor ferate – Următorii ani – Dezvoltare liniștită – Din nou la Sinaia – Se plănuiește construirea castelului – Decesul prințesei Maria – Progrese la București și în țară – Punerea pietrei de temelie a castelului Peleș – Prințesa Elisabeta și creația ei poetică – Cum s-a ajuns la numele de Carmen Sylva*

A% cum după zile de zăduf o furtună curăță atmosfera, tot a% % incidentele grave relatate mai înainte au contribuit esențial la clarificarea situației politice interne a țării, % în zilele % săptămânile următoare ale primăverii a avut loc o îmbunătățire vizibilă a stării de lucruri, atât de încordată până atunci. Partidele naționale au înțeles însemnatatea asumării responsabilității pentru evenimentele din ultimele săptămâni. Corabia statului fusese la un pas de a se sfărâma, % numai mâna energetică a principelui Carol, care în ciuda tuturor celor întâmplate nu părăsise timona, a ferit-o de naufragiu, căci dacă el, în durerea pricinuită de jignirile ce i se aduseseră, ar “ părăsit țara ..ceea ce într-adevăr nimeni n-ar “ putut să i-o ia în nume de rău „, atunci probabil că turcii, % poate % ru%ii, ar “ ocupat imediat România, iar mult râvnita % greu obținuta autonomie a tinerei entități statale ar “ fost pusă din nou sub semnul întrebării. Întreaga atitudine a principelui nu putuse să nu facă o impresie durabilă. Acum era privit cu în-

credere reînnoită % cu certitudinea că numai el garantează ţării % poporului stabilitatea absolut necesară pentru a se putea merge înainte pe calea progresului % pentru a se evita intervenția puterilor garante, a căror neîncredere față de România % față de stările de acolo nu încetase niciodată % primise un nou impuls prin incidentele recente.

Această cotitură spre mai bine s-a văzut cel mai clar în a doua jumătate a lui aprilie 1871, când a avut loc de mult planii“ cata călătorie a perechii principare în Moldova, pe care principesa n-o cuno%tea deloc. Prima parte a călătoriei a fost făcută cu trenul, apoi s-a mers pe lungi portiuni de drum în trăsura deschisă, trasă de opt bidivii falnici, trăsura care gonea ca vântul peste câmpii nesfăr%te, din sat în sat, unde populația în costume pitore%ti îi a%tepta pe călătorii principari %-i ovaționa, prinzându-se în horă la popasuri mai lungi, în timp ce nenumărați țărani călări însوțeau alaiul până la localitatea următoare. Prin Brăila % Galați s-a mers la Ia%, ai cărui locuitori i-au făcut % ei principelui % soției sale primirea cea mai entuziastă. Aici, în capitala Moldovei, s-a zăbovit timp de zece zile, iar festivitățile de tot felul au alternat cu vizite ale principelui la instituții de stat % militare % cu vizite ale principesei la a%zăminte de binefacere % %oli. Ceea ce a impresionat plăcut a fost cordialitatea % căldura sinceră arătate peste tot perechii principare; acest lucru era cu atât mai îmbucurător, cu cât pe pământul moldovenesc mi%ările separatiste nu încetaseră niciodată. La plecarea de la Ia%, principalele a ținut să remarce cât de mult îl încântase această primire sinceră, care l-a convins că ultima Cameră, în compoziția ei, nu a oglindit corect starea

de spirit a poporului; acum însă primise un puternic imbold de a se dedica cu cel mai mare devotament misiunii încredințate lui de către națiune și nutrea speranța că toți românii iubitori de patrie se vor strânge în jurul tronului și împreună cu el vor acționa pentru fericirea și prosperitatea țării. La fel s-a exprimat principalele și față de miniștri la întoarcerea sa la București, unde a fost întâmpinat cu aceeași bucurie, și unde părinții au fost fericiți să-și poată îmbrățișa din nou copilul.

Succesul neașteptat al acestei călătorii nu putea să nu aibă efecte în întreaga țară și a întărit considerabil poziția principelui și a guvernului; de asemenea, străinătatea s-a putut convinge că zvonurile legate de iminenta spargere a uniunii celor două principate, precum și cele privind reaprinderea acțiunilor separatiste ale partidelor moldovene erau false.

Alegerile de la începutul lui mai pentru consiliul municipal bucureștean s-au soldat cu un rezultat excelent, nemandind ales nici un candidat al opoziției. , i alegerile pentru Camere s-au încheiat foarte mulțumitor și s-au desfășurat mult mai calm decât de obicei. La deschiderea sesiunii extraordinare a Camerei la 4 iunie, mesajul tronului, primit cu aplauze furtunoase, a dat expresie satisfacției principelui cu privire la această evoluție. El i-a rugat stăruitor pe reprezentanții poporului să sprijine guvernul în îndeplinirea grelelor sale obligații și a promis că și pe viitor să se străduiască să facă față măreței sale misiuni, atrăgând atenția că adevărata libertate nu are nimic de-a face cu dezmașțul și anarhia, căci fără obligație nu există drept și fără ordine nu există libertate! La fel s-a exprimat și la primirea răspunsului Came-

rei la mesajul tronului, arătând, cu deosebită sinceritate, că în ultima iarnă n-a putut să nu remarce cât de greșit i-au fost înțelese intențiile și că, întrucât nu și-a propus niciodată să se impună țării, s-a gândit o clipă renunțe la tron, dar că astăzi, când națiunea i-a dat atâtea dovezi ale încrederei ei ferme, nutrește din nou speranța că va reuși să-și îndeplinească misiunea, ajutat de patriotismul tuturor straturilor populației.

Camera s-a ocupat numai decât de dezbaterea asupra proiectului căilor ferate și a adoptat o lege pentru reglementarea acestuia, lege la care principalele și-a dat acordul abia după o lungă ezitare, întrucât o consideră imperfectă, „ind doar o bază pentru o rezolvare justă și demnă a acestei probleme încurcate. De mare însemnatate a fost recolta excelentă a verii și nu mai puțin important a fost faptul că statul a reușit să contracteze un nou împrumut de 75 de milioane de franci în propria țară, ceea ce era indiciul cel mai bun al resurselor bogate și al încrederei cercurilor înstărite, care nu se mai temeau de o tulburare a ordinii publice.

Neliniștile și grijile din ultimele luni zdruncinaseră chiar și sănătatea robustă a principelui; el se îmbolnăvi de friguri și rămase o vreme la pat. Nici principesei nu îi priise cederea din timpul verii în încăperile sumbre ale mănăstirii Cotroceni, al cărei interior era acum locuibil, dar ale cărei împrejurimi rămâneau mlășinoase. Astfel, perechea prințiară își puse în aplicare o intenție mai veche și se mută, împreună cu prințesa Maria, la începutul lui august la Sinaia. Până la Ploiești s-a putut folosi tronsonul de cale ferată deja construit, mergându-se apoi din nou în trâsura deschisă. Principesa nu mai contenea să se

extazieze în fața decorului variat care i se oferea cu atâtă dărcie. De peste tot se revârsa spre ei populația, în sate băieți și fete în porturi pestrițe întindeau spre ei buchete de florii și fructe, țigănuși jerpeliți alergau spre trăsură cu aclamații și ovații, iar ursari bărboși îl puneau pe Moș Martin să-și etaleze talentele artistice. Tot mai spre munte urca drumul; Prahova curgea când pe dreapta, când pe stânga lui, fremătând în larga ei albie stâncoasă, care primăvara se umple de puhoai vuitoare. Se deschideau văi romantice care ofereau ochiului priveliști încântătoare, apoi stâncile se înghesuiau mai strâns unele într-altele. Rebel, râul își forță curgerea printre toate obștacolele, gâlgâind și spumegând, neluând seama la trunchiurile de copaci dezrădăcinate și la blocurile de stâncă masive, puse parcă să-i taie drumul. Ici-colo se vedea cîrduri de bivoli cu coarne mari. Apoi se iviră masele întunecoase ale codrului secular, dominate de stâncile colțuroase, albăstriei, acoperite de zăpezi scăpitoare, ale Bucegilor ... stăpânii necontestăți ai Alpilor transilvani ..., care se ridicau grav și mandru deasupra mânăstirii Sinaia, construită pe o platformă lată de pământ. Cu clădirile ei joase, cu galeriile ei albe, cu acoperisurile ei întunecoase și cu biserică, această mânăstire privește în jos spre pliurile tăcute ale văilor și spre Prahova fremătătoare, în care exact sub creștetul muntelui se varsă, bolborosind zelos, Peleșul.

Dar mânăstirea atrage irezistibil nu numai de la distanță, ci și din imediata apropiere. Este alcătuită din două părți. Prima și cea mai veche închide într-un patrulater de fortăreață, format din construcții îmbrăcate în iederă și viță-de-vie, o curte ce are în mij-

loc minuscula capelă îngălbenită, a cărei tindă □ancată de coloane cu ornamente % îngeri dă anul 1695 drept an al întemeierii. Aici existase % mai înainte o a%ezare semimonahală, până când Mihai Cantacuzino, descendent al cunoscutei familii principale venite în Valahia din Bizanț, a pus la dispoziția călugărilor bani % mo%i pentru construirea % întreținerea mânăstirii % capelei, după cum tot el, în amintirea muntelui % mânăstirii Sinai, a stabilit numele de Sinaia. Adesea, mânăstirea aceasta, aparent a% de izolată de lume, a fost arena unor lupte sângeroase, deoarece pentru poziția ei, dominând calea de pătrundere din Ungaria în România, s-au luptat turci % ru%, austrieci % unguri, dar % soldați răzvrătiți % tâlhari; cronicile povestesc că, în repetate rânduri, călugării au pus mâna pe arme % %-au apărat cu mult curaj avutul.

Cu atât mai pa%nică era atmosfera acum, la sosirea perechii principale. Flori în□breau în curtea mânăstirii, în numeroase vase de piatră lucrate în manieră antică, rândurile î% făcuseră cuib sub acoperi%urile ie%te în afară % cintezoii se jucau în frunzi%ul des, în timp ce într-un bazin adânc clipocea apă de fântână. Călugării, în lungile lor anterioare negre % cu potcapurile lor înalte de catifea, din strânsoarea cărora le cădeau pletele lungi, i-au făcut perechii principale o primire sărbătorescă %, după un scurt serviciu divin în biserică mânăstirii, au condus-o în încăperile ce-i fuseseră rezervate.

După cum am relatat mai înainte, principalele Carol vizitase locul la scurt timp după preluarea domniei % se simtise atât de bine, încât, în apăsătoarea ar%tă a verii, î% îngăduise de mai multe ori o scurtă odihnă aici, rugându-i pe călugări să-l găzduiască ei,

întrucât un alt adăpost nu era de găsit. Zona în care se instalase principalele se afla într-o din aripile laterale, „ind compusă din câteva cămărușe la parter, cea mai mare dintre ele de opt metri pătrați, în timp ce dormitoarele erau ocupate complet de un pat îngust, un lavoar și un scaun. Aici o adusese acum principalele pe grațioasa, voioasa și delicata copilă prințiară de la Rin, care, sedusă de acest ținut plin de vrajă, trecea cu vederea toate inconvenientele șederii.

Condițiile s-au îmbunătățit într-o oarecare măsură mai târziu, când în dreapta bisericii mari a apărut o construcție nouă cu vreo șase cămărușe, tot minuscule, dar mai confortabile, dând toate într-un pridvor susținut de niște coloane de lemn subțiri. De aici, privirile încântate și extaziate zboară, rătăcindu-se într-un peisaj paradisiac: jos, îngusta vale împădurită a Peleșului și valea mai largă a Prahovei, din care răzbate murmurul și susurul apelor, în față, împăduritele și ruri de munți ale Piscului Câinelui, pe deasupra căroră își trag cercurile lor vulturi și șimi, la nord, căsuțele rustice de la Poiana - apului și Buteni și la sud cele ale Sinaiei; printre acestea din urmă se zărea deja un frumos hotel în stil elvețian.

Singurătatea netulburată și linisteala solemnă îi priau perechii prințiale, ce venise însotită doar de câțiva devotați. Fericitii părinți petreceau clipe minunate împreună cu fetița lor, despre care principalele îi scria atunci tatălui său: „Este o adevărată bucurie să vezi cum se dezvoltă copilul nostru și mai târziu: „Dacă sunt liber un moment, mă joc cu ea; acest copil fermecător este cea mai mare bucurie a mea!“ O plăcută surpriză i-a făcut prințesei Elisabeta vizita mamei sale, care a rămas câteva săptămâni la Si-

naia. Împreună cu aceasta a fost ales un loc pentru o reședință montană pe care perechea princiară intenționa să-o ridice aici.

Iarna aduse din nou un sur de petreceri și distracții, care însă nu au împiedicat-o pe principesa Elisabeta să-și lărgească permanent sfera de activitate, făcând vizite în colii și dând diferite sugestii pentru îmbunătățirea învățământului, traducând împreună cu tinerele ei doamne de onoare diverse cărți pentru copii din germană în română și prezidând o dată pe săptămână uniunea de ajutorare a săracilor, care, sub conducerea ei, a desfășurat o activitate bene“ că.

În țară a continuat să “e liniște, astfel încât principalele a putut să-i scrie tatălui său în termeni de oarecare satisfacție. Numai grijile legate de afacerea căilor ferate nu se lăsau risipite și dădeau în permanență opoziției prilej de intrigi împotriva guvernului, însă circumstanțele care favorizau aceste acțiuni au fost în cele din urmă remediate. La începutul lui Ianuarie 1872, s-a adoptat de către Camere noua lege a căilor ferate, o lege care, în po“ da unor detalii ce au stârnit unele obiecții, a reprezentat în ansamblu un mare pas înainte, pentru ca în cursul anului să se realizeze o altă reglementare mulțumitoare printr-o înțelegere cu banca Bleichröder și cu Disconto-Gesellschaft din Berlin. Astfel, a fost asigurată extinderea în continuare a căilor ferate române. În primăvara lui 1872, principalele Carol putea să-i relateze cu satisfacție principelui Bismarck că în Tânărul său stat treburile au fost aduse pe făgăduil cel bun: „A fost nevoie de mari eforturi pentru a lupta împotriva atâtorelemente subversive; nu mi-am pierdut însă curajul și am făcut totul ca să stăpânesc situația extraordinară“.

de grea. Cel puțin în parte, stăruința mea a fost răsplătită: în anul precedent ...un guvern slab % o Cameră revoluționară, "nanțele ruinate % neplăcuta chestiune a căilor ferate nerezolvată; în acest an ..un cabinet puternic % unit, drumul spre ordinea în " - nanțe netezit, împrumutul de 75 de milioane contracitat în țară, administrația revigorată, conflictul legat de căile ferate aplanat.□

Din păcate, în această perioadă fericita viață de familie a perechii principale cunoștu o perturbare dureroasă: de luni de zile, principesa era afectată de o malarie severă, din care nu reu%ea să-% revină. Medicii propuse să o schimbe aerului. Cu strângere de inimă, principalele trebui să se obi%nuiască cu gândul unei despărțiri de iubita lui soție. La 12 martie, principesa Elisabeta plecă pentru %ase săptămâni în Italia, de unde se întoarse acasă, restabilită % re-vigorată, la mijlocul lui mai, "ind întâmpinată de soțul ei la Or%ova % salutată cu ovații de populație la Turnu Severin % la Bucure%ti.

Toridele luni de vară au fost petrecute din nou la Sinaia, într-o atmosferă foarte animată. Principesa obi%nuia să adune în jurul ei mai multe fete tinere, % în micul cerc domnea adesea o mare exuberanță, astfel încât însu% prințipele, altminteri a% de serios % de împovărat cu treburi, se lăsa antrenat în veselia generală, împreună cu mini%rii veniți de la Bucure%ti pentru raport. □E totu% altceva decât să "i întruna cufundat până peste cap în treburi□ ii scria el tatălui său. □Până astăzi nimeni n-a putut să mă acuze că m-am jucat cu mini%rii mei de ieri % de azi. Sunt însă bucuros că am reu%at să fac la Sinaia % acest lucru! , ederea aici este de mare folos în unele privințe; ea

ni-i aduce pe oameni mult mai aproape decât s-ar putea face acest lucru la ora% unde totul este o“ cial. Noi am creat asemenea condiții, încât oricine vine aici cu mare plăcere; am avut numero% vizitatori chiar % din Moldova.□Prințipele aducea iar % iar vorba despre fetița sa: □Acum ar “ momentul ca % voi, scumpi părinți, să-mi vedeți fetița! Cu siguranță v-ar face o bucurie la fel de mare ca % nouă. Vorbe%te deja în trei limbi: română, germană %, în special, engleză. E o “ re independentă, aleargă singură de colo până colo, îi strigă pe toți pe nume % se duce în “ ecare dumincă la biserică mănăstirii, unde este foarte lini%tită în timpul serviciului divin. Are o natură afectuoasă % blândă, este ascultătoare % împarte bucurioasă tot ce are.□Adesea se făceau excursii mai lungi, spre locuri mai îndepărtate. Prințipele pornea de dimineață la vânătoare de ur%, iar la ora prânzului prințipesa venea cu damele ei la locul de întâlnire convenit, aducând de-ale gurii pentru vânătorii □ămânzi. O dată se ivi un urs în apropierea mănăstirii, sperîind o Tânără damă care se plimba pe-acolo % care apoi î% povestî cu înfigurare pățania.

De această %dere se leagă % ținerea marilor manevre de toamnă, la ele participând de data aceasta un însemnat număr de batalioane de milîtie % nou organizata gardă națională. Amplele exerciții au pus la grea încercare trupele, iar prințipele, care poposise în repetate rânduri în mijlocul lor, s-a arătat foarte mulțumit de felul în care au decurs lucrurile. Se vedea roadele atenției pe care el o acordase necontenit armatei sale, în ciuda tuturor di“ cultătilor interne; legea armatei fusese extinsă, prințipele Carol efectuase personal inspecțiile cele mai importante, nu

numai la București, ci și în alte orașe mari, dotarea cu armament făcuse progrese sensibile, se construise să colo militare și noi cazărmi și, în baza aprobării împăratului german, mai mulți oțeri români asistaseră la manevrele germane, de la care au avut multe de învățat.

În anul următor, 1873, România a continuat să se bucură de liniște pe plan intern, iar țara a făcut mari progrese culturale. Învățământul școlar s-a îmbunătățit considerabil, verdictele judecătorești nu mai conțineau nedreptăți de tot felul, căile ferate s-au extins atât spre granița cu Rusia, cât și spre cea cu Austria, condițiile din încisori s-au ameliorat vizibil. Orașele, înaintea tuturor Bucureștiul, s-au dezvoltat și ele din ce în ce mai mult; s-a introdus, în sfârșit, iluminatul cu gaz aerian, străzile principale au căpătat o infățișare mai cochetă. , i comerțul se dezvolta văzând cu ochii. De asemenea, se constata o înlăturare notabilă în orașele de la Dunăre; la Giurgiu, Galați, Brăila s-au construit mari instalații portuare, așa încât vasele puteau “descărcate și încărcate mai轻易”.

De aceea, în vara lui 1873, perechea princiară a putut să plece linisită într-o mai lungă călătorie în străinătate, călătorie care l-a dus pe principele ... principesa plecase împreună cu mica prințesă la Neuwied, la mama ei ... mai întâi ca oaspete al împăratului austriac la Viena, unde a vizitat Expoziția Universală, la care participa și România, și apoi la Ems, unde a avut întâlniri cordiale cu împăratul Alexandru al Russiei și cu împăratul german. Acesta din urmă a apreciat tactul și priceperea cu care se achita principalele Carol de dină” cila sa misiune, adăugând că el nu se îndoiese niciodată de aptitudinile Tânărului suveran. După

o %edere la părinti % o cură în idilicul Immenau a urmat întoarcerea în România, % anume direct prin Bra%ov la Sinaia, unde perechea princiară a fost primită cu mare entuziasm de populația rurală, care venea de aproape % de departe pentru a-% prezenta omagiile.

, ederea în mânăstirea încunjurată de pădure ... mânăstire în care, “ re%te, nu se ducea niciodată lipsă de vizitatori ...a fost folosită de data aceasta pentru alegerea unui nou loc de construcție, întrucât cel stabilit anterior se dovedise nepotrivit, % anume pe o înălțime împresurată de pădure în minunata vale a Pele%ului. S-au examinat mai îndeaproape % planurile castelului, schițate de cunoscutul arhitect vienez W. Doderer. În plus, s-a hotărât ridicarea unei case de vânătoare ceva mai la deal, pentru ca familia princiară să aibă unde să tragă până la “ nalizarea construcției, care urma să dureze mai mulți ani.

Cu melancolie vorbe%te regina % astăzi despre acele timpuri de netulburată fericire, când familia princiară nu dispunea nici măcar de o sufragerie, ci trebuia să ia masa pe corridor (mai târziu, călugării le-au cedat trapeza); acel corridor era a% de întunecos, încât trebuia să deschizi u% spre afară ca să ai lumină, deoarece lipseau ferestrele. Mobilierul se compunea dintr-o masă de brad % scaune de lemn, peretii erau văruiți, % seara iluminatul se făcea cu două felinare de vânt, care atârnau de un stâlp. Principesa nu dispunea de un salon, dar a separat dormitorul printr-o perdea albă, astfel încât în jumătatea din față putea să stea o pianină, % adesea vocile cristaline ale tinerelor domni%are de onoare răsunau până afară în noaptea înstelată, când cântau toate în cor cântece populare

nemțe%ti % române%ti: Încăperea se lărgea de la sine, fantezia întrezărea minunata lume a artei, aveam tinerețea % entuziasmul de partea noastră, nici un sacru“ ciu % nici o incomoditate nu ni se păreau prea mari. Dacă cineva ar vedea încăperea în care am imaginat *Vrăjitoarea și Iehova*, ar considera că a%a ceva nu este posibil! Era o a%a-zisă cameră de toaletă, fără lumină % fără aer, o cameră în care cizmele mucegăiau dacă erau lăsate pe pământ, lungă de trei pa% % lată de un pas, prevăzută cu o singură sursă de lumină. Acolo mă preumblam %-mi compuneam poeziile, % nu-mi dădeam deloc seama că încăperea era strâmtă, % chilia întunecoasă!□

Încă înainte să se încheie anul, principalele Carol i-a scris tatălui său că 1873 decurseșe într-un mod foarte fericit pentru România, căci relația dintre Camere % guvern continuă să “ e bună % di“ cultătile legate de proiectul căilor ferate fuseseră depă%te. Principalele Karl Anton a primit scrisoarea “ ului său cu mare bucurie: □Potrivit tuturor relatărilor, în România are loc o reîntoarcere miraculoasă la concepții sănătoase, iar dacă această evoluție continuă % Camera este de partea ta, atunci se poate spune că ai trecut hopul! Totu%, recomand prudentă în ceea ce prive%te politica externă. Trebuie să pro“ ţi de conjuncturile favorabile, dar, dată “ ind nevoie de pace din acest moment, orice provocare ar avea consecințe neplăcute.□

Dar principelui Carol nu-i stătea gândul la provocări. Singura lui preocupare era ca situația internă a statului să se consolideze, pentru ca acesta să facă față furtunilor care s-ar “ putut abate asupra sa din exterior. În țară, calmul % stabilitatea s-au prelungit % în nou an 1874. Camerele, lucrând continuu, s-au

achitat bine de sarcinile lor, iar guvernul s-a străduit să introducă îmbunătățiri în diverse ramuri ale administrației. Din punctul de vedere al vieții mondene, iarna a fost plină de evenimente, deoarece a fost marcată de o serie de festivități mai mari, la care perechea princiară a asistat cu placere. Cea mai mare bucurie a familiei principelui era micuța Itty, cum i se spunea afectuos copilei priniciare, Maria.

Însă apoi veni primăvara, cu parfum de lori și tril de ciocârlii, și pe neașteptate părinților princriari li se răpi lumina vieții lor; o lovitură mai cruntă nici c-ar „putut să le dea soarta. Micuța printesa s-a îmbolnăvit chiar în duminica Paștelui, după ce vizitase cu câteva zile înainte, împreună cu guvernanta ei, azilul „Elena“ din Cotroceni ... un mare orfelinat unde prințesa venea adesea ca să se joace cu copiii. De acolo trebuie să „luat ea scarlatina, făcând una din formele cele mai grele. La 9 aprilie, când să se crape de ziua, drăgălașul copil, care îndurase în tăcere toate chinurile bolii, adormi pentru totdeauna. În asemenea clipe nu există mângâiere“, îi scria prințele Karl Anton „ului său, și nici compasiunea profundă a întregii țări ... compasiune care s-a tradus prin micătoare semne de iubire și devotament ... nu a putut alina durerea cumplită a părinților. Pe 10 aprilie, prințesa Maria fu coborâtă spre veșnică odihnă într-un mormânt din grădina azilului „Elena“ aproape de mănăstirea Cotroceni, spre îndurerarea tuturor straturilor poporului.

În cuvinte venite din adâncul inimii, prințele Carol mulțumi poporului său pentru compasiunea arătată, care s-a manifestat printr-un doliu general: „Cea mai scumpă amintire pe care ne-a lăsat-o “ica

noastră trecută la cele ve%nice .. amintire ce va rămâne mereu o comoară de preț pentru noi .. este dragostea ei nemărginită față de țara în care s-a născut; această dragoste era a% de intensă, încât, la prima ei %edere în străinătate, “ ica noastră a fost cuprinsă, în ciuda vârstei fragede, de dorul de țară. Religia copilului nostru, limba pe care o vorbea au primit pentru noi o însemnatate nouă, sacră, căci orice cuvânt românesc ne va aduce de acum înainte un ecou al acelui glas pe care nu-l vom mai auzi niciodată pe acest Pământ. În micul cerc al familiei noastre s-a rupt, ce-i drept, legătura cea mai intimă, dar o legătură mai puternică ne une%te acum cu marea noastră familie, cu poporul român, care, asemenea nouă, îl plângе pe copilul nostru % al lui.□ Prințele i% revărsă durerea în scrisori “ ebinți adresate credinciosului său prieten, prințul mo%tenitor german, % părinților săi. Acestora din urmă le scrise: □Vouă pot să vă împărtă%esc pe de-a întregul suferința mea profundă, căci nimeni n-ar putea s-o înțeleagă mai bine ca voi. Da, scumpi părinți, voi %iți că nu există durere mai mare pe acest Pământ decât să-ți cobori în mormânt propriul copil. În asemenea clipe, numai credințа, numai încrederea în Dumnezeu îti poate da puterea de a duce cu resemnare cre%tinească o încercare atât de grea. Adâncă este rana ce ni s-a făcut % niciodată nu se va vindeca în întregime, căci omul toată viața lui i% plângе copilul cu care %-a înmormântat speranțele cele mai luminoase. Ca un trăsnet din senin a venit această lovitură teribilă, care a distrus fericirea familiei noastre; acolo unde străluceau lumina % bucuria s-au instalat acum mâhnirea % durerea; noi încă nu putem pricepe că ne-am luat adio pentru totdeauna de la copilul nostru drag! .. Zilnic trecem pe la mormântul

scump, care este o primitoare grădină cu  $\square$ ori, % îl stropim cu lacrimile noastre. Cu noi plâng mii de oameni, întreaga țară ne împărtă%te durerea. ... De mi de ori vă mulțumim din su $\square$ et, scumpi părinți, pentru cuvintele de mângâiere pe care ni le-ați trimis; %im că plângeți cu noi ca pentru propriul vostru copil! Elisabeta este demnă de admirație, suportă cu mare stăpânire de sine lovitura care i-a sfâ%at de tot inima de mamă % caută sprijin % mângâiere în religie % în gândul că astăzi copilița noastră aurorală este mai fericită decât ar “ putut să “ e vreodată pe Pământ. ... Vă sărutăm mâinile, scumpi părinți, % a% teptăm cu dor noi cuvinte de mângâiere de la voi; mângâierea părinților este într-adevăr cea mai alinătoare în asemenea momente.□

, i împăratul german îi exprimă principelui întreaga sa compasiune, iar acesta din urmă, profund mi%cat, îi mulțumi pentru caldele cuvinte în scrisoarea sa de răspuns: **T**că este greu să rămâi viteaz în nefericire, aceasta o %ie orice om care a suferit cândva; că există însă % o neclintită încredere în Dumnezeu, încredere care îți dă forță să depă%e%ti toate necazurile pământe%ti, aceasta am a%lat-o acum. ... Dacă există o mângâiere în asemenea durere, atunci aceasta vine din faptul că un întreg popor varsă lacrimi “ erbinți deasupra mormântului iubit; despre compasiunea de care am avut noi parte în acest timp numai cu greu î% poate face cineva o idee, nu au mai existat nici partide, nici du%mănii, toate patimile au fost reduse la tăcere; căci copilul nostru, cu ochii lui lumino% % cu glasul lui cristalin, îi încânta pe toți.□

În poezii străbătute de o durere adâncă, principesa Elisabeta î% plângea odorul ce-i fusese răpit atât de timpuriu:

*Copilul meu cel rupt din soare*

*Zburat-ai spre soare în sus,*

*Copil al meu drăgălaș.*

*De la mine spre lumină te-ai dus*

*Să-ți faci printre îngeri sălaş.*

*O, lasă-mă să-mi fac o idee,*

*Tu, rază de soare,*

*Să-l văd în ale tale câmpii elizee*

*Pe copilul meu ca o floare!*

*Aici: doar mormânt gelos pe-a lui pradă,*

*Aici: doar a gheții sclipire!*

*A tandrelor tonuri cascădă*

*Acum este doar amintire!*

*Și singură inima mea*

*Te strigă în disperare!*

*O rază de soare a trecut prin perdea*

*Și m-a sărutat cu ardoare.*

Îndată ce starea vremii a făcut posibil acest lucru, principalele Carol % soția sa s-au mutat la Cotroceni, spre care îi trăgea, irezistibil, amintirea copilului, al cărui cavou acoperit de %ori se a%la sub arborii fre-mătători. Prințipele era foarte îngrijorat de starea su%etească a soției sale, a% cum reiese dintr-o scri-soare către tatăl său: □Elisabeta este epuizată nervos % are nevoie să “e menajată. Îți mărturisesc că ade-sea mă trec spaimele % mă cople%esc durerea % îm-grijorarea. De aceea, noaptea nu dorm decât pu%in, % de mai multe ori am auzit-o pe biata Elisabeta strigând în vis: E moartă, e moartă! Aceast strigăt este de “ecare dată ca o împunsătură în inima mea rănită.□

În suferință ei teribilă, principesa Elisabeta a găsit alinare în poezie. Profunda ei durere răsuna în câte un cântec trist pe care %-l nota în jurnal, al cărui conținut era destinat la început doar pentru ea % pentru soțul ei. Poetul român Vasile Alecsandri a fost cel care a îndemnat-o să traducă în germană o serie de legende % basme române%ti pe care el le puse în versuri. Cu acel zel care o însu%etea de “ecare dată când întreprindea ceva ce o interesa, principesa îmbrăți% ideea, planuind în acela% timp să traducă în române%te câteva dintre cele mai frumoase poezii ale literaturii germane, proiect în legătură cu care îi comunica mamei sale următoarele: ☐E ciudat că, iată, cerul îmi ia cu o mâncă ce mi-e mai drag % cu cealaltă îmi scutură în poală ☐orile cele mai pure, cele mai nobile; ce ar putea “ mai captivant % mai încântător decât să-mi slujesc țara traducând acum % comorile spirituale ale patriei mele germane în limba română?☐

După un scurt sejur estival la Sinaia în compania prințului mo%tenitor Leopold ...care venise să le stea alături soților îndoliați, părinții principelui neputându-se angaja într-o călătorie atât de lungă ...„perechea princiară a plecat la Franzensbad pentru o cură de patru săptămâni. Aici %-a făcut apariția % mama principelui, care i-a însotit apoi într-un voaj în Anglia. După o %edere de mai multe zile în Weinburgul familiar, la părinții principelui, a urmat întoarcerea în România, unde agenda “ecărei zile se umplu numai decât cu noi obligații, un mic leac în noianul amintirilor triste pe care le trezea revederea acelor locuri atât de strâns legate de imaginea prințesei dispărute.

La manevrele de toamnă principalele a asistat împreună cu mulți o“teri superiori străini, printre ei,

germani, francezi, englezi, ruși, austrieci și turci. Attitudinea trupelor se îmbunătățise considerabil, de asemenea disciplina devenise mult mai strictă. La 26 octombrie, în prezența perechii princiare, a avut loc în sala tronului din palatul de la București evenimentul solemn al sărbătorii a 32 de steaguri pe care principalele le împărți regimentelor, marcând astfel unificarea reorganizării armatei. Comandanților de regiment adunați în jurul lui principalele le adresă cuvinte mobilizatoare: „Cu mândrie și incredere v-am dat aceste steaguri, având ferma convingere că armata va să aibă apără în orice împrejurare ca un sfânt depozit și a le păstra cu onoare și fără pată. Nu mă îndoesc nici un moment că „ecare dintre dumneavoastră, când veți „chemați să vă împlini datoria, o veți face cu iubire și devotament, având numai o țintă, deviza steagurilor: «Onoare și Patrie!»”<sup>1</sup> Același îndemn l-a adresat principalele la ceremonia care a avut loc câteva săptămâni mai târziu în fața Universității, când a fost dezvelit marele monument ecvestru al lui Mihai Viteazul, cel care, la sfârșitul secolului al XVI-lea, a repurtat însemnate victorii asupra turcilor. Acesta a fost primul monument românesc ridicat în memoria unui erou național. După ce a subliniat că Mihai Viteazul a sădit spiritul ostăresc în sugetul armatei române și al întregului popor, principalele a grăbit astfel: „Inaugurând acum această statuie, sunt sigur că timpul de bărbătie nu a trecut și că, în momentul de pericol, România se va scula ca un singur om, spre a împlini ca în trecut datoria sa. Dea Dumnezeu ca în

---

1. Text reprodus după *Cuvântările regelui Carol I. 1866-1914*, vol. I, ed. cit., p. 180 (n. red.).

acel moment să pot răspunde % eu a%teptărilor țării % să putem săpa în inima generațiunilor viitoare recuno%tință către apărătorii mo%ei române%ti.□

, i anul 1875 a stat sub semnul îmbucurător al unei lini%tite % sănătoase continuări în dezvoltare, care ar “ fost în toate privințele una pe deplin mulțumitoare dacă nu s-ar “ ivit mereu chestiunea căilor ferate, problemă în care principalele Carol s-a identificat total cu punctul de vedere românesc. Totu%, în ciuda greutăților făcute de partea germană, s-a continuat extinderea rețelei de căi ferate % conectarea în ritm alert cu statele vecine, ceea ce a fost posibil datorită bunei situații “ nanciare. Bugetul de stat atinsese în anul acesta nivelul de o sută de milioane ...o sumă aproape dublă față de anul 1866. Iar situația economică a țării avea să cunoască o nouă îmbunătățire grație unei serii de acorduri comerciale încheiate cu statele cele mai importante, în primul rând cu Austro-Ungaria, fără a se ține seama în acest caz, ca în alte chestiuni importante, de aprobarea sau dezaprobaarea Porții. Era vorba aici de decizii cu bătaie lungă, care ascundea în sine germanii independenței României. Se făceau progrese % în alte privințe, mai ales la Bucure%ti, unde multe dintre clădirile joase au făcut loc unor case impunătoare % unde s-a continuat amenajarea ora%ului, pentru a-l face demn de rangul unei capitale.

În numeroasele sale călătorii prin țară, principalele Carol a acordat o atenție deosebită monumentelor arhitectonice rămase în picioare, care suferă acut din cauza indiferenței % neglijenței manifestate până

---

1. *Ibidem*, p. 182 (n. red.).

atunci. Astfel, el a propus reconstruirea bisericii de la Curtea de Argeș biserică de care se legau multe amintiri istorice, încredințând această operațiune unui arhitect francez familiarizat cu evoluția arhitecturii bizantin-orientale. La întoarcerea dintr-o astfel de călătorie, printr-un fericit concurs de împrejurări, principalele a scăpat cu viață dintr-un grav accident de cale ferată în care a fost implicat trenul său pe 14 iunie, duminica Rusalilor, aproape de București. Suveranul s-a ales cu o rană sub rotula genunchiului, rană care s-a vindecat în câteva zile. Întâmplarea a provocat îngrijorări în rândul populației, arătând încă o dată cât de adânc înrădăcinată era iubirea față de principie.

În toiul verii, familia princiară s-a mutat la Sinaia, unde, din cauza condițiilor neprielnice din timpul iernii, construcția castelului nu prea înaintase. De altfel, alunecările de teren, izvoarele care tăneau la suprafață când nici nu te așteptai și alte obstacole îi descurajaseră așa de tare pe conducătorii ţării lui, încât aceștia îl rugară pe principie să aleagă un alt loc pentru construcție. Principalele însă rămase să de data aceasta neclintit în ideea de a aplica energetic o decizie odată luată să recunoască ca bună, spunând că, încetul cu încetul, se va răzbi. , i, într-adevăr, în ciuda tuturor greutăților, constructorii au răzbit în cele din urmă, iar la 22 august a avut loc punerea solemnă a pietrei de temelie a castelului Peleș ocazie cu care principalele a întins cu mistria mortarul pe fundament să, în timpul celor trei lovitură de ciocan, a făcut urarea: „Să se ridice acest castel să să “ e într-o zi leaganul dinastiei noastre al țării.□

---

1. *Ibidem*, p. 204 (n. red.).

Mai târziu, în delicatul ei basm *Pelesch im Dienst (Robia Peleșului)*, principesa Elisabeta a relatat fermecător despre această zi % despre solemnitate: □Mu-zica militară se auzea până departe în pădure, băieții din cor cântau tare, preoții stropeau cu agheasmă fundațiile pentru ca %imele apelor % vrăjitoarele % izvoarele % spiridu%ii muntelui să nu le poată face nici un rău. Veniseră o“ țeri, % țărani în haine de sărbătoare, % oameni din înalta societate, iar noi eram în portul național cu voaluri frumoase % cămă% brodate. Îmi aduseseră un splendid buchet de □ori. Eu însă am stat % am plâns % mi-am îngropat fața în □ori % am zis: «Nu vreau un castel gol, fără copii, nu vreau un castel gol.» Atunci am auzit o %aptă foarte aproape la urechile mele, a% de clară încât, în ciuda muzicii militare % a corului, am înțeles-o: «Fii lini%tită % nu mai plângel! Tu trebuie să-i ferice%ti pe mulți oameni în casa ta, iar noi, noi vrem să-ți trimitem % tie în mare taină un oaspete; nu-ți spunem deocamdată pe cine, căci aceasta va “ o surpriză!»□... Despre construirea castelului, principesa poveste%te: □Italienii zideau, românii aduceau pământ, țiganii cărau var % cărămizi, sârbii % bulgarii făceau mân-carea, nemții % ungurii dulghereau, %“ i de %antier erau polonezi, % cehii %“ de lucrări, turcii făceau cărămizi, francezii desenau, englezii măsurau, albanezii % grecii spărgeau piatră, pe %antier se vorbeau pa-sprezece limbi, toate porturile erau reprezentate. Era o mi%unare de boi, bivoli, măgari, se cânta, se înjura % se discuta în toate limbile. Prințipele sta pe zidurile cele mai înalte % pe schelele cele mai amețitoare % personal conducea totul.□...Iar tatălui său, prințipele îi scria: □Măreția construcției face în întreaga

țară o impresie excelentă % este un motiv de bucurie pentru “ecare, căci “ecare vede în aceasta o garanție pentru stabilitatea regimului. Acestei construcții i se spune deja «castelul regal», ceea ce ea poate să % devină într-o bună zi. Fie ca ea să devină mai ales leagănul dinastiei noastre, căci fără aceasta viitorul țării nu este asigurat! Însă împlinirea acestei dorințe se a□ă în mâna lui Dumnezeu, % noi ne încredem în El, convin% că va dirija totul spre bine!□

Din păcate, principesa se îmbolnăvi grav, paralizând; era o suferință de natură nervoasă, pe care medicii sperau s-o vindece în scurt timp. Astfel, fu nevoie să petreacă săptămâni întregi în regim de odihnă ... ea, făptura vioaie % neobosită care hoinărea cu atâtă plăcere prin natura sălbatică, frumoasă, ale cărei taine i se deschideau mult mai profund decât altor oameni. În acele zile de suferință, izvorul fanteziei ei a tâ%nit cu toată puterea la suprafață, % principesa, care până atunci, din modestie, visase, compusese, scrise nu mai pentru sine, a devenit scriitoarea sensibilă % subtilă care a împletit o cunună de poezii minunate pentru coroana soțului ei % pentru noua ei patrie.

În acest răstimp de grele încercări, ea a scris poezii de mare sensibilitate. Acestea îi oglindesc “del stăriile su□ete%ti schimbătoare. Primele povestiri în proză au luat na%tere odată cu planurile pentru opere mai mari, realizate treptat, care i-au adus mai târziu faima sub pseudonimul de □Carmen Sylva□ Despre originea acestui nume ne poveste%te ea însă% în *Märchen einer Königin (Poveștile unei regine)*, scriind că el vine de la Rin: □Mi l-a %optit pârâul Wied, sau cum se spune acolo: gârla! Chiar numele meu, Wied, se spune că vine din germana veche % înseamnă lemn.

Așadar, eu sunt copilul lemnului, al pădurii, dacă a existat vreodată așa ceva! □ Povestea apoi despre copilăria ei, despre iluminatul cu lumânări de seu, despre călătoriile cu poalilionul și despre dragostea ei pentru pădurea de acasă: □ De multe ori am strâns în brațele mele copacii și i-am îmbrățișat vijelios și i-am sărutat pe coajă, căci oamenii mă găseau mereu prea sălbatică și vijelioasă, pădurea niciodată. Ea nu se plângea niciodată când o strângeam în brațele mele tinere, ea nu găsea niciodată că așa prea zgomotoasă când cântam cât mă ținea gura. ... Când m-am căsătorit, scrisesem deja un volum de poezii și încercasem fel de fel de lucruri, dramă și nuvelă, prima nuvelă la unsprezece și prima dramă la paisprezece ani. , tiam însă bine că toate acestea sunt nicidecum nereușite. Abia când am împlinit treizeci și cinci de ani, am dat prima oară la tipar scrierile mele; și anume pentru că oamenii își copiau de la mine foarte multe lucruri, am vrut să-i ajut să facă economie de efort și să le simplific treaba. Atunci am început să caut un nume în spatele căruia să mă pot ascunde astfel de bine încât nimeni să nu bage de seamă cine sunt eu. I-am spus doctorului într-o dimineață: «Avrea să am un nume poetic, frumos; deoarece acum sunt în România, deci aparțin unui popor latin, trebuie să am un nume latinesc. Acesta trebuie însă să amintească de obârșia mea. Cum se spune oare pădure în latină?» «Pădure se spune *sylva*! Unii îl scriu și *silva*.» «E minunat. Cum se spune pasăre?» «*Avis*.» «Nu-mi place, nu sună frumos. Cum se spune cântec în latină?» «Cântec se spune *carmen*.» Am bătut din palme: «Mi-am găsit numele! În nemțele mă numesc *Waldgesang*, iar pe latinele mă *Carmen Sylvae*, dar *Sylvae* nu sună

ca un nume adevărat, a% că o mică gre%ală trebuie să ne scoată din impas, % vreau să mi se spună *Carmen Sylva!*»□

Principesa aduna cu plăcere în jurul său scriitori remarcabili % muzicieni excelienți, pentru că, pe lângă poezie, muzica îi oferea mângâierea cea mai pură. ... Abia spre sfâr%ul toamnei s-a întors perechea princiară la Bucure%ti, instalându-se în palatul (acum mărit % transformat) în care principesa Elisabeta %-a amenajat o serie de încăperi intime, bogat împodobite cu alese opere de artă % cu o multime de □ori mereu proaspete % de plante tropicale.

Mai cuprinzătoare ca de obicei au fost de data aceasta exerci%iiile militare % inspec%iiile, căci trebuia să se ia în calcul o evolu%ie foarte serioasă a situa%iei orientale % să se facă pregătiri pentru evenimente sângeroase. În Muntenegru, în Bosnia % Hertegovina, în Bulgaria % Serbia, agita%ia îmbrăca forme foarte grave. În ținuturile turce%i din Balcani locuite de popoare cre%ine izbucneau peste tot răscoale pregătite de multă vreme ...răscoale care, groaznic înăbu%te de către trupele turce%i într-un loc, se reaprindreau imediat în alt loc. Rela%iiile României cu Turcia erau % ele încordate, pentru că Poarta nu voia să facă nici un fel de concesii. Principele luă în calcul chiar o mobilizare a armatei, discutând cu ministrul de război toate detaliile % convingându-se de existen%a rezervelor de muni%ie necesare.

□Drumul meu este trasat dinainte % trebuie să continui a merge pe el fără să mă las abătut de furturni % vijelii□ a%a îi scrisese principele la sfâr%ul acestui an tatălui său.

Furtunile și vijeliile aveau să se dezlănțuie foarte curând asupra țării; ele l-au găsit pe principele Carol stând neclintit la postul său, ca un margraf credincios și clarvăzător al culturii europene la Dunăre ...pentru a prelua cuvintele marelui lingvist Max Müller „, ca un păzitor viteaz al drepturilor române și ca un ocrotitor al poporului român.

## IX

### Izbucnirea războiului rusu-turc % declarația de independență a României

*Anul 1876 – Nori amenințători – Fierberea din Balcani – Serbia și Muntenegru contra Turciei – Atitudinea României – A zecea aniversare a urcării pe tron a principelui Carol – Pregătiri de război ale Rusiei – Conferința de la Constantinopol a marilor puteri – Începe anul 1877 – Convenția rusu-română privind trecerea trupelor rusești prin România – Rusia declară război Porții – Trupele rusești trec granița românească – Principele Carol duce o politică de sine stătătoare – Declarația de război a României – Sărbătorirea independenței – Atmosferă entuziasată – Mobilizare – Principele Carol la Calafat – Botezul focului – La cartierul general rusesc – Împăratul Alexandru II îi încredințează principelui Carol comanda supremă în fața Plevnei*

În anul 1876, deasupra Orientului se ridicau nori amenințători, care în curând s-au descărcat în furtuni violente. În diferite zone ale Balcanilor, “erberea nu mai contenea, % totul se îndrepta spre o luptă hotărâtoare împotriva dominației turce%. În Bosnia % Herțegovina, populația cre%tină se ridicase % pusese mâna pe arme, sprijinită în secret de Serbia % Muntenegru. Deoarece în acele provincii turcii nu dispuneau decât de trupe neînsemnate, răsculații au înregistrat o mulțime de succese, ceea ce a în“erbântat % mai mult atmosfera războinică din Muntenegru % Serbia. , i în diferite locuri din ținuturile bulgăre%ti s-a aprins șacăra răscoalei, pe care însă turcii au înăbu%it-o în modul cel mai nemilos, ajungându-se în

cursul acestei represiuni la atrocități revoltătoare, deoarece cerchezii ...emigați din Caucaz după Războiul Crimeii % colonizați în Bulgaria .., coalizați cu ba%uzucii, erau necruțători cu populația cre%tină, scopul lor “ind s-o nimicească pur % simplu. În cursul verii, Serbia % Muntene格ru au declarat război Portii, dar în timp ce munte格renii, sub conducerea principelui lor Nikola, au repurtat mai multe victorii asupra trupelor turce%, armata sârbă comandată de generalul rus Cerneiev, care avea în rândurile sale nenumărați voluntari de război%ru% % era sprijinită % în celealte privințe de Rusia, a fost respinsă de turci în diferite puncte.

Aceste evenimente nu puteau să nu aibă efect asupra României, existând convingerea că în momentul hotărâtor Rusia va interveni în încâlceala orientală % că între Imperiul - arist % Turcia va izbucni un război. Ru%ii % austriecii, precum % turcii, sondau deja atitudinea României, pentru a-% da seama la ce trebuie să se a%tepte de la ea într-un asemenea caz. Dar principalele Carol evita orice decizie angajantă, invocând hotărârile Conferinței de la Paris % făcându-%, precaut % înțeleapt, pregătirile sale. Preocuparea lui constantă era să aibă o armată gata de luptă, de aceea întreprindea nenumărate inspecții la diferitele formațiuni de trupe, la rezervele militare, la cazărmii, la %oli militare, constatănd, spre bucuria sa, progrese semni%-cative, pe care le evidenția în ordinele de zi. Fără îndoială, țara se a%a într-o poziție di“cilă: pe de-o parte, Rusia era furioasă pe România “indcă aceasta, credincioasă politicii ei de expectativă % de respectare a tratatelor, nu acorda liberă trecere voluntarilor ru% spre teatrul de război sârbo-turc, nepermîțând nici

restul transporturilor; pe de altă parte, Turcia, neîncrezătoare, susținea că lucrurile stăteau tocmai pe dos și se plângea că România i-ar sprijini deschis pe sârbi, ceea ce nu corespunde defel realității.

S-ar „putut crede că în această perioadă critică partidele românești vor strânge rândurile în jurul principelui său al steagurilor patriei, însă, din păcate, după ce cabinetul Catargiu guvernase timp de cinci ani spre binele țării, vrajba din viața politică s-a re-aprins în modul cel mai detestabil. Alegerile din primăvară nu s-au încheiat într-un mod favorabil pentru guvern și într-o scurtă perioadă de timp s-au format două noi cabinete care, cu acordul Camerelor, i-au pus sub urmărire penală pe membrii guvernului Catargiu, pasămite pentru a lămuri cauzele care du-seseră la un deces“ cit în bugetul de stat și pentru a investiga suspiciunile de încălcare a Constituției și de abuz în exercitarea autorității. Mai mult chiar, s-a cerut arestarea celor doisprezece foști miniștri și consărcarea averii lor. Principele Carol a fost indignat și nu a tăinuit acest lucru în fața noilor săi sfetnici, arămand că nu va permite niciodată să i se clintească un „r de păr“ vreunua dintre acești miniștri. El și-a menținut poziția în ciuda tuturor zvonurilor alarmiste și a temerilor cum că îndărjirea lui ar putea să ducă la apariția unor curente revoluționare periculoase. La fel de mult îl neliniștea pe principe situația „nanciară apăsătoare, din cauza căreia erau puse sub semnul întrebării sumele deja aprobate, absolut necesare, pentru echiparea armatei; căci băncile nu voiau să pună la dispoziția statului fonduri decât cu dobânzi de 12%, pentru a ieși din impas, trebuiau emise bonuri de tezaur până la suma de 16 milioane de franci,

care urmău să “e acoperite dintr-un împrumut acordat anterior pentru căile ferate.

La 10/22 mai a fost sărbătorită în modul cel mai solemn a zecea aniversare a urcării pe tron a principelui. În ciuda numeroaselor dezamăgiri, principalele Carol resimțea destule satisfacții când privea înapoi spre ceea ce realizase în acest deceniu. În străinătate se ținea cont de forța politică și militară a României, și, în ciuda luptelor între partide, principalele săia că multe cercuri ale populației care mai înainte avuseseră față de el o atitudine rezervată sau chiar ostilă prețuiau acum foarte mult eforturile sale neîntrerupte pentru binele țării. De dependența față de Turcia țara se eliberase din ce în ce mai mult, și nu era departe momentul când avea să devină pe deplin independentă. Astfel, fără a se mai ține seama de obiectivele Portii, s-a adoptat o lege care reglementa baterea de monede cu eșalonul principelui, precum și conferirea de ordine și medalii românești de către acesta ... amănunte poate în sine nesemnificative, dar de natură să impresioneze străinătatea, care își dădea seama că de puternică trebuia să se simtă România dacă își permitea să nesocotească hotărârile Portii în astfel de chestiuni.

În cursul primăverii și al verii, la Constantinopol sultanul fusese schimbat în două rânduri. La sfârșitul lui mai, sultanul Abdul-Aziz a fost destituit. I-a luat locul nepotul său, care și-a luat numele de Murad V, dar care, “ind declarat nebun, n-a stat pe tron decât trei luni. Atunci a devenit sultan fratele său Abdul-Hamid II, toate acestea la îndemnul guvernului alcătuit din turci vechi. Pe frontul sărbesc, turci rămăseseră peste tot învingători și aveau drumul deschis spre

Belgrad; dar interveni țarul Alexandru II al Rusiei, care la 30 octombrie ceru Porții încheierea grabnică a unui armistițiu, amenințând în caz contrar cu ruperea relațiilor diplomatice cu Turcia, drept care turcii au acceptat propunerea rusească. În același timp, la inițiativa Angliei, s-a convocat la Constantinopol o conferință la care urmău să participe reprezentanții tuturor marilor puteri, scopul “ind rezolvarea pe cale pacifică a problemelor încâlcite ale Orientului. Dar, încă înainte de întrenirea acesteia, țarul Alexandru declară că, în caz că Poarta nu dă garanțiile care i se cer, el își rezervă dreptul de a acționa independent.

Chiar și din aceasta reieșea în ce grad nutrea Rusia intenții războinice și cât era de încordată situația politică. Această impresie o au și delegația, avându-l în frunte pe prim-ministrul Brătianu, pe care principalele Carol o trimise la începutul lui octombrie la Livadia, pentru a-l saluta pe țarul sosit acolo. Conteles Ignatiev și principalele Gorceakov au exprimat cu acest prilej dorința ca Rusia și România să încheie o convenție militară fără caracter politic, căci Rusia, spuneau ei, nu poate să pătrundă în Turcia decât prin România. Brătianu a arătat că o înțelegere între cele două state se poate realiza îndată ce Rusia se pune de acord cu puterile garante în privința războiului, dar Gorceakov a replicat dur că România trebuie să acorde necondiționat trupelor rusești dreptul de a-i traversa teritoriul, altminteri țara sa se va vedea constrânsă să considere teritoriul românesc ca pe o parte a Imperiului Otoman și să-l ocupe imediat. La aceasta, Brătianu a răspuns foarteabil că o astfel de acțiune nu ar “un bun început pentru o campanie de eliberare a fraților creștini de sub jugul necredin-

ciorilor % că, orice ar “ , armata română s-ar opune în modul cel mai energetic pătrunderii unor armate inamice. La despărțire însă, principalele Gorceakov a adoptat un ton împăciuitor: „Dacă va “ război, noi ne vom înțelege cumva; România n-ar avea decât de câ%igat, la care Brătianu a opinat că o înțelegere este categoric în interesul ambelor state.

În aceste împrejurări, principalele Carol a luat măsuri pentru ca țara să “ e pregătită în caz că lucrurile luau o turnură serioasă. În octombrie a dispus concentrarea rezervelor sub cuvânt că vrea să țină manevre mai mari, % a primit % încuviințarea promptă din partea Camerelor ca acele rezerve să rămână sub drapel peste termenul stabilit. Exerciții de luptă întinse pe mai multe zile au alternat cu inspecții la unități din afara capitalei, nu au lipsit nici măsurile de alertare a unor garnizoane, nici completarea prudentă a materialului de război, material pentru care, la sfâr%ul lui noiembrie, Camerele aprobaseră 4 milioane de franci; în acela% timp s-a format o serie de noi regimenter % s-a pregătit totul pentru mobilizare, iar principalele punctele strategice de pe Dunăre au fost întărite din punctul de vedere al forții“ cașilor % al numărului de trupe, pentru a se putea reacționa energetic în eventualitatea unui atac al turcilor.

În Consiliul de Mini%tri ținut în a doua jumătate a lui decembrie a fost discutată situația delicată a României în cazul izbucnirii războiului. Majoritatea mini%trilor se pronunțau cu tărie pentru neutralitate; doar puțini erau pentru o înțelegere cu Rusia, acestora adăugându-li-se % principalele Carol. În țară, neli-ni%tea sporea. Lipsa de bani era tot mai acută; multe afaceri stagnau, căci zvonurile despre un iminent

război împotriva turcilor paralizau comerțul și piața. În localitățile de la Dunăre, oamenii făceau pregătiri pentru cazul în care vor “ nevoiți să se refugieze, iar multe familii părăsiseră deja zona. Prințipele Carol însă era încrezător în Tânără lui armată și hotărât să nu permită ca România să devină teatru de război, cîntărind atent avantajele pe care politica lui prudentă le-ar putea aduce țării.

La sfârșitul anului 1876, s-a întrunit la Constantinopol amintita conferință, și în aceeași zi, de 23 decembrie, Poarta a făcut publică noua constituție ... una promițătoare și plină de bune intenții. Dar această lege fundamentală, care, printre altele, promitea libertatea practicilor religioase, nu a făcut decât să dea un nou impuls dorinței de război a rusoilor, căci era de presupus că acum creștinii răsculați de pe teritoriul turcesc vor spera la o pace religioasă, ceea ce era de natură să înfrâneze mișarea revoluționară aflată în plin avânt ... un lucru care nu era deloc pe placul rușilor. În plus, proclamarea unei asemenea constituții în Turcia guvernată până atunci atât de autocratic nu putea să nu exercite o influență asupra populației rusești, ale cărei segmente intelectuale și liberale presau de foarte multă vreme pentru instaurarea unui sistem de guvernare constituțional. Proclamarea acelei constituții a avut efecte și în România, deoarece în document se vorbea despre dependența provinciilor privilegiate, care ar “ legate inseparabil de Imperiul Otoman, și despre faptul că sultanul are, acum și în viitor, obligația de a numi ” de stat pentru aceste provincii. Pe bună dreptate, România vedea în aceste cuvinte un atentat la autonomia sa, astfel încât a emis o energetică notă de protest. În țară,

această provocare turcească a în“erbântat spiritele % a contribuit la instaurarea unei atmosfere belicoase.

Sumbru % nesigur a început anul 1877. Sentimentul general era că se apropie momentul hotărâtor. Partea română î% dorea tran%area chestiunii, căci această stare de incertitudine, care prejudicia relațiile economice, exacerba criza “nanciară % apăsa asupra tuturor, era mult mai greu de suportat decât asumarea deschisă a unor evenimente grave % pline de consecințe. Lumea era tot mai convinsă de iminența războiului. Conferința de la Constantinopol s-a încheiat la 20 ianuarie, fără să se ajungă la nici un rezultat. Poarta respinsese cele două cereri principale ale marilor puteri .. participarea acestora la numirea guvernatorilor în provinciile cre%ine % instituirea unei comisii de supraveghere alcătuite din împeterniciți ai marilor puteri. Ceea ce a împins Poarta să facă acest gest a fost instinctul de autoconservare. Căci, dacă ar “ fost de acord cu cele două cereri, sultanul s-ar “ putut a%tepta la o revoluție în capitala turcă, de vreme ce conducători spirituali ai musulmanilor declaraseră: □Noi i-am supus pe cre%ini % am cucerit țara cu sabia, % nu vrem ca, în imperiul nostru, ei să aibă un cuvânt de spus în treburile administrației sau ale guvernării.□

Prin tot felul de tratative diplomatice cu puterile vestice, Rusia a căutat să amâne până la primăvară deschiderea ostilităților contra Turciei, făcând toate pregătirile pentru campanie în propriile ei ținuturi de graniță % continuând cu partea română tratativele inaugurate la sfâr%tul lui 1876, privind trecerea trupelor ruse%ti prin România. În acest timp, o“ țeri ru% a%lați deja pe teritoriul românesc au încheiat diverse

contracte privind livrarea de material de construcție pentru poduri, lemn și provizii și au vizitat, cu permisiunea principelui, lucrările de apărare de la punctele forti“cate de pe malul Dunării. De asemenea, câțiva oțeri de stat-major ruși i-au prezentat principelui dispozitivele de marșale armatei ruse și i-au înmânat o declarație conform căreia conducerea armatei ruse intenționa să predea României tunuri grele pentru apărare și să-i procure cai pentru artillerie.

În Consiliul de Miniștri convocat de principalele Carol pe 14 aprilie, la care au participat și foști miniștri și eminenți oameni de stat români, majoritatea s-a pronunțat pentru neutralitatea României, dar principalele a susținut din nou cu energie o alianță cu Rusia și a reușit să impună adoptarea hotărârii ca întreaga armată să “e mobilizată. Apoi au fost trimise noi trupe la Dunăre, iar principalele a asistat la plecarea acestora și le-a vorbit oțerilor, exprimându-și convingerea că “ecare ostaș român va servi patria cu zel și devotament și se va strădui din toate puterile să se facă remarcat.

, în Turcia era pregătită de război. Efectivele trupelor din Bulgaria fuseseră mărite considerabil, iar fortăretele de la Dunăre fuseseră întărite și dotate cu tunuri mari. Se auzea că în Vidin și în jurul acestuia ar “fost concentrați 40 000 de oameni care erau gata oricând să treacă Dunărea și să invadzeze România, în vreme ce garnizoana românească de la Calafat nu număra decât 900 de militari, deși ar “fost nevoie de 20 000 de oameni pentru a respinge atacul plănuit de turci.

În aprilie s-a semnat Convenția russo-română privind trecerea trupelor ruse și prin România. În docu-

ment se spunea, încă din preambul, că guvernul rus este animat de dorința de a respecta integritatea teritorială a statului român. Celelalte articole aveau următorul conținut:

#### *Articolul I*

Guvernul Alteței Sale Domnului României Carol I asigură armatei ruse care va “ chemată a merge în Turcia libera trecere prin teritoriul României % tratamentul rezervat armatelor amice.

Toate cheltuielile cari ar putea “ ocasionate de trebuințele armatei ruse, de transportul său precum % pentru satisfacerea tuturor trebuințelor sale cad naturalmente în sarcina Guvernului Imperial.

#### *Articolul II*

Pentru ca nici un inconvenient sau pericol să nu rezulte pentru România din faptul trecerii trupelor ruse pe teritoriul său, Guvernul Majestății Sale Imperatorul tuturor Rusiilor se obligă a menține % a face a se respecta drepturile politice ale Statului Român, astfel cum rezultă din legile interioare % tratatele existente, precum % a menține % a apăra integritatea actuală a României.

#### *Articolul III*

Toate detaliile relative la trecerea trupelor ruse, la relațiunile lor cu autoritățile locale, precum % toate învoielile cari ar trebui să “ e luate pentru acest sfăr%t vor “ consemnată într-o convențiune specială care va “ încheiată de delegații ambelor guverne % rati“ cată în acela% timp ca % cea de față, % va intra în lucrare de îndată.

#### *Articolul IV*

Guvernul Alteței Sale Domnului României se obligă a obține pentru Convențiunea de față precum % pentru

cea menționată la art. precedent rati“ carea cerută de legile române % a face imediat executorii stipula-  
tiunile cuprinse într-însa.□

În timp ce principesa Elisabeta se dedica în modul cel mai sărguincios iminentelor sarcini de îngrijire a răniților, vizita spitalele % studia a%zămintele Crucii Ro%ii, principalele Carol s-a deplasat la 19 aprilie la Giurgiu % a vizitat diferitele puncte de pe Dunăre. Întors la Bucure%ti, a stabilit împreună cu ministrul de război repartizarea trupelor. La 20 aprilie a fost sărbătorită sobru ziua de na%tere a principelui, căruia prim-ministrul Brătianu i-a prezentat în numele guvernului cele mai calde felicitări, evidențiind că în această zi, cu unsprezece ani în urmă, într-o perioadă di“ cilă, principalele a răspuns apelului națiunii române % că, la fel ca atunci, tot a%a astăzi întregul popor î% ridică privirea spre el cu incredere neclintită, convins că domnitorul va ține % de data aceasta la distanță gravele pericole care se pro“ lează la orizont.

Într-adevăr, principalele Carol avea o mare răspundere! Căci România se a%a între două focuri % putea u%or să ajungă în situația micului stat care, în condi%ile ciocnirii dintre două mari state vecine, cade victimă acestora, “ind folosit ca o monedă de schimb % privind neputincios cum se încheie pacea peste capul său. La aceasta se adăuga apăsătoarea criză “- nanciară; lista civilă nu mai fusese plătită de la o vreme, dar, în ciuda acestui fapt, principalele a scos din propria pungă 10 000 de franci pentru a le acorda

---

1. Text reprodus după Bogdan Murgescu (coord.), *Istoria României în texte*, Corint, Bucure%ti, 2001, p. 266 (n. red.).

pe o lună o“terilor sporul de război ...spor încă neaprobat de Camere.

În sfârșit, s-a luat îndelung așteptata decizie: Rusia a declarat război Porții. Prințipele Gorceakov a comunicat acest lucru puterilor la 24 aprilie, motivând declarația de război prin aceea că toate propunerile discutate între cabinete se izbiseră de împotrivirea obstinată a guvernului turc. În motivarea respectivă se spunea că suveranul rus hotărâse să-% asume în nume propriu sarcina pentru a cărei îndeplinire solicitase sprijinul marilor puteri, că împăratul împlinea o obligație impusă lui de interesele Rusiei, a cărei dezvoltare pașnică era împiedicată de neîncetatele tulburări din Orient, % că el avea convingerea că acțiunea sa era în consens cu vederile Europei.

Evenimentele începeau acum să se precipite. După declarația de război a Rusiei, prințipele Carol primi o telegramă de la marele vizir din Constantinopol, telegramă în care acesta, în numele sultanului % sprijinindu-se pe articolele corespunzătoare ale Tratatului de la Paris % ale înțelegerii încheiate între principate % Poartă în anul 1858, îi cerea prințipelui să intre în legătură cu guvernul turc pentru măsuri militare comune de apărare a teritoriului românesc. Prințipele Carol îl delegă pe ministrul de externe să răspundă că cererea Înaltei Porți trebuie supusă mai întâi Corpurilor Legiuitorare, convocate pentru 26 aprilie. Înaintarea trupelor ruse% și ...aceasta însemnând % pătrunderea pe teritoriul României ... începuse deja, ceea ce pentru guvernul român era neplăcut în măsura în care Camerele încă nu aprobaseră Convenția russo-română.

Prințipele Carol ținu înainte de toate să sublinieze în fața Rusiei autonomia deplină a României, “ind,

de aceea, cu atât mai prost impresionat de o proclamație adresată poporului român de către marele duce Nicolae, comandantul suprem al forțelor armate rusești, proclamație în care se spunea că trupele rusești au pășit ca prieten pe pământul românesc și speră să găsească la români acele gânduri nobile cu care strămoșii lor au întâmpinat armata rusă în războaiele anterioare ale Rusiei împotriva Turciei. În prezența prim-ministrului și a ministrului de externe, principalele Carol sublinie în fața consulului general rus cât de mult l-a rănit această ingerință, având în vedere că numai el este îndreptățit să vorbească poporului său. Consulul general și-a scuzat guvernul spunând că, din păcate, convenția încheiată cu România încă nu fusese făcută cunoscută și că în aceste condiții ar “fost greu ca populația țării să “e informată în alt mod, adăugând că marele duce Nicolae era gata să-i ofere explicații scrise principelui Carol. În același spirit era redactată și o scrisoare trimisă din Chișinău principelui de către țarul Alexandru al Rusiei, scrisoare în care acesta accentua că trupele rusești care au trecut granița au făcut-o cu intenții prietenești, ca să apere o țară pentru care armata rusă și-a vărsat sângele în mai multe rânduri, și că el, țarul, contează pe sprijinul principelui și al guvernului său, și cum România poate să conteze pe interesul tradițional al Rusiei și pe ajutorul ei permanent. Marele duce Nicolae și-a trimis și el aghiotantul la principale cu un mesaj în care arăta că nu-i fusese cu putință să anunțe mai dinainte trecerea graniței și expunea motivele pentru care adresase acea proclamație românilor; în mesaj se mai spunea că marele duce speră într-o legătură statornică de prietenie cu principalele Carol și într-o grabnică punere de acord a operațiunilor ambe-

lor armate, că ar “ foarte recunoscător dacă principalele ar face să-i parvină comunicatele militare relevante, a% cum % el, marele duce Nicolae, va face întotdeauna acela% lucru. Tot din însărcinarea marelui duce, aghiotantul a expus apoi prin viu grai ideea unei coordonări a acțiunilor trupelor ruse% și române, idee pe care principalele însă nu a agreat-o, deoarece el nu voia să se abată cu nimic de la principiul că armata română trebuie să rămână sub comanda sa supremă % să acționeze în mod independent. Planul unei coordonări a celor două armate %-a găsit expresie % în alte scrisori ale marelui duce, dar principalele Carol a avut în permanență o atitudine de expectativă, întrucât dorea să se stablească mai întâi un cadru bine de“ nit pentru acțiunile comune ale trupelor române% și ruse%. Principalele %-a menținut poziția % atunci când a a%at că marele duce voia să plece pe la mijlocul lunii mai de la Ploie%, unde se instalase cu statul său major, % să vină la Bucure% pentru a-i face o vizită principelui % soției sale ...vizită în timpul căreia marele duce urma să “ e însotit de suita sa militară % de o escortă. Principalele Carol obiectă contra acestei din urmă prevederi a programului, argumentându-% dezacordul prin aceea că, în convenția încheiată între Rusia % România, se stipula clar că trupele ruse% nu au voie să intre în capitala română; drept urmare, intenționa să-l conducă el însu%, cu propria sa escortă, pe înaltul oaspete de la gară în ora% dar înainte de aceasta se gândeau să-i facă el o vizită marelui duce.

Cu ocazia întâlnirii care a avut loc la 14 mai, marele duce Nicolae a insistat încă o dată asupra unei campanii concertate a armatelor rusă % română, motivându-% dorința prin aceea că efectivele militare subordonate lui nu sunt su“ ciente pentru atingerea

țelurilor sale ulterioare; de aceea, el nădăjduia să primească sprijin din partea trupelor române poziționate pe malul stâng al Dunării, pentru ca mar%ul trupelor ruse%i să se poată desfă%ura nestingherit. Prințipele Carol a repetat că el va păstra comanda supremă asupra trupelor sale; "re%te că acestea aveau să rămână pe pozițiile lor de la Dunăre, căci el % armata sa nu-% doreau decât să poată interveni cât mai curând, condițiile în care se va petrece acest lucru urmând a " convenite în prealabil între prințipe % marele cartier general rus. , eful statului-major al marelui duce lăudă în fața prințipelui măsurile luate până acum de conducerea armatei române, măsuri care, spuse el, au fost de cel mai mare folos pentru înaintarea rusească, exprimându-% totodată dorința de a intra în legătură cu %eful statului-major român pentru a stabili pa%ii următori în interesul ambelor părți. Între timp, navele de război turce%i bombardaseră deja unele dintre ora%ele dunărene deschise, precum Brăila % Reni; la Oltenița % Calafat, bateriile române%i au ripostat după ce trupele turce%i a%late pe malul de vizavi deschiseseră focul.

Încă înainte de sfâr%ul lui aprilie, Camerele au aprobat cu mare majoritate Convenția privind trecerea trupelor ruse%i prin România; la deschiderea sesiunii extraordinare, prințipele a fost salutat cu entuziasm. În mesajul tronului, prințipele Carol a evidențiat faptul că, întrucât Înalta Poartă % puterile garante, în ciuda tuturor eforturilor guvernului său, nu au cheză%uit neutralitatea țării, România nu se mai bizuie acum decât pe propriile ei forțe. El a arătat că, înainte de toate, preocuparea sa este aceea de a nu permite ca teritoriul românesc să devină teatru de război; că trupele ruse%i, ce-i drept, au intrat în țară, dar, ca

semn că Rusia recunoaște individualitatea politică a României, ele nu vor intra în capitală. De asemenea, principalele %-a exprimat speranța că discordia dintre partide va dispărea în fața țelului comun al tuturor românilor: măreția României! ..În răspunsul Camerei la acest mesaj al tronului se spunea că reprezentanții poporului, dând curs apelului principelui, se strâng în jurul tronului în aceste ceasuri de primejdie %-l asigură pe principie de disponibilitatea totală a poporului de a-l urma cu devotament de îndată ce el, principale, o va cere. ...Acela% patriotism %-a găsit expresie la 5 mai într-un mesaj al Senatului în care se arăta că întreaga țară nu e animată decât de gândul eliberării %-că pentru atingerea acestui scop nu se va precupea nici un sacru“ ciu. În răspunsul principelui la adresa Senatului se spunea textual: „Fără ca de pe țărmurile noastre o singură pu%ca românească să se “ tras, ora%ele %-satele noastre, pe jumătate pustii, încep a “ devastate. Comerțul nostru internațional, chiar din susul Dunării, este cu desăvâr%re nimicit, căci, în contra dreptului gintelor, monitoarele otomane intră în însese% porturile noastre %-capturează %-chiar ard vasele, fără privire către pavilionul [pe] care [îl] poartă. Ora%e deschise ca Brăila %-mai ales Reni s-au bombardat. Oltenița, în care nu se găse%-te un singur pluton din armata rusă, a avut aceea% soartă; o nouă amenințare i s-a %-făcut. Pe la mai multe puncte s-au %-făcut invaziuni de bande de cerchezi %-de ba%buzuci.□ , i principalele încheia spunând că, dacă Turcia nu va ține seama de moderația de până acum a guvernului român, România va “ constrânsă

---

1. Text reprodus după *Cuvântările regelui Carol I. 1866-1914*, vol. I, ed. cit., pp. 245..246 (n. red.).

să răspundă la violență prin violență, căci, înainte de orice, țara e datoare să-% apere hotarele.

La 8 mai, Poarta i-a returnat agentului diplomatic român de la Constantinopol pa%apoartele, iar cinci zile mai târziu România a declarat război Turciei. În urma dezbatelor ținute în Consiliul de Miniștri % în Camere, s-a hotărât proclamarea independenței României. Această hotărâre cu bătaie lungă a fost pusă în fapt la 10/22 mai, ziua națională, într-o atmosferă de sărbătoare % bucurie. Tedeumul de la Mitropolie a fost urmat la palat de felicitările din partea miniștrilor, o“țerilor superiori % funcționarilor civili. În cuvântări entuziaste, principale Carol a fost numit primul principe % primul soldat al României libere. Dimitrie Brătianu a mers % mai departe, salutându-l pe principale deja ca pe primul rege al României, iar Rosetti, pre%edintele Camerei, i-a amintit principelui de cuvintele pe care le rostise cu unsprezece ani în urmă, la sosirea sa la Bucure%ti: anume că, punând piciorul pe acest pământ, a devenit român % că %a părăsit patria % familia pentru ca astăzi ca cetătean, iar mâine, de va “ nevoie, ca soldat să împartă cu țara % bune, % rele. Evocând aceste cuvinte, Rosetti dădu glas admirăției sale pentru cinstea % devotamentul cu care î%indeplinise principale promisiunea. Profund mi%cat, principale răspunse că în această mare zi, când a fost înlăturată orice umbră a unei dependențe a României, regretă cu atât mai puțin că %a părăsit patria de odi-nioară, speranța sa “ind că, acum, România independentă î% va putea urma nestingherită % liberă înalta ei misiune, spre binele ei % al Europei!

Primul mare țel pe care %-l propusese principale Carol când acceptase coroana României era atins. - ara

în dobândise neatârnarea, iar el devenise principalele unui stat independent, în timp ce un popor întreg îl urma cu încredere neclintită. Organismul statal bine încheiat își câștigase stima vecinilor, și ceea ce el, principalele, făcuse pentru România în unsprezece ani di“ cili dădea acum roade. Rusia pricepusă că nu mai poate să se înstăpânească pe teritoriul românesc și să acționeze aici după bunul ei plac, cum o făcuse de atâtea ori în trecut, iar turcii nu îndrăzniseră să ocupe militar ceea ce ei considerau a “ statul lor vasal!

Acum se punea însă problema ca această neatârnare a% de greu cucerită să “ e păstrată și față de ru%. Era nevoie de mult tact și de multă energie, de multă inteligență și tenacitate pentru a îndeplini această sarcină spre binele țării, iar răbdarea principelui ...care, “ re%te, abia a%tepta să intervină activ cu armata sa în desfă%urarea războiului ..avea să “ e pusă la grea încercare. Dacă, pe de-o parte, marele duce Nicolae transmitea că se bizuie pe ajutorul armat al trupelor române, țarul Alexandru, la sfâr%ul lui mai, făcea să parvină prin generalul Ghica ...reprezentantul diplomatic al României la Sankt-Petersburg ...%irea că, dacă armata română vrea să treacă Dunărea și să ducă, pe costul și riscul ei propriu, un război contra Turciei, acest lucru nu s-ar putea întâmpla decât prin subordonarea trupelor române față de comandantul suprem rus. La propunerea scrisă a guvernului român ca armata română să participe activ la desfă%urarea războiului, principalele Gorceakov răspunse prinț-o scrisoare mai lungă al cărei miez era următorul: Rusia nu avea nevoie de ajutorul armatei române, forțele puse de ea în mi%care pentru a lupta împotriva Turciei erau mai mult decât su“ ciente

pentru a atinge scopul pe care îl urmărea țarul prin acest război. Mai târziu, marele duce Nicolae i-a comunicat principelui Carol că el nu împărtășea opinia cancelarului imperial rus, plângându-se că diplomația se amesteca mult prea mult în lucruri care n-o priveau defel.

În întreaga Românie domnea entuziasmul cel mai sincer. Se revărsau din abundență daruri pentru armată, multe persoane particulare au pus cai la dispoziția armatei ... primul exemplu în acest sens "indînsuș principale Carol ..." , iar voluntarii, dintre care unii proveneau din familiile cele mai bune, se înrolau în număr mare. Prin ordinul din 8 mai, principale preluă comanda supremă a armatei, mobilizarea încheindu-se cu o zi înainte. Aceasta număra 50 000 de oameni dotați cu 180 de tunuri, în timp ce întregul efectiv de apărare al țării, cu contingentele încă neconvocate, cu diferențele categorii ale miliției și cu garda națională, se cifra la 70 000 de oameni. Principale făcea zilnic inspecții militare amănunțite, uneori însoțit de principesa, care se interesa cu neobosită grijă de înrmerei, spitale și de măsurile pentru îngrijirea răniților. Trupele românești erau animate de dorința de a lupta, iar populația îi aducea principelui omagii entuziaste oriunde se ivea, după cum s-a văzut pe 26 mai la Craiova, iar apoi în alte orașe și localități unde principale inspecta regimentele.

La 27 mai, principale sosi la Calafat, vizitând imediat fortă“cațiile de câmp, tabăra și bateriile, apoi, către ora șapte seara, din punctul cel mai înalt al liniei de apărare, al bateriei Carol, dădu ordin să se tragă asupra Vidinului, ora șase de pe celălalt mal al Dunării. Turcii ripostară imediat și se dovediră a “

buni ochitori, căci asupra bateriei „Carol” au căzut cinci obuze, dintre care trei au explodat în nemijlocita apropiere a principelui, împrăștiindu-se până departe. Dar principalele nu-% părăsi locul, ci, „uturându-% chipiul, salută proiectilele inamice, la care osta%ii au izbucnit în urale furtunoase, care s-au propagat până în tabăra de unde începuse să se audă muzică. Abia după o oră, după ce urmărise îndeaproape buna desfășurare a focului bateriei sale, principalele î% părăsi poziția, stabilindu-% cartierul general într-o localitate învecinată.

Între marele duce Nicolae ...care, după cum am menționat deja, se a%la cu statul său major la Ploie%ti % făcuse la 14 mai o primă vizită perechii principale ... % principalele Carol s-au în“ ripat raporturi foarte amicale. Principalele a fost invitat în repetate rânduri la consiliul de război rus % a subliniat cu prima ocazie câtă importan%ă strategică are nodul de comunica%ie Plevna, sfătuindu-i pe ru% ca, după trecerea Dunării, să desfășure for%ele de luptă necesare pentru a ocupa cât mai curând acest loc ...un sfat căruia, după cum a remarcat mai târziu în repetate rânduri mărele duce Nicolae, nu i s-a dat curs, spre marea pagubă a opera%iunilor ruse%ti.

Pe 7 iunie, principalele Carol a putut să-l salute la Ploie%ti % pe țarul rus, care l-a primit cu cea mai mare amabilitate. În con vorbirea particulară dintre cei doi, țarul a zis că de la el România nu are de a% teptat decât lucruri bune, căci acum, când a izbucnit războiul, el dore%te din toată inima să aducă timpuri mai bune tuturor popoarelor cre%tine ale Orientului. Principalele Carol s-a arătat încrezător că acest război va asigura României independen%ă va oferi armatei

române mult râvnita ocazie de a participa activ la luptă % de a ține astfel sus standardul onoarei tânărului stat român. În ziua următoare, țarul Alexandru, însotit de trei dintre “ii săi ... printre care % moștenitorul tronului, marele duce Nicolae ...”, precum % de principalele Gorceakov % o suită militară, i-a întors principelui Carol vizita la Bucure%ti, “ind primit aici sărbătoare% de perechea prințiară % de populație. La intrarea în ora%ul bogat împodobit, înaltul oaspete a luat loc lângă principesa în prima trăsură, în timp ce în a doua a urcat principalele cu moștenitorul tronului. Această vizită imperială, pe care perechea prințiară avea s-o întoarcă țarului cât timp acesta s-a aflat la Ploie%ti, a făcut o impresie extraordinară asupra populației, care era obi%nuită cu un alt tratament pentru conducătorii ei de stat % care acum înțelegea că avusese loc o schimbare radicală % că principalele din casa de Hohenzollern occupa o poziție demnă % față de cei mai puternici suverani, el “ind, prin origine, egal în drepturi cu ace%ia % capabil să le impună respect prin apariția sa, prin inteligența sa politică % prin spiritul său energetic.

După ce, la sfâr%ul lui aprilie, puseseră stăpânire pe importantele poduri de cale ferată de peste Siret din apropierea Brăilei ... poduri în mod ciudat nedistruse de turci ..., prin torpiloare, blocaseră Dunărea în dreptul acestui ora% dar % la Galați, după ce apoi în cursul lunii mai, prin îndrăznețe atacuri nocturne ale torpiloarelor, anihilaseră pe Dunăre mai multe cuirasate turce%ti, forțele armate ruse%ti au traversat, în a doua jumătate a lui iunie, Dunărea la Galați % la Zimnicea. Prin aceasta, ele %-au asigurat baza operațiunilor pentru ocuparea Dobrogei. Cartierul general imperial a rămas între timp la Ploie%ti, de unde, la

24 iunie, țarul Alexandru i-a făcut perechii priniciare o a doua vizită la Cotroceni, simțindu-se extraordinar de bine în compania familiei priniciare, alături de care a participat la dineul din frumosul parc al mănăstirii.

Prințipele Carol inspectă în cursul zilelor următoare pozițiile trupelor sale la Dunăre și în Giurgiu; mai multe obuze explodară și aici foarte aproape de el, dar, în ciuda anturajului care-l sfătuia foarte inconsistent să nu se pună în pericol, prințipele vizită spitalul asupra căruia bateriile turcești din Rusciuc îndreptaseră tirul și îi mângâie pe răniți, printre care mulți erau din rândurile populației, deoarece bombardamentul făcuse deja numeroase victime. Marele duce Nicolae îl rugă telegra“c pe prințipe să dispună deschiderea focului pe întreaga linie a Dunării și menținerea tirului până seara, dorință căreia i se dădu curs. Prințipele se opri și la Brăila, apărând acolo de la generalul român Zimmermann ce greutăți întâmpină aprovisionarea trupelor din Dobrogea, cât de încet se execută mișcările prin măsurinile nesfărășite și cât de mult suferă soldații din cauza malariei. De la cartierul său general de la Poiana, prințipele se deplasă în repetate rânduri la Calafat, comunicându-i marelui duce Nicolae informații militare importante despre mișcările turcilor. Solicitarea cartierului general rus ca anumite trupe românești să ocupe cetatea Nicopole, luată în stăpânire de ruși la 16 iulie după o canonadă de o zi, și să-i supravegheze și să-i transporte pe prizonierii turci fu respinsă categoric de prințipe, deși în acest sens se primise telegra“c și o rugămintă din partea țarului, transmisă prin generalul Ghica. Prințipele considera că armata sa este prea bună ca să presteze asemenea servicii jandarmerești. În schimb, el se declară gata să ocupe Nicopole și să înainteze,

alături de rușii, în fruntea trupelor sale spre Plevna ... o propunere care de data aceasta fu respinsă de cartierul general rus. Dar destul de curând, situația agravându-se, rușii aveau să "e constrânsă să accepte această propunere.

A doua jumătate a lui iulie a adus luptele sângeroase din Pasul , ipka % din fața Plevnei. În acest din urmă punct, rușii au fost respinși la 19 % 20 iulie de Osman Paşa; s-a făcut încercarea de a-l face răspunzător pentru înfrângere pe principalele Carol, în măsura în care se a"rma că o parte importantă a forțelor armatei ruse%ti fusese reținută de ocuparea Nicopolelui, adresându-se, a%adar, încă o dată rugămintea insistență ca acum românii să ocupe fortăreața. Întrucât situația din Bulgaria era gravă % exista pericolul ca, în cazul unor noi înfrângeri ale rușilor, războiul să se extindă asupra teritoriului românesc, principalele %a dat acordul, disponând la 29 iulie ca primele trupe române%ti, % anume patru regimenter, să treacă Dunărea % să se îndrepte spre Nicopole, unde comandantul rus îi primi bucurios pe aliații români, ordonând să se ridice drapelul românesc deasupra fortăreței. Totodată însă, principalele dădu de %ire cartierului general rus că realizarea podului peste Dunăre pentru grosul armatei române nu este posibilă fără torpiloare care să țină la distanță monitorul turcesc aflat la Calafat, a% încât ar trebui să se ceară mai întâi aceste torpiloare; de asemenea, el transmisse că nu e de dorit ca armata română să "e ruptă în bucăți, motiv pentru care trebuie să i se asigure în Bulgaria o bază proprie de operațiuni; desigur, conducerea armatei române se obliga să acționeze numai în acord cu comandamentul suprem rus.

La 31 iulie, principalele Carol primi telegra“c”irea că ru“zi au suferit la Plevna o înfrângere completă, în ciuda bravurii trupelor, care au fost nevoie să se retragă de pe toată linia, după ce înregistraseră cele mai grele pierderi. În această situație, o parte a armatei ruse fu cuprinsă de panică, marele duce se văzu nevoit să-“% mute cartierul general, iar țarul Alexandru se pregătea tocmai să treacă Dunărea înapoi, când ve“tile despre inactivitatea lui Osman Pa“a îl făcuse să rămână pe loc. În seara zilei respective, principalele Carol primi de la marele duce Nicolae o telegramă ce fusese trimisă din Târnovo la ora trei % jumătate după-amiaza: „Turcii au concentrat la Plevna forțe armate cu adevărat redutabile, cople“indu-ne. Te rog să demonstrești că suntem uniți %, dacă este posibil, să treci Dunărea pe unde dore“zi. Între Jiu % Corabia, această demonstrație este indispensabilă ca să-mi u“urezi mi“cările. Nicolae.□

Principalele Carol pricepu în ce situație disperată se a“a armata rusă din fața Plevnei. Dacă Osman Pa“a ar “ înaintat cu marile sale forțe armate, atunci ru“zi puteau să “e aruncați înapoi peste Dunăre % chiar să “e anihilați complet, întrucât trupele lor erau insu“ciente pentru a opune rezistență turcilor. Dar, în lipsa unui tratat angajant cu Rusia, principalele %ovăia în a se lăsa atras cu întreaga sa armată în lupta fatală, telegra“indu-i marelui duce că încă înainte de primirea telegramei întărise garnizoana de la Nicopole % ordonase unei divizii să treacă Jiul, apoi, că va întreprinde % demonstrațiiile dorite, numai că pentru aceasta a“tepta în continuare torpiloarele capabile să protejeze trecerea %, în cele din urmă, că a ordonat trupelor sale să apere fortăreața Nicopole.

La 2 august, principalele îi scria soției sale: „Situația rușilor în Bulgaria este în clipa de față serioasă și diușă; s-au comis mari greșeli strategice, care nu vor să aibă de urmat de corectat. În privința aceasta sunt cam îngrijorat. În orice caz, războiul se va prelungi, ceea ce e foarte regretabil. La Constantinopol probabil că nu se va ajunge. Bătălia pierdută la Plevna este, din punct de vedere militar și moral, un eveniment care nu va rămâne fără influență asupra întregului război. Pierderile rusești sunt enorme, și Nicopole este în pericol de a „recucerit de turci.”

Pentru ruși, lucrurile stăteau destul de prost și dincolo de Balcani, în Pasul, ipka, deoarece generalul Gurko, încolțit rău de Suleiman Pașa, trebuia să se retragă, oprindu-se în trecătorile Balcanilor. Urmarea a fost o nouă evacuare a forțelor armate rusești din Rumelia. Turcii, în timpul acesta, continuă să forțeze Plevna; cartierul general rus pricepea că, fără întăriri considerabile din Rusia, nu se poate întreprinde nimic contra forței cațieei, ceea ce duse la o stagnare a mișcărilor de trupe rusești.

Prințipele Carol, care își stabilise cartierul general la Corabia, își împărtășise armata într-o observație și una de operațiuni; într-o scrisoare, marele duce Nicolae își exprima din nou convingerea că se impune o conlucrare a armatelor rusă și română și spunea că acum a sosit momentul pentru aceasta, recomandând ca armata română să treacă Dunărea la Nicopole. Prințipele Carol înțelese din această scrisoare că rușii refuzau în continuare să acorde armatei române o zonă proprie de operațiuni și, din acest motiv, hotărî să nu treacă deocamdată Dunărea. În curând sosiră noi scrisori din partea marelui duce, din care reiese că de important ar fi ajutorul militar românesc pen-

tru ru%, de-acum nelini%ti de atacurile energice ale lui Suleiman Pa%la , ipka % confrunta% cu o situa%ie periculoasă dacă Suleiman ar “ izbutit să traverseze Balcanii. Dar în ciuda mesajelor repetate care descriau pericolele ce-i pă%teau pe ru% dacă partea română persevera în refuzul ei de a colabora, în ciuda insisten%ei păr%ii ruse de a primi cât mai curând un răspuns favorabil din partea principelui, în ciuda promisiunii marelui duce că armata română va primi negre%t pozi%ia ei individuală, principalele Carol %ovăia % acum, deoarece dorin%ele sale, clar exprimate, tot nu fuseseră satisfăcute. În diminea%a de 22 august se primi o depe%ă urgentă, prin care marele duce solicita armatei române să treacă Dunărea cât mai repede, deoarece veniseră %iri proaste de la , ipka. Nici chiar aceasta nu-l făcu pe principalele Carol să-% schimbe punctul de vedere; el se mul%umi să-i comunice marelui duce că ar “ bine să aibă o întâlnire pentru a discuta situa%ia. Între timp, principalele Carol a%ase printr-unul dintre mini%tri sa%i că % cancelarul imperial Gorceakov %ar “ schimbat complet părerea % că nu %ar “ ascuns bucuria în legătură cu perspectiva trecerii Dunării de către români, mai ales că situa%ia militară a armatei ruse era foarte serioasă.

La 25 august, marele duce Nicolae îi telegra%e principalele Carol că atât %tarul, cât % el personal ar dori să-l vadă cât mai repede, că îl a%teaptă cu nerăbdare, iar principalele răspunse că în una dintre zilele următoare va da cu plăcere curs acelei solicitări. În seara de 28 august ...după ce cu trei zile înainte, la Zimnicea, î% luase un emo%ionat rămas-bun de la so%ia sa ... principalele Carol sosi la cartierul general imperial de la Gorna Studena după o lungă călătorie pe păm%ant bulgăresc, “ ind primit cu maximă cordialitate

de țarul Alexandru % de marele duce Nicolae. - arul, pe a cărui față obosită se citeau grijile apăsătoare din ultimele săptămâni, spuse de mai multe ori că e foarte fericit să-l %ie pe prințipele Carol pe pământ bulgăresc % că speră ca de-acum toate di“ cultătile să “ e înlăturate, interesându-se de poziția % numărul trupelor române%ti % de momentul când acestea ar putea să treacă Dunărea. Prințipele Carol răspunse că ar “ venit mai devreme, dar că îl reținuseră pre-gătirile pentru trecerea Dunării, adăugând că, cel mai probabil, peste două zile va “ prezent cu un corp de armată pe teritoriul bulgar, pe care, de altfel, se găse%te deja cea mai mare parte a unei divizii care a % avut mici ciocniri cu inamicul. Marele duce Nicolae îl întrebă pe prințipe dacă intenționează să-% conducă el personal armata, la care oaspetele răspunse că acest lucru se înțelege de la sine. La obiecția marelui duce că probabil această decizie va crea unele di“ cul-tăți, întrucât prințipele Carol, “ re%te, n-ar putea să stea sub comanda unui general rus, prințipele replică ferm că, fără îndoială, a% ceva nu ar “ cu puțință, dar că, în schimb, s-ar putea foarte bine pune zece generali ru% în subordinea sa. - arul asistase tăcut la această convorbire, oferindu-se acum să-l însوtească pe prințipe la cvartirul destinat acestuia ...un cort mare, confortabil amenajat, a%lat în vecinătatea unei simple case bulgăre%ti ce servea drept locuință im-peerială. Prințipele fu rugat de Majestatea Sa Imperială să primească acest cvartir ca pe un modest dar din partea sa.

Prințipele încă nu apucase să se scuture bine de praful lungii călătorii când se pomeni cu vizita marelui duce Nicolae, care, din însărcinarea țarului, îi oferi comanda supremă asupra tuturor trupelor ru-

se%ti din fața Plevnei. Prințipele fu foarte surprins, întrucât nu se a%teptase niciodată la o asemenea ofertă. Îl rugă pe marele duce să-i lase puțin timp de gândire, căci, înainte de a lua o decizie, ar vrea să aibă cuno%tință de efectivele trupelor adunate în fața Plevnei. La aceasta, marele duce Nicolae spuse că problema poate “ lămurită imediat, chemându-l pe %eful statului-major general; acesta raportă că în fața Plevnei se a%ă aproximativ 30 000 de soldați ru%. , tirea îi dădu de gândit principelui, deoarece, pentru moment, nici el nu avea la dispoziție mai mulți soldați; dar, după ce chibzui puțin (timp în care marele duce îl asaltă cu rugămintile sale insistente), se hotărî să preia comanda pe cât de onorantă, pe atât de plină de răspundere. Seara, se duse la țar ca să-i mulțumească pentru încrederea acordată, adăugând că este pe deplin con%scient de întreaga greutate a răspunderii, iar acesta îi spuse: „Dumnezeu ne va ocroti!“ La cina care a urmat, toti generalii ru% îl felicitară pe prințipe, pentru că după masă Majestatea Sa Imperială să-l însoțească din nou la cortul lui, despărțindu-se de el în modul cel mai cordial, ca un prieten % părinte.

Prințipele Carol nu putu să închidă un ochi în această primă noapte petrecută la cartierul general imperial, “ind frământat de gânduri % considerații dintre cele mai serioase. Desigur, trebuie să“ primit cu profundă satisfacție sarcina încredințată lui. Acest gest venea ca un semn al încrederii necondiționate în aptitudinile sale militare % ca o expresie a înaltului respect pentru poziția sa princiară; asupra lui se proiecta acum o altă lumină, acela% lucru “ind valabil pentru întreaga sa armată, prea puțin băgată în

seamă până acum de rușii, și pentru țara sa, care putea să privească cu mândrie reînnoită la conducătorul principalei ei. Căci principalele obținuse nu numai dorita egalitate în drepturi a trupelor române și ruse și, nu, obținuse mai mult, urmând să conducă în luptă și armata rusă. Dar, pe lângă justiția mândrie pentru sarcina încredințată lui, principalele își punea și întrebarea gravă dacă va putea să “e la înălțimea așteptărilor și speranțelor puse în el. Toată lumea se uita acum cu încordare la acțiunile lui, și principalele nu-și ascundea o clipă faptul că situația militară din fața Plevnei era una foarte nefavorabilă și periculoasă pentru forțele rusu-române aliate. În fortăreața bine întărită, turcii dispuneau de efective importante și, ca urmare a succeselor, aveau moralul ridicat al oamenilor victorioși; cu totul altfel stăteau lucrurile în rândurile armatei ruse și la cartierul general, de unde răzbătea îngrijorarea față de gravitatea situației. Dacă, după evenimentele generalului Gurko, Suleiman Pașa reușea să stablească dincolo de Balcani o legătură directă cu Mohamed Ali și Osman Pașa, atunci linia de retragere a rusilor ar “fost amenințată și ei ar “putut nimeri între două focuri nimicitoare.

Dar și în aceste momente de apăsătoare responsabilitate principalele Carol își păstră calmul de om hotărât și curajul nestrămutat. Își dăduse acordul, acum voia să-și pună la lucru toată forța și șicusința pentru a izbândi; în această memorabilă noapte, el căută înainte de toate să-și dea seama de ce era nevoie pentru a da situației militare precare o bază sigură, pe care să se pășească spre glorie și biruință!

## X

### Prințipele Carol ... comandant suprem în fața Plevnei

*Situată operațiunilor militare din fața Plevnei – Îndoielile principelui Carol – Prințipele la cartierul general român – Proclamația principelui către armata română – Trupele române trec Dunărea – Prințipele Carol în cartierul său general de la Poradim – Consiliu de război – Atacul asupra Plevnei – Asaltul românilor asupra redutelor de la Grivița – Pierderi grele – Ore de neliniște – Succesul militar al românilor – Recunoașterea din partea țarului Alexandru – Săptămânilor din fața Plevnei – Cercul se închide – Prințipele Carol în calitate de comandant suprem – Victorie românească la Rahova – Ziua de 10 decembrie – Osman Paşaiese din încercuire – Români în luptă – Osman Paşa se predă – Întâlnirea principelui Carol cu Osman Paşa – Pe câmpul de luptă – La Plevna – Succesele ruso-române – Prințipele Carol predă comanda – El le mulțumește trupelor sale – Călătoria călare pe câmpul acoperit de cadavre – La Nicopole – Pe Dunăre – Întoarcerea la București – Începutul anului 1878 – Evenimentele din Balcani – Tratativele de pace ruso-turce – Rusia și România – Intrarea în București a trupelor române victorioase*

În dimineața următoare, la revărsatul zorilor, prințipele Carol fu vizitat în cortul său de țarul Alexandru, care petrecuse și el o noapte albă. Plin de zel și devotament, prințipele luă măsurile necesare pentru a duce la bun sfârșit marea sarcină ce i se încredințase. Împreună cu Miliutin, ministrul rus de război, dezbatu pe toate fețele situația militară, organizarea forțelor armate, numărul trupelor de pe teren și problema atragerii de întăriri. Miliutin considera și el că

situată era periculoasă și salută cu deosebită bucurie angajarea armatei române în operațiunile de război. Aceeași a fost reacția celorlalți generali ruși, ca și a plenipotențiilor militari străini, care se prezenta că de îndată la principale nu-și ascunseră profunda îngrijorare în legătură cu marile din "cultăți" în care se găsea armata rusă din fața Plevnei. Sub cerul liber, la umbra unui copac, se ținu către ora zece din zi un consiliu de război, consiliu în cursul căruia principalele Carol înțelese că, în împrejurările date, trebuia să renunță la o acțiune de sine stătătoare a armatei sale și să o unească pe aceasta din urmă cât mai rapid cu cea rusă. Mari îndoieri îi treziră propunerile generalilor ruși că, după transbordarea armatei române peste Dunăre, să se demonteze podul de la Corabia și să se disponă reconstruirea celui de la Nicopole, dar până la urmă își dădu acordul să la aceasta; totodată, el hotărî că deocamdată trebuie suspendată orice ofensivă asupra Plevnei, întrucât Osman Pașa disputa de forțe armate mult mai mari decât cele aleate la dispoziția rușilor. La micul dejun, principelui îi sări din nou în ochi aerul abătut al țarului Alexandru, a cărui stare suflarească se putea explica prin faptul că promise să își foarte proaste de la Pasul, ipka, precum și de pe teatru de război din Asia.

După micul dejun, principalele Carol își luă rămas-bun de la țar și se întoarse la Dunăre, înaintarea "indu-i adesea împiedicată de numeroasele transporturi de răniți și de coloanele nesfărăcate care aduceau provizii și muniții. După o noapte petrecută la Zimnicea, dimineața îi vizită pe răniții ruși, sosind abia către ora cinci după-amiază la Corabia, unde era adunat cartierul său general și unde îi parveni o depeșă

a marelui duce Nicolae, în care acesta îl ruga din nou ca armata română să ajungă cât mai rapid pe malul drept al Dunării, invocând informațiile proaspete despre mișcările inamicului; o telegramă cu conținut identic, repetând % mai stăruitor rugămintea, sosi a doua zi. În consiliul de război convocat de urgență, majoritatea o“ țerilor români se pronunțară pentru o amânare a trecerii peste Dunăre, însă principalele nu le îmbrăți% părerile % ordonă ca trecerea să aibă loc a doua zi, apoi să se demonteze podul de la Corabia % să se procedeze la reconstruirea celui de la Nicopole; el dădu aceste dispoziții cu inimă grea, %iind prea bine că, în cazul unei victorii turce%i, trupele sale precum % cele ruse ar “ fost puse într-o situație catastrofală, deoarece timp de mai multe zile orice legătură cu România ar “ fost întreruptă. Dar primejdia era a% de mare, încât orice %văire % întârziere puteau să ducă la un deznodământ cumplit.

În dimineața zilei următoare, la 1 septembrie, principalele Carol dădu următoarea proclamație către trupele sale:

Domeni,

A trecut anul de când lupta de peste Dunăre între turci % cre%ini pune în primejdie hotarele noastre. Pentru a le apăra, țara a făcut apel la voi. La glasul ei, v-ați părăsit căminele, cu avântul oamenilor care au con%tință că de la devotamentul lor atârnă “ înța Statului român. ...Pe cât timp o%irile operau în deparțare % noi nu eram amenințați decât de năvălirile unor cete de jefuitori, ne puteam ținea numai în apărarea țărmurilor. Acum însă războiul se apropie de hotarele noastre % dacă turcii ar “ învingători, este învederat că ar năvăli cu toții asupra țării, aducând

cu dânsi măcelul, prădarea și pustiirea. În această pozițiune, ca să scăpăm țara de sălbăticiiile năvălitorilor, este de datoria noastră a merge să-i combatem pe chiar tărâmul lor. ...Osta% români! Voi %iți cât de mult a suferit patria voastră, în timp de peste 200 de ani, în care vi se răpiseră mijloacele de a mai apăra bărbăte%e, pe câmpurile de bătaie, drepturile ei. Astăzi aveți ocaziunea de a arăta din nou vitejia voastră, și Europa întreagă stă cu ochii țintiți spre voi. Înainte dar, cu inimă românească, și lumea să ne judece după faptele noastre! ..Reîncepem astăzi luptele glorioase ale străbunilor, alături cu numeroasele și bravele armate ale uneia din cele dintâi puteri din lume. Armata română, de% mică, se va distinge, sunt sigur, prin bravura și disciplina ei. Ea va reda astfel României rangul ce [l]-la avut altădată și care i se cuvine între națiunile europene. Aceasta este % credința Augustului Imperator al tuturor Rusiilor. De aceea, nu numai români vor lupta alături cu ru%ii, pe acela%camp % pentru acela%scop, dar încă comanda superioară a ambelor armate de la Plevna îmi este încredințată mie. ...Aceasta este o onoare care se resfrânge asupra țării, asupra voastră. Faceți dar să fălfâie din nou cu glorie drapelul românesc pe câmpul de bătaie, unde strămo%ii vo%tri au fost secoli întregi apărătorii legii % ai libertății. Înainte dar, osta% români, înainte cu bărbătie, și în curând vă veți întoarce în familiile voastre, în țara voastră, liberă prin voi în%ivă, acoperiți de aplauzele întregii națiuni. [□ ]

Carol □

---

1. Text reprodus după *Cuvântările regelui Carol I. 1866-1914*, vol. I, ed. cit., pp. 257-258 (n. red.).

La amiază acestei zile, după o“ cierea unui serviciu divin de campanie % după binecuvântarea trupelor de către preoți, principalele Carol le adresă cuvinte înă cărare soldaților săi, punându-se apoi în fruntea lor % călărind în galop până la podul de la Corabia, de unde asistă la trecerea trupelor. Profund emoționați, Brătianu % Rosetti se alăturără principelui, mărturisindu-i că nu speraseră să apuce această zi sărbătoarească, în care tinerii osta% români pleacă în campanie pentru a lupta împotriva du%manului secular pe teritoriul acestuia. Sub un soare dogoritor, principalele rezistă ore întregi, în timp ce prin față-i trecea, în sunet de fanfară % vuiet de urale, regiment după regiment.

În ziua următoare, principalele Carol traversă Dunărea într-un barcaz cu aburi, iar după-amiază ajunse la Poradim, unde mai întâi î% instală cartierul general, ocupând pentru sine o căsuță din cătunul sărăcăcios aflat la vreo 15 kilometri de Plevna % la 7 kilometri de liniile de forti“ cație turce%ti. Principalele avu imediat o întrevedere cu generalul rus. Cwartirul princiar era tot ce poate “ mai modest: o căsuță cu un cat, pe jumătate dărăpănată % fără ferestre % u%, a%a încât în dormitorul în care fusese instalat un pat de campanie ploua. Numai treptat s-au făcut oarecare reparații; pe post de podea s-au pus rogojini, iar ramale goale ale ferestrelor au fost astupate deocamdată cu hârtie de ziar. În curte s-a ridicat în zilele următoare un cort pentru consfătuiri % mese în comun. Miroslul de cadavre, care ajungea până aici de pe câmpurile de luptă de la Plevna, era adesea insuportabil, deoarece turci nu permiteau îngroparea celor căzuți, % mu%tele se în“ ințau în roiuri a%a de compacte, încât înnegreau pereții interiori ai cortului.

După această primă noapte la Poradim, bubuiturile tunurilor îl treziră la o oră foarte matinală pe principale, care se săvârșeau de-nată pe cal, vizită bivuacurile trupelor .. ale căror efective erau mult mai mici decât se așteptase el .., apoi inspectă avanposturile și trecu în revistă punctele strategice cele mai importante, rugându-l stăruitor, într-o deosebită, pe marele duce Nicolae să renunțe la orice atac asupra Plevnei până când forțele armate vor “ destul de puternice pentru aceasta. A doua zi, principalele primi sănătări erau că trupele române din fața Plevnei își ocupaseră pozițiile, căpătând totodată informații mai detaliate despre un fapt petrecut cu o zi înainte: ocuparea Lovcei, care era deosebit de importantă, întrucât astfel fusese îndepărtat pericolul ca Osman Pașa să ia legătura cu Suleiman Pașa. Apoi, el dădu ordine pentru ocuparea pozițiilor ofensive ale trupelor, care, după ce sosise români, numărau 75 000 de oameni dotați cu 442 de tunuri și 8 000 de cai. Principalele socotă că nici aceste forțe nu erau suficiente pentru a purcede la o înaintare energetică către Plevna, așa încât după-amiază, la Radenița, îi spuse marelui duce Nicolae că deocamdată nu e cazul să se întreprindă un atac, dar marele duce consideră că este absolut necesar să se atace, deoarece Plevna trebuia luată înainte ca Osman Pașa să primească întăriri.

Prin urmare, fu ordonată canonada asupra Plevnei, canonadă care a început în dimineața de 7 septembrie, când principalele trecu călare pe la bateriile alcătuite în plină acțiune. Mai târziu el îl întâlni pe țarul Alexandru, care-și părăsise cartierul general ca să asiste la bombardamentul din ziua aniversară a încoronării sale. Abia seara se întoarse principalele la Poradim,

adresându-i soției sale o scrisoare mai lungă în care sublinia: „Atacul nu-i o treabă ușoară, iar eu nu sunt convins că va reuși. Recent îi spuneam colonelului Gaillard: «Dea Domnul ca Plevna să nu devină al doilea Sedan!» Înțeleg prin aceasta că bătălia în prezența țarului Alexandru, bătălie planificată, nu trebuie pierdută, deoarece un asemenea deznodământ ar putea pecetlui rezultatul întregii campanii. Europa privește spre Plevna, și-s foarte îngrijorat!“

În următoarele două zile, focul de artillerie continuă cu foarte mare virulență, iar bateriile românești se apropiară din ce în ce mai mult de pozițiile turcești, suferind însă multiple pierderi. La micul dejun din 9 septembrie, țarul Alexandru ținu un toast pentru armata română, care... spunea el... a trecut strălucit proba de foc a curajului. În ziua precedentă, aceasta, cu un superb dispreț față de moarte, cucerise o fortă - cație turcească și respinsese toate încercările inamicului de a o redobândi. Ca recunoaștere a acestor merite, țarul dispuse să se confere trupelor române un mare număr de cruci ale Sfântului Gheorghe. După micul dejun se ținu un consiliu de război, ocazie cu care principale propuse ca atacul planificat pentru ziua următoare să nu aibă loc, pentru a împinge mai în față bateriile și a proteja astfel mai bine coloanele de atac; dar nu putu să obțină decât o amânare de o zi, supunându-se în cele din urmă cererilor insisteante ale marelui duce Nicolae. Înainte de toate, principale cedă pentru a nu da motiv ca propunerea lui să “e interpretată drept o încercare de a-și cruța trupele, dar, în același timp, sublinie cu tărie că nu speră într-o victorie. Până noaptea târziu, el pregăti dispozițiile de atac pentru 11 septembrie, hotărând începerea luptei

abia la ora trei a după-amiezii, deoarece, dacă turcii ar „obținut un succes, lăsarea nopții i-ar „împiedicat să-l exploateze.

Data de 11 septembrie era ziua onomastică a țărui, care se deplasă împreună cu statul său major la un punct de observație aflat pe o colină nu departe de %oseaua Rusciuc. Plevna, la 4 kilometri de satul Grivița, primind în modul cel mai cordial felicitările principelui % îmbrăți%andu-l profund mi%cat. Tedeumul se ținu sub cerul liber: toți îngenuncheară, rugându-se pentru victorie. În timpul ceremoniei se auzi bubuitul tunurilor, care ..256 la număr ..începuseră încă din zori bombardamentul. Vremea se prezenta foarte nefavorabil; ceața era a% de densă, încât de-abia vedea la distanță de o sută de pa%, ceea ce îngreuna considerabil ochirea. Spre marea mirare a principelui, către ora unsprezece, bubuiturile tunurilor se amestecară cu pocnetele focurilor de pu%ă venite din aripa stângă. Fie partea rusă atacul începuse prea devreme, “e turcii întreprinseseră o înaintare în forță; în aceste condiții meteorologice, era greu de spus cine ce făcea. Ni%te o“teri de ordonanță aduseră numai-decât %irea că trupele generalului Skobelev se găseau în plină luptă % deja suferiseră pierderi semni“cative. Principele Carol nu i% ascunse dezaprobaarea față de această acțiune nesăbuită, care punea % mai mult sub semnul întrebării atacul general ce avea să urmeze.

La ora două, principele, care până atunci zăbovise la țar % pe care acesta îl îmbrăți%a la despărțire cu multă căldură, urcă pe cal %, împreună cu statul său major, se deplasă spre un punct deasupra satului Grivița. Cu puternicele lui redute, satul Grivița trecea drept cheie a pozițiilor turce%i către nord % urma să

“ e atacat de unsprezece batalioane române%ti, în timp ce trei batalioane ruse%ti urmau să înainteze concomitent dinspre nord-est. Sub focul susținut al bateriilor române%ti, trupele române s-au pus în mi%care cu puțin înainte de ora trei, cătărându-se pe panta platoului înspre reduta du%mană % ajungând acolo fără să nimerească sub foc turcesc. Abia de pe înălțime s-a văzut că până la fortă“ cațiile inamice se întindea % o vale lungă de 600 de metri, încadrată de pante abrupte. Trupele române coborâră rapid cu gândul de a atinge într-un timp cât mai scurt înălțimile, dar solul nu era deloc prielnic % soldații trebuiau să se agațe de mărăcini%uri sau să se sprijine în baionetă. Deodată începu în forță focul turcesc, secerându-i pe capete pe bravii osta%, dar trupele române înaintară % alungără inamicul din primele tran%ee, în timp ce din urmă veneau alți o%teni. Sus însă îi a%cepta o surpriză îngrozitoare: acolo se văzu ceea ce statul-major rus nu %iuse, % anume că aici erau două redute, legate între ele printr-un %anț lung de vreo 300 de metri, redute pentru a căror cucerire ar “ trebuit mobilizate efective mult mai mari! Dar nimeni nu se mai gândeau la o retragere.

Înainte, copiii! strigă colonelul Ipătescu %-% făcu drum înainte în fruntea batalioanelor asupra cărora se revărsa acum focul tunurilor % tirul infanteriei turce%ti dispuse pe trei linii. După mine, băieți! î% imboldi soldații căpitanul Mărăcineanu, sărind primul în %anț, unde fu străpuns de gloanțe % de baionete; soldații săi continuără asaltul ca să atingă reduta a%lată deasupra lor, dar fură secerăți de focul nimicitor. Aceea% soartă au avut-o % celealte trupe, care se grăbiseră să vină în ajutorul camarazilor lor. Comandantul

diviziei a dat ordinul de retragere abia atunci când a văzut că jumătate din efectiv era nimicit și că cele trei batalioane încă neintrate în luptă nu mai aveau cum să execute cu succes asaltul.

În ciuda vitejiei extraordinare a infanteriilor și vânătorilor, atacul executat simultan de coloana Diviziei 4 asupra frontului de est al redutelor se soldase și el cu un efect și făcuse un număr enorm de victime. Cu steaguri desfășurate și în sunetul fanfarei militare s-a întreprins la ora patru după-amiază un al doilea asalt. Dar și acesta a fost respins cu pierderi grele. Prințipele Carol, în a cărui imediată apropiere explodau grenadele turcești, nu mai avea răbdare să-și păstreze poziția. Sări jos la trupele sale, îmbărbătându-le la o nouă acțiune de luptă, în speranța că îngrozitoarele sacri“cii nu vor “ fost în zadar.

În cartea sa dedicată războiului, locotenent-colonelul Văcărescu ne povestește: „Prințipele s-a deplasat călare la Divizia 4 și a dat mai întâi peste un pâlc de soldați din Batalionul 2 vânători. Sleiți de efortul luptei, decimați de gloanțele inamicului, vitejii și deau strâns ciorchine în jurul drapelului lor, vizavi de reduta dumana, din care când și când se trăgea cu tunul sau cu pușca. «Ce faceți aici, copii?» i-a întrebat prințipele. «Ce să facem, Alteță?» a răspuns în felul lui naiv de a vorbi un sergent cu față înrăutățită de oboseala și agitația zilei, «păgânii ne-au nenorocit; priviți numai, ce puțini am rămas!» «Cum?» a zis prințipele, «dar voi toti de aici sunteți sănătoși și vânjoși, acolo eu văd și pe alții dintre camarazii voștri, adunați-vă și mergeți vitejește înainte, și victoria va “ a voastră, voi veți salva onoarea zilei de azi!» Cu puternice strigăte de «Ura!» au răspuns bravii vânători acestui apel; în curând și-au strâns din nou rân-

durile, batalionul ardea de dorință de a se arunca iară% în foc. Mai apoi principalele i-a dat ordin comandanțului Diviziei 4 să păstreze cu orice preț poziția cucerită, să o întărească %, în caz că peste noapte inamicul din redută este mai puțin vigilant, să exploateze acest lucru pentru un nou atac. După ce le-a comunicat tuturor comandanților de corp de armată că va petrece noaptea în bivuac deasupra Griviței, între liniile ruse% și cele române%, principalele s-a îndreptat călare spre lazaretele de campanie, unde soseau cu sutele răniții no%tri. Admirabilă era tăria cu care-% suportau suferința soldații români. Aceia care mai puteau vorbi nu-% jeleau soarta, ci căutau doar să arate că ei %-au îndeplinit datoria de soldat. «Aici este pu%ea mea, domnule doctor», spuneau ei când medicul se pregătea să le cerceteze rana, «luati-o dumneavoastră ca să nu se spună că am aruncat-o sau am lăsat-o în mâinile turcilor.»□

În spatele unui deal, batalioanele române% făcuseră o scurtă pauză. Abia la ora cinci s-a observat apropierea coloanei ruse%, care ar “ trebuit să atace în acela% timp, dar care pierduse drumul din cauza ceștii. □Copii, înainte, altfel tot ru%ii iau reduta % noi rămâ nem de ru%ne!□au strigat o“ țărui, % pentru a treia oară au forțat cu înver%unare înaintarea pe direcția vest, în timp ce ru%ii presau spre est. Dar % acest atac a fost respins cu sacri“ cii teribile. Au căzut peste 1 000 de soldați % mai mult de 20 de o“ țeri români. Nici ru%ii, condu% de generalii Krilov % Skobelev, nu au obținut succese pe direcția lor de înaintare, suferind la rândul lor pierderile cele mai grele.

La ora %ase seara, principalele Carol a părăsit linia de foc, unde le adresase cuvinte de mângâiere răniților, % s-a dus călare la țar, care l-a întâmpinat

neliniștit, întrebându-l cum decurg ostilitățile. Prințipele, care permanent avertizase împotriva acestui atac pripit, relată despre rezultatul trist al zilei, adăugând că speră ca măcar prima redută de la Grivița să "e luată, întrucât dăduse ordin pentru un ultim asalt, să se aștepta ...a mai spus el ...ca ziua onomastică a țarului să se încheie, chiar dacă nu cu o victorie, măcar cu un succes! Încă în timpul acestei con vorbiri, care l-a zguduit profund pe țar, sosi în goană mare, pe un cal acoperit de spume, un oțer de cazaci: aducea sătirea că trupele turcești făcuseră o breșă la Plevna și înaintau pe șoseaua spre Grivița. - arul fu sfătuit să plece imediat la cartierul său general să se retrase sub protecția escortei. La scurt timp după aceea s-a aflat că fusese o alarmă falsă. În timp ce se lăsa noaptea ...o noapte sumbră, apăsătoare, plină de neliniștea așteptărilor și îndoielilor ... se auzea în continuare bubuitul tunurilor și păcănitul puterilor.

Prințipele Carol și marele duce Nicolae se întinseră lângă un foc împreună cu suita lor. Nu își spuseră un cuvânt; "ecare era ocupat cu gândurile sale grave, "ecare era content de situația plină de primejdii. Aici, la orele nouă, veni în galop un oțer aducând vestea nemaisperată, dar atât de mult așteptată, că trupele române, și anume Batalionul 2 vânători, Regimentul 14 dorobanți, Regimentul 16 dorobanți și Regimentul 5 de linie, luaseră prima redută de la Grivița, respingându-i pe turci într-o înverșunată luptă corp la corp, cucerind un drapel și cinci tunuri. Dar și această victorie fusese plătită scump.

Marele duce îl îmbrățișă pe prințipele Carol, care trimise imediat un mesager la țar pentru a-i transmite fericita veste. Pe o ploaie rece, mocănească, prințipele

Carol și marele duce Nicolae, îmbrăcați, petrecură noaptea la locul lor de observație. Până la ei ajungeau gemetele răniților, sfârșind inimile celor doi, în timp ce focul tunurilor să al puților nu mai contenea, pentru că peste noapte turcii încercaseră să recucerească reduta Grivița, „ind însă respins de români. La ora patru dimineața, o trei de ordonanță aduseră informații mai detaliate despre diferitele operațiuni militare, în urma cărora peste 16 000 de oameni, printre care și 600 de români cu 59 de oameni, fuseseră scoși din luptă. Trupele erau complet epuizate, și cu mare îngrijorare se anticipa ce s-ar întâmpla dacă Osman Pașa ar întreprinde acum un atac în forță.

La ora unsprezece sosi țarul, îmbrățișându-l pe principale Carol și exprimându-i cea mai deplină prețuire pentru bravura tinerei armate române. Principale rămase toată ziua la punctul lui de comandă, pentru ca de aici să dea ordinele necesare. Noaptea el o petrecu la Poradim, vizitând a doua zi câmpul de bătălie, unde i se înfață sără scenele cele mai zguduitoare; ambulanțele erau prea puține și nu puteau veni în ajutorul tuturor, și încât mulți dintre răniți au fost nevoiți să zacă mai mult de patruzeci de ore sub cerul liber, în timp ce nenumărați alții, care se găseau încă în bătaia focului inamic, nu au mai putut „salvați, „indcă Osman Pașa respinsese repetatele propuneri pentru un scurt armistițiu, menit a permite strângerea morților și răniților. După aceea, principale Carol și-a inspectat trupele, care l-au salutat cu entuziasm. Mai târziu s-a întâlnit cu țarul, iar în consiliul de război a cerut insistent să se adopte în fața Plevenei un comportament total defensiv până ce vor sosi întăririle necesare. Acum, statul-major rus înțelegea

în sfârșit câtă dreptate avusese principalele când spunea că Plevna, înconjurate de douăzeci de redute puternice, nu poate " luată cu asalt, mai ales că, dacă se ținea cont % de primele lupte, succesele neînsemnante de până acum costaseră peste 25 000 de vieți.

Pe cât de dureros resimțea principalele Carol pierderile teribile suferite de armata sa, pe atât de mândru era el de vitejia arătată aici pentru prima oară de trupele sale, care nu se lasaseră mai prejos de oastea rusă călită în lupte, ci căutaseră să se aibă permanent în frunte, spre gloria eternă a drapelelor române%. - arul Alexandru recunoscu cu dragă inimă acest lucru, prinzând cu mâinile lui Crucea Sfântului Gheorghe la gâtul principelui % evidențiind în diploma de con“ rmare a conferirii acestei distincții faptul că trupele române au dat doavadă de un curaj eroic în acele lupte din 11 % 12 septembrie.

Acest curaj s-a manifestat din plin % la atacul portuit pe 18 septembrie asupra celei de-a doua redute de la Grivița; de aici, turcii tot încercaseră să recurească prima redută. Trei batalioane au participat la asalt; după o scurtă luptă la baionetă, ele i-au alungat pe turci de pe liniile lor forță“ cate % au ajuns până la %anțul redutei, unde s-a încins o sângeirosă luptă corp la corp, din care români au ie%at victorio%. Dar toate încercările de a escalada zidul înalt, abrupt, au e%uat sub focul nimicitor al turcilor, care aveau o mare superioritate numerică %, bene“ ciind de o acoperire sigură, trăgeau o salvă după alta. S-au făcut noi % noi încercări, dar numărul victimelor cre%tea tot mai mult, % până la urmă principalele Carol, care asista la luptă de pe o colină din apropiere, a dat ordinul de retragere. Căzuseră 5 o“ teri % 123 de osta%

% subo“ țeri, iar 15 o“ țeri % 420 de osta% % subo“ țeri fuseseră răniți.

Cavaleria română care opera la vest de Plevna ca să curețe de forțe du%mane acea zonă % să împiedice aprovisionarea cu trupe % alimente a înregistrat % ea câteva succese % i-a trimis principelui un standard capturat de la cerchezi. În zilele următoare, principele Carol a făcut o serie de inspecții, punând peste tot lucrurile la punct % dând ordine să se iuțească execuțarea forții“ căiilor de la pozițiile ruse%ti % române%ti, pentru a forma un inel cât mai solid în jurul Plevnei % a-l împiedica pe Osman Pa%a să iasă din încercuire. Dar, în ciuda tuturor măsurilor, unele întăriri % coloane cu provizii au ajuns totu% în fortăreață, deoarece ruga principelui Carol de-a aduce în zonă mai multe trupe ruse%ti nu fusese ascultată. Abia la sfâr%tul lui septembrie % începutul lui octombrie sosiră % acestea, eliberându-l pe principe de grija apăsătoare că ar putea să nu reziste unui asalt al lui Osman Pa%a ...asalt care ar “ devenit cu atât mai critic cu cât, ca urmare a unor furtuni violente, podul de peste Dunăre de la Nicopole fusese distrus, iar completarea trupelor % transportul proviziilor se desfă%urau anevoios. Vremea a fost proastă în aceste săptămâni, ploaia % zăpada transformaseră totul într-o mla%tină, trupele trebuiau, în condiții de frig tot mai accentuat, să stea sub cerul liber % suferău cumplit de tot felul de boli. Iată ce-i scria principele despre toate acestea soției sale: □Nici nu-ți poti închipsu ce vreme avem de trei zile: ploaie % viscol, în plus o furtună rece dinspre nord % un noroi a%a de lipicios, încât numai cu greu te poti mi%ca din loc. Sărmănii os- ta% suferă îngrozitor; dacă vremea nu se îmbunătățe%te

curând, vom avea atâția bolnavi, încât rezervele nou sosite nu vor putea să umple golurile. În Europa, lumea n-are nici cea mai mică idee ce înseamnă să duci un război în Bulgaria; greutățile, lipsurile, eforturile și grijile sunt atât de cumplite, încât o campanie aici echivalează cu trei războaie în Occident! □

Din fericire, sănătatea principelui, în ciuda tensiunilor enorme, nu a avut de suferit. Adesea, rămânea toată ziua pe cal, mereu preocupat de binele trupelor, pe care le vizita și în cele mai îndepărтate avanposturi, expunându-se în repetate rânduri focului intens al inamicului. În sfârșit, în a doua jumătate a lui octombrie, vremea s-a ameliorat. Între timp sosiseră și alte întăriri, și cercul în jurul Plevnei s-a strâns din ce în ce mai mult, astfel încât lui Osman Paşa i s-au tăiat toate legăturile din spate. La 26 octombrie, țarul Alexandru și-a mutat cartierul general la Poradim, unde principalele Carol i-a pus imediat la dispoziție casa sa, el stabilindu-se la marginea satului într-o cocioabă săracăcioasă, acoperită cu paie, alcătuită numai din două odăиe umede și joase, nepardosite, în timp ce suita sa a trebuit să-și caute adăpost în niște barăci din apropiere.

În măsura în care i-o îngăduiau împrejurările războiului, principalele purta o corespondență susținută cu soția sa, pe care o ruga stăruitor să se menajeze, deoarece principesa era absorbită complet de munca de îngrijire a răniților și bolnavilor din lazaretele bucureștiene. Astfel, el îi scrisă la 14 octombrie: [Timp de opt zile, am avut o vreme groaznică, iar ostașii au suferit foarte mult din această pricină: cizmele le putrezeeau în picioare din cauza zloaiei; mulți dintre ei au suferit degerături la membre, și spitalele amenajate

în corturi nu îi pot adăposti pe toți bolnavii ...din armata de vest, sunt peste 2 000! Pe vremea cea mai câinoasă am vizitat toate lazaretele și ambulanțele și i-am consolat pe bieții răniți, dintre care unii zăceaau pe paie ude. Unii au murit încă din timpul transportului. Am pierdut vreo 300 de cai, și drumurile sunt presărate cu cadavre. Războiul se manifestă aici în forma lui cea mai brutală, să trebuie să ai nervi tari ca să vezi toate acestea. ...Când i-am vizitat pe ostași români în tranșee, stăteau în noroi și apă până la genunchi! Apoi, în multe locuri parapetele s-au prăbușit, și încât oamenii nostru sunt expuși focului turcesc, și în ultimele zile am avut din nou mai mulți răniți. Cu toate acestea, s-a muncit și s-au instalat baterii noi; la ordinul meu, una dintre ele, aflată pe drumul acoperit al redutei, a tras primele focuri, la 600 de metri, iar turcii, care au avut unele pierderi, au ripostat imediat; când schimbul de focuri a devenit prea intens, am părăsit bateria ca să nu mă expun inutil. Colonelul Gaillard, care era cu mine, mi-a făcut după aceea reproșuri și mi-a spus că n-o să mă mai lase să merg în tranșee. O jumătate de oră mai târziu, un suboțier de artillerie cu care tocmai vorbișsem, și care avea medalia pentru vitejie, a fost împușcat chiar pe locul pe care stătusem eu. ...Toți au fost mai mult sau mai puțin bolnavi, numai eu, slavă Domnului, mă simt bine. M-am obosit cu greutățile și mă simt aici în elementul meu; adesea stau toată ziua pe cal, lucru de care se miră chiar și ruși. □

În cursul următoarelor săptămâni au fost ocupate înălțimile de la Gorni-Dubnik și cele ale Munților Verzi, astfel încât nu mai exista pericolul ca Osman Pașa să scape cu armata sa din încercuire. Acum nu

mai trebuia luată în calcul decât posibilitatea ca el să facă undeva o brevă, și pentru a împiedica acest lucru principalele a luat măsuri cuprinzătoare, consolidând liniile destul de slave, precum și unele forți“ cății. În timp ce în fața Plevnei s-a adoptat o atitudine de expectativă, principalele Carol, pentru a-i tăia lui Osman Pașa ultima posibilitate de a primi ajutor din nord-vest sau sud-vest, le-a ordonat trupelor sale să ocupe Rahova ...un oraș-dunărean fortă“ cat care putea sluji ca punct de concentrare a trupelor pentru Bulgaria vestică. După ce s-a efectuat cercetarea și recunoașterea terenului, s-a început din diferite părți atacul în ziua de 19 noiembrie. În ciuda focului intens, Regimentul 10 dorobanți a luat cu asalt prima redută și tranșeele, care au fost ocupate imediat, după care s-a continuat asaltul până ce s-a isprăvit muniția și trupele serios rărite au oprit înaintarea la căderea nopții. A doua zi, o ceată deasă a împiedicat orice operațiune. În noaptea următoare, garnizoana turcă a căutat să iasă din încercuire, năpustindu-se cu 2 000 de oameni asupra unui batalion românesc, care a rezistat trei ore inamicului superior numerice și a căutat apoi să respingă atacul prelungit, trecând el însuși cu uimitoare temeritate la asalt și punându-i pe fugă pe turci. Aceasta din urmă, în măsura în care n-au căzut sau n-au fost răniți, au căutat să scape printr-un vad al râului Skit, “ind urmăriți de cavaleria română, care a luat numeroși prizonieri și a capturat întregul convoi de muniții și provizii. Români au intrat victorioși în Rahova, “ind întâmpinați cu bucurie de bulgari, care au salutat cu entuziasm ridicarea drapelului românesc pe zidurile de fortă“ căție.

În cinstea acestui mare % important succes, principalele Carol a dispus la 24 noiembrie ținerea unui serviciu divin de mulțumire în fața Plevnei. După tedeum, el a rostit o cuvântare înaintea trupelor sale, subliniind că eroismul soldaților români s-a con“rmat din nou la ocuparea Rahovei, că sângele celor căzuți a fost vărsat pentru cauza sfântă a independenței % că este ferm convins că întreaga sa armată este gata de sacri“ciu. De asemenea, principalele a anunțat că va institui o medalie cu inscripția □Apărătorilor independenței României□% %a chemat trupele ca, în fața adversarului % în bubuitul tunurilor, să-% unească glasurile în strigătul de □Trăiască România liberă!□

Principelui i-a fost satisfăcută dorința ca garnizoanele de la Rahova % Nicopole să “ e asigurate de români, aceasta “ ind o recunoa%tere a faptelor de arme ale românilor ..fapte de mare importanță nu numai sub aspect militar, ci % din punct de vedere politic.

Principalele Carol desfă%ura o activitate neobosită pentru a “ sigur că trupele efectuează con%tiincios serviciul de pază, inspectând chiar % cele mai îndepărtate poziții % punându-% în repetate rânduri viața în pericol. Cum avea o oră liberă, îi scria principesei, care î% făcea mari griji pentru soțul ei. Despre experiențele trăite, principalele %ia să relateze într-un mod pe cât de simplu, pe atât de palpitant. La o asemenea scrisoare, principesa îi răspunse: □Ieri am primit scrisoarea ta ..m-am bucurat de ea a% cum, după bezna nopții, călătorul prin pustiu se bucură de ivirea zorilor. Toate cuvintele tale le citesc de multe ori % le port cu mine peste tot!□Principalele îi povestea soției sale despre inspecțiile pe care le făcuse în cursul lunii noiembrie: □Cu statul meu major rusu-român mi-am

continuat excursiile dincolo de Vid, care nu au fost lipsite de pericole. La opt dimineață am plecat din Poradim pe ploaie și furtună, pe o vreme cu adevărat îngrozitoare; la ora zece eram la Vrbița, unde am rămas un timp la cartierul general român, după care am plecat mai departe la Riben, unde am sosit la ora unu. Am pus aici să mi se înhame la trăsură și cai de artillerie, am redus escorta ca să evit orice vâlvă, am trecut apoi Vidul și am mers și o oră de-a lungul vedetelor de călărași, care stăteau pe poziții la vreo 600 de pași de linia avanposturilor turcești; călătoria cu trăsura a fost extrem de interesantă, deoarece am putut să observ toate mișările turcilor. La două și jumătate am sosit la Dolni-Netropol. Am inspectat aici forța cațiile amenajate de trupele noastre (brigada Cantili) și m-am deplasat la un punct de observație de unde puteam să văd podul de piatră de peste Vid de lângă șoseaua spre Soia, care era bombardat puternic de artilleria noastră. Dincolo de pod, turcii postaseră câteva batalioane și, „indcă din aceasta se putea deduce că urmează un atac, trupele noastre se alătu toate cu arma la picior. ... Priveligiea Plevnei de dincolo de Vid este foarte frumoasă; orașul este alcăzut pe fundul unei văi și e înconjurat de înălțimi care coboară abrupt spre Vid. Pe una dintre pante, care nu se vede de pe celălalt mal, am observat o tabără mare, cu peste o mie de corturi. Bateriile noastre de dincolo, totalizând peste 300 de tunuri, trăgeau salve, și noi vedeam ploaia de obuze căzând, în timp ce bubuitul și huruitul tunurilor se auzea abia după o jumătate de minut ... o scenă de război de mare frumusețe! Lângă mine se alătu o întreagă suită de generali ruși. ... M-am deplasat călare de la Dolni Netropol

la Gorni Netropol, unde am vizitat Brigada 2 din Divizia 4 românească, precum și o divizie de grenadieri nou sosită și o brigadă de cazaci. Toate trupele m-au primit cu urale nesfărățite; mi-a trebuit o oră ca să trec în revistă, călare, întreaga tabără, în care se adunaseră 16 000 de oameni. ...La ora aceea am cinat la statul-major al Diviziei 4 (general Racoviță). Fanfara Regimentului 5 a executat repertoriul ei cunoscut, chiar și piesa aceea pe care obișnuia să-o cânte în fața palatului, iar batalionul de vânători de la București a dat onorul. Am stat în bivuac în mijlocul trupelor, la patru kilometri de inamic, și am auzit toată noaptea răpăitul armelor mici și bubuitul tunurilor. Davila, care era cu mine, îmi aranjase un culcuș pe o brancardă, pe care m-am întins îmbrăcat. Noaptea s-a pus o beznă deasă și a plouat tare, ceea ce ar fi urmat un atac, și încât să au luat măsuri pentru a întări paza taberei. Eu am dormit însă foarte bine sub cort. [...] Iar relatarea despre cele trăite în ziua următoare se încheia astfel: „Pe drumuri desfundate și sub o ploaie puternică, am ajuns cu chiu, cu vai, pe la opt seara, la ambulanța mare a lui Davila, unde am petrecut noaptea. Davila s-a îngrijit imediat de mâncare caldă, ceea ce a fost cu atât mai bine-venit, cu cât noi eram înfrigurați și uzi până la piele. Foarte obosiți [...] călăriserăm opt ore pe ploaie [...] ne-am dus să ne odihnim. Eu am dormit excelent, ”rește, îmbrăcat; timp de 56 de ore nu am dat jos hainele de pe mine. [...] În ”ne, la 21 noiembrie principalele îi scria soției sale: „Alătării s-a ținut în fața Plevnei un serviciu divin de mulțumire pentru ocuparea Karsului. A fost foarte frumos. Ne am pe un platou de unde se puteau vedea bine pozițiile de la Plevna și majoritatea

bateriilor. Trupele au fost postate pe toată linia, fanfarele cântau, toate bateriile trăgeau, dar, cu toate acestea, bubuitul tunurilor a fost acoperit de uralele nesfărâșite ale soldaților. Adaugă la acestea frumoasele cântece ale corului imperial, și noi toți în genunchi rugându-ne: a fost un moment înălțător și emoționant. Turcii au crezut că plănuim un atac și au stat să ei gata de luptă. După ceremonie m-am deplasat călare la diferite baterii. Când am ajuns pe platoul de la Radicevo, turcii să-au îndreptat proiectile în direcția mea; un răspuns a căzut în escortă, dar nimici nu a fost rănit. Bateriile rusești au căzut în spatele meu ... 36 de tunuri ... au tras atunci să ele mai multe salve, și că am fost învăluiri de un fum dens. Grenadele zburau șuierând și șuierând pe deasupra capului meu, nu mai puteam distinge din ce direcție veneau. Am călărit spre bateriile rusești, care continuau să tragă, și am fost întâmpinat acolo de un general de brigadă de artillerie. El mi-a spus că turcii nu mai trăseseră de paisprezece zile în direcția aceasta și m-a rugat să părăsesc zona periculoasă. □

Luna decembrie începuse cu mari furtuni, care au provocat distrugerea parțială a podului de la Nicopole; aceasta a îngreunat legătura cu spatele frontului, ceea ce s-a tradus printr-o penuria de alimente și printr-o lipsă acută de fân și de lemn. În cvartirul principelui Carol condițiile erau mizerabile. Încăperile minusculе se umpleau de fum îndată ce încercai să le încălzești, și prin multe locuri pătrundeau înăuntru ploaia și zăpada. , oselele erau desfundate și deplasările se făceau de trei ori mai lent decât până acum.

Marele duce Nicolae insista să se reia în forță atacurile asupra Plevnei, însă principalele Carol se împotri-

vea acestei idei, considerând că Osman Paşa nu avea cum să mai reziste mult timp și că, prin urmare, nu avea rost să se declanșeze o ofensivă care s-ar “soldat cu mari pierderi de vieți omenești. Intuiția principelui avea să se consemneze aici. În zorii zilei de 10 decembrie, principalele Carol primi vești despre mari mișcări ale trupelor turcești; totul indica o încercare de ieșire din încercuire. Imediat, el plecă în grabă la Grivița, iar acolo fu informat că turcii evacuaseră reduta a doua, pe care români o să ocupaseră. În aceste condiții, principalele ordonă ca Divizia 2 să înainteze pe toată linia. Totul prevestea o luptă hotărâtoare. Din diferite părți răsună bubuitul tunurilor și se auzea răpăitul salvelor de pușcă. Cu “ecare minut, vultur creștea, luând proporțiile unei larme asurzitoare. După ce auzi că turcii ar “luat o redută rusească, principalele ordonă să Divizia 4 să înainteze în direcția inamicului. De pe o înălțime făcu un tur de orizont asupra întregului teren, dând de aici următoarele ordine și informându-l permanent pe țarul Alexandru prin scurte telegramme despre desfășurarea bătăliei.

Din nou, români s-au aruncat în luptă cu hotărâre și curaj; au asediat Opanezul și au cucerit două redute, iar cea de-a treia, care dispunea de 7 000 de oameni și 6 tunuri, s-a predat... o veste care l-a umplut de bucurie pe principale. În diferite locuri, turcii obținuseră avantaje considerabile, dar apoi forțele rusoro-mâne i-au împins înapoi, provocându-le pierderi grele, o contribuție importantă având-o bateriile care nu și-au oprit focul în nici un moment.

Poate că ieșirea din încercuire ar “izbutit dacă s-ar “dat curs dispozițiilor lui Osman Paşa. Aceasta și împărtise armata în două corpuri de câte 20 000

de oameni; cel dintâi, alăt sub conducerea sa, urma să străpungă liniile de dincolo de Vid, iar cel de-al doilea urma să înainteze după două ore, timp în care trebuia să acopere lăncurile și spatele primului corp de armată. Osman Pașa a rezistat în mijlocul celei mai teribile ploi de gloanțe. Calul său a fost împușcat în burtă, și el însuși s-a ales cu o rană la picior. Degeaba a așteptat el apropierea celui de-al doilea corp de armată, pentru ca, împreună cu acesta, să forțeze înaintarea. Acest corp era angajat într-o luptă crâncenă cu românii și, suferind pierderi grele, a înțeles că orice rezistență era de-acum zadarnică, căci trupele românești îi împingeau pe turci de la Plevna într-o vale situată între orașul malul drept al Vidului ...vale care se umpluse cu mii de căruțe și cu grupuri compacte de orășeni dornici să se alăture lui Osman Pașa. În îmbulzeala aceasta cădeau neîncetat grenadele bateriilor românești, ceea ce agrava confuzia. Astfel, unități întregi ale armatei turcești au început să se predea; panica era tot mai mare, mai ales că, după răpirea lui Osman Pașa, s-a răspândit vestea de groază că acesta căzuse în luptă.

La ora amiezii, principalele Carol își părăsise poziția și se dusese la locul de bătălie dintre Bukova și Opanez, unde i se oferi o imagine panoramică pe cât de răscolutoare, pe atât de pitorească a teribilei încleșări. Un oțer venind în goana calului îi aduse atunci principelui veste că Osman Pașa vrea să se predea cu întreaga lui armată; comandantul turc îi comunicase acest lucru colonelului român Cerchez, care, în fruntea Regimentului 3 de linie, avansase până la acea colibă de pe malul drept al Vidului în care fusese adus Osman Pașa și capturase nenumărați turci.

Așând ve%ile, principalele Carol se sui pe cal % se deplasă împreună cu statul său major la acel pod peste Vid, “ind salutat pretutindeni de trupele române victorioase. Dar pe cât de mândru era principalele de acest nou succes al armatelor române%ti, pe atât de puternic îl impresiona mizeria de care se izbea în drumul său, astfel încât nu-% putea reprema o adâncă compasiune pentru inamic. Trecu călare pe lângă lungi convoie de prizonieri, printre morți % răniți; nu se putea înainta decât la pas. În apropierea podului peste Vid îi ie% în față o trăsură deschisă, însoțită de o escortă a Regimentului 3 călăra%: înăuntru se a%a Osman Pa%, comandantul capturat. Când i se spuse că se aproape principalele Carol, el se ridică în picioare, în ciuda durerilor. Principalele îi strânse mâna îndelung, exprimându-i în cuvinte sincere aprecierea pentru vitejia sa % a trupelor sale % interesându-se de rana de la picior. În această clipă sosi % marele duce Nicolae, care-l îmbră%ea emo%ionat pe principalele %, întorcându-se apoi spre Osman Pa%, și adresă % el cuvinte de apreciere pentru apărarea vitejească a Plevnei. Comandantul turc fu dus mai departe, iar principalele Carol % marele duce se înțeleseră asupra măsurilor care trebuiau luate în continuare. Apoi principalele călări spre Plevna, iară% prin mijlocul furnicarului de prizonieri, fugari, învingători. Peste tot auzeai văiete, strigăte, gemete, implorări, peste tot vedea morți % răniți, căruțe răsturnate, arme abandonate, femei tânguindu-se % copii plângând. Tabloul era completat de manifestările de bucurie ale trupelor ruse%ti % române%ti la apariția principelui % de muzica veselă de mar%a batalioanelor ce înaintau.

Plevna părea un ora%abandonat. Orientarea era anevoieasă pe strădu%ele înguste, se lăsa întunericul,

% numai cu greu s-a găsit din nou ie%rea; îci % colo cădeau gloanțe răzlețe %, “indcă trebuia să se țină seama de disperarea soldaților turci răma% în urmă, anturajul principelui începuse să-% facă griji. În sfâr%it, cu ajutorul unui adolescent bulgar, s-a găsit drumul spre Grivița. Când s-a ajuns în apropierea Griviței, principalele a urcat în primul vehicul care i-a ie%at în cale, deoarece propria sa trăsură, precum % escorta sa se pierduseră în întuneric % aglomerație. În noaptea deasă nu s-a putut înainta decât la pas printre obstacole de tot felul ...morti % răniți care se tânguiau % implorau ajutor, tunuri, căruțe cu muniție, care răsturnate.

Sosind la Poradim cu puțin înainte de ora zece, principalele se îndreptă imediat spre tabăra țarului, care se dusese deja la culcare. Principalele îl trezi însă ca să-i dea detalii despre mult a%teptata victorie. Suveranul rus îl îmbrăti%ă cu multă căldură % strigă bucuros în nemte%te: [Scopul ți-l atingi perseverând!] Apoi ceru să i se relateze întreaga desfă%urare a evenimentelor. Înfrigurat % cămând ...căci nu mâncase nimic toată ziua ... dar % din cale-afară de obosit, principalele sosi la cvartirul său. Dar surescitarea era prea mare ca să se mai poată gândi la somn: căderea Plevnei % predarea armatei lui Osman Pa% constituiau un punct de cotitură în acest război, căruia i se putea prevedea acum un sfâr%it rapid, întrucât mările efective adunate în fața Plevnei puteau “ dirijate numai decât spre alte puncte, mai ales spre , ipka, unde situația era în continuare amenințătoare.

Întreaga dimensiune a succesului s-a putut vedea a doua zi: 40 000 de prizonieri ..printre ace%ia alăndu-se 10 pa%, 128 de o“ ţeri superiori % 2 000 de o“ ţeri

inferiori ... 77 de tunuri, precum și numeroase arme și drapele căzuseră în mâinile trupelor aliate. În prima parte a aceleiași zile avu loc un tedeum. Între timp, țarul îl decorase pe principalele Carol cu Ordinul „Sfântul Andrei”, o distincție acordată foarte rar, ocazie cu care îi adresase următoarele cuvinte: „L-ați meritat cu adevărat să vă mulțumesc pentru ajutorul dumneavoastră.” După tedeum, principalele l-a însoțit pe țar la Plevna, unde acestuia din urmă i se amena-jase o casă burgheză. Acolo, împreună cu anturajul imperial, s-a luat dejunul. Cu acest prilej, țarul a rostit un toast cordial pentru principalele Carol și ostașii români, pe care i-a numit „aliații noștri”. Aici, în prezența marelui duce Nicolae și a principelui Carol, țarul l-a primit și el pe Osman Pașa, căruia, ca semn al înaltei sale stime, i-a restituit sabia. Deoarece suita imperială se temea pentru siguranța țarului din cauza nenumăraților prizonieri, acesta l-a delegat pe principalele Carol să le mulțumească în numele său trupelor victorioase. Primit peste tot cu entuziasm, principalele a ajuns la Poradim abia la o oră târzie din noapte, după ce iarăși i se perindaseră prin fața ochilor scene cutremurătoare.

În zilele următoare, principalele primi felicitări din toate colțurile lumii. - arul Alexandru îi adresă o scrisoare în care îi comunica să pe calea o“cială că, acum, când Plevna a fost luată după o rezistență de cinci luni și eforturile trupelor aliate au fost încununate de succes, îi conferă principelui Ordinul „Sfântul Andrei” cu spade. - arul adăuga că face acest gest în amintirea rolului jucat de principalele Carol în această campanie, precum și ca semn al sincerei sale prieteniei. Curând după aceasta sosi o depeșă a împăratului

german: «Cu cel mai mare interes am urmărit operațiunile tale și vitejia trupelor române. Nu-ți pot spune îndeajuns cât mă bucur pentru realizarea ta. Permite-mi să-ți confer, în semn de recunoaștere, Ordinul «*Pour le Mérite*». Cum știi ce înaltă apreciere se dă acestui ordin în armata mea, conferirea lui va “în mod sigur importantă pentru tine. De căte pericole, încercări, eforturi ai avut tu parte împreună cu trupele tale până să poți sărbători căderea Plevnei! Fie ca Dumnezeu să “e în continuare alături de tine. Wilhelm.»

Prințul Carol își luă rămas bun de la trupele ruse și ale părții atunci sub comanda sa, iar prin ordinul de zi din 14 decembrie se adresă soldaților săi:

„Ostaș,

Străduințele voastre, nobilele și eroicele suferințe ce ați îndurat, sacri cîile generoase ce ați făcut cu sângele și cu viața voastră, toate aceste au fost răsplătite și încununate în ziua în care îngrozitoarea Plevnă a căzut înaintea vitejiei voastre, în ziua în care cea mai frumoasă oaste a Sultanului, cel mai ilustru și brav general al său, Osman Biruitorul, au fost băruită și au depus armele înaintea voastră și a fraților voștri de glorie, soldații Majestății Sale Împăratului Rusiei. ... Povestea faptelor mărețe ale trecutului voi ați îmbogățit-o cu povestea faptelor nu mai puțin mari ce ați săvârșit, și cartea veacurilor va păstra, pe neșansele ei foi, numele acestor fapte alături de numele vostru. ... În curând vă veți întoarce în țară, purtând “ecare scris pe pieptul său virtutea sa de oțean și devotamentul său pentru patrie, «Crucea trecerii Dunării» și medalia «Apărătorilor independenței României». Atunci când veți ajunge la căminurile voastre,

în ora%ele, satele % cătunele în care v-a%ti născut, ve%ti spune părin%tilor, fra%tilor, rudenilor voastre, ce a%ti făcut pentru țară. Bătrânii vă vor asculta amintindu-% de vremile de mărire ale neamului românesc, de care, din mo%strămo%, au auzit; tinerii vor vedea în voi exemplul însu%etit al datorilor lor viitoare, iară mărea%ta “gură a României va privi mândră % lini%tită că ve%nică-i va “vie%ta pe cât va avea “i cu inimi calde % bra%te voinice ca ale voastre. ... În numele țării, Domnul % Căpetenia voastră vă mul%ume%te % vă dă “ecărui din voi su%etească îmbră%ti%are a vitejilor. [□ ]

Carol □

Înainte de a părăsi teritoriul bulgar, țarul Alexandru a asistat la Plevna la o mare de“lare a tuturor trupelor, din care făceau parte % 16 000 de români. La paradă a fost prezent % principale, căruia țarul i-a exprimat bucuria că poate să salute încă o dată vitezele regimenter române%. După dineul care a avut loc seara la Poradim, țarul a avut o convorbire mai lungă cu principalele în biroul său, asigurându-l că atunci când se va încheia pacea România nu va “nedreptătită % că el î% va aminti de sacri“ciile pe care le-a făcut această țară. - arul a mai spus că apreciază la justa lor valoare dimensiunea acestor sacri“cii, arătând în cuvinte cordiale că s-a ata%at foarte mult de principale în această importantă perioadă trăită împreună % că este extrem de bucuros că a putut să se convingă de calită%ile excep%ionale ale acestuia. Principalele Carol %-a exprimat, mi%cat, profunda gratitudine % %-a legat speran%ta de perspectiva invitării României la negocierile de pace. La aceasta, “re%te, țarul nu a

---

1. *Ibidem*, p. 270 (n. red.).

răspuns decât că el va avea în vedere asigurarea poziției României în ordinea juridică internațională, pe care, a adăugat el, o va recunoaște fără îndoială întreaga Europă. Apoi, îmbrățișându-l cordial pe principale, %-a luat la revedere. A doua zi, la %apte dimineața, principalele nu %-a refuzat placerea de a-i ține țarului companie călare încă o bună bucătă de drum.

Apoi însă s-a pus un viscol groaznic, % principalele a fost nevoie să-% amâne plecarea. În plus, podul de la Nicopole era iarăși de nefolosit, ceea ce a dus din nou la lipsuri în aprovisionare, astfel încât rațiile au fost mic%rate chiar % la cartierul general al principelui. Zăpada pătrundea prin toate crăpăturile pereților % prin acoperișului căsuței sărăcăcioase în care locuia domnul român; cu greu mai rezista această construcție “ravă la izbiturile viforii; în încăperile afumate era ghetărie, iar noaptea trebuia pus un scaun pliant peste cuvertura de pat, ca să n-o ia vântul. Cu profundă tristețe se gădea principalele la bietii lui ostaș%, care plecase să la Dunăre pentru a-i escorta pe prizonieri % care erau expuși fără apărare îngrozitoarelor intemperii. Nici măcar în Poradim nu se putea circula, pe ultița satului zăceau în zăpadă numeroase victime ale gerului ..țărani, căruțași, animale de tracțiune.

După câteva zile, viforul se opri, iar în dimineața de 22 decembrie, pe un ger de 18 grade sub zero, principalele pleca din Poradim înspre Nicopole. Pentru că nu s-a putut face rost de o sanie, i s-au înhămat opt cai la o trăsură. Prin zăpada compactă nu se putea înainta decât la pas. Drumul era greu de descoperit %, de aceea, adesea s-a mers de-a dreptul peste câmp. Peste tot zăreai turci înghețați, cu greu se tărau lungile convoaie de prizonieri, dintre care mulți se pră-

buzeau de epuizare fără ca soldații din escortă să le poată acorda vreun ajutor, deoarece și ei se temeau pentru viața lor, mai ales că unii dintre osta și români muriseră pe drum. Priveliștea era așa de sfâșietoare, încât principelui îi era greu să privească în jur; la ora două după-amiază, când s-a ajuns la Muselim Selo, el s-a urcat pe cal, ca să nu treacă cu trăsura peste cei prăbușiți și ca să scape mai repede din acest iad. Dar cu cât mergea mai departe, cu atât se înmulțeau morții și muribunzii; în unele locuri vedea cum făcuseră popas într-o vâlcea sau lângă un foc minuscul și cum moartea îi surprinsese acolo în grup. Chiar și calul principelui se cabra și nu mai voia să meargă peste cadavre. Drumul era blocat de leșuri, iar priveliștea în „orătoare depășea orice plăsmuire a fanteziei. Prințipele mai degrabă ar „închis ochii, însă trebuia să „e cu mare băgare de seamă ca să nu cadă; adesea cobora de pe cal și mergea pe jos o bucată de drum, căci vântul foarte rece făcea să-ți înghețe sângele în vine. Aceste ore îi s-au părut fără sfârșit, ba chiar și ororile de pe câmpul de luptă păleau în comparație cu tabloul cumplit din fața sa. Cu cât se aprobia de Nicopole, cu atât creștea numărul celor prăbușiți în zăpadă. Străbătând această alei de cadavre, inima principelui se umplu de cea mai profundă durere.

La apusul soarelui, prințipele ajunse în sfârșit la fortăreață, unde fu primit cu bucurie, dar, oricât i-ar „plăcut să zăbovească în cercul oțerilor săi, mândri de a-l avea în mijlocul lor pe comandantul victorios, în suletul lui nu putea să mijească nici o bucurie, căci din țanțurile de apărare, devenite adăpost pentru multe mii de prizonieri turci, veneau prin noapte strigătele și vaierile nefericiților. Fortăreața era suprapopulată

% se ducea lipsă de haine călduroase, de combustibil % de pâine, astfel încât frigul pătrunzător se asocia cu foamea cea mai chinuitoare. La 22 de grade sub zero, cei mai defavorizați de soartă trebuiau să rămână sub cerul liber, % te puteai a%tepta oricând la o faptă disperată, întrucât cei 11 000 de prizonieri a%lați aici nu erau păziți decât de 1 800 de români.

În ziua următoare, pe 23 decembrie, principalele trecu Dunărea. Traversarea aceasta a făcut-o într-o %alupă cu aburi, deoarece podul încă nu fusese refăcut. Fluviul purta mari sloiuri de gheăță, iar barca minusculă a fost de mai multe ori pe punctul de a se zdrobi de ghețuri, astfel încât principalele stătea cu ochii-n patru, gata să sară la nevoie peste bord, pe sloiurile plutitoare. Mai mult de o oră a durat această trecere periculoasă, care a fost urmărită cu su%letul la gură de pe malul românesc, unde prim-ministrul Brătianu era înconjurat de o mul%ime de oameni. Cu atât mai puternică a fost explozia de bucurie atunci când, după o lungă absen%ă, principalele Carol a pă%at din nou pe pământul patriei. Toată lumea s-a strâns în jurul lui, aducându-i omagii entuziaste.

După ce a trecut prin Turnu Măgurele, unde a vizitat lazaretele, prin Coste%ti % Pite%ti, unde peste tot s-au repetat scenele de primire entuziastă, principalele a sosit la Titu. Aici, după patru luni lungi, pline de nelini%te, %-a îmbră%at soția %, împreună cu ea, %-a făcut o oră mai târziu intrarea solemnă în Bucure%ti. Era amiază zilei de 27 decembrie. În capitală, casele fuseseră minunat împodobite, iar popula%ia, umplând până la refuz străzile, îl ova%iona cu un entuziasm de nedescris pe învingătorul întors acasă. De la Mitropolie, unde s-a ținut un tedeum, perechea

princiară s-a dus la Cameră unde, într-o atmosferă sărbătoarească, reprezentanții poporului le-au urat bun venit domnului % soției sale. În picioare, sub balda-chinul tronului, principalele, profund emoționat, a ținut în fața Corpurilor Legiuitorare o cuvântare în care a făcut o scurtă trecere în revistă a celor unsprezece ani ai domniei sale, arătând cât este de mândru de faptul că acum s-au împlinit dorințele cele mai “er-binți ale anului 1866. El a mai spus că, în urmă cu unsprezece ani, primul lucru pe care l-a făcut a fost să vină în mijlocul reprezentanților poporului ...un popor care, în greaua perioadă recent încheiată, a fost unit în cuget cu el % care a fost cuprins de bucurie la auzul faptelor glorioase ale armatei române; că este mândru să se așe în fruntea acestei națiuni dărze, care n-a pregetat să-% verse sângele pentru a-% dobândi independența. Apoi, %-a încheiat cuvântarea cu cuvintele: „Dumnezeu să binecuvânteze România de sine stătătoare % să întărească pururea viteaza noastră armată!“ În numele Camerei, C.A. Rosetti i-a mulțumit principelui pentru tot ce a făcut pentru țara care i-a încredințat odinioară destinele ei tocmai “indcă %ia că el se trage din neam de eroi. Oratorul a mai spus că acum a devenit evident pentru toată lumea că urma%ii vulturilor tot vulturi sunt % ai stejarilor tot stejari, % că principalele aparțin acelei clase de oameni care %iu să-% conducă poporul spre culmile măreției. Rosetti %-a continuat discursul spunând că istoria nu se va mărgini să elogieze gloria militară pe care %-a cucerit-o domnitorul Carol, ci, înainte de toate, îl va prezenta ca pe un exemplu nemaiauzit în analalele popoarelor, ca domnitor al unei țări mici care

---

1. *Ibidem*, p. 273 (n. red.).

a înțeles să-i păstreze acesteia neatinse toate libertățile și drepturile, în condițiile inundării ei de către o mare armată străină și în mijlocul încercărilor unui mare război. În încheiere, Rosetti i-a urat bun sosit comandanțului de o și i-a mulțumit principesei, care fusese înlânda mânăgiere a răniților.

Cu aceste din urmă cuvinte, președintele Camerei a dat o caracterizare justă eforturilor principesei, care, în săptămânile și lunile din urmă, se implicase permanent în activitatea de îngrijire a răniților și bolnavilor, nema“ind principesa, ci numai soră de caritate, ajutând și aducând alinare de dimineață până seara, necunoscând nici o oboseală și stând alături de medici când era vorba de operații riscante. Apreciind cu cea mai mare căldură această activitate plină de abnegație, principele Karl Anton i-a scris “ului său: „Despre Elisabeta se spun de asemenea numai cuvinte de laudă și admirăție; toată lumea apreciază eroismul cu care s-a dedicat din cîteva cilelor ei îndatoriri, iar prințul moștenitor german sublinia la rândul său într-o scrisoare: „Despre activitatea devotată a Elisabetei de îngrijire a bolnavilor auzim permanent, spre bucuria noastră cea mai mare, căci nimic nu-ți poate aduce mai multă apreciere decât faptul de a da un asemenea exemplu.“ Intr-un alt mesaj scris, prințul moștenitor german evoca activitatea glorioasă a principelui Carol: „Nespus de fericit am fost când împăratul mi-a comunicat că ţi-a conferit Ordinul «*Pour le Mérite*», căci îl meriți cu adevărat. Nu obosesc să subliniez că de mândru sunt că unuia din neamul nostru i-a fost dat să „e curtat și chemat în ajutor de către ruși, și că a fost nevoie de o armată russo-română pentru a decide soarta Plevnei.“

Primele zile ale anului 1878 au adus %irea despre trecerea ru%lor peste Balcani % despre luptele victorioase de la , ipka. Trupele române rămase pe teritoriul bulgar s-au acoperit din nou de glorie în cursul lui ianuarie, cucerind Vidinul puternic forti“ cat % apărat. Românii au luat cu asalt o redută după alta, au împresurat complet Vidinul după grelele lupte din 24 % 25 ianuarie % au început apoi bombardarea ora%ului, care a capitulat pe 23 februarie.

La 4 februarie, între Rusia % Turcia s-a încheiat la Adrianopol un armistițiu la care, în ciuda unor demersuri stăruitoare, împăternicitul român nu a fost invitat. Un asemenea gest a fost de natură să întărească zvonurile mai vechi că Rusia va cere să i se returneze cele trei jude%e basarabene revenite României prin Tratatul de la Paris, % acest lucru s-a con“ rmat foarte curând prin depe%ele reprezentantului român la Sankt-Petersburg, reprezentant căruia, într-o discu%ie despre chestiunea basarabeană, contele Gorceakov i-a răspuns: █rice argumente a%i invoca, hotărârile noastre nu le pute% modi“ ca dumneavaastră, căci ele sunt de neclintit. Dumneavaastră vă a%la%i în fa%a unei necesită% politice! █Declara%ii asemănătoare făcuse % țarul, la fel contele Ignatiev, care încă mai zăbovea la Bucure%i.

Vestea despre această revendicare rusească a răscolit în modul cel mai profund toate straturile poporului român. În %edin%e secrete, Camerele au decis că România trebuie să lupte cu arma în mână pentru a-% apăra integritatea. Acest lucru a fost subliniat categoric în %edin%ă publică din 11 februarie, în care s-a făcut referire la conven%ia încheiată cu Rusia, conven%ie prin care această țară garanta indivizibilitatea

României. Cu acest prilej s-a adoptat în unanimitate o declarație în care se arăma că reprezentanții poporului sunt deci să apere inviolabilitatea teritoriului României și că ei nu vor accepta înstrăinarea vreunei părți a acesteia sub nici o formă, nici măcar în schimbul unor compensații sau despăgubiri teritoriale. În popor ostilitatea față de Rusia creștea de la o zi la alta, și a fost nevoie de întreaga moderație, inteligență și experiență politică a principelui Carol pentru ca situația să nu se acutizeze în cel mai amenințător mod, căci el a căutat întotdeauna să nu provoace Rusia și să-și rețină consilierii de la acte necugetate. În schimb, a încercat ca, prin mesaje directe către capete încoronate și guverne prietene, să le determine pe acestea să exercite o influență favorabilă asupra imperiului vecin ...ce-i drept, fără succesul sperat. Cu toate acestea, principalele și-a continuat eforturile pentru a-i face pe ruși să-și schimbe revendicările, adresându-se țarului Alexandru și marilor duci prieteni, însă guvernul rus a perseverat în cererea sa, iar principalele Gorceakov, cancelarul imperial, a declarat de mai multe ori că România se plânge în zadar, că recuperarea celor trei județe basarabene este voiuță neclintită a țarului, dar că acesta este gata ofere României o compensație, anume să-i lase Dobrogea; Rusia, a precizat principalele Gorceakov, va negocia această chestiune direct cu România, iar dacă aceasta din urmă continuă să "e neconcesivă, ținutul în cauză și se va smulge pur și simplu, fără nici o despăgubire. Cu altă ocazie, Gorceakov nu s-a sătăcuit să declare că, dacă România va protesta împotriva articolului cu principala al Tratatului de pace de la San Stefano sau chiar se va opune executării lui, trupele ruse și vor ocupa România și vor dezarma armata română.

Când i s-au comunicat declarațiile cancelarului imperial rus, principalele a ordonat să se telegra“ eze imediat la Sankt-Petersburg generalului Ghica, reprezentantul României, ca acesta să-i transmită principelui Gorceakov următoarele: □Principalele României nu poate să presupună că acele amenințări emană de la țar; răspunsul său este că o armată care a luptat în fața Plevnei sub ochii țarului Alexandru II poate „, probabil, nimică, dar nu dezarmată.□Acste cuvinte bărbătești, răspândite rapid, au întărit și mai mult simpatiile pentru România, simpatii pe care le simțeai peste tot în străinătate, dar care, din păcate, nu au avut nici o influență asupra hotărârilor rusești. Revendicările Rusiei au fost acceptate de Congresul întrunit la Berlin la începutul lui iunie, chiar dacă și acolo cei doi miniștri români, Brătianu și Kogălniceanu, pledaseră cu cea mai mare înăscărare pentru cauza României. Curând după aceea, nici unele deosebite de la Berlin au anunțat că, în împrejurările date, Congresul nu recunoaște independența României decât cu condiția emancipării evreilor și a cedării Basarabiei către Rusia și că România va primi în schimb Gurile Dunării cu Insula , erilor și Dobrogea până la linia Silistra-Mangalia.

La acest moment, principalele Carol ajunsese cu soția la Sinaia, după ce făcuse o vizită în Mica Valahie. La auzul veștilor, el s-a întors la București pentru a discuta cu miniștrii săi situația, care între timp devenise și de amenințătoare, încât armata română rămăsesese sub arme. Pe cât de profund regreta principalele că trebuie să cedeze o bucată din trupul țării, pe atât de bine înțelegea că orice rezistență ar “ fost periculoasă pentru România. Prin urmare, și-a îndemnat consilierii

să “e înțelegători. Treptat, aceția %-au revizuit opinia, înțelegând avantajele pe care le culegea România din posesiunea asupra unei bucăți de litoral % asupra întinderilor de pământ de la coastă până la malul drept al Dunării. În Camere au avut loc dezbateri aprinse, dar până la urmă deciziile Congresului de la Berlin au fost acceptate.

Între timp, principalele Carol dispusese deja demobilizarea armatei, care la 20 octombrie %-a făcut, sub conducerea sa, intrarea solemnă în București, în aplauzele % ovațiile populației venite de aproape % de departe. La intrarea în capitală, la al doilea rond al , oselei, fusese ridicat un splendid arc de triumf, în fața căruia primarul % ministrul de interne ..unul în numele orașului, celălalt în numele tuturor delegaților din țară ...l-au salutat pe eroicul comandant al armatei române, salut la care principalele a răspuns: □Dragostea % bucuria cu care capitala % țara întreagă, prin delegații săi, primește astăzi armata, este cea mai frumoasă răsplătire pentru tot ce ea a răbdat pe câmpiiile din Bulgaria. În numele bravilor oameni, vă mulțumesc din toată inima pentru strălucita întâmpinare ce le faceți % pentru cuvintele pline de patriotism ce ne-ați adresat. Da! mândră poate “ țara de “ ii săi. Cu încredere au mers la luptă; ca voinici s-au întors. De aci înainte “ e liniștită scumpa noastră patrie: un popor care %-a vărsat sângele pentru independența sa, cu eroism va lupta ca să întărească % să trăiască iubita noastră Românie de sine stătătoare.□

Explozia de entuziasm produsă de aceste cuvinte s-a propagat printre miile de oameni odată ce princi-

---

1. *Ibidem*, pp. 293-294 (n. red.).

pele a călărit mai departe în fruntea trupelor sale; s-a înaintat de-a lungul , oselei % pe strada principală, botezată acum Calea Victoriei, până la Piața Teatrului, unde a avut loc de“ larea % au fost prezentate % tunurile captureate.

Majoritatea statelor au recunoscut independența României, % s-a hotărât în“ întarea de legații române%ti pe lângă puterile europene. Guvernul l-a rugat pe principe să accepte titlul de „Alteță Regală“ argumentând că acesta corespunde în mai mare măsură poziției % demnității sale. În a doua jumătate a lui noiembrie s-a efectuat luarea în posesie a Dobrogei. Principele s-a referit la acest act în mesajul său din 27 noiembrie, la deschiderea Corpurilor Legiuitoare. El a declarat că orice pericol de război a dispărut % că România a fost primită în familia statelor europene, apoi a zăbovit asupra faptului că, pe cale constituțională, Camerele pot satisface a%teptările Europei eliminând din pactul fundamental al țării inegalitatea politică pe criterii religioase. Principele a subliniat că o asemenea inegalitate nu mai este compatibilă cu acest secol luminat, arătând în continuare că se au în vedere o nouă împărțire a pământului către țărani, precum % alte importante îmbunătățiri în viața internă a statului, nu mai puțin în organizarea armatei.

Astfel, după grele lupte interne % externe, anul 1878 s-a încheiat mulțumitor pentru România. A fost un an plin de evenimente, care, de% nu scutit de amarnice dezamăgiri, a fost totu% unul victorios % glorios pentru țară, ca % pentru principe. În zilele % ceasurile cele mai grele, în toiul luptei pentru patrie % în mijlocul vrajbei ascunse, principele s-a dovedit a “ , cu fapta % cu sfatul, un conducător înțeleapt % hotărât.

## XI

### România devine regat

*Controverse ruso-române – Hotărârile Congresului de la Berlin – Basarabia și Dobrogea – Reglementarea chestiunii evreiești și răscumpărarea căilor ferate – Marile puteri recunosc România – Avânt intern – 10/ 22 mai 1880 – Perechea princiară vizitează patria germană – Primire la Berlin – La împăratul Wilhelm și la principalele de Bismarck – Reglementarea succesiunii – Memoriul lui Dimitrie Sturdza – Hotărârea Camerelor de a proclama România regat – 25 martie 1881 – Deputații omagiază perechea princiară – Cuvântarea principelui Carol – „Trăiască Regele! Trăiască Regina!“ – Solemnitatea încoronării la 10/ 22 mai 1881 – Procesiunea încoronării – În Mitropolie și în fața acestora – Alocuțiunea regelui Carol – „România încoronată prin virtuțile sale“*

Pe cât de mari fuseseră înfăptuirile pe câmpul de luptă, pe atât de multe rămăseseră de făcut acum prin muncă pașnică. Casa întărăită pe din afară trebuia desăvârșită pe dinăuntru, trebuia făcută să reziste tuturor furtunilor. Lucrurile acestea le-a spus % principalele Carol în răspunsul la felicitările ce i-au fost adresate, cu prilejul Anului Nou, de către guvern, semnalând că % în anul 1879 vor “ de învins multe di“ cultăți. El î% exprima însă speranța că, împreună cu guvernul, va “ în măsură să asigure dezvoltarea pașnică a României.

Acele di“ cultăți aveau să se ivească în curând cu duiumul. În primul rând nu au lipsit neîntelegările cele mai diverse cu Rusia, în principal din cauza chestiunii legate de granița dintre Bulgaria % Dobrogea % din cauza celor două puncte importante Arab-Tabia

% Silistra, pe care România dorea să le rețină pentru ea, pe care însă Rusia i le contesta. În cursul săptămânilor % lunilor următoare s-a ajuns la vii controverse între cele două guverne. România, care se pregătise pentru cele mai serioase conlictice, %-a susținut cu foarte multă energie punctul de vedere, dar până la urmă s-a conformat hotărârilor luate de puterile europene, care au sfătuit-o să “e flexibilă. Chiar dacă Silistra a fost încorporată în nou formata Bulgaria, România a reu%at cel puțin să păstreze Arab-Tabia, înălțimea forță“ cată de la est de Silistra. Treptat s-au statornicit din nou relații mai bune cu imperiul rus vecin.

România continua să aibă mult de luptat cu neîncrederea celoralte puteri, care nu prea îi îngăduiau libertatea de mi%care dorită sau încă nu se puteau obi%nuia cu ideea că trebuie să-i îngăduie o libertate de care Tânărul stat, pătruns de sentimentul independenței cucerite cu arma în mâna, voia să bene“ cieze % trebuie să bene“ cieze. Multe hotărâri care prezintau o mare importanță pentru România erau criticate sau interpretate în mod gre%at, orice pas nou pe calea ferm trasată de domnitor era urmărit cu suspiciune. A fost nevoie de întreaga pricepere politică % de moderăția desăvâr%ită a principelui Carol pentru a depă%toate aceste greutăți, care puteau să ducă cu u%urință la fricțiuni considerabile. Griji nu mai puțin apăsatore îi făceau principelui, ca % guvernului său, reglementarea de“ nitivă a chestiunii evreie%ti, care fusese ridicată de Congresul de la Berlin % de a cărei rezolvare pozitivă cele mai importante puteri ..Germania, Austria, Franța % Anglia ..condiționau recunoa%terea independenței României. Prin acea hotărâre a Congresului se cerea instituirea deplină a egalității în drepturi

a tuturor locuitorilor României, indiferent de religia lor, dar, din diferite motive, Camerele % majoritatea covâr%toare a popula%iei se opuneau satisfacerii acestei cerin%e; rezisten%a era cea mai puternică în Moldova, unde locuia un numeros proletariat evreiesc. Pentru ducerea la îndeplinire a acestei hotărâri a Congresului, Constitu%ia României trebuia modi“ cată, %, cum în Corpurile Legiuitoare actuale cu greu s-ar “ obtinut majoritatea necesară, s-a dispus dizolvarea lor pentru a se face cât mai repede loc Camerelor de revizuire, mai înclinate poate să se conformeze Tratatului de la Berlin.

La sfâr%ul lui aprilie, principalele Carol a plecat în Moldova pentru a mai domoli, prin prezen%a sa, spirtele agitate % pentru a purta felurite discu%ii prin care să îndemne la flexibilitate. Primirea ce i s-a făcut acolo a fost dintre cele mai entuziaste. În aceste zile a făcut numeroase vizite la biserici, %oli, cazărmii, spitale, închisori % a inspectat trupele, întorcându-se acasă cu impresia că n-a efectuat această călătorie în zadar.

Principalele % guvernul său se găseau într-o situa%ie extraordinar de di“ cilă. În țară erau ataca%i pentru că voiau să acorde popula%iei evreie%i drepturi egale, străinătatea, dimpotrivă, îi acuza că nu abordează cu destul spirit liberal cerin%ele civiliza%iei. Pregătirile electorale s-au desfă%urat peste tot cu cel mai mare zel; alegerile ținute la mijlocul lui mai, care au decurs de altfel în lini%e, au dat opozi%iei o treime din locuri în Camere, astfel încât se putea spera că se va atinge scopul urmărit. Acest lucru l-a eviden%iat % principalele în mesajul cu care a deschis la 3 iunie Camerele de revizuire, făcând trimitere la modi“ carea articolului

7 din Constituția României. Potrivit hotărârilor Congresului de la Berlin, acest articol urma să “e reformulat. În această ordine de idei, principalele a subliniat că, dacă până acum articolul respectiv a sunat altfel, aceasta s-a întâmplat nu din considerente religioase, ci din unele pur materiale și sociale; el a adăugat că România intenționează să se conformeze dorinței marilor puteri, dar că ea trebuie să-și rezerve dreptul de a reglementa chestiunile de detaliu astfel cum î-o cere propriile interese. După îndelungi dezbatere și după ce ședința Camerelor a fost amânată, în octombrie s-a produs în sfârșit modul<sup>1</sup> carea corespunzătoare a Constituției, acel articol 7 căpătând următorul cuprins: „Diferența de credințe religioase și confesiuni nu constituie în România o piedică spre a dobândi drepturile civile și a le exercita. Străinul fără deosebire de religiune, supus sau nesupus unei protecțiuni străine, poate dobândi împărtășirea în continuare aducându-se unele completări, printre care și aceasta: „Naturalizarea nu se poate acorda decât prin lege și în mod individual.“ Imediat după modul<sup>1</sup> carea articulului 7, au fost conferite drepturi civile unui număr de aproape o mie de evrei.

După depărtarea cu succes a acestei mari directări, a rămas de rezolvat încă una, extrem de importantă pentru stat și pentru dezvoltarea sa liniștită, și anume răscumpărarea căilor ferate .. răscumpărare prin care urmau să “e satisfăcute o dată pentru totdeauna pretențiile acționarilor germani. Dorințele părții române

---

1. Text reproducă după Bogdan Murgescu (coord.), *Istoria României în texte*, ed. cit., p. 250 (n. red.).

se izbeau % aici de nenumărate % mereu alte piedici, ceea ce dădea principelui % consilierilor săi multe bătăi de cap. De aceea, în acest an principale nu a putut să întreprindă nici o călătorie de vacanță; principesa Elisabeta i-ar “ rămas % ea cu plăcere alături, dar medicii i-au recomandat insistent un sejur mai lung la mare % la munte, din care, la începutul lui noiembrie, s-a întors cu forțe proaspete la soțul ei.

Prințipele primi vizita bine-venită a principelui nou ales al Bulgariei, Alexander von Battenberg, care îi era prieten apropiat, % petrecu un scurt sejur la Sinaia. De asemenea, întreprinse o călătorie în ținuturile recent dobândite ale Dobrogei, ajungând până la Constanța % făcând peste tot sugestii inspirate pentru o remodelare rapidă a relațiilor politice % economice. Când anul se apropiie de sfârșit, prințipele Carol putu să privească cu satisfacție în urmă, căci se împliniseră cuvintele gravate, la comanda soției sale, pe un ceas de buzunar pe care ea i-l dăruise înainte de război:

*De ți-e clătinătoare puntea,  
Și dacă te-nconjoară zid înalt, talazuri,  
Erou al meu, fi pururea la cârmă,  
Pân' la sfârșit să fii viteaz!*

Anul 1880 începu % el într-o manieră favorabilă. În Camere, problema răscumpărării căilor ferate în condițiile dorite de Berlin a dus, desigur, la controverse aprinse, dar până la urmă s-a ajuns la înțelegerea doară cu ardoare de guvern. O contribuție importantă au avut-o medierile precaute ale negociatorului român, dr. Ion Kalinderu, care până atunci fusese consilier la Curtea de Casație din Bucure%ti % care întotdeauna

l-a servit cu cea mai mare “delitate pe principie: el s-a deplasat în repetate rânduri la Berlin, % faptul că această chestiune di“ cilă a fost reglată în avantajul României se datorează în mare măsură abilității sale. Astfel, la 1 aprilie, statul român a putut să preia administrarea % exploatarea căilor ferate. Preocuparea pentru extinderea lor pe mai departe a continuat să se manifeste cu mare zel % de aici înainte.

După ce a fost depă%at % acest mare obstacol din calea consolidării interne % externe a țării, marile puteri nu au mai amânat recunoa%terea României. Germaniei, Angliei % Franței le-au urmat rapid celelalte state (ba chiar au existat state care le-au luat-o înainte). La 5 martie, împăratul Wilhelm i-a trimis principelui o scrisoare foarte cordială: „Scumpul meu văr! În sfâr%it, s-a realizat ceea ce ne-am dorit de atâtă vreme! A fost nevoie de lupte grele % prelungite pentru ca tu să-ți poți dobândi o poziție de sine stătătoare pe lume! Fie să se împlinească vorba: «Încet, dar sigur!» ...De simpatia pe care am avut-o mereu pentru persoana ta % pentru tine ca Hohenzollern nu m-am lepădat niciodată; dar acolo unde mulți vor să atingă acela% scop % “ecare merge pe drumul lui, acolo este nevoie de timp % de sacri“cii pentru a-i împăca pe toți! De aceea, % eu a trebuit să temporizez până să te pot în sfâr%it recunoa%te în fața întregii lumi! ..Dumnezeu să binecuvânteze domnia ta de-acum de sine stătătoare, să te binecuvânteze pe tine % să-ți ocrotească soția % țara! Vărul % prietenul tău “del, Wilhelm.□

Câteva zile mai târziu, împăratul Wilhelm i-a conferit principelui Înaltsul Ordin al Vulturului Negru, care i-a fost înmânat într-un cadru solemn de noul

ministrul plenipotențiar german. Aceasta a fost o importantă recunoaștere a greu cuceritei independențe a principelui, care a mai dat % după război multe probe de răbdare % tărie pentru a conduce spre un liman sigur nava statului român % a o feri de ciocniri primejdioase.

După ce s-au lămurit raporturile externe, principalele a putut să se dedice cu energie reînnoitoă sarcinilor pe care le presupunea progresul țării. El a urmărit cu sinceră satisfacție dezvoltarea incipientă a unei industriei române%, care s-a manifestat prin ridicarea mai multor fabrici, apoi în“întarea unei case de economii % a Băncii Naționale, al cărei capital inițial a fost de 30 de milioane de franci % care %a sporit repede cifra de afaceri. Bugetul pentru 1880/1881 s-a cifrat la peste 117,5 milioane de franci, din care 25 de milioane s-au prevăzut pentru armată; efectivele acestia din urmă au crescut constant % au bene“ciat % de o importantă reînarmare. Date “ind aceste evoluții favorabile, la 10/22 mai 1880 ziua națională a fost sărbătorită într-o atmosferă de degajare % de mare veselie. Cu această ocazie, toate ora%ele % județele au trimis delegații, care i-au prezentat perechii principalelor omagiile lor cele mai sincere. Diferitele unități ale armatei %au trimis %ele reprezentanți, iar Primăria Capitalei a dat în sala Teatrului Național un banchet în cinstea armatei române. Principalele, salutat aici cu entuziasm, a rostit primul toast pentru România independentă: [Sunt acum trei ani de când România, în împrejurările cele mai grele, se declară independentă. Armata % popor luptară cu vitejie % bărbătie % învinseră în “ne toate greutățile. Lupta aceasta a oțelit % întărit națiunea, % astăzi putem privi viitorul cu

lini%te % încredere, % striga cu mândrie: Să trăiască scumpa noastră patrie de sine stătătoare! □

În cursul verii, perechea princiara a putut întreprinde mult a%teptata călătorie în patria germană, călătorie ce a presupus trecerea prin Viena în drum spre Ischl, unde principale % principesa au fost primiți la gară de însu% împăratul Franz Joseph, bucuros să-i vadă vizitând munții austrieci. Monarhul l-a numit pe principe colonel al regimentului său de infanterie cunoscut sub numele de Regimentul 6, % în con vorbirile purtate cu acest prilej %-a manifestat viul său interes pentru România, de asemenea pentru Tânăra armată, ale cărei succese le urmărise cu cea mai caldă simpatie. De asemenea, împăratul %-a exprimat speranța că România % Austro-Ungaria vor întreține % în continuare relațiile cele mai amicale. A doua zi, perechea princiara %-a continuat călătoria, trecând prin München în drum spre Ulm, unde principale înnoptă singur, încrucișat soția sa plecă mai departe spre Neuwied. Dar somnul îl ocoli, a% de mare îi era nerăbdarea de a-% revedea scumpii părinti. A doua zi la amiază, el sosi la Mengen, unde, după o despărțire numărând %se ani lungi % plini de evenimente, iubita lui mamă îl strânse din nou în brațe. Apoi se ajunse cu trăsura la Krauchenwies, unde principale Karl Anton, țintuit într-un scaun cu rotile, î% primi cu mare emoție “ul. Câteva zile mai târziu avu loc intrarea solemnă în Sigmaringen, care î% întâmpină cu dragoste % entuziasm vlăstarul încununat de glorie. Tatăl î% conduse solemn “ul la castelul strămo%esc ...leagănul atâtior amintiri.

---

1. Text reproducă după *Cuvântările regelui Carol I. 1866–1914*, vol. I, ed. cit., p. 341 (n. red.).

La Sigmaringen, principalele Carol puse la punct cu tatal său detaliile privind chestiunea succesiunii. Constituția României reglementase deja problema, în sensul că, dacă principalele Carol avea să rămână fără descendenți direcți, trebuie să-i succeade la tron frațele său cel mai mare, respectiv "ii acestuia. Totuși, până acum, familia princiară de Hohenzollern nu luase cunoștință de această convenție printre un act oficial, deci nu o recunoscuse. Acum însă, aranjamentul urma să primească girul oficial al Hohenzollerilor ...desigur, cu încuvîntarea împăratului german, care era șeful familiei. De la Sigmaringen s-a făcut cale întoarsă spre Krauchenwies, unde s-au prezentat mulți vizitatori, printre ei sosind, din păcate numai pentru câteva ore, prințul moștenitor german. Zilele revederii cu cei dragi au trecut pentru principale mult prea repede. La Frankfurt am Main, acesta s-a reîntâlnit cu soția sa. Amândoi au plecat spre Berlin, unde au fost primiți cu cea mai mare căldură de perechea imperială și de prințesa moștenitoare. Împăratul nu mai contenea să-și îmbrățișe nepotul, exprimându-se adâncă bucurie de a-l revedea după un timp atât de îndelungat, dar atât de semnificativ pentru el și pentru România. Principalele fu profund mulțumit de cordialitatea și afabilitatea împăratului, care, în ciuda celor 83 de ani ai săi, i se părea încă puternic și viguros. A doua zi, perechea princiară o petrecu alături de Majestățile Lor Imperiale la Babelsberg, unde împăratul sublinie că principalele făcea mare cinste numelui de Hohenzollern și își exprimă speranța că armata română va continua să meargă pe drumul început și va rămâne mereu credincioasă eroicului ei conducător. În aceste zile, nepotul cel mai mare al împăratului,

prințul Wilhelm, se apropie mult de principalele prințesa, cândigându-și simpatia acestora prin naturalețea comportării și prin "rea lui sociabilă și deschisă. De față a fost să perechea prințiară de Meining, care a legat o prietenie sinceră cu principalele și cu soția sa.

Într-o din zilele următoare, principalele Carol s-a întâlnit cu cancelarul Reichului, principalele de Bismarck, la palatul acestuia. Era palatul în care să fie, frământat de serioase îndoieri, cu paisprezece ani în urmă. Cum se mai schimbase totul de atunci! Marile evenimente istorice, cărora principalele le făcuse față în orice situație, aduseseră România într-o poziție care era de neconcepție mai înainte. Lucrul acesta l-a subliniat într-o lungă convorbire și principalele de Bismarck, care a apreciat cum se cuvine să se cultățile pe care le depășește principalele Carol prin politica sa intelligentă; el regretă faptul că România nu obținuse avantajele sperate din războiul rusu-turc, arătând că imperatiivele păcii europene făcuseră ca nu toate dorințele Tânărului stat să poată fi îndeplinite. În aceeași după-amiază, cu prilejul dîneului dat în onoarea perechii prințiar române la Babelsberg, împăratul Wilhelm i-a făcut nepotului său o surpriză plăcută, numindu-l comandant al primul regiment hanoveran de dragoni nr. 9; acest regiment fusese format din Regimentul 2 dragoni de gardă, căruia îi aparținuse odinioară principalele. În ordinul cabinetului se evidenția faptul că această numire venea, fără îndoială, în întâmpinarea dorinței principelui de a apartine din nou formațiunii unei armate care număra printre membrii ei pe tatăl său și pe doi dintre frații săi și care, pe tabelele de onoare ale celor căzuți eroici în luptă cu dușmanul, păstra să numele celui de-al treilea frate.

La 31 august, după cordiala, de% cam melancolica despărțire de familia imperială, perechea princiарă a plecat la Dresda, de acolo prin Düsseldorf la Neuwied % apoi la Weinburg, unde s-a sărbătorit în cerc intim ziua de na%tere a principelui Karl Anton; apoi a urmat, la 11 octombrie, călătoria de întoarcere prin Viena în România, unde cuplul suveran a avut parte de o primire entuziaстă. Principele a asistat în țară la amplele manevre, iar la încheierea acestora i-a făcut o vizită la Rusciuc principelui Alexandru al Bulgariei, “ind întâmpinat cu bucurie nu numai de prietenul său, ci % de popula%ie.

La 27 noiembrie, principele Carol a deschis personal lucrările Camerelor, eviden%iind că rela%iiile României cu toate puterile sunt excelente % că foarte curând se vor încheia importante conven%ii % acorduri cu diferite state. Totodată, principele a anun%at introducerea de îmbunătă%iri în administra%ia publică % a spus că se va da mare aten%ie ridicării nivelului învă%ământului primar, păstrării independen%ei justi%iei, extinderii re%elei de c%i ferate % cre%terii efectivelor armatei. De asemenea, el a precizat că problema succesiunii la tron va “ reglementată în conformitate cu prevederile Constitu%iei.

Această reglementare s-a % produs în zilele următoare. La 1 decembrie, fostul ministru Dimitrie Sturdza a prezentat Senatului un memoriu în care expunea dezvoltarea istorică a României % analiza problema intemeierii dinastiei: Constitu%ia dispune că, “ind intemeiată o dinastie, tronul nu mai poate “ în viitor obiect de dispută, că el este pentru to%i români un principiu na%ional în jurul căruia, în po“ da tuturor fragilită%ilor % fluctua%iilor lucrurilor omene%i, în bă-

taia celor mai violente furtuni, a celor mai amenințătoare stihii, toate forțele vitale ale poporului se unesc pentru a lucra în comun spre binele tuturor; că el este o instituție bene“ că, singura aptă să garanteze o dezvoltare coerentă a unui regim liberal și civilizator. Succesiunea la tron nu depinde câtu% de puțin de voința vreunui individ, nici de cea a regentului, nici de cea a Parlamentului. Ea nu mai este o chestiune dependentă de liberul-arbitru al unei persoane particulare, ea este esențialmente politică și se sprijină pe legea fundamentală a țării.□. Memoriului său, Sturdza i-a adăugat și niște considerații de mare însemnatate politică: □Astfel, dispozițiile constituționale privind această chestiune ies astăzi din domeniul simplei teorii. Datorită principelui nostru, dinastia română este de acum o realitate vie, concretă. Din nou, Carol I s-a arătat și în această privință la înălțimea împrejurărilor. A% cum în 1866, ivindu-se curajos pe pământul românesc în clipa celei mai mari primejdii, Tânărul prinț de Hohenzollern a făcut ca războiul civil și pielea sigură să ocolească România, tot a% acum, în 1880, Carol I a pus capăt tuturor oscilațiilor și incertitudinilor și a dat siguranță și stabilitate statului întemeiat după atâtea eforturi și sacri“ cii. ... Fie ca noua generație să se pătrundă de ideea că onoarea și viitorul României se află și în mâinile ei! Fie ca pe ea s-o anime nu setea de plăceri și că%iguri, ci un neclintit simț al datoriei. De acum, români pot privi cu seninătate viitorul. Oricum ar “ alcătuite furtunile care i-ar putea amenința, ei pot să-și țină, ferm și cu deplină încredere, privirile ațintite spre drapelul care are un reazem puternic în mâna viguroasă a lui Carol I și a dinastiei sale. Sub faldurile acestui drapel,

ei se vor alinia totdeauna cu curaj, strigând: Carol % România! □

În aceea% zi, Consiliul de Mini%tri i-a adresat pe-rechii principare o scrisoare o“ cială, exprimându-% în aceasta mulțumirea cea mai deplină pentru faptul că problema succesiunii la tron a fost reglementată într-un mod corespunzător dorințelor țării. În răspunsul său, principalele a arătat că el % soția sa sunt fericiți că, prin reglementarea acestei chestiuni, au putut da o nouă doavadă a dragostei lor pentru țară; totodată, el a dat asigurări că familia princiară de Hohenzollern împărtă%te din toată inima bucuriile % necazurile României, ceea ce reiese % din soluția adoptată. O zi mai târziu, principalele a răspuns unei adrese a Senatului în termeni asemănători, declarând că tot ceea ce fac el % familia sa pentru România nu este un sacru“ ciu sau un act de abnegație, ci simplă îndeplinire a datoriei față de o țară de care el se simte inseparabil legat, față de o țară căreia îi împărtă%te întru totul destinul % căreia i-a dedicat întreaga sa viață.

Dacă anul 1880 s-a încheiat într-o atmosferă de unitate în cuget % simțiri, anul următor 1881 avea să aducă încoronarea mândră a edi“ ciului pe care principalele Carol l-a ridicat piatră cu piatră, metodic % con%tiincios, printr-o activitate asiduă % devotată. De mult timp se făcuse auzită în țară dorința ca principalele să accepte coroana regală. El însă considerase că nu e cazul să facă acest pas înainte ca statul român să poată spune că are un viitor sigur.

Clipa aceasta sosise. Dar marea eveniment s-a produs mai repede decât ar “ fost de a%ceptat, % anume ca efect al unor dezacorduri izbucnite între partidele politice. Pe fondul acestordezacorduri, în data de 25 martie s-a ajuns la dezbatere aprinse în Cameră, în

cursul cărora guvernul liberal % susținătorii săi au fost acuzați că încă n-au renunțat la idealurile republicane % că, de aceea, nu pot “ considerați un reazem pentru dinastie. Ca urmare a acestor atacuri, toți mini%tri s-au prezentat a doua zi de dimineață la principale, pe care l-au rugat insistent ca acum, când guvernul % susținătorii acestuia sunt confruntați cu acuzații atât de grave, să-% dea acordul pentru proclamarea neîntârziată a regatului, a% încât țara să a%e cât de neîntemeiate sunt aceste bănuieri. Principalele a %văit mai întâi, dar până la urmă, la rugămințile stăruitoare ale mini%trilor, %a dat acordul. Îndată după deschiderea Camerelor, generalul Lecca a luat cuvântul, cerând reprezentanților poporului să proclame chiar astăzi regatul, spre a in“ rma zvonurile cum că dinastia n-ar “ prins rădăcini solide în România. Cu un entuziasm nemărginit, s-a adoptat în unanimitate următoarea moțiune:

În fața împregiurărilor existente % conform voinței stăruitoare a națiunii, necontenit manifestată;

Spre a întări % mai mult stabilitatea % ordinea interioară % a se da cu aceasta încă o garanție că monarhia română, “ind în acelea% condițiuni ca alte state ale Europei, va putea inspira mai multă încredere,

Adunarea Deputaților,

În virtutea dreptului de suveranitate ce-l are Națiunea,

Aclamă pe Măria-Sa Regală Domnul Carol I ca Rege al României.□

1. Text reproducă după Constantin Bacalba%, *Bucureștii de altădată*, vol. II: 1878-1884, ed. îngrijită de Aristeia Avramescu % Tiberiu Avramescu, Humanitas, Bucure%ti, 2014, p. 333 (n. red.).

În cel mai scurt timp a fost formulată legea ce conținea doar două articole:

1. România ia titlul de Regat, Domnul ei, Carol I, ia, pentru Sine și moștenitorii Săi, titlul de Rege al României.

2. Moștenitorul Tronului va purta titlul de Principe Regal.<sup>1</sup>

Rosetti, președintele Camerei, Lahovari și Brătianu au ținut alocuțiuni înăncărante, subliniind că, în sfârșit, s-a împlinit visul pe care îl nutresc toți patrioții de atâtă vreme și cu atâtă ardoare, visul unei României libere, mari, dărze, al unei României care, unită, nu va pieri niciodată.

Același entuziasm s-a manifestat și în Senat. Membrii acestuia, împreună cu deputații, au pornit spre palat ca să-i prezinte noului rege legea spre semnare și să-i aducă omagiile lor. Minunata veste s-a răspândit fulgerător prin oraș străzile s-au umplut cu mase de oameni plini de bucurie, iar toate casele au început să se gătească de sărbătoare. Lungul convoi al deputaților și senatorilor ...care nici nu apucaseră să se îmbrace festiv ..se deplasa cu mitropolitul și episcopii în frunte și era întâmpinat peste tot de aclamațiile mulțimii. Pe la ora șase seara, reprezentanții poporului sosiră la palat și se instalară în sala tronului. Când apăru perechea princiară, ocupându-și locul în fața tronului, asistența izbucni în urale ce nu mai conteneau, până când, ieșind din rând, președintele Senatului, Dimitrie Ghica, i se adresă principelui cu

---

1. Text reproducă după Bogdan Murgescu (coord.), *Istoria României în texte*, ed. cit., p. 223 (n. red.).

voce gravă: □Sunt mândru % fericit că soarta m-a desemnat a veni din partea Senatului % Adunării Deputaților spre a da citire Măriei-Voastre Regale legii ce s-a votat astăzi de ambele Corpuri Legiuîtoare % prin care se încoronează dorințele întregii Români.□ Apoi, Ghica dădu citire scurtului text al legii, % toți cei de față izbucniră în ovații furtunoase: □Trăiască Regele! Trăiască Regina!□

Adânc mi%cat, emoționat până străfundul “înței de acest eveniment istoric, principalele răspunse: □Mare % solemn este momentul în care reprezentanții națiunii au venit în jurul meu spre a-mi supune hotărârea unanimă a Corpurilor Legiuîtoare. El începe o foaie nouă în cartea în care stă scrisă viața poporului român % încheie o perioadă plină de lupte % de greutăți, dar % bogată în bărbăte%ti silințe, în eroice fapte. În acest moment voi repeta ceea ce am spus totdeauna, că voința națiunii a fost pururea călăuza Domniei mele. De cincisprezece ani sunt Domnul încunjurat cu dragostea % cu încrederea națiunii; aceste sentimente zilele bune le-au înveselit, zilele grele le-au întărit între noi. Mândru dar am fost ca Domn, scump mi-e acest nume, pe care s-au revărsat în trecut raze de glorie % de mărire; pentru viitor însă, România a crezut că este necesar % conform cu întinderea, cu însemnatatea % cu puterea dobândită % manifestată prin acte neîndoelnice % care au înălțat numele ei, de a se proclama în Regat. Nu dar pentru mine personal, ci pentru mărirea țării mele primesc titlul care exprimă dorința cea mai vie care arde de atâtă timp

---

1. Text reproodus după Constantin Bacalba%, *Bucureștii de altădată*, vol. II, ed. cit., p. 345 (n. red.).

în pieptul “ecărui român, dar care nu schimbă încrucișarea legăturile strâns stabilite între națiune % mine % care au dovedit cât sunt de tari evenimentele cele am petrecut împreună. ..Fie ca primul Rege al României să se bucure de aceea% iubire ca acel care până astăzi a fost % rămâne Domnul ei; căci pentru mine dragostea acestui nobil % viteaz popor, căruia i-am dat inima % sușetul meu, este mai scumpă % mai prețioasă decât toate măririle care înconjură Coroana.□

Cuvântarea principelui a fost întreruptă de mai multe ori de aclamații entuziaste, mulți dintre deputați nu-% ascundeau lacrimile, urarea de „Trăiască Regele! Trăiască Regina!“ se revărsa cu vuiet de cascădă. Principele % principesa se văzură înconjurați de îmbulzeala compactă a celor dornici de a prezenta felicitări. Le mulțumiră din inimă tuturor % apoi, întrucât jubilația străzii înțesate de mase de oameni nu se mai termina, ie%ră în balcon împreună cu pre%edinții Senatului % Camerei, mulțumind pentru omagii. Seara, Bucure%tiul strălucea în feeria unei iluminări generale; străzile continuau să “e pline de grupuri voioase care treceau iar % iar pe la palat, izbucnind în urale sau intonând cântece naționale.

Proclamarea regatului trezise un ecou entuziașt în întreaga țară. Din toate ora%ele % localitățile, din satele cele mai dosnice % îndepărtate au sosit telegramme de felicitare, tot a% cum în zilele următoare s-au prezentat delegații ale poporului % ale armatei ca să-i aducă perechii principale omagiul lor. Puterile străine au fost prompte în a recunoa%te noul regat, în

---

1. Text reprodus după *Cuvântările regelui Carol I. 1866-1914*, vol. I, ed. cit., pp. 358..359 (n. red.).

fruntea acestei acțiuni a lăudat Germania, Rusia, Austro-Ungaria, Anglia, Italia și Turcia, care îl au trimis felicitările și prin plenipotențiarii lor. Împăratul german a trimis telegra“c felicitarea cea mai cordială, iar principalele Karl Anton i-a scris “ului său următoarele: „Îndelungata ta strădanie, luptă și preocupare îți-a pus acum, în sfârșit, coroana regală pe cap! Primele la acest mare început de capitol al vieții tale felicitarea părinților tăi, care va cântări mai greu decât mareea de felicitări convenționale trimise vouă din toate părțile! Unanimitatea cu care îți s-a oferit coroana regală este fundamentalul cel mai sigur al noii, din greu cuceritei demnități! Recunosc fără rezerve înalta semnă“ cație a acestui eveniment și nu am fost surprins decât de pripeala proclamării, pe care eu o am așteptat abia la 22 mai. În orăul tău natal, această sărbătoare a stârnit entuziasm; unii au vrut să-i chemem pe oameni la ovații de tot felul, dar eu am amânat aceste manifestări până la sosirea con“rmării o“ciale, care mi-a sosit acum prin scumpa ta scrisoare. Un copil al Sigmaringenului a devenit rege! Așa ceva încă nu s-a consemnat, nici în istoria casei princiare de Hohenzollern, nici în aceea a acestui modest orășel suab!□

Solemnitatea încoronării a fost “xată pentru data de 10/22 mai, ziua națională. Membrii guvernului propuseră ca această coroană să “e o fastuoasă piesă din metal prețios. Însă regele a respins cu hotărâre această idee, a“rmând că nici măcar însenme regale scumpe nu corespund tradițiilor țării și sunt potrivite numai acolo unde este vorba de giuvaiere cu valoare istorică, moștenite din veacurile trecute. Astfel, suveranul îl-a impus dorința ca pentru el să se confectioneze o coroană de oțel dintr-unul dintre tunurile capturate la

Plevna, iar pentru regină să se comande la un bijutier bucureștean o coroană simplă de aur. Cererea mitropolitului primat ca încoronarea să ungerea să aibă loc la Mitropolie a fost că ea respinsă de rege, acesta motivând că, de cărui preferat ca solemnitatea să se desfășoare într-un cadru mai restrâns, trebuie să se supună în această privință dorinței unanime a poporului.

Pentru solemnitate au sosit la București fratele mai vîrstnic al regelui, prințul moștenitor Leopold de Hohenzollern, și doi dintre "ii săi, Ferdinand și Carol, acestora adăugându-se, desigur, delegațiile speciale ale diferitelor guverne. Prințipele Karl Anton regreta foarte mult că nu putea " prezint la ceremonie, scriindu-i " lui său: „Fericire, sănătate și noroc la începutul celui mai important capitol al bogatei tale vieți! Sufăr îndoit că nu mi-e dat să mă alătur acelora care vor " martori ai marelui moment ...un moment ce consemnează poziția ta și-i dă tărie și durabilitate. Iubirea și increderea sunt fundamental cel mai sigur pentru cel ce se află în fruntea statului, și unul mai sacru decât toate legile scrise! În marea zi voi " unit în cuget cu tine și cu Elisabeta, și Dunărea să ducă la vale până la voi expresia celor mai calde urări ale noastre!“

În seara de 21 mai, într-o procesiune solemnă condusă de prim-ministru și miniștri sub escorta cavaleriei, au fost aduse la palat cele două coroane regale; în sunetul muzicii au fost aduse acolo și toate steagurile armatei. A urmat o mare retragere cu torțe.

În dimineața următoare, o puternică salvă de tun marca începutul măreței zile. Dis-de-dimineață, mii de oameni umplură străzile frumos ornate pe care

urma să treacă procesiunea încoronării. Aceasta s-a pus în mișcare la Gara de Nord, unde sosise, venind de la Cotroceni, perechea regală cu oaspeții ei. Procesiunea era deschisă de unități de jandarmi călare, de un escadron de 100 ori, de furieri și funcționari superioiri de la curte. În urma celor 62 de steaguri ostășite acopaniate de muzică mergea călare regele, căruia i se alăturaseră statul-major general și suita militară a suveranului. Apoi, trasă de opt cai, decorată cu o coroană de aur, venea trăsura de gală cu regina și prințul moștenitor Leopold împreună cu "iisăi, toți aceștia" indînsuși pe jos de servitorii curții și de generalul comandant al diviziei teritoriale, precum și de inspectorul general al gărzii civile. Procesiunea era încheiată de un convoi alcătuit din o trei de cavalerie și de un escadron de 100 ori.

Printre cele două rânduri formate de garnizoană de-a lungul traseului, în aclamațiile entuziaste ale mulțimii, sub ploaia de lori aruncate de populație asupra perechii regale, procesiunea a urcat Dealul Mitropoliei, unde așteptau miniștrii și președintii Camerelor. Aici, în sunet de clopoțe și muzică de fanfară, prin fața delegațiilor județelor și comunelor din întreaga țară, perechea regală a fost condusă pe drumul spre biserică, unde se aflau coroanele. După rostirea câtorva rugăciuni, procesiunea solemnă a ieșit din biserică, iar perechea regală a urcat la o tribună bogat împodobită, în fața căreia a avut loc, sub cerul liber, serviciul divin. În salvele tunurilor, a urmat binecuvântarea solemnă a coroanelor, purtate de generali însuși de patru steaguri. Prim-ministrul prezentă spre semnare regelui documentul ce avea să amintească de evenimentul solemn, document pe care-l semnără

% regina % mini%trii. În aceea% ordine în care venise, procesiunea coborî Dealul Mitropoliei % apoi, înconjurate de tumultul entuziast al mulțimii, porni spre palat.

La palat, perechea regală a primit felicitările mini%trilor % ale soților lor, ale %“lor reprezentanțelor române%ti din străinătate, ale membrilor corpului diplomatic % ale doamnelor lor, mutându-se apoi, înconjurate de toți demnitarii statului, de rudele prințiere % de suită, în sala tronului, unde a luat loc pe scaunele rege%ti, în timp ce coroanele se a□au depuse în fața tronului străjuit de steagurile armatei. Rostind cuvinte încărcate de emoție, pre%edintele Senatului % pre%edintele Camerei i-au înmânat perechii regale coroanele, iar regele, luând coroana, a răspuns plin de solemnitate: „Serbarea de astăzi consacră o epocă de cincisprezece ani, plină de lupte grele, de fapte mari. Sub puternicul scut al Constituțiunii, România a crescut, s-a dezvoltat, s-a întărit. Stăruința națiunii, vitejia armatei % credința care am avut-o în bărbăția poporului au împlinit dorințele noastre cele mai arzânde prin proclamarea Regatului, care este garanția cea mai sigură pentru viitor. Primesc dar cu mândrie, ca simbol al independenții % al țării României, această coroană tăiată dintr-un tun stropit cu sângelul vitejilor no%tri, s“ năștă de Biserică. Ea va “ păstrată ca o comoară prețioasă, amintind momentele grele % timpurile glorioase ce am străbătut împreună; ea va arăta generațiunilor viitoare voinvicia românilor din estimp % unirea care a domnit între țară % Domn. Pentru Regina % pentru mine însă, coroana cea mai frumoasă este % rămâne dragostea % încrederea poporului, pentru care n-avem decât un gând: mărire

% fericirea lui. ... Să ne unim dar în fața acestor steaguri, care au strălucit pe câmpul de onoare; în fața acestei coroane, emblemă a Regatului împrejurul căreia națiunea strângă-se, ca o%tenii în jurul drapelului; în fața acestei mărețe manifestații, pentru care țara întreagă a alergat în capitală spre a “ martoră acestei zile fericite, să ne unim în strigarea scumpă inimilor noastre, % care va găsi un răsunet puternic în acest loc s“ ntit prin proclamarea celor mai însemnate acte: Să trăiască iubita noastră Românie, astăzi încoronată prin virtuțile sale civice % militare! □

După ce regele termină de rostit aceste cuvinte, în care se putea simți o profundă emoție, domni mai întâi o lini%te solemnă, apoi se dezlănțui entuziasmul % asistența izbucni în aclamații care nu mai voiau să se sfăr%ească % se tot reînnoiau, “ ind preluate vijelios de mulțimea de afară. Delegațiile țării trecură în %r lung prin fața perechii regale, omagiind-o % depunând pe treptele tronului cununi de □ori parfumate.

Încă trei zile au mai durat festivitățile. Ele au avut un caracter pe deplin popular % au prilejuit o splendidă, multicoloră procesiune sărbătoarească a tuturor meserilor, precum % o admirabilă paradă a trupelor, totul desfă%urându-se fără tulburări, demonstrând convingător strânsa legătură dintre popor % conducătorul său regesc.

---

1. *Ibidem*, p. 365 (n. red.).

## XII

### România sub sceptrul regal

*Renașterea națiunii – Activitatea desfășurată de regele Carol în timp de pace – Interesul regelui pentru artă și științe – În palatul de la București – Castelul Peleș – Călătoriile perechii regale – Ore vesele și triste – În patrie și în străinătate – Progresele României – Vizita împăratului Franz Joseph la București și Sinaia – Îmbolnăvirea prințului Ferdinand – Regele Carol pe pământ bulgăresc – Călătoria perechii regale pe Dunăre – Evenimentele ultimilor ani – Dezvoltarea orașului București – Din 1866 până în 1906 – Regele Carol, opera vieții sale și România*

Opera de o viață a regelui Carol, plină de strădani și presărătă cu di“ cultăți, își găsise încununarea în izbânzile ultimilor ani. - elul la care aspirase prințul de Zollern la vîrstă de douăzeci și șapte de ani, atunci când dăduse curs chemării poporului român, fusese atins. Prințele reușise să scoată țara din starea de vasalitate, să cucerească independența României pe câmpul de luptă, să întărească poziția și prestigiul tânărului stat prin proclamarea regatului ...dar, acum, regele Carol își îndrepta privirea către alte ținte! El șia prea bine că lucrarea pe care i-o încredințase destinul era înfăptuită numai pe jumătate. Desigur, fusese turnată temelia solidă pentru activitatea spornică a generației prezente și a celor viitoare, acum însă neobositul conducător voia să traseze în continuare calea de urmat pentru a se ajunge la bunăstarea întregului popor. Mai erau destule obstacole de depășit, dar nici de aici încolo regele nu a uit ce-i aceea descurajare și oboseală; cu energie și inteligență, el

%-a îndreptat în permanență acțiunile spre realizarea obiectivului suprem: desăvârșirea renașterii națiunii.

Dacă până aici cunoscuse unele momente de stagnare, dezvoltarea internă a țării era de-acum mai rapidă și mai consecventă. Patimile politice nu dispăruseră, dar nu mai erau la fel de dezlănțuite, iar dacă o opoziție, adesea dârzsă și tenace, a existat mereu, acum aceasta nu-și mai îndrepta atacurile împotriva dinastiei, ci doar împotriva guvernului. Pentru marea îmbunătățire a întregii situații politice interne stă mărturie guvernul Brătianu, care a rezistat doisprezece ani, până în 1888 ...un lucru nemaiîntâlnit în istoria țării și considerat până atunci imposibil. Relațiile cu puterile străine au devenit din ce în ce mai strânse și mai amicale, și a fost în logica lucrurilor ca statul român, puțin băgat în seamă de ruși, să se sprijine, politic și economic, tot mai mult pe puterile occidentale. Germania, în special, a dobândit și sub aspect spiritual și cultural o mare influență asupra țării, care a fost bene“ că pentru români.

Regele a continuat să vegheze asupra armatei, care nu putea să se culce pe laurii victoriei cucerite prin sânge. S-a ținut seamă de necesitatea unei înarmări din ce în ce mai bune și, la anumite intervale, au avut loc majorări de efective. Regele participa personal la toate manevrele, nu uita să inspecteze garnizoanele mai îndepărtate și, prin exemplul său, cultiva în rândurile corpului o“ țeseresc devotamentul față de înalta menire de a “ oricând gata de a apăra pământul patriei, precum și de a acționa educativ asupra oamenilor din popor chemați sub arme. Pentru ca, într-o eventuală luptă hotărâtoare, să existe un centru puternic și sigur, s-a pus în aplicare un plan al generalului

belgian Brialmont, prin care Bucureștiul a fost întărit printr-o serie de fortăcații cu cupole blindate ridicate de jur împrejurul orașului. La fel, după planurile maiorului prusac Schumann, linia Focșani-Nămoioasa-Galați a fost prevăzută cu fortăcații importante.

De asemenea, regele a manifestat mereu un viu interes pentru învățământ, contribuind la îmbunătățirea și profundarea acestuia. Pentru el, titlul de președinte de onoare al Academiei Române nu era o demnitate goală de conținut, ci una care îi impunea anumite îndatoriri; el a urmărit cu atenție eforturile acestui examen și iintă și, prin subvenții private, a susținut publicarea unui mare dicționar al limbii române., i în domeniul bisericesc a avut loc o prefacere importantă: Biserica națională a devenit autocefală, chiar dacă, într-un anume sens, tot mai era dependentă de patriarhul din Constantinopol. Rețeaua de căi ferate s-a extins în continuare. De la București, drumurile de "er duceau în toate direcțiile, legând capitala de diferitele puncte dunărene și de zonele îndepărтate din apropierea graniței, precum și de toate imperiile vecine. Cu aceasta, se împlinise o mare dorință a regelui.

În vara lui 1883, perechea regală a călătorit din nou în patria germană. Pe 7 iulie, la Potsdam, regele a fost numit botezul prințului Eitel Friedrich, cel de-al doilea "u" al prințului Wilhelm.

După ce, timp de patruzeci de ani, desfășurase o muncă încordată pentru a pune statul pe o bază solidă, regele putu acum să-și îndeplinească dorința îndelung nutrită de a-și amenaja și înfrumuseța propriile reședințe, fără însă ca aceste preocupări să-l distragă de la sărguincioasa activitate pentru țară. Îmi place să

construiesc să împodobesc, dar numai din banii mei, pentru ca statul să nu "e împovărat din cauza aceasta", îi scria cândva Frederic cel Mare lui d'Alembert. Regele Carol împărtășea cu regele Prusiei să această pasiune. Mănăstirea Cotroceni fusese încă mai înainte transformată pentru sejurul de primăvară să de toamnă al familiei regale, căpătând treptat o cu totul altă înfățișare. , i palatul din București a fost supus unor modi "cări importante, atingând din toate punctele de vedere nivelul demn de un menaj regal să devină, în plus, plăcut și confortabil. Camera de lucru și biblioteca regelui au fost amenajate pe gustul suveranului, care agreea, atât în stilul de ansamblu, cât și în detaliu, soliditatea, trăinicia, vechimea, amintind de Renașterea germană. La fel s-a procedat cu spațiul reginei, care prefera un stil vesel, neîncărcat, colorat. La primul etaj s-a amenajat o minunată seră; sufrageria antic-germană era largă și spațioasă; o notă de o deosebită eleganță s-a imprimat salonului de muzică și apartamentului reginei, amândouă împodobite cu tablouri ale vechilor maeștri, cu materiale prețioase, cu bronzuri alese. Regele și regina au supravegheat totul cu cea mai mare atenție, intervenind personal și atrăgându-i pe cei mai buni specialiști, de pildă pe maestrul Martin Stöhr. Remarcabilele lucrări realizate de acesta în domeniul sculpturii în lemn atrăseseră mai de mult atenția curții de la Sigmaringen. La un an de la preluarea domniei, regele Carol l-a chemat la el pe maestru și i-a asigurat un câmp tot mai larg de rodnică activitate artistică.

Regele manifestase de timpuriu un interes deosebit pentru sculptura în lemn. Încă din tinerețe, a admirat vechile lucrări pe care le-a văzut în timpul călătoriilor

sale prin ținuturile Rinului și prin Belgia. Iar ca Tânăr o "ter de dragoni" și-a amenajat locuința din Berlin într-o manieră care punea accentul pe mobila frumos sculptată. Nenumăratele di "cultăți" și obligațiile de mare răspundere ale activității sale în fruntea statului român nu l-au făcut să-și piardă interesul pentru această artă. De la un an la altul, el a putut să-și cultive tot mai mult această pasiune. În Martin Stöhr și-a găsit omul potrivit ...un om care i-a fost și prieten personal și pe care l-a prețuit sincer, atât pentru caracterul său viguros, autentic german, cât și pentru absoluta sa onestitate și "delitate, și un artist foarte înzestrat care, prin măiestrie, hănicie și dăruire, îi egala pe celebrii săi colegi de breaslă de la Nürnberg, Augsburg, Lübeck. Lambrisajele executate de Stöhr la ușile, pereteii, tavanele din palatul de la București, precum și alte lucrări în lemn, ca, de pildă, minunatele mobile create parcă pentru eternitate, suportă comparația cu cele mai bune lucrări germane ale trecutului și nu încetează să stârnească admirația sinceră a cunoșătorilor.

Achiziționând de la consulul Bamberg o galerie de tablouri alcătuită dintr-un număr considerabil de opere ale marilor maeștri ai secolelor XVI, XVII și XVIII, regele a intrat în posesia unei remarcabile colecții de artă, pe care, ca un bun cunoșător, a căutat s-o îmbogățească neîncetat și despre ale cărei comori vorbește cu profundă satisfacție. Tânărul simț artistic al regelui, înțelegerea lui deosebită pentru operele vechilor maeștri, predilecția sa pentru arta autentică, toate acestea ni le arată și alcătuirea acestei colecții, care nu este o acumulare întâmplătoare de tablouri. Printre altele, în colecția regelui sunt reprezentate

creațiile unor mae%tri ilu%tri ca Rafael, Botticelli, Giorgio Vasari, Guido Reni, Carlo Dolci, Tițian, Jacopo Palma, Salvator Rosa, Lucas Cranach, J.H. Tischbein, J. Bruegel, David Teniers, van Dyck, Rembrandt, Ribera, Velásquez, Murillo, Lancret, Greuze, Reynolds. Tablourile nu formează un %r lung de obiecte puse unul lângă altul, ci, adaptându-se la restul decorului, împodobesc diferențiat “ecare încăpere a palatului din Bucure%ti, ca % a castelului Pele% spre bucuria perechii regale % a oaspe%ilor ei.

Dar cea mai mare satisfac%ie i-a procurat-o regelui ... căci aici a putut să creeze numai din ceea ce era al lui propriu % din ceea ce îi sta din plin la dispozi%ie ..construirea castelului Pele%de la Sinaia, inaugurat o“-cial la 7 octombrie 1883. Astfel, s-a înfăptuit ceea ce regele îi scrise cu opt ani înainte tatălui său, anume că edi“ ciul respectiv ar putea să devină un castel regal. La marile transformări istorice care s-au petrecut în lunga perioadă a construc%iei ...în timpul acesta, perechea regală a locuit ceva mai sus, într-o elegantă casă de vânătoare ..fac referire versurile poetului Alessandri, care pot “ citite în holul de la scara de onoare:

*Eu, Carol, și al meu popor  
Zidit-am într-un gând și dor  
În timp de lupte al meu regat,  
În timp de pace al meu palat.*

„Sinaia ...ce cântec %i descântec con%ine pentru noi, germanii, acest cuvânt! El ne-a devenit a%a de familiar, de parcă s-ar trage din matca limbii noastre, % chiar numele singur treze%te un ecou plăcut în inimile noastre, face să reînvie în fa%a noastră o lume de amintiri % chipuri, ne înaripează spornic fantezia: un castel

se înalță cu turnuri % creneluri cutezătoare la mijloc de întunecată % tăcută pădure; uria% ai munților î% intind până în nori capetele lor țuguiate; înspumate căderi de apă se năpustesc vijelios la vale; prin desig%ul de mu%chi % ferigi, Pele%ul cel brav % sprinten î% croie%te drumul său argintiu; pe în%bratele pă%uni alpine zăbove%te auriu soarele, % melodiile melancolice ale ciobanului se amestecă discret cu sunetul tălăngilor%. aceasta este imaginea pe care ne-o dă Carmen Sylva despre Sinaia, % a% ne apar lucrurile % în realitate, într-un amestec aparte de natură grandioasă % romanticism încântător.

De la mânăstire, pe drumul de pădure întins de-a lungul Pele%ului cloicotind în albia-i joasă, ajungi la castelul care te surprinde, te încântă, te impresionează din primul moment. Nu vezi decât desig%de brazi % de fagi de ambele părți, până când deodată, într-un lumini%de dincolo de izvor, și se arată, ca o fermecătoare creație de basm, castelul cu turnurile % crenelurile, arcadele % terasele sale, cu galeriile % verandele îmbrăcate în iederă % viță-de-vie, încadrat de verdeață compactă, având în față straturi de %ori % fântâni arteziene % desprinzându-se de pe fundalul %rurilor de munți cu aglomerări de molizi de o înălțime % frumusețe ie%te de comun; ca ultimă componentă a acestui tablou unic, zăre%ti Bucegii cu abruptele lor stânci % vârfuri, care la apusul soarelui se transformă în vatra aprinsă a unui feeric joc de culori. La acestea se adaugă lini%tea solemnă, întreruptă numai de strigătul cucului % de %uierătura mierlei, de susurul Pele%ului % de freamătul u%or din vârful copacilor ..totul având un aer grav % distant, dar în acela% timp grațios % seducător.

Urmând mai departe cărarea, trecând peste un pod de piatră pe sub care se zbenguie Peleșul cu valuri alb însipumate, ajungi în zona propriu-zisă a castelului, mărginită pe stânga de diferite clădiri. Dintre acestea frapează în mod deosebit clădirea Corpului de Gardă, ocupată de o grupă a Batalionului 8 vânători staționat în Sinaia și construită astfel încât imită o ruină de fortă“ cație. În fața acestei clădiri sunt așezate două tunuri turcești captureate de trupele române. Nicăieri nu-i vreo barieră sau vreo tăblitură cu interdicții, astfel că ajungi nestingherit la castel, pe care poți să-l cercetezi cu de-amănuntul din toate unghiuurile. Stilul, cu bogate elemente decorative, este cel al Renășterii germane a secolului al XVI-lea. Parterul și primul etaj sunt construcții de piatră, în timp ce etajul al doilea este o construcție de palancă, ceea ce aduce deja o anumită diversitate, la care se adaugă nivelul superior cu turnulețe și bovidouri, cu arcade și vârfuri de „er aurite, totul prietenos și plăcut, fără pompă și somptuozitate greoaie. De o anumită masivitate este numai marele turn cu patru laturi și largă deschisă, care se ridică la extremitatea vestică a fațadei principale. În vârful său zveltă și tură mandru tricolorul. Un turn rotund mai mic cu un acoperiș conic foarte ascuțit completează colțul estic. Nișe, balcoane, galerii, parțial acoperite cu stufoase plante agățătoare sau împodobite cu flori frumos mirosoitoare, tot felul de adaosuri constructive interioare și exterioare, o permanentă schimbare de linii și pro“luri dau o notă de intimitate întregului.

Perechea regală s-a îngrijit de toate, până la cel mai mic amănunt, și a supravegheat totul cu atenție și drăgooste. Nu este de mirare că și interiorul castelului ...

exact ca acela al palatului din București ... este amenajat cu un "n simț al frumosului % cu o deosebită pricepere în materie de artă; căci regele % soția sa au decis % aici asupra "ecărei piese de mobilier % au obținut o execuție agreabilă, unitară a elementelor decorative, care sunt aliniate la stilul antic-german ... aceasta în cel mai bun sens al unui cuvânt adesea interpretat greșit ...% la care o contribuție remarcabilă %-a adus maestrul Stöhr. Pe lângă sculptura în lemn, regele a acordat o mare atenție lucrărilor de pictură pe sticlă, care încântă prin frumusețea lor. Concepute de maeștri foarte talentați, acestea au fost executate de prestigioase "rme müncheneze. Prin ele, lumina cade difuz pe săli % scări, în camere % saloane, unde întâlnim creațiile unor mari artiști, amplasate în a% fel încât se adaptează, prin atmosferă % culoare, spațiilor respective.

În soția sa, regele a găsit o susținătoare de nădejde care-i împărtășește înclinațiile artistice. Regina a assistat permanent la discuțiile sale cu arhitecții % artiști, "ind mereu prezentă cu sfat % faptă; multe picturi % podoabe decorative atestă simțul artistic al distinsiei doamne. În apartamentele ei domnește fantasia senină, totul este luminos % prietenos, asemenea sufului ei, % totul se încarcă de un intim farmec personal, de particularitățile talentului ei poetic, muzical, artistic. Camera reginei am văzut-o % eu% a% murmură râul Pele%într-una dintre minunatele povesti născocite de Carmen Sylva. Are o fereastră a% de mare, de crezi că nici nu are fereastră % că de pe peretele muntelui brazii % pajiștea coboară direct în ea. Da, castelul vrăjește % prin faptul că majoritatea încăperilor sale oferă priveliștea celui mai minu-

nat cadru natural, a masivelor împădurite ce-% trimis în vale aburii parfumați, a văgăunilor % muntiilor. Mai mult, aproape peste tot percep susurul fântânilor % izvoarelor, depănat pove%ile codrilor colindat de ur% % lupi, care iarna .. Mo%Martin uneori % vara ... î% extind incursiunile până în zona castelului.

Pentru noi, cel mai familiar, dar % cel mai gure% este râul Pele% care a fost pus să cânte zilnic la masă ... desigur, o încântătoare idee a reginei. I s-a adus pe ţeavă apa în sufragerie: un “ricel de apă sare % susură pe masa împodobită cu □ori, unde verdelui său bazin de sticlă îi fac cunună copiii □brei locale .. bujori de munte, gentiane, iarbă-neagră, maci, după anotimp. Perechea regală emană o nobilă ospitalitate, % cine a fost atins de seriozitatea bărbătească a regelui, căruia îi repugnă aparențele % care iradiază o demnitate reținută % o omenie caldă, cine a simțit, asemenea unei raze de soare primăvaratic, amabilitatea extraordinară a reginei % sincera ei empatie pentru orice suferință % orice bucurie omenească, acela va pleca îmbogătit su□ete%e după orele petrecute la castelul Pele%

Curând după inaugurarea sa, castelul a primit oaspeți distin%, care au fost cuceriti de atmosfera realmente princiară, ca % de a%ezarea extraordinară % de ambianța idilică. Astfel, aici au poposit împărăteasa Elisabeta a Austriei, apoi perechea princiară mo%tenitoare austriacă, principale Bulgariei ..un bun prieten al regelui Carol .., perechea regală suedeză, de mai multe ori prințul mo%tenitor de Sachsen-Meiningen cu soția sa % mulți alți principi.

Pentru rege % pentru țară, anul 1884 a fost important prin aceea că, la propunerea lui Ion Brătianu, s-a creat Domeniul Coroanei, constând din douăsprezece

moșii care erau situate în cele mai diferite zone ale țării și care însumau peste 132 000 de hectare. Prin acest patrimoniu i se repartizau regelui mijloacele necesare pentru a bene“ cia de o reprezentare adecvată și pentru întări legăturile Coroanei cu țara, în special cu populația țărănească. „Regele trebuie să “ e primul proprietar de pământ românesc“ a spus Brătianu, care își dorea ca aceste moșii ale Coroanei să devină un model pentru întregul stat, să constituie un prilej de emulație. Această așteptare și-a găsit fără doar și poate împlinirea în cursul anilor, datorită griji permanentă a regelui, care a acordat o atenție deosebită nu numai agriculturii românești, dar și tuturor activităților legate mai strâns sau mai puțin strâns de ea. El a găsit un susținător și executant priceput al planurilor sale în persoana administratorului Domeniilor, Ion Kalinderu, care, înzestrat cu o viziune clară și o energie inepuizabilă, a adus la îndeplinire ideile iubitului său suveran cu mult devotament și elan creator, văzând în această activitate cea mai importantă și mai onorantă misiune a vieții sale. Astfel, au prins contur inițiative cu rol de model, în primul rând pe țărâmul agriculturii, în scopul folosirii cât mai raționale a pământului, apoi și pe țărâmul industriei, prin crearea de fabrici și de alte întreprinderi menite să valori“ ce avantajos pentru populație produsele diverselor moșii. Eforturile și cheltuielile au fost pe deplin răsplătite: acum, pe un domeniu se produc teracote excelente, pe un altul articole din lână, pe un al treilea cele mai diferite produse din lemn ... mobilă, trăsuri, unelte de bucătărie, butoaie, lăzi, dar și cutii de rezonanță pentru piane ... , pe un al patrulea broderii și țesături, pe un al cincilea împletituri de

co%ari % frânghii % a% mai departe, avându-se tot timpul în vedere utilitatea acestora pentru straturile nevoie% ale popula%iei. S-au luat măsuri de încurajare % sus%inere a cre%terii animalelor % a silviculturii, s-au construit c%i ferate forestiere, s-a organizat plut%ritul, s-au în“int%at peste tot pepiniere de arbori, au apărut fabrici de cherestea % s-au adus îmbunăt%ări substan%iale c%ilor navigabile pentru transportul lemnului, ne“ind dată uitării nici problema atentei intre%ineri a fondului cinegetic % piscicol.

Pentru a îmboldi popula%ia rurală să se îngrijească mai mult de păm%antul adesea neglijat, se distribuie semin%e pentru grădini % legumicultură, puie%i de pomi fructiferi, carto“ de săm%an%ă etc., asigurându-se totodată îndrumarea % supravegherea necesare. Acolo unde mai înainte erau drumuri desfundate ori nu erau nici un fel de drumuri (precum în zonele muntoase, care nu puteau “ străbătute decât călare), s-au construit între timp %osele pe care se desfă%oară un tra“c intens. Toate clădirile de pe Domeniile Coroanei vădesc stiluri arhitecturale plăcute ochiului, “ind adesea construite din lemn, în introducerea ordinii % curătenieei s-a mers până la pedanterie, % nu s-au neglijat nici măsurile de asisten%ă socială % medicală. S-au făcut multe pentru învă%ăm%antul public, care mai înainte lăsa mult de dorit în zonele rurale. În satele domeniale există astăzi deja peste cincizeci de %oli model, precum % biblioteci cu un fond de carte variat, s-a trezit gustul pentru literatura bună, na%ională, se %in prelegeri care tratează subiecte de interes ob%tesc, s-au în“int%at uniuni agricole, case de economii, uniuni de întrajutorare % sprijin, toate acestea dobândind rapid o mare popularitate.

În octombrie 1884, perechea regală a plecat în patria germană, prilejul “ind unul de bucurie: la Sigmaringen, în prezența împăratului, a prințului moștenitor, a marelui duce și a marii ducese de Baden, precum și a multor oaspeți princiari, s-a sărbătorit nunta de aur a principelui Karl Anton și a soției sale. Despre această sărbătoare, regina îi scrisă entuziasmată unei prietene: „Recepția a avut ceva impunător; socrul meu în uniformă-i brodată cu aur și așezat în scaunul cu rotile, ca un amfion demn și distins, soacra mea atât de drăguță și delicată, și feciorelnic de sănătate. Toți și, toate icele, toți nepoții, apoi tinerii voinici, cei trei și i chișii ai ducesei de Anhalt, care nu și-a pierdut nimic din frumusețe ... și toate curțile sub portretele strămoșilor și în sala inundată de lumină. M-am ținut mereu deoparte, ca să pot vedea totul mai bine. Cu siguranță, rareori s-a ținut un eveniment mai impresionant și mai frumos decât această sărbătoare. De dis-de-dimineață, de la împărțanie, și până în ultima clipă, totul a fost ireproșabil și minunat. Împăratul arăta foarte bine și a ținut și un toast foarte frumos, dar socrul meu, pe care îl sănătuia ca pe un orator strălucit, a fost de data aceasta prea emoționat și a rostit doar câteva cuvinte de mulțumire. Marele duce de Baden e foarte drăguț cu mine; m-a întrebat dacă îmi mai amintesc cu ce idealuri am pornit eu în lume. «Da», am zis eu, «împăratul mi-a dat mult mai mult decât aș sperat vreodată.» «Asta mă bucură», a zis el, cu lacrimi în ochi. Am stat de două ori lângă el la masă și am discutat îndelung. De fapt, el mi-a fost iubirea cea dintâi, când aveam paisprezece ani. Nici nu-mi dădeam seama ce sentiment mă inunda, acolo în tainița inimii, atunci când îl vedeam. Bunătatea și blânsirea

dețea lui erau ceea ce mă atrăgea la el. Acum are barba colilie, dar expresia i-a rămas neschimbată. ... Prințul moștenitor e chiar mai chip decât ultima dată % manifestă aceea% sinceritate, bunătate % cordialitate.□

Pe cât de fericită a fost de data aceasta împrejurarea care a dus la Sigmaringen perechea regală, pe atât de dureros a fost prilejul din vara anului următor, când vestea despre îmbolnăvirea gravă a principelui Karl Anton i-a strâns din nou la castelul Sigmaringen pe copiii % nepoții săi. Principele a răposat în acest castel la 2 iunie 1885, lăsând un gol imens printre ai săi, dar rămânând în istorie ca un principe german cu adevarat mare % nobil, care % în zilele cele mai grele a pledat cu abnegație % entuziasm pentru interesele patriei % care %-a pus mereu toate energiile în slujba Germaniei. Odată cu dispariția tatălui său, regele Carol î% pierduse cel mai credincios prieten, % a durat foarte mult până când, muncind fără răgaz % îndeplinindu-% îndatoririle de zi cu zi, %-a recâ%igat echilibrul su%etesc.

Anul 1886 a adus inaugurarea solemnă a bisericii de la Curtea de Arge% Regele urmărise îndeaproape lucrările de refacere a bisericii % donase sume considerabile din propriile fonduri. Impresia pe care o face această casă a Domnului este cu adevarată deosebită. Pă%ti de-a lungul unei alei umbrite de arbori bătrâni, când deodată, după o mică cotitură, lăca%ul sfânt îti apare în fața ochilor în întreaga-i splendoare, emanând o lumină intensă, o vrajă exotică. Turnuri zvelte, luminoase, împrejmuiesc o cupolă mândră, boltită grătios deasupra clădirii a cărei structură arhitectonică % delicate multicoloră îti aminte%te de una dintre

acele casete de bijuterii orientale, întâlnite de atâtea ori în descrierile captivante lăsate nouă de povestitorii celor *O mie și una de nopți*. Prin întreaga structură decorativă, prin diversitatea ornamenteelor, prin farmecul execuției artistice a diferitelor părți ale ansamblului, prin fascinanta simfonie cromatică, biserică seamănă mai mult cu o construcție autentic orientală. Interiorul ne întâmpină cu cel mai consistent gust bizantin, sclipe%te în toate tonurile cromatice, mai ales în auriu, albastru, verde; lămpi aurii de forme orientale atârnă de înaltele arcade ale plafonului, spre care coloanele se răsucesc a%a de delicat, de parcă n-ar avea de susținut decât un acoperi%din frunze. Toate obiectele pe care îți cade privirea sunt lucrate cu mare artă, într-un stil unitar, integrându-se perfect ansamblului. O casetă mare din sticlă, tivită cu aur, conține darul reginei, unic în felul lui: o evanghelie scrisă de ea pe pergament % ilustrată cu picturi, “ ecare dintre cele cincizeci de “le mari “ind încadrată de un larg chenar argintiu, cizelat cu aur. În dreapta % în stânga intrării se a%ă două picturi murale înfăți%andu-i pe rege % pe regină într-o atitudine de demnă simplitate. La picioarele reginei stă scris: □Nu plânge, ea n-a murit, ea doarme.□Explicația acestor cuvinte ne-o dă un înger coborând din ceruri, un înger cu trăsăturile drăgăla% ale micișei prințese Maria ...unicul copil al perechii regale, dispărut atât de devreme.

În primăvara lui 1887, perechea regală s-a dus la Berlin pentru a participa la festivitățile prilejuite de cea de-a nouăzcea aniversare a zilei de na%tere a împăratului Wilhelm. Regina relatează despre această vizită într-o epistolă scrisă în dimineața zilei de 22 martie: □Am avut parte de o primire cum nu se

poate mai frumoasă și mai cordială. Împreună cu prințesa moștenitoare, m-am dus la palat, în vechile mele încăperi, unde m-au primit împăratul și împărăteasa, exact în același loc ca acum douăzeci și săse de ani! Am fost profund emoționată. Împăratul e verde, neschimbăt, nu însă și împărăteasa. Marele duce și marea ducesă de Baden, prințul moștenitor, împăratul, toți mă numeau «copilul nostru» și spuneau că sunt tot cea din trecut, că nu m-am schimbat deloc. Iar împărăteasa i-a spus regelui: «Ești un advărat Hohenzollern, loial ca și tatăl tău.» Regele meu rămâne, totuși, cel mai chipesc dintre toți ... și îmi ziceam la dineul de familie, la care au luat parte nouăzeci de persoane. El se deosebește și de mult de ceilalți, cu înfățișarea lui meridională. Am plecat de la palat tocmai la schimbarea gărzii; mii de oameni îl ovătionau pe împăratul ieșit la fereastră, apoi ne-au ovătionat și pe noi și, după ce am trecut mai departe, iarăși s-au întors către fereastră ca să-l aclame pe împărat. Prințul moștenitor și marele duce, care ne însoțeau, au spus: «Așa e în “ecare zi.” Ce frumos! Iar a doua zi, regina scria: „La masă am stat din nou între împărat și prințul de Wales. Cel dintâi este, în ciuda măreției lui eroice, de o smerenie exemplară, vorbea și de bland și de amabil.“

Dacă această sărbătoare a avut loc sub semnul lumenos al celei mai mari bucurii, în primăvara următoare perechea regală s-a aflat din nou la Berlin, dar de data aceasta sub semnul doliului: împăratul Wilhelm cel Mare trecuse în neîntă! Vestea decesului a zguduit întreaga lume. Perechea regală a aflat-o dintr-o telegramă a prințesei moștenitoare a Suediei, care era “ica marelui duce de Baden. În simplitatea

ei, telegrama suna cu atât mai răscolitor: „Scumpul bunic răposat discret ora 8,30, fără dureri, liniștit, toti în jurul lui, sfărăt minunat, pașnic, înălțător. Noi îl țim la Ludwig.“ (Ludwig era „ul marelui duce și al marii ducese de Baden și murise cu câteva săptămâni în urmă din cauza unei pneumonii, la vîrsta încă fragedă a adolescenței, spre nemărginita durere a părinților și a împăratului Wilhelm, bunicul lui, care-i rezervase Tânărului prinț un loc privilegiat în inima sa.) Asistând la funeraliile împăratului, perechea regală a văzut un popor sincer îndurerat, un popor care i-a mai consolat, prin acest doliu înălțător, pe toți cei adânc măhniți de pierderea bătrânului suveran. Dacă regele fusese deja zguduit de moartea scumpei lui rude, de a cărei bunătate și afecțiune părintească bene“ ciase permanent, atunci inima i-a fost sfâșiată și mai tare de veștile privind boala incurabilă a prietenului său cel mai “del, prințul moștenitor. Când s-a aflat că prințul moștenitor urmează să se supună unei operații hotărâtoare, regina Elisabeta a scris: „Pe rege nu trebuie să vi-l mai descriu, puteți să vă imaginați starea lui. Cu obrajii supti și cu ochii mari, aproape să impresia că nu se mai poate gândi la nimic altceva. Tot spune: «Cine o să-mi înlocuiască treizeci de ani de prietenie adevărată?» Pentru noi, regele și-a pus mari, foarte mari speranțe în prințul moștenitor. Firește, acum ele s-au spulberat.“

Anul 1888, care pentru Germania a fost unul plin de evenimente, a adus și pentru România schimbări importante, căci guvernul Brătianu a fost desărcinat și s-a constituit un nou cabinet sub conducerea lui Rosetti. Aceasta s-a întâmplat după mai multe răscoale țărănești ațățate în mod artizanal în apropiere

de București și după câteva tulburări de stradă în capitală; liniștea a fost restabilită în urma intervenției armatei. Dar și guvernul Rosetti, și cele următoare au avut viață scurtă. Anul 1888 a fost, de asemenea, de cea mai mare importanță pentru economia României, întrucât a fost anul în care s-a aplicat reforma valutei naționale și s-a introdus etalonul de aur, dându-se bancnotelor Băncii Naționale acoperirea în aur, care nu a mai putut "pusă sub semnul întrebării de nici o criză ulterioară.

Perechea regală a plecat și în vara lui 1889 la Sigmaringen, unde la mijlocul lui iunie a avut loc nunta prințului moștenitor Wilhelm de Hohenzollern cu prințesa Marie de Bourbon ...un eveniment la care a asistat și perechea imperială germană. În primăvară, prințul Ferdinand, al doilea "u al principelui Leopold de Hohenzollern, se stabilise deja de" nitiv la București pentru a "cât mai aproape de rudele sale" și pentru a se obișnui cu țara românească și cu poporul pe care fusese ales să-l conducă în viitor. Prințul Ferdinand, născut la 24 august 1867 la Sigmaringen, bene" ciase, asemenea fraților săi, de educația cea mai atentă. După ce timp de mai mulți ani a luat lecții particulare, a urmat gimnaziul din Düsseldorf, unde în 1885 și-a dat cu brio bacalaureatul. Mai târziu a frecventat, coala Militară din Kassel, și-a dat la Berlin examenul de o" ter și câțiva timp a făcut serviciu ca locotenent secund în Regimentul 1 de gardă pedestră, apoi a studiat timp de doi ani la universitățile din Leipzig și Tübingen. În tot acest timp, s-a pregătit conștientios pentru viitoarea sa menire, ocupându-se în modul cel mai temeinic cu istoria, constituția și limba poporului român și cultivându-și de timpuriu ...după cum am arătat deja ...înclinația către profesiunea armelor.

La 22 mai 1891, într-o atmosferă de entuziasm general și de caldă recunoaștere din partea străinătății, regele Carol a sărbătorit împlinirea a douăzeci și cinci de ani de domnie. Ce datora România regelui ei pentru cele înfăptuite în acest sfert de veac, ce sentimente aveau germanii pentru suveranul român ...acestea le-a sintetizat împăratul Wilhelm II într-o scrisoare în care-i transmitea regelui Carol cele mai sincere felicitări: „Au trecut douăzeci și cinci de ani de la momentul când Majestatea Voastră a fost chemată să preia conducerea statului român, iar la 22 mai a.c. se va împlini un deceniu de la acea zi memorabilă în care Majestății Voastre i-a fost dat ca, după o binecuvântată domnie încercată la vreme de război și la vreme de pace, să primească, de la altarul Domnului, după dorința unanimă a națiunii române, coroana regală pentru România și pentru măreața Voastră dinastie. Dacă România a devenit, după lupte grele, un membru pe deplin îndreptățit și respectat în sfatul popoarelor, și dacă sub sceptrul Majestății Voastre orice român se poate mândri cu apartenența la un stat care, ca purtător al unei culturi străvechi, se bucură de simpatia și bunăvoiința tuturor națiunilor civilizate, aceasta se datorează înțelepciunii și energiei cu care ați condus un popor harnic și vrednic! ..Date „ind strânsele relații de rudenie dintre dinastiile noastre simt nevoia să adresez Majestății Voastre caldele mele felicitări cu prilejul acestei mari sărbători și să-mi exprim speranța că, la fel ca relațiile noastre personale de prietenie, și statornicele relații politice dintre România și Imperiul German se vor menține în viitor, așa cum se păstrează ele de ani de zile sub luminata domniei a Majestății Voastre. ..Majestatea

Voastră m-ar îndatora dacă ar binevoi să depună sincerele mele felicitări % la picioarele Majestății Sale Reginei, care alături de Majestatea Voastră %-a că% tigat merite nepieritoare prin încurajarea preocupărilor literare % artistice % prin ridicarea nivelului de instruire al poporului român.□

În acela% an, perechea regală a întreprins mai multe călătorii, printre altele în Anglia ..căci prințul Ferdinand se logodise cu grațioasa printesă Maria de Edinburgh, “ica ducelui de Sachsen-Coburg-Gotha % nepoată a împărătesei Victoria .., după aceea la Bruxelles, la singura soră a regelui, apoi la Monza, la perechea regală italiană, % în sfâr%t la Berlin, unde împăratul Wilhelm II i-a acordat regelui Carol %“ a Regimentului 1 artillerie de gardă, acesta “ind regimentul în care, după cum se %tie, regele Carol %-a început ca Tânăr prinț cariera militară. Împăratul a luat parte % la masa festivă pe care regimentul a dat-o, cu acest prilej, în onoarea noului său %ef.

Între 1891 % 1894, România a încheiat importante acorduri comerciale cu multe dintre marile state europene; de asemenea, s-au introdus multiple îmbunătățiri în toate domeniile vieții publice. O veselă petrecere de familie a avut apoi loc la 10 ianuarie 1893 la Sigmaringen, unde s-a celebrat căsătoria prințului Ferdinand cu prințesa Maria. În toamna aceluia% an, la 3 octombrie, întreaga Românie a primit cu mare bucurie vestea că, la castelul Pele% tinerei perechi i s-a născut un “u, prințul Carol ...primul văstar al Hohenzollernilor care a văzut lumina zilei pe pământ românesc. Noiembrie 1894 a fost luna unor mari festivități prilejuite de nunta de argint a perechii regale, cople%ită % de data aceasta de nenumărate

semne de dragoste și prețuire. În primăvara acelui an, regele inaugurașe canalul Sulina, care a urmat semni“ cativ navigația, pentru ca în toamna anului următor, la 26 septembrie, să asiste la Cernavodă, împreună cu soția sa și cu mulți demnitari, la inaugurarea marelui pod de cale ferată peste Dunăre. Acest pod, căruia i s-a dat numele suveranului și care a fost construit în cinci ani și a costat 34 de milioane de franci, mijloacele o legătură directă între Dobrogea și București, permitând astfel o circulație mai rapidă spre Europa de Vest și spre Constanța, deci și spre Marea Neagră. Din cauza luncii mlășinoase, frecvent inundată, construirea podului principal și a celui secundar, a viaductelor și digurilor de piatră, însumând peste 20 de kilometri, a comportat cele mai mari dificultăți, care au fost însă depășite cu succes de o societate franceză cu ajutorul inginerilor români. Lung de 750 de metri, podul metalic, sprijinit pe cinci stâlpi granitici puternici care se ridică din fluviul larg, își întinde arcurile la o sută de picioare deasupra nivelului Dunării și permite ca transportul persoanelor și al mărfurilor ..întrerupt mai înainte aproape complet în iernile geroase ..să se desfășoare în bune condiții pe orice anotimp; dincolo de aceasta, podul are o certă importanță politică și militară. Până atunci, calea ferată se oprea la Cernavodă; de acolo, treceai Dunărea cu o ambarcațiune și apoi mergeai cu căruța, prin lunca mlășinoasă, până la Fetești, unde se relua legătura de cale ferată. Cu mare satisfacție a salutat regele inaugurarea acestei gigantice lucrări, la care a năzuit încă din primele zile ale domniei sale și pe care a promovat-o cu energie și tenacitate. El a fost primul care, alături de soția sa, a traversat podul, bătându-i la mijloc, cu o mană de nituit hidraulică,

ultimul cui de argint, apoi șaisprezece locomotive au traversat dintr-odată podul pentru a-i testa rezistența, toate acestea întâmplându-se în aclamațiile populației venite de aproape și de departe, în acordurile răsunătoare ale imnului național și în bubuitul salvelor de tun trase de vasele de război ancorate în apropiere. Astfel, regele vedea îndeplinită încă una dintre sarcinile pe care și le fixase la începutul domniei și, în încheierea cuvântării sale, putu să exclame cu îndrepărtățită satisfacție: „Să trăiască iubita noastră Românie, al cărei avânt nimeni nu-l mai poate opri în drumul măririi și al propășirii!“<sup>1</sup>

Eforturile pentru dezvoltarea și îmbunătățirea căilor de comunicație dintre România și străinătate au continuat și în anul 1896. Astfel, în toamnă a fost pusă în mod solemn piatra de temelie a portului Constanța, pentru a permite acostarea și descărcarea navelor de mari dimensiuni și pentru a stimula traficul de la Marea Neagră către Dunăre și invers, după ce se creaseră deja condiții în acest sens prin ampla regularizare a Dunării, care a costat România multe milioane de franci. Cu câteva săptămâni înainte, la 27 septembrie, regele asistase la deschiderea canalului de la așa-numitele Porti de Fier ale Dunării, în prezența împăratului Franz Joseph și a regelui Alexandru al Serbiei. După ani de lucrări anevoieioase și costisitoare, finanțate de țările direct interesate, au fost înlăturate piedicile pe care niște recife periculoase le puneau aici în calea unei navegații normale. S-au

---

1. Text reprodus după *Cuvântările regelui Carol I. 1866–1914*, vol. II: 1887–1914, ed. îngrijită de Constantin C. Giurescu, Fundația pentru Literatură și Artă „Regele Carol II“, București, 1939, p. 163 (n. red.).

ridicat mari diguri în albia fluviului, s-au aruncat în aer obstacole naturale, s-au efectuat lucrări de zăgăzuire, creându-se astfel un canal su“cient de larg % de adânc, care permite trecerea vaselor mari chiar % atunci când cotele apelor scad. De la festivitățile inaugurale, împăratul Franz Joseph l-a însoțit pe regele Carol la Bucure%ti, sosind acolo în după-amiaza de 28 septembrie % “ind întâmpinat la gară de regina Elisabeta % de Tânăra pereche princiară.

Sosirea venerabilului suveran austriac în România, ca oaspete al familiei regale, a fost primită cu bucurie de întreaga țară. Peste tot, împăratul % regele Carol au fost întâmpinați cu urale furtunoase; în toate localitățile prin care trecea alaiul împăratesc veneau de departe bătrâni % tineri, găurile % casele erau împodobite cu ghirlande, steaguri % portrete, femeile purtau multicolorele lor costume naționale % bărbații albele lor surtuce brodate, iar copiii se îmbulzeau în grupuri dese ca să ofere % bri regelui lor % împăratului. Pentru prima dată pă%ea pe pământ românesc un împărat cu intenții pa%nice.

La 29 septembrie a avut loc o impresionantă treiere în revistă a armatei pe câmpul de instrucție de la Cotroceni, la care au participat douăzeci de regimenter. La marginile câmpului vast se adunaseră mul%imi de oameni, poate câteva sute de mii. Alături de împărat, care îmbrăcăse uniforma de campanie a unui general de cavalerie, venea călare prințesa Maria, în timp ce regina asista la paradă dintr-o calea%ă trasă de patru cai. De% plouașe % terenul era greu % înmuiat, de“ larea trupelor a decurs foarte bine. La sfâr%it, împăratul a dat mâna cu regele % i-a spus: „Felicit pe Majestatea Voastră pentru ținuta % aspectul trupelor. România poate “ mândră de armata ei.“ La care

regele a răspuns bucuros: □Faptul că Majestatea Voastră este mulțumită ne umple de mândrie pe mine % pe armata mea.□La dîneul de la palatul din Bucure%ti, împăratul, folosind cuvinte calde, a toastat în sănătatea perechii regale: □Sunt bucuros că am prilejul să asigur pe Majestatea Voastră de sincera % statornica mea prietenie în chiar inima acestei frumoase % bogate țări ...o țară pe care înalta înțelepciune a Majestății Voastre a condus-o pe calea progresului % a făcut-o respectată printre statele Europei.□

Vizitei o“ ciale a împăratului la Bucure%ti i-a urmat un sejur privat la Sinaia, unde suveranului austriac i s-a făcut de asemenea o primire entuziastă, căreia participarea masivă a populației rurale i-a imprimat o notă aparte: aceasta se postase lângă un arc de triumf împodobit cu produsele pământului, cu □ori, porumb % fructe % cu uneltele necesare obținerii tuturor acestor roade. În minunatul castel Pele% împăratul, liber de ceremonialul de curte, a putut să se dedice în întregime amabilelor sale gazde. Nestânjenit de receptii % solemnități, el a gustat din plin frumușetile naturii, la care era atât de receptiv. Dat “ind caracterul familiar-intim al acestei a doua părți a vizitei imperiale, în dimineața de 30 septembrie s-a luat micul dejun la Poiana Reginei, o paji%te alpină situată mai sus de castel. Acesta este un loc%or splendid ce oferă vederi minunate spre uria%ele creste ale munților, precum % spre pădurile din vale, un loc%or unde regina %-a înjghebat o fermă de vaci de lapte % unde, după lungi drumeții montane, popose%te cu plăcere cu ai săi. Masa pentru micul dejun a fost întinsă într-o cabană ridicată din trunchiuri de copaci, îmbrăcată în □ori % frunzi% A cântat mai întâi o orchestră militară, iar apoi o ceată de țigani, care a bucurat cu

melodiile ei focoase micul cerc și pe drumul de întoarcere, împăratul și regele mergând înainte, într-o conversație intimă. Severe și taciturne se ridicau stâncile, iar niște șoapte și murmure misterioase treceau prin întinsele păduri de brazi, ca și cum copacii ar fi dat mai departe vestea despre memorabila vizită imperială la Poiana Reginei.

Cât de profund se înrădăcinase în sufletul poporului român dragostea pentru dinastie au arătat-o apăsătoarele zile de mai ale anului 1897, când moștenitorul tronului, prințul Ferdinand, a fost lovit de o boală grea. O adâncă tristețe a cuprins întreaga țară. Fiecare zi aducea noi dovezi de dragoste și prețuire față de perechea regală, față de cel bolnav și de familia lui. Sincerul devotament al întregului popor s-a manifestat în forme nebănuite, nu mai exista decât o singură temă de discuție și o singură dorință, iar sutelor de oameni strânși în tăcere în fața palatului parcă li s-a luat o piatră de pe inimă când, într-o seară, regele a apărut la balcon și a anunțat emoționat: „Băiatul merge mai bine!“<sup>1</sup> Curând după aceea, regele a mulțumit în cuvinte profund mișcătoare poporului său:

„Români,

În momentele de grele încercări prin care am trecut în timpul boalei periculoase a iubitului meu nepot, credinciosul meu popor s-a strâns împrejurul meu într-o singură gândire, înălțând rugi fierbinți către Atotputernicul spre a salva viața moștenitorului tronului, chemat a lua într-o zi asupra sa marea și frumoasa sarcină încredințată mie de națiune.

---

1. În rom. în orig. (n. red.).

Impunătoare au fost manifestările de simpatie, mișcătoare dovezile de adâncă compătimire ce au porțit în aceste zile de restrîște din toate straturile sociale, până și din cea din urmă colibă. Țara întreagă era în picioare, cuprinsă de un fior puternic, împărtășind îngrijirile noastre: gândurile se întunecau de amenințarea că o muncă neîntreruptă de peste o jumătate de veac putea fi atât de greu încercată. Aceste simțăminte izvorâte din inima caldă a poporului, acest avânt unanim în ceasul de primejdie pentru viitorul Statului, erau mângâierea cea mai dulce pentru noi, o îmbărbătare nouă pentru mine de a veghea necurmat asupra ursitelor României, pentru urmașii mei un îndemn puternic de a se arăta tot mai vrednici de atâtă iubire, de atâtă devotament.

Astăzi, când știința înaltă și hărnicia medicilor țării au curmat boala și învioșat inimile noastre, îmi împlinesc cu veselie sfânta datorie a mărturisi tuturor că numai credința cu care ne-a înconjurat iubitul meu popor ne-a putut ușura temerea în acele momente cumplite.

Adâncă și nemărginită este recunoștința ce umple sufletul meu, al reginei și al principesei Maria pentru aceste duioase și nenumărate mărturii de iubire: ele au stabilit între țară și Tron legături noi și nepieritoare. Cu toții ieşim din această încercare întăriți: țara mai încrezătoare în viitor, iar eu mai mândru de poporul meu, care în aceste zile de desnădăjduire mi-a răsplătit munca întregii mele vieți. [...]

Carol<sup>“1</sup>

---

1. Text reproducă după *Cuvântările regelui Carol I. 1866–1914*, vol. II, ed. cit., p. 191 (n. red.).

În anul următor, 1898, regele Carol, dând curs unei invitații din partea țarului Nicolae II, a întreprins o călătorie în Rusia împreună cu moștenitorul tronului. În toate gările în care a oprit trenul regelui, bătrâni ostașii care luptaseră sub comanda sa în fața Plevnei s-au adunat ca să-i prezinte omagiile lor. Câteva revederi, dintre acelea care trezesc multe amintiri, au avut loc și cu oțerii superioare rușilor. De pildă, regele s-a reîntâlnit la Varșovia cu principalele Imeritinski ... acum, guvernatorul general al orașului ... care în fața Plevnei fusese șef de stat-major al regelui. La masa festivă dată în cinstea regelui Carol, Imeritinski a toastat pentru sănătatea acestuia, evidențind faptul că, în calitate de comandant suprem al armatei russo-române, suveranul român a fost cel care ne-a condus la victorie. La Peterhof, regele a fost primit în modul cel mai cordial de către țar și familia acestuia. Spre marea sa mulțumire, ambele trioul i-a conferit și a regimentului rus din Vologda care, împreună cu românii, se comportase în mai multe rânduri vitejos în fața Plevnei. La strălucita paradă din tabăra de la Krasnoe Selo, țarul i-a prezentat regelui trupele sale de elită. Cu ocazia dineului de după paradă, în toastul rostit cu multă căldură în sănătatea gazdei, regele s-a arătat mândru că a putut comanda în luptă acest falnic corp de gardă, pe care acum l-a admirat din nou și care odinioară și-a demonstrat în fața dummanului, pe pământul îmbibat de sânge, excepționalele calitățile combative. Cu acest prilej, dar și cu alte câteva ocazii care s-au ivit pe pământ rusesc ... la Moscova, la Sankt-Petersburg, la Kiev ... regele a fost foarte bucuros să stea de vorbă cu vechii camarazi de arme și să reînvie alături de ei.

amintirea vremurilor glorioase când rușii și români au luptat umăr la umăr.

În același an, s-au auzit cuvinte de apreciere pentru România și pentru suveranul ei și din partea germanilor. Într-o cuvântare ținută în Reichstag, contele Bülow, care cu zece ani în urmă fusese ministru plenipotențiar al Germaniei la București și care acum era secretar de stat în Ministerul de Externe, a evidențiat că statul român condus de regele Carol I constituie un important factor de stabilitate, de progres și de cultură în Peninsula Balcanică.

La Expoziția Universală de la Paris din anul 1900, statul român a putut arăta lumii că, în ultimele decenii, făcuse progrese importante în cele mai diverse domenii ale vieții publice. România a prezentat publicului un palat splendid, care, cu cupola lui principală și cele două clopotnițe laterale, cu ornamentele exterioare multicolore, cu accesoriile decorative bogate și totuși demn adaptate ansamblului, s-a dorit a „expresia stilului construcțiilor bisericești românești din secolele al XVI-lea și al XVII-lea. Aici, vizitatorii din diferite țări nu numai că s-au convins de nivelul remarcabil pe care îl atinsese Tânăra industrie românească, ci și-au putut face o imagine vie despre însemnatatea agriculturii românești și a Domeniilor Coroanei, despre viața spirituală și culturală a națiunii, despre meșteșugurile înțelitoare și activitățile casnice ale femeilor. La fel de bine reprezentate au fost instrucția publică, comerțul cu cărți, și întele și instituțiile de binefacere, după cum nu s-au omis nici evoluțiile legate de extinderea căilor ferate, a instalațiilor portuare și a oselelor. O atenție deosebită s-a acordat prezentării forțelor militare ale statului

român. De asemenea, vizitatorii au putut aă mai multe despre resursele naturale ale ării ...metale, sare, cărbune, petrol etc.

Din nefericire, în acela% an, din cauza unei secete ce a ținut %apte luni neîntrerupte % a avut drept urmare o recoltă mizerabilă, statul a intrat într-o criză economică foarte serioasă care a zdruncinat puternic situația “ nanciară %, deci, creditul național, căci în decurs de doi ani de“ citul bugetar s-a ridicat la peste 70 de milioane de franci. S-a căutat o soluție la situația de criză, guvernul cumpărând ...mulțumită Fundației Carol-Elisabeta, în“ înțată cu ocazia nunții de argint a perechii regale ...12 000 de chintale de porumb % distribuindu-le parțial gratuit, parțial sub formă de împrumut, la fel procedându-se cu sămânța pentru ărani. De asemenea, s-a urmărit ocuparea mâinii de lucru neutilizate prin construcția de drumi % au fost inițiate ample împăduriri menite să amelioreze condițiile climaterice. În februarie 1901, guvernul conservator a fost înlocuit de unul liberal, condus de Dimitrie Sturdza; noul cabinet s-a preocupat de introducerea unui sistem de economii bugetare bine cumpănat, care a % dat rezultate destul de bune. Cheltuielile bugetare au fost reduse considerabil %, pentru evitarea depă%rilor, s-a “ xat o anumită limită. Astfel, deja în primul an s-a obținut un excedent de 21 de milioane de franci, iar în al doilea, un excedent de 31 de milioane; cu ajutorul altor mecanisme “ nanciare, fără a se recurge la noi impozite % împrumuturi, s-a putut plăti amintita datorie de 71,5 milioane de franci, ba chiar au rămas lichidități pentru lucrări urgente % pentru armată.

Anul 1900, atât de greu pentru România, a fost marcat % pentru regele Carol de o pierdere foarte

dureroasă: la 19 iunie i-a murit preaiubita mamă, principesa Josephine, cea care l-a înconjurat întotdeauna cu dragostea și grija ei statornică. De două ori avusese suveranul marea satisfacție de a-și întâmpina mama pe pământ românesc, în anii 1881 și 1887; cu aceste ocazii, suveranul s-a străduit clipă de clipă să-i facă săderea cât mai însorită și i-a arătat cu mândrie câte făcuse pentru țară și ce avânt luase aceasta sub domnia sa. În emoționantele amintiri cu care își începe relatările intitulate *Rheintochters Donaufahrt* (*Fiica Rinului călătorind pe Dunăre*), regina Elisabeta îi face principesei Josephine un portret duios și delicat: „edeam pe malul Dunării tinere la Sigmaringen și mă gândeam cum din acest castel copiii au plecat în lumea largă și cât a săngerat afectuoasa inimă de mamă. La Sigmaringen s-au născut cu toții, acești copii de o frumusețe rară, cu trăsături regulate, cu “-rea nobilă și serioasă, căci serioși au fost cu toții, copiii Hohenzollernilor, la fel ca patria lor, care nu râde nici ea cum râde Rinul, ci emană ceva grav și serios.“ Regina relatează apoi mai în detaliu despre grelele lovituri date de destin principesei, care a pierdut-o de timpuriu pe „ica Stephanie, apoi l-a pierdut și pe cel de-al treilea“ u, Anton, în vreme ce pe-al doilea „u l-a cedat unei țări străine, îndepărтatei României: „i-a dus suferința în tăcere, nimeni nu a aflat ce a fost în sușul ei când a cedat doi copii morții și pe un al treilea viață. ... Biata de ea, biata mamă! Cu câtă discreție, cu câtă blândețe și-a purtat durerea nemărginită! Niciodată nu s-a auzit vreo plângere desprinzându-i-se de pe buze!, i-a cedat copiii eternitatei și a întepitat cu răbdare clipa când îi va revedea, iar mie mi s-a părut adesea că i-a fost chiar mai greu să se lipsească de „ul care a avut de înfruntat atâtea

greutăți în viață % a trebuit să lupte mereu! Ce mândră era de el! Îmi spunea: «Ah, cum te invidiez că poti să „i lângă el, eu m-a%a%eza neobservată într-un colț, nu l-a%abate deloc de la treaba lui, dar l-a%privi cât a%pofti!» ..S-ar „ părut că, de fapt, eu pierd ceva petrecându-mi timpul cu propriile mele îndeletniciri, în loc să pro“t de norocul de a sta retrasă în preajma lui ca să-l privesc, lucru pe care ea ar „ fost fericită să-l facă zile întregi. «Nu-i a% că e încă grozav de frumos», spunea ea, urmărindu-l cu lornieta când îl vedea plecând, «nu-i a% că arată % acum foarte Tânăr? Îl iube%ti?» ..Ah, cine n-ar „ iubit-o pe această mamă % pe „ul ei! Îi răspundeam că m-a%“ măritat cu el numai pentru faptul că era „ul ei! Căci pe ea o divinizam deja cu mult timp înainte să-l „ cunoscut pe el!□Cu nespusă bucurie urmărise principesa Josephine succesele scumpului ei „u %, în timpul %de-rilor ei la Sinaia, Cotroceni % Bucure%ti, se îngrijise ca o mamă afectuoasă de cei trei copii ai perechii principare ...Carol, Elisabeta % Maria. Ace%ti copii o iubau foarte mult pe distinsa doamnă care, în ciuda vârstei, era încă frumoasă % ginga%.

Anul 1902 a fost anul celei de-a douăzeci % cincea aniversări a marilor evenimente ostă%%ti care adusseră armatei române conduse de suveran atâtă glorie, iar regele Carol a pro“tat de jubileu ca să revadă locurile din Bulgaria unde luptaseră trupele sale % cele ruse%ti. Această călătorie a regelui a avut % o semni“ cație politică, deoarece între România % Bulgaria existaseră în ultimii ani tensiuni destul de serioase din cauza anumitor intrigи bulgăre%ti care erau strâns legate de agitațiile macedonene ale Comitetului Central de la So“a. Pe 11 noiembrie, principele Ferdi-

nand al Bulgariei l-a primit pe rege la Rusciuc, urându-i bun venit în rumoarea % aclamațiile unei populații revărsate din toate părțile. În toastul de la masa festivă care a urmat, principalele Ferdinand a subliniat că această vizită este cu atât mai importantă, cu cât ea coincide cu cel de-al douăzeci % cincilea jubileu al eliberării, realizare la care regale % armata română % au adus contribuția glorioasă pe câmpurile de luptă dintre Dunăre % Balcani: □Noi, bulgarii, ne amintim cu recuno%tință de acest lucru.□

Profund mi%cat, regale, însotit de principalele Ferdinand, pă% în acele localități în care zăbovise, în calitate de comandant suprem, cu un sfert de veac în urmă % ale căror nume “gurează pentru totdeauna în paginile glorioase ale cărții vieții lui. La Poradim a vizitat căsuța care îl găzduise săptămâni de-a rândul, plantând în fața ei un stejar spre amintire, iar pe câmpul de luptă de la Plevna, în paraclisul ridicat acolo, a asistat la serviciul divin în mijlocul unei mul%imi impresionante % a martorilor sângeroasei încle%tări de odinoară, nu pu%ini la număr. De la Plevna, regale i-a trimis o depe%ă țarului Nicolae al Rusiei. În această depe%ă el evoca timpul de neuitat petrecut alături de țarul Alexandru, cu care împărtă%se zi de zi soarta schimbătoare a memorabilelor lupte ce s-au încheiat, după eforturi îndelungate, cu strălucita victorie din 28 noiembrie. În mesajul său, regale spunea % că, în semn de recuno%tință, a depus o coroană pe mormântul vitejilor osta% ru% care s-au a%lat atunci sub comanda sa. - arul Nicolae i-a mul%umit în modul cel mai cordial pentru acest gest % a subliniat că el %ie să prețuiască cum se cuvine omagiul adus de rege celor căzu%ti în luptele care au încununat cu glorie

nepieritoare epoca frăției dintre armata rusă și cea română, rugându-l în încheiere pe suveranul român să primească expresia sincerelor sale sentimente de prietenie. Mai târziu, regele a ținut la Academia Română o comunicare despre Nicopole, evocând în cuvinte simple, dar impresionante, vizita făcută în acele locuri istorice: „Un sfert de veac în urmă, în anul când țara sărbătorea a douăzeci și cincea aniversare a acestor evenimente, am avut neprețuita mulțumire de a revedea câmpul de luptă de la Plevna, împreună cu principale Ferdinand al Bulgariei. Cu o emoțiune adâncă am călcat pe acest pământ stropit și sănătatea vitejilor nostru. Pe pragul paraclisului ridicat în a lor pomenire, mitropolitul de Vrața ne-a întâmpinat cu o micătoare cuvântare: «Sculați-vă din morminte», zicea el, arătând câmpul de luptă unde zăceaui cei căzuți, «sculați-vă, voinicilor, iată că a venit regele vostru să vă mulțumească pentru jertfele voastre». Ca la un adevărat pelerinaj am mers la Grivița spre a mă încrina, cu dragoste și venerație, înaintea mormântului acestor vrednici „i ai țării care și-au dat viața pentru neatârnarea României. Spre seară sosiam la Samovit, unde eram primit de primarul și populaționea din Nicopole, veniți spre a reînnoi mulțumirile lor pentru desrobirea orașului. Principale Ferdinand avu curtenia de a mă conduce cu iahtul său, escortat de vasele noastre de război, până la Turnu Măgurele. Noaptea era senină; razele lunii se răsfrângau în luciul Dunării liniștit; vasele lăsau în urma lor talazuri argintii; în depărtare Nicopole, scăldat într-o mare de lumină, se înălța pe țărm ca o falnică rămășită a vremurilor trecute. Această ferme cătoare priveliște făcu să se desfășure trecutul în-

intea mea: tineretele mele petrecute la izvorul marelui fluviu, istoria Casei mele și mai presus de toate cartea ursitei scumpei noastre României, în care ostașii noștri scriseseră o pagină neperitoare.“<sup>1</sup>

În anul 1904, regele și soția sa, împreună cu perechea prințiară și cei doi copii mai mari ai acesteia, au întreprins o excursie pe Dunăre; și cu ocazia acestei excursii au fost evocate momente din acea măreată perioadă care i-a adus României independența și ridicarea la rangul de regat. În carte sa *Rheintochters Donaufahrt*, regina dă o descriere vie și colorată a zilelor petrecute pe Dunăre, zile în care perechea regală a primit numeroase omagii sincere din partea poporului. Excursia a urmat traseul de la Turnu Severin în sus pe Dunăre până la Cazane, și de acolo în jos până la vărsarea în mare: „De-a lungul țărmului, locuitorii tuturor satelor de aproape și de departe ne aclamau, preoții ne binecuvântau, era un tablou minunat; oriunde apărea un arc de triumf și se auzeau strigăte de «Ura!», se reducea viteza navei și se mergea cât mai aproape de țărm, ca să putem vedea oamenii care veniseră să-și manifeste bucuria și care-și dăduseră osteneala să ridice arcuri de triumf. În multe locuri, nefiind case și deci nici ferestre, populația agățase pe frânghii de întins rufe covoare splendide, numai ca să facă sărbătoarea mai frumoasă. Portrete de-ale noastre și flori pe arcurile de triumf, pălării fluturate în cer, stegulețe, cântecele copiilor, ici și colo câte o barcă împodobită; în multe locuri se trăgeau salve de mortiere.“ La Calafat, regele a trebuit să-i povestească de-a fir a păr prințului Carol cum

---

1. *Ibidem*, pp. 321–322 (n. red.).

ni%te grenade turce%ti căzuseră pe-atunci în imediata lui apropiere. Regele i-a permis lui Carol să comande foc la aceea% baterie, % salvele au pornit exact din locul de unde pronunțase el odinioară cele trei litere: «Foc!», care însemnau război ...%, pentru noi, victorie sau pieire. De câte ori le-am spus în vremea aceea celoralte doamne, care se plângneau de spaimele pe care le îndurau, că pentru mine era mult mai greu: mie bărbatul nu putea să-mi vină înapoi decât sub scut sau pe scut, căci noi n-am “ putut supraviețui unei înfrângeri. ...Carol avea obrajii aprin%, în luma tranda“ rie a apusului fața lui arăta de parcă ar “ luat foc; măsurând cu ochiul distanța dintre Vidin % Calafat, se întreba cum de fusese cu putință să se țintească atât de precis asupra regelui. A%“ vrut să-l văd pe rege singur cu băiatul care trebuie să-i calce pe urme într-o zi % care, “ind născut aici, e privat ca un bun al poporului. Dar întotdeauna se a%au oameni împrejur, era o atmosferă de sărbătoare, % copiii recitau cu în%ăcărare poezii patriotice. Amintiri asemănătoare au trezit % localităile Lom-Palanka, Rahova, Corabia, Nicopole, % regina aminte%te în carte ei de noaptea în“ orătoare pe care soțul ei a petrecut-o odinioară la Nicopole, la 22 de grade sub zero, în sfâ%etoarele strigăte după pâine ale prizonierilor turci: Regele ne-a arătat locul unde a urcat călare o potecă ametitoare acoperită de polei, atât de îngustă, încât orice alunecare a calului ar “ însemnat moarte sigură.□

În relatările ei despre această memorabilă excursie pe Dunăre, regina descrie fermecător felul de a “ al celor doi copii mai mari ai perechii principale: Era foarte interesant să-i observi pe copii: pe pu%tiul am-

bițios care voia să ție totul și era foarte triumfător când eu greceam și el ția un lucru mai bine decât mine, și pe Lisaveta, fetița tăcută, care, neînțuoare de marea ei frumusețe, voia să i se spună basme, în timp ce în jurul nostru se striga «Ura!» și de pe vapoare, și de pe mal, și mie chiar nu-mi stătea gândul la basme, ci țineam batista când intr-o mână, când într-alta, încercând să răspund la multele semne care ni se făceau. [...] Apoi s-a mers mai departe pe fluviu în jos. La Brăila, Galați și la vărsarea în mare, la Sulina, s-a făcut popas, și peste tot regele și soția sa au fost întâmpinați cu entuziasm; la fel s-a întâmplat și la întoarcerea la București, unde perechea regală a fost adesea săptată de o mulțime uriașă, care nu mai contenea cu ovațiile.

În însemnările ei, regina spune: „E greu să răspunzi cu o singură inimă la atâtă iubire din partea atâtor mii de oameni. În dorința de a răspunde cu aceeași înșurățire la toate acestea, inima parcă stă să-ți sară din piept, căci nu-i decât una singură. [...] Iar regele îi adresa prim-ministrului Sturdza o scrisoare în care îi relata impresiile extraordinare cu care se întorsese din această excursie, mărturisindu-i bucuria de a vedea cât de puternic s-au imprimat în sunetul tinerelor generații datele mărețe ale propășirii regalului și exprimându-și satisfacția față de avântul luat de cele două orașe-surori Brăila și Galați: „Aceste progrese se datorează marii rețele de căi ferate, care face ca produsele muncii naționale să circule cu ușință spre Dunăre, înzecind în felul acesta importanța economică a acestui formidabil curs de apă și permitându-le porturilor noastre maritime să-și îndeplinească rostul „resc în propășirea țării. [...] Rugându-l

apoi pe prim-ministru să exprime public mulțumirile sale, regele încheia: □Amintirea acestei călătorii va rămâne vie în inimile tinere ale succesorilor mei, che-mați să conducă la un moment dat destinele scumpei noastre României. Eu însă pot să “u mândru de un popor care mă înconjoară cu atâtă iubire %-mi dă atâ-tea dovezi de devotament. Răspund, la rându-mi, cu aceea% căldură % dragoste, cu urarea “erbinte ca Domnul să-% reverse % de acum înaainte binecuvântarea asupra acestei națiuni.□

În toamna aceluia an 1904, perechea regală, însotită de mo%tenitorul tronului, de Tânărul prinț Carol % de prințul mo%tenitor Wilhelm de Hohenzollern, s-a a%lat în vechea capitală a Moldovei, la Ia%. Cuplul suveran, care nu mai vizitase Ia%ul de %apte ani, a fost primit cu acela% entuziasm care se manifestase din plin cu câteva luni în urmă, cu prilejul excursiei pe Dunăre. Regele se preocupase intens de restaurarea importan-telor lăca%uri biserice%ti din marele ora% moldav, ca, de pildă, a Mitropoliei % a bisericii Trei Ierarhi; la îndemnul său % după asigurarea mijloacelor necesare, aceasta din urmă a fost renovată din temelii % împo-dobită în interior în modul cel mai potrivit.

În anul menționat, guvernul român a repurtat un important succes politic, prin aceea că sultanul le-a acordat supu%lor români a%zați pe teritoriul său dreptul de a-% constitui propriile lor comunități ci-vile % organiza%ii. Prin aceasta, românii trăitori pe pământ turcesc, în principal macedonean, pot să-% conserve mult mai bine ca până acum na%ionalitatea % limba, după ce li se permisese încă din 1878 să aibă propriile lor %oli % biserici. Această mai largă auto-nomie a popula%iei române%ti din Imperiul Semilunii

a dus la acțiuni agresive din partea elementelor grecești din Macedonia, care considerau ațezaile românești de acolo ca pe o parte constitutivă a lumii elene, și a determinat o răcire a relațiilor dintre guvernul român și cel grec ...răcire care nu a rămas fără efect asupra vieții economice a celor două națiuni, în special a Greciei.

La începutul anului 1905, cabinetul liberal condus de Dimitrie Sturdza a fost înlocuit cu un guvern conservator presidat de Gheorghe Cantacuzino. Această schimbare de guvern a dovedit, în maniera cea mai îmbucurătoare, continuitatea politicii românești în chestiunile externe și în cele mai importante chestiuni interne. Mai înainte, o schimbare de guvern aducea cu sine mari schimbări în politica internă și externă: noul partid de guvernământ făcea aproape în toate contrariul a ceea ce se făcuse înainte, ceea ce împiedica progresul sănătos al statului. Că aceste lucruri aparțin trecutului, a demonstrat-o cel mai clar această schimbare de guvern. Nu numai că ea s-a făcut într-o atmosferă de liniște și calm, dar noul guvern a înțeles să preia angajamentele asumate de cabinetul anterior în chestiuni importante ale politicii externe și interne ..în cea externă: menținerea situației de până acum în Balcani, în măsura în care România poate contribui la aceasta; în cea internă: întărirea "nanțelor, ridicarea nivelului de trai al țărănimii, încurajarea comerțului și industriei și îmbunătățirea organizării învățământului. Deja din primele luni, noul cabinet a obținut un mare succes "nanciar prin conversiunea rentei, care înseamnă pentru stat o economisire substanțială a dobânzilor pentru lichidarea datoriei; efectuarea cu succes a acestei operațiuni "nanciare

poate “ considerată un eveniment important pentru țară, căci astfel România intră în rândul acelor state solid constituite care, datorită faptului că inspiră încredere, nu trebuie să plătească dobânzi mari pentru sumele luate cu împrumut.

Influența favorabilă a acestor evoluții s-a arătat % în bugetul pe anul 1905..1906, încheiat cu un excedent de 4 milioane de franci ...% aceasta în po“ da faptului că se cheltuise că multe milioane pentru a-i sprijini cu porumb pe țăranii aflatii la ananghie din cauza recoltelor proaste. Aceea% înfluență favorabilă s-a făcut simțită % la întocmirea bugetului pe anul 1906..1907, în cadrul căruia veniturile sunt estimate la aproape 239 de milioane, iar cheltuielile la aproape 234 de milioane. Din aceste 234 de milioane, peste 44 de milioane de franci sunt alocate armatei, de cărei pregătire, echipare % combativitate regele se preocupă permanent. În timp de pace, efectivul armatei se ridică la 60 000 de oameni cu 3 377 de o“teri, 15 000 de cai % 400 de tunuri de câmp, iar în timp de război, la 168 000 de oameni cu 3 948 de o“teri % 32 600 de cai ...efectiv la care se adaugă încă o rezervă de 156 000 de oameni. Tânără flotă de război numără în total 27 de nave cu 1 700 de matrozi % 125 de o“teri % ingineri.

În mai 1905, familia regală s-a deplasat la Constanța pentru festivitatea lansării la apă a vasului de călători *România*, aparținând Serviciului Maritim Român, % pentru inaugurarea cablului telegra“c submarine Constanța..Constantinopol. Această linie telegra“că nouă, instalată de întreprinzători germani, este de o importanță majoră nu numai pentru traficul internațional, ci % pentru o dezvoltare înfloritoare a

Constanței % pentru expansiunea economică a României spre răsărit.

În cadrul ceremoniei, la care au asistat ambasadorul german la Constantinopol, mare%alul baron von Bieberstein, % plenipotențiarul german la Bucure%ti, domnul von Kiderlen-Wächter, s-a evidențiat importanța României ca țară de trecere pe drumul cel mai scurt % mai direct din Europa Centrală spre Asia Mică % s-a arătat că România devine tot mai mult o verigă între Orient % Occident. În cuvântarea rostită la bordul *României*, regele Carol a subliniat la rândul său aceste lucruri: „Ară% am avut bucuria să s“nțim un nou % falnic vas. L-am botezat *România*; doresc ca acest nume, a% de drag inimilor noastre, să răsune neconitenit în tot răsăritul % ca el să amintească că Regatul este astăzi o putere care nu mai poate “ tăgăduită. Statornicia noastră, izbânzile o%rii % jertfele ce țara %a impus ne-au deschis căile nemărginite ale mării; într-un timp relativ scurt, am întemeiat Serviciul nostru Maritim, ale cărui vase au cinstea să ducă steagul național departe peste valurile furtunoase ale Oceanului. Drumurile de “er, podul Dunării % portul Constanței au atras comerțul internațional % multe state au făcut deosebite convenții cu țara spre a îmlesni tranzitul lor. În această privință trebuie să “ m datori Imperiului German, care a îndreptat tra“ cul % serviciul său po%tal % telegra“ c prin țară, dându-ne astfel o dovadă măgulitoare de încredere în administrația noastră. Se susține că viitorul este pe mare. Fie! În tot cazul noi am dobândit prin Dobrogea, acest mărgăritar al Coroanei României, neatârnarea economică, legături libere cu lumea întreagă % Marina Comercială. Sigur “ind că dânsa,

împreună cu Marina de Război, se vor înfățișa pretutindeni cu vrednicie și mândrie, urez noului vas călătorii pline de folos pentru țară și neîncetat îl vom însoții cu strigătul: să trăiască România.“<sup>1</sup>

Pentru dezvoltarea politico-economică a României, primăvara anului 1905 a fost importantă și prin faptul că în Camere s-a aprobat convenția de comerț între România și Germania – o convenție care, grație eforturilor pline de abnegație ale plenipotențiarului german la București, domnul von Kiderlen-Wächter, și ale plenipotențiarului român la Berlin, domnul Alexandru Beldiman, va oferi avantaje durabile ambelor state.

Anul 1905, atât de favorabil pentru întărirea internă a României, i-a adus regelui, din păcate, și o mare durere. După ce în luna decembrie a anului precedent îl pierduse pe fratele mai mic, prințul Friedrich, la 8 iunie îi muri și ultimul frate, principele Leopold de Hohenzollern, care-i arătase mereu cea mai credincioasă iubire fraternală și cea mai caldă prietenie. Preluând moștenirea scumpului său tată ca pe un legat sfânt, principele Leopold îi călcase acestuia pe urme și în ceea ce privește participarea cea mai afectuoasă la destinele regelui Carol și ale familiei regale, precum și ale întregii României. Cel trecut în nefință va rămâne de-a pururi în amintirea tuturor celor care l-au cunoscut drept un principe german autentic și onest, drept un om care întotdeauna a gândit și a acționat cu maturitate și noblețe. Acum, regele este mai singur pe drumul vieții, căci nu i-a mai rămas decât o soră – Marie, contesa de Flandra. Cu toate acestea,

---

1. *Ibidem*, p. 339 (n. red.).

i se umple sușetul de bucurie văzând cum cresc tinerile văstare ale dinastiei sale. Perechea moștenitoare a tronului are doi "i ș două "ice: prinții Carol și Nicolae (ultimul "ind născut la 5 ianuarie 1903), și prințesele Elisabeta și Maria. Aceasta cea din urmă e o făptură adorabilă, căreia sperăm să-i "e hărăzită o soartă senină.

Perechea regală ș-a petrecut vara în doliu discret la castelul Peleș din Sinaia. Această localitate a luat în cursul anilor un avânt extraordinar, transformându-se într-o mândră colonie de vile. Regele a contribuit ș el la dezvoltarea tot mai înălbitoare a Sinaiei. Astfel, la inițiativa ș pe cheltuiala sa, biserică mânăstirii, construită în 1846, a fost complet renovată: acum, cu cupola vârstată cu aur a turlei principale, dominând cele două turle mai mici, ea privește în jos spre văile străbătute cu vuiet de Prahova, spre vilele și căsuștele cochete ale așezării. Interiorul bisericii, executat într-un bogat stil bizantin, dă la iveală o splendoare cromatică armonioasă și ornamente bine potrivite. Pe suprafețele pereșilor interiori de la intrarea principală apar "gurile perechii regale ...regele cu planul bisericii în mâna, regina în veșmânt viu colorat, atingându-ș cu mâna dreaptă fetița care, în rochiță albă și cu părul blond revărsat, ține mâinile împreunate pe piept.

Aproape de castelul Peleș-s-a înălțat, ca reședință estivală a perechii moștenitoare a tronului, castelul Pelisor, construit în stilul Renașterii germane. Această construcție, care a fost terminată în doi ani și s-a făcut după planurile și sub supravegherea arhitectului Karl Liman, se prezintă extraordinar de agreabil, având o fațadă variată, "nisată cu bârne de lemn, și

“ind încunjurată de verdeață. Interiorul este mobilat precum modernele sedii aristocratice engleză, totul este luminos cu o oarecare tendință spre stilul Sécession, însă fără exagerările acestuia. Multe dintre încăperi au fost amenajate exact după indicațiile prințesei Maria % împodobite de ea cu propriile ei picturi, sculpturi în lemn % broderii artistice ..un aranjament ce văde%te gustul ei deosebit. Din balcoanele % galeriile Pele%orului privirile îți rătăcesc “ e în jos, spre îndepărtatele văi % lunci străbătute de izvoare, “ e se afundă în singurătatea codrului cu brazi înalți % cu foioase fremătătoare, peste ale căror cre%ete î% înaltă vârfurile zim%te Arsa Pele%ului, de unde se prăvă-lete, vuind % spumegând, Pele%ul.

Diferite drumuri străbat masivul păduros, căruia altminteri i s-a lăsat neatinsă sublima sălbăticie. Urçând, se pătrunde în tacerea solemnă a pădurii, % deodată, surpriză: la mulți metri deasupra solului, între brazii uria%, sprijinindu-se pe trunchiuri, se ive%te o căbănuță din lemn prevăzută cu un fel de verandă îngustă. La căbănuță nu se ajunge decât pe o punte mobilă lăsată de la un turn de lemn ridicat alături. Acest refugiu pitoresc, unic în felul său, se nume%te Cuibul Printesei Maria“ ind locul unde ea le pregă-te%te % le oferă ceai oaspe%tilor % rudelor ei.

De altfel, castelul Pele% este supus de curând unei încete, dar complete transformări a fa%adelor sale, întrucât se urmăre%te o redare mai “ delă a stilului % rigorilor frumoasei epoci a Rena%teriei germane. Când a fost ridicat, castelul nu a putut să îmbrace un aspect atât de unitar pe cât % ar “ dorit regele. La început existaseră multe piedici, poate că nici %“ i de lucrări nu aveau experien%ă necesară pentru o ase-

menea întreprindere, %-apoi mai presa % timpul, căci se dorea terminarea cât mai grabnică a construcției. Ceea ce a rămas imperfect atunci se îmbunătățe%te sau se reface complet acum, pe baza unor studii amănuști % cu ajutorul unei echipe de lucrători instruiți temeinic, condu% competent de mai sus amintitul arhitect Liman. , i, într-adevăr, rezultatele de până acum sunt foarte mulțumitoare. Lucrările înaționale bine, % în curând turnul principal urmează să facă loc unui nou, mai adecat acestui edi“ ciu sever. Regele nu se sperie de nici un fel de di“ cultăți % inconveniente, după cum o demonstrează terasele vaste care au fost smulse în câteva luni coastei muntelui ... o operațiune ce a necesitat dislocarea multor mii de metri cubi de pământ.

Căci cel care are ultimul cuvânt de spus asupra tuturor lucrărilor este regele. Cu unii dintre marii săi strămo%, el împarte plăcerea de a construi, bucuria de a realiza edi“ cii desăvâr%te, pătrunse de spiritul % temperamentul său, cărora înțelege să le imprime pecetea %iinței, priceperii % gustului său. De% cople%at de treburile statului, regele găse%te timp % pentru a da curs înclinațiilor sale arhitecturale % artistice, pe care le cultivă cu con%tiinciozitatea omului temeinic inițiat în domeniu. Oricât de numeroase % de solițitante ar “ răspunderile politice, îndatoririle funcției de suveran % exigențele etichetei monarhice, cu recepțiile % vizitele ei, el nu-% refuză plăcerea de a se îndeletnici în orele libere cu arta, cu completarea colecțiilor sale % cu “ nisarea % împodobirea re%edintelor sale de la Sinaia % Bucure%ti, care îi aduc aminte de plaiurile natale. Regele acordă atenție % detaliilor aparent nesemni“ cative. Studiază pe îndelete toate

planurile, schițele, desenele, decide adesea asupra formelor arhitecturale și asupra materialelor, se sfătuiește cu arhitecții, constructorii și artiștii și supraveghează mersul "ecărei lucrări în parte, aceasta "ind singura relaxare pentru suveranul atât de devotat înaltei sale misiuni, care altminteri nu se dedă nici pasiunilor sportive, nici plăcerilor aristocratice.

În încăperile castelului Peleș răsună și voci vesele de copii, căci deseori zăboviate acolo și juvenilul cvarțet al perechii monenitoare a tronului. Pe terasa castelului poți vedea uneori cum regele, îmbrăcat în sobra-i uniformă de general, este luat de braț de prințul Carol cel de doisprezece ani, un băiat frumos și zvelt, căruia îi vine excelent uniforma românească de vânător și în vinele căruia pare a curge sânge de soldat adevărat, căci el participă cu placere la exercițiile batalionului de vânători staționat în Sinaia și-l asaltează adesea pe rege cu întrebări despre armată. Printesa Elisabeta cea cu bucle blonde, încântătoare la cei unsprezece ani ai ei, este un copil liniștit, interiorizat. Ea s-a lipit de regină, și cu frumoși ei ochi albi și tri privescute în sus la silueta înaltă a cărei față trandașie, proaspătă, este încadrată de un păr alb bogat și a cărei privire radiază atâtă bunătate și înțelepciune. Vin apoi cu păță mărunți printesa Maria, cea de șase ani, alintată Mignon, și prințul Nicolae, cel de doi ani; Mignon o copleșește cu rugămintă pe regină, care e bucuroasă să țină loc de mamă atunci când părinții sunt plecați în călătorii, până când distinsa doamnă alege un loc sub tu "surile închise, și ia în poală pe micuții și le povestesc un basm ...unul despre ondine și spiriduș, și de frumos, și de interesant, și de misterios, cum numai Carmen Sylva, draga prietenă a copiilor, l-ar putea povesti.

Cu mare satisfacție urmărește regele Carol avântul Sinaiei, care era doar un sat oarecare când a venit el pentru prima dată aici și care în prezent se bucură de o faimă internațională. Sălbatică și neprimitoare pe atunci, valea superioară a Prahovei a fost pusă între timp în serviciul industriei, în principal în localitatea Azuga, unde se ajunge foarte repede din Sinaia, “e pe calea ferată, “e după o frumoasă călătorie de o oră cu trăsura pe șoseaua netedă ce trece și prin Bușteni, unul dintre cele douăsprezece domenii ale Coroanei. , i la Bușteni, ordinea și curățenia impresionează imediat; biserică, școală, locuințele funcționarilor și ale celor stabiliți mai nou aici, ridicate cu cheltuieli considerabile, dovedesc toate un deosebit bun-gust.

Dacă Buștenii îintruchipează nivelul atins de producția agricolă a regatului, atunci Azuga învecinată, încadrată de munți împăduriti, ne dă o idee despre activitatea industrială a noii României. Aici zbârnăie măștile, răsună ciocanele, tipă ferăstraiele, e clocoș și dogoare în furnale, fluiere sirenele cu aburi; fabricile de bere, de mobilă, de sticlă, de postav, de celuloză etc., precum și centrele de vini“cație și campanizare creează locuri de muncă pentru multe sute de mâini harnice și contribuie la creațarea bunăstării. , i această localitate, care era un biet sătuc în urmă cu câteva decenii și care astăzi numără 3 000 de locuitori (mulți de origine germană), datorează foarte multe regelui, căci acesta a sprijinit cu sfatul și cu fapta primele activități industriale, întreprinse cu oarecare prudență, și continuă să facă tot ce-i stă în putință pentru dezvoltarea întreprinderilor de aici.

Regele manifestă un interes la fel de viu pentru tot ce poate contribui la înfrumusețarea și înflorirea

capitalei. Cât de diferit arată Bucureștiul de acum față de cel din anul intrării solemne în orașa Tânărului suveran, când trăsura princiară înainta cu greu prin noroaiile și gropile de pe străzi! Astăzi, orașul de reînăscere, ale cărui străzi principale și bulevarde sunt iluminate electric, este o perlă strălucitoare printre orașele țărilor balcanice. Sediile impunătoare ale instituțiilor municipale și guvernamentale, monumentele și fântânile publice, frumoasele biserici și așezările de binefacere, grozavele parcuri și piețe, cochetele cartiere presărate cu vile încântătoare și înconjurate de verdeță, ademenitoarele prăvălii și vitrine ...toate acestea fac ca Bucureștiul să arate ca o adevărată metropolă. Pe cele mai importante artere de circulație animația se menține din zori până seara târziu. Precupeții care forfotesc pe aici, de pildă țărani veniți din localitățile apropiate, aduc o atmosferă pitorească, de o bogăție cromatică tipic meridională.

Bucureștiul ...% deci întreaga țară ...se poate mândri cu înfăptuirile importante în domeniile științei, artei și literaturii. Grație unor poeți de mare talent, precum Alecsandri și Eminescu, poezia românească a luat un nou avânt. Savanții și scriitorii contribuie din plin la ridicarea nivelului cultural și la dezvoltarea Tânărului stat. Universitatea, a cărei clădire impunătoare adăpostează muzeele de stat și numeroase amintiri interesante despre trecutul României, se bucură de un mare prestigiu, mai ales datorită Facultății de Medicină, iar Academia Română, alcătă sub patronajul regelui, își îndeplinește cu seriozitate și folos săracinile. Biblioteca Universitară și cea Centrală dispun de un bogat fond de carte. Cu prilejul aniversării a douăzeci și cinci de ani de domnie, regele a înțiat

Fundația Universitară „Carol I“ o instituție care, prin colecțiile sale de cărți „înții“ ce și prin sălile sale de lectură și de club, reprezintă o mare binefacere pentru tineretul universitar bucureștean. Sub cupola monumentalului Ateneu se organizează iarna conferințe „înții“ ce și concerte frecventate de multă lume, dar și expoziții de artă mai mici, deloc lipsite de interes. Teatrul Național are un repertoriu variat, în care este reprezentată cum se cuvine și literatura germană.

În frumoasele luni de vară, oseaua, această vastă și minunată promenadă alătă la intrarea în oraș constituie și azi, ca și în trecut, centrul vieții mondenă. După-amiaza și seara, ea se înfățișează ca un loc de amuzament și de bună dispoziție, în principal pentru clasele înstărite. În săptămâna neîntrerupt se perindă echipajele închiriate, conduse cel mai adesea de muscali care sunt ruși sectanți. Cu căciulile lor late de sub care se revarsă pletele tunse rusești, cu caftanele de catifea de culoare închisă legate cu chingi de piele sau cu șerufe late de mătase, ei tronează pe capră și numai cu greu reușesc să-i strunească bidivii superbi cât să meargă la pas. Nu lipsesc însă nici dichisitele trăsuri particulare sau portocalioanele cu șase cai, pline cu oțeri în uniforme impecabile. Dar nu se manifestă grija numai pentru cei avuți, ci și pentru cei cu mai puțină dare de mâină. Pentru aceștia din urmă s-a creat în spatele palatului regal marea grădină publică Cișmigiu, cu splendide pălcuri de arbori bătrâni, cu straturi de arbori frumos mirosoitoare și locuri de odihnă, cu un iaz întins pe care lebedele își trag cercurile lor grațioase și cu susurătoare fântâni arteziene în umbra frunzelor lui des.

Cu ocazia marii expoziții naționale jubiliare care se deschide în iunie 1906 pe domeniul vast al Filaretului

de lângă Bucure%ii, țara î% propune să prezinte în mod cuprinzător ceea ce a ob%inut % realizat în cei patruzeci de ani de domnie ai suveranului Carol. Este o trecere în revistă a progreselor uimitoare pe care le-a făcut România de la 1866 încocace. Din toată avalan%ă de omagii prezentate regelui Carol la jubileul de patruzeci de ani de domnie, probabil că cel mai mult îl bucură organizarea acestei expozi%ii ...căci pe el nu l-au interesat niciodată vorbele, ci numai faptele, niciodată aparen%ă, ci esen%ă, iar prin această grandioasă retrospectivă se poate arăta întregii lumi ce înfăptuie%te România, ce înseamnă România!

1866..1906, câte compara%ii nu se pot face între odinioară % acum! De la acel memorabil 10/22 mai 1866, totul s-a schimbat, numai regele Carol a rămas acela% ca “ re % caracter, a rămas un om nobil % distins pe care îi-e cu neputin%ă să nu-l iube%ii % să nu-l stimezi, un om extrem de exigent cu sine însu%, mărinimos în ac%iunile sale, bun % prietenos cu oamenii, foarte interesat de artă % %iin%ă, stimând geniul acolo unde îl întâlnem, dispre%ind orice meschinărie, ba mai mult, un su%et capabil de gratitudine % compasiune, iertându-% du%manii % pre%indu-% prietenii, o natură echilibrată % viguros articulată, urmărind mereu un singur %el: patria!

Ne stă deschisă în fa%ă cartea vie%ii sale! Ea con%ine multe pagini cu experien%e triste % trăiri amare, dar regele nu zăbove%te asupra lor când o răsfoie%te:  
■Via%a noastră a fost totu% foarte bogată % foarte frumoasă!■i-a spus el reginei când s-au întors amândoi din ultima excursie pe Dunăre. Gratitudinea % devotamentul, sinceritatea % credin%ă %in de trăsăturile fundamentale ale “ rii sale. ■Cel mai frumos lucru pe care bunul Dumnezeu l-a sădit în om este totu% lea-

litatea“, îi scrisese el în tinerete, din preaplinul sufletului său, printului moștenitor german.

Deși i s-au pus multe piedici și bariere în drumul pe care și l-a ales și pe care a pășit cu voință de fier, el nu s-a îndoit niciodată de poporul său. Sincere și profunde au fost cuvintele din ultimul mesaj al tronului: „Privind drumul străbătut, încă o dată țin să constat că, la munca pe care i-am închinat-o, poporul român, și în vremurile grele ca și în cele de fericire, mi-a răspuns cu o credință și o iubire neclintită. Astfel, în acești patruzeci de ani, zi cu zi, ceas cu ceas, s-au strâns pentru vecie legăturile dintre dinastia mea și națiunea română.“<sup>1</sup>

Om dintr-o bucată în manifestările sale personale, regele nu s-a dezmințit nici în activitatea sa politică. Aici s-au îmbinat constantele armonioase ale firii sale, căci nu a dat nimic peste cap, a cumpănat totul cu maturitate și abia apoi a acționat, dar ceea ce și-a propus și ceea ce a crezut că trebuie făcut a dus la îndeplinire cu hotărâre neclintită, necedând niciodată influențelor străine, nefăcând niciodată concesii potrivnice convingerii sale. Ca prim servitor al statului, regele a știut să păstreze măsura în chestiunile politice și să intervină ferm la momentul potrivit, a fost mereu activ în timp de pace și totdeauna în frunte în timp de război; el a înțeles să le dea mâna liberă consilierilor de încredere în toate problemele de interes pentru țară, s-a situat permanent pe terenul Constituției, a abordat liber de orice prejudecată tot ceea ce aducea ceasul, nu s-a condus nici o clipă după interesele personale, gândind numai și numai la binele public.

---

1. *Ibidem*, p. 346 (n. red.).

Atât ca prim servitor al statului, cât și ca prim cetețean, el este o pildă luminoasă pentru popor: loial și zelos în muncă, străin de orice trăguere și de orice falsă strălucire, având cea mai deplină considerație pentru activitatea celorlalți, înțelegând viața ca pe un domeniu al acțiunii în bene“ ciul semenilor și al generațiilor viitoare, păstrându-și, în ciuda amărăciunilor de care nimeni nu este scutit, idealurile, credința în ceea ce este bun și nobil. Om de o religiozitate profundă și de moravuri curate, el este pentru doamna sa soțul cel mai afectuos și prietenul cel mai credincios, și arată în orice împrejurare că are o inimă plină de bunătate și iubire ... o inimă care, probabil, suferă adesea din pricina suferinței și nefericirii imposibil de izgonit de sub soare, oricât de strălucitoare și de aurii ar “ razele lui.

Așa va dăinui imaginea regelui Carol în istoria poporului român și în analele istoriei universale!

În scurta-i trecere prin această lume, omul este chemat să muncească spre binele societății din care face parte. De la urcarea mea pe tron, mi-am folosit toate puterile date mie de natură, și slabe cum sunt ele, pentru a conduce spre fericire și propășire statul pe care am avut cinstea să-l cârmuiesc. Sub mine au domnit legea și dreptatea, am introdus ordine și siguranță în “ nanțe și am avut grijă să “ e o disciplină desăvârșită în armată.□

Sunt cuvintele lui Frederic cel Mare, rostite după o carieră plină de osteneală și muncă, dar și de izbânci și glorie, și cu aceleași cuvinte, regele Carol, Hohenzollernul, primul rege al românilor, poate să-și characterizeze cu mândrie și satisfacție propria viață.

## Lucrări consultate

*Aus dem Leben König Karls von Rumänien. Aufzeichnungen eines Augenzeugen [Memoriile regelui Carol I al României (De un martor ocular)],* 4 vol., 1894/1900.

*Nikopolis, 1396–1877–1902* [Nicopole, 1396–1877–1902], de Carol I, regele României, 1905.

*Pelesch im Dienst* [Robia Peleşului], de Carmen Sylva, 1888.

*Rheinstochters Donaufahrt* [Fiica Rinului călătorind pe Dunăre], de Carmen Sylva, 1905.

■Bukarest, în: *Die Hauptstädte der Welt* [■București, în: Capitalale lumii], de Carmen Sylva, 1900.

*Geschichte der orientalischen Angelegenheit im Zeitraume des Pariser und des Berliner Friedens* [Istoria chestiunii orientale în epoca Păcii de la Paris și a Păcii de la Berlin], de Felix Bamberg, 1892.

*Fürst Bismarck und Russlands Orientpolitik. Von einem dreibündfreundlichen Diplomaten* [Prințipele de Bismarck și politica orientală a Rusiei. De un diplomat favorabil Triplei Alianței], 1892.

Carmen Sylva, o biogra“e de Mite Kremnitz, 1905.

Bukarest und Stambul. Skizzen aus Ungarn, Rumänien und die Türkei [București și Stambul. Schițe din Ungaria, România și Turcia], de Richard Kunisch, 1866.

*Die Völker der unteren Donau und die orientalische Frage* [Populațiile Dunării de Jos și chestiunea orientală], de Gustav Rasch, 1867.

*Fürst Karl Anton von Hohenzollern und die Bedeutung seiner Familie für die Zeitgeschichte* [Prințipele Karl Anton de

*Hohenzollern și importanța familiei sale pentru istoria epocii], de dr. M. Schmitz.*

*Charles I-er, Roi de Roumanie. Chronique, actes, documents,* publiés par Démètre A. Sturdza, 2 vol., 1904.

*Rumäniens Anteil am Kriege der Jahre 1877 und 1878 [Participarea României la războiul din 1877-1878], de T.C. Văcărescu, traducere din română de Mite Kremnitz, 1888.*

*Die Hohenzollern in Rumänien. Eine historisch-politische Abhandlung [Hohenzollernii în România. Un studiu istorico-politic], de dr. K.Th. Zingeler.*



Tatiana Niculescu Bran  
*Regina Maria.*  
*Ultima dorință*

ISBN 978-973-50-5163-1  
168 pag., 2016

Cum de curând s-au împlinit 140 de ani de la nașterea reginei Maria, mi-am spus că o carte despre povestea inimii ei ar fi cea mai potrivită declarație a admirării și iubirii mele față de această desăvârșită româncă englezoaică, mare regină și cuceritoare scriitoare.

De ce a cerut regina ca inima să-i fie înmormântată în alt loc decât trupul? Care sunt simbolurile și înțelesurile ultimei ei dorințe? Cum se vor fi petrecut toate acestea? Cartea de față nu epuizează nici pe departe istoricul și semnificațiile ritualului funerar privitor la înhumarea inimii, nici universul cultural și religios căreia Maria îi aparține și nici sofisticata ei heraldică sufletească. Este doar o readucere în actualitate a modului ei de a privi oamenii și lumea, cu încredere, curaj și cu o poftă de viață inegalabilă.

Dacă epoca noastră mai are nevoie de modele – și eu cred că are, acum mai mult ca oricând –, atunci nu există, în istoria României, un model mai puternic și mai pasionant decât cel al reginei Maria.

Tatiana Niculescu Bran

Tatiana Niculescu Bran  
*Mihai I. Ultimul rege  
al românilor*

ISBN 978-973-50-5236-2  
272 pag., 2016



Cel mai Tânăr rege al României urcă pe tron într-o vreme în care țărilor din răsăritul Europei li se rezervă „rolul de cobai într-un experiment de un cinism care întrece închipuirea omenească”, cum va spune chiar el. În zilele noastre, mărturia lui despre abdicare e pusă la îndoială de unii, preferându-i-se documente anonime ale regimului comunist instalat la putere prin fraudă, minciună și manipulare.

Este Mihai I un învins? Dacă împlinirea unui destin se măsoară în succese aclamate public și compromisuri de anvergură, atunci acest rege nu e un model de urmat. Dar, dacă statornicia, răbdarea și modestia definesc viața adevărată, atunci ultimul rege al românilor rămâne pentru generațiile viitoare un reper de înțelepciune într-o lume răscolută de fantasmele puterii.